Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
User manual



**All-In-One Audiosystem**
**Système audio tout-en-un**
**Alles-in-één audiosysteem**
**Sistema de audio todo en uno**
**Sistema audio tutto in uno**
**All-In-One Audio System**

# MEDION® P66400 (MD 44200)

# Inhaltsverzeichnis



**1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung ..... 7**
1.1. Zeichenerklärung ..... 7
**2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... 9**
**3. Sicherheitshinweise ..... 10**
3.1. Betriebssicherheit ..... 10
3.2. Aufstellungsort ..... 10
3.3. Reparatur ..... 11
3.4. Umgebungswerte ..... 12
3.5. Stromversorgung ..... 12
3.6. CD-Spieler ..... 13
**4. Batterien ..... 14**
4.1. Umgang mit Batterien ..... 14
**5. Systemvoraussetzungen ..... 15**
**6. Lieferumfang ..... 16**
**7. Geräteübersicht ..... 17**
7.1. Vorderseite ..... 17
7.2. Rückseite ..... 18
7.3. Fernbedienung ..... 19
**8. Anschlüsse ..... 21**
8.1. Batterien in die Fernbedienung einlegen ..... 22
**9. Bedienung in den Menüs ..... 23**
9.1. Bedienung über die Fernbedienung ..... 23
9.2. Navigation in den Menüs ..... 23
**10. Konfiguration für das Internetradio ..... 23**
10.1. Notwendige Netzwerkeigenschaften ..... 24
**11. Netzwerkkonfiguration ..... 24**
11.1. Webinterface des Internetradios aufrufen ..... 24
**12. Stromversorgung herstellen ..... 24**
**13. Erstinbetriebnahme ..... 24**
13.1. Uhrzeit und Datum einstellen ..... 25
13.2. Netzwerkverbindung halten ..... 26
13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen ..... 26
13.4. WLAN-Verbindung über WPS ..... 26
13.5. Netzwerkschlüssel eingeben ..... 27
**14. Internetradio hören ..... 28**
14.1. Radiodienste auswählen ..... 28
**15. Podcasts hören ..... 29**
15.1. Podcasts auswählen ..... 30
**16. Verbindung zu einem Internetradiosender/Podcast ..... 30**

**17. DAB-Radio hören ..... 31**
17.1. Radiosender einstellen ..... 32
17.2. Radiosender speichern ..... 32
17.3. Hauptmenü im DAB-Radiomodus ..... 32
**18. FM-Radio hören ..... 33**
18.1. Radiosender einstellen ..... 34
18.2. Radiosender speichern ..... 34
18.3. Hauptmenü im FM-Radiomodus ..... 34
**19. CDs wiedergeben ..... 35**
19.1. Titelinformationen (ID3) ..... 35
19.2. Disk einlegen/auswerfen ..... 35
19.3. Wiedergabe starten/anhalten ..... 36
19.4. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf ..... 36
19.5. Ordneranwahl ..... 36
19.6. Abspielreihenfolge programmieren ..... 36
19.7. Wiederholung / Zufallswiedergabe ..... 37
**20. Bluetooth®-Modus ..... 37**
20.1. Bluetooth®-Geräte koppeln ..... 37
20.2. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth®) ..... 38
**21. Audiodateien über USB hören ..... 38**
21.1. Hauptmenü im Musikabspieler-Modus ..... 39
21.2. Wiedergabedisplay ..... 40
**22. Steuerung über die App ..... 41**
22.1. Installation über Direktlink ..... 41
22.2. Verwenden der App ..... 41
**23. Streaming-Dienste ..... 42**
23.1. Streaming-Dienste nutzen ..... 42
23.2. Spotify Connect ..... 43
23.3. Musik über Amazon Music hören ..... 43
**24. Wiedergabe über den Anschluss AUX IN ..... 44**
**25. Wiedergabe am Anschluss LINE IN ..... 44**
**26. Ausschaltzeit einstellen ..... 44**
**27. Wecker einstellen ..... 45**
27.1. Wecker aus-/einschalten ..... 45
27.2. Weckzeit einstellen ..... 45
27.3. Wecksignal auswählen ..... 45
27.4. Radioprogramm zum Wecken auswählen ..... 46
27.5. Lautstärke des Wecksignals einstellen ..... 46
27.6. Einstellungen speichern ..... 46
27.7. Schlummerfunktion ..... 46
**28. Systemeinstellungen ..... 46**

28.1. Equalizer ..... 46
28.2. Audiostream-Qualität ..... 47
28.3. Interneteinstellungen ..... 47
28.4. Zeit einstellen ..... 49
28.5. Sprache einstellen ..... 49
28.6. Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen ..... 50
28.7. Software aktualisieren ..... 50
28.8. Einrichtungsassistent starten ..... 50
28.9. Softwareinformationen anzeigen ..... 50
28.10. Datenschutz ..... 51
28.11. Display-Beleuchtung einstellen ..... 51
**29. Einstellungen im Hauptmenü ..... 52**
**30. Fehlerbehebung ..... 53**
30.1. Firmwarefehler oder Sicherheitslücken ..... 55
**31. Reinigung ..... 56**
**32. Lagerung/Transport ..... 56**
**33. Entsorgung ..... 57**
**34. Technische Daten ..... 59**
**35. EU - Konformitätsinformation ..... 61**
**36. Lizenzvereinbarungen für Endanwender ..... 62**
36.1. Audioprodukte zur Verwendung mit Internetradio ..... 62
36.2. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen ..... 63
**37. Serviceinformationen ..... 63**
**38. Impressum ..... 66**
**39. Datenschutzerklärung ..... 67**

# 1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.
Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



**GEFAHR!**
Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



**WARNUNG!**
Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



**VORSICHT!**
Warnung vor möglichen mittelschweren und oder leichten Verletzungen!



**HINWEIS!**
Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der verwendeten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern nur innerhalb von Gebäuden gestattet.



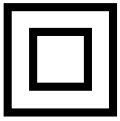
**WARNUNG!**
Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



**WARNUNG!**
Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!



**CE-Kennzeichnung**
Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation").



**Schutzklasse II**
Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



**Benutzung in Innenräumen**
Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Symbol für Gleichstrom

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

▸ Auszuführende Handlungsanweisung

■ Auszuführende Sicherheitshinweise

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Abspielen von Audiodaten, die über das Internet bzw. ein Netzwerk empfangen werden. Außerdem können Sie mit dem Gerät Audiodateien von USB-Datenträgern, via Bluetooth® und CDs sowie FM/DAB-Radiosignale wiedergeben.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

# 3. Sicherheitshinweise

## 3.1. Betriebssicherheit

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahrt werden.



**GEFAHR!**

**Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ■ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

## 3.2. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Bildschirms führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.

- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

## 3.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

## 3.4. Umgebungswerte

- Das Gerät darf nur bei den in den Technischen Daten angegebenen Umgebungswerten betrieben und gelagert werden.



**GEFAHR!**

**Stromschlaggefahr!**

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ■ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

## 3.5. Stromversorgung



**GEFAHR!**

**Stromschlaggefahr!**

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ■ Um die Stromversorgung Ihres Gerätes zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V ~ 50 Hz.

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



**GEFAHR!**
**Stromschlaggefahr!**
Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ■ Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!

- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

## 3.6. CD-Spieler




Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

# 4. Batterien

## 4.1. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



**WARNUNG!**
**Verätzungsgefahr!**
Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ■ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/–).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.

- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

# 5. Systemvoraussetzungen

Grundvoraussetzung für Internet Radio:

- Breitband-Internetverbindung (z. B. DSL)
- WLAN Router

Steuern des Internet-Radios bequem per Smartphone/Tablet-PC:

- Smartphone/Tablet mit WLAN 802.11 a/b/g/n
- Android™ Plattform 4 oder höher
- Ab iOS® 5.0 oder höher
- Installierte frei erhältliche MEDION® LifeStream 2 Applikation

# 6. Lieferumfang



**GEFAHR!**

**Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

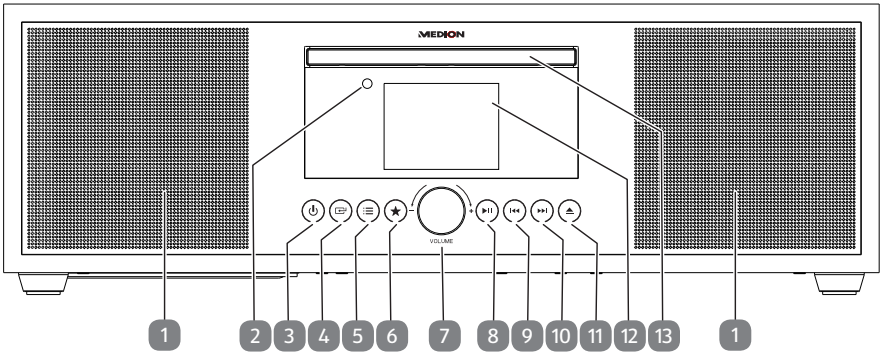
- ▸ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▸ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- 1 Micro-Audio-System
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien Typ 1,5 V R03/LR03/AAA
- Netzanschlusskabel
- Dokumentation
- Wurfantenne

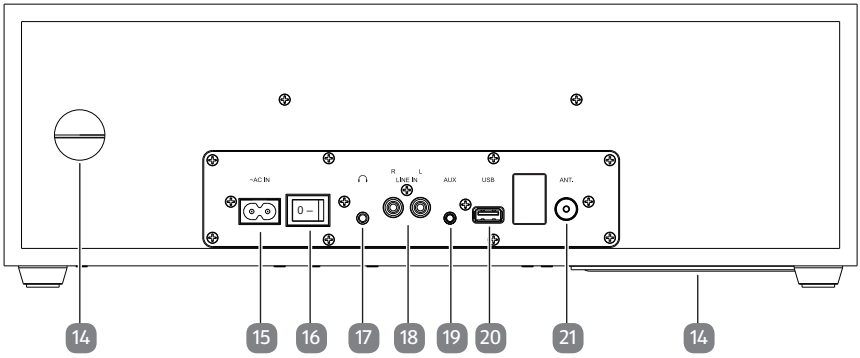
# 7. Geräteübersicht

## 7.1. Vorderseite



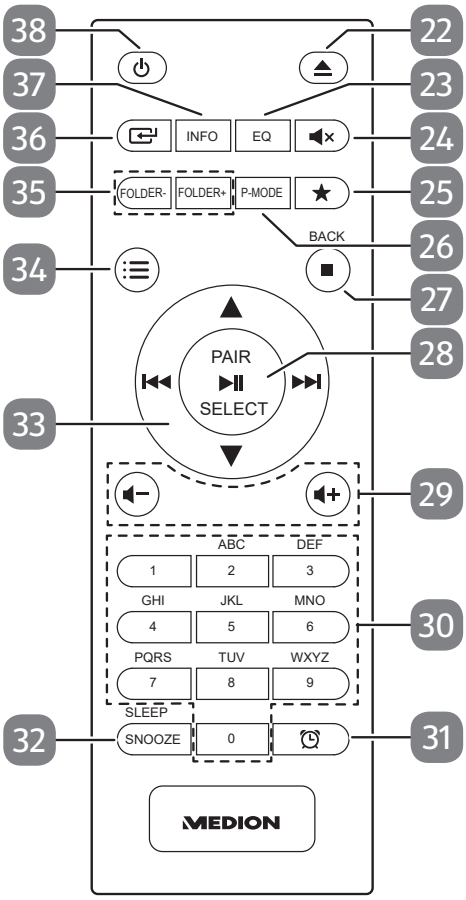

1) Lautsprecher
2) Infrarotsensor für die Fernbedienung
3) ⏻ – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
4) ⮌ – Betriebsart wählen
5) ⋮☰ – Kurz drücken Sender oder Titelinformation. Länger drücken Menü öffnen/schließen; eine Menüebene zurück
6) ★ – Sender speichern; gespeicherte Sender aufrufen
7) **VOL–/+** – Lautstärke regeln; Bei geöffneten Menü: durch Drehen im Menü navigieren, durch Drücken Menüauswahl bestätigen
8) ⏵⏸ – Wiedergabe starten/anhalten
9) ⏮ – vorheriger Titel
10) ⏭ – nächster Titel
11) ⏏ – CD auswerfen
12) Display
13) CD-Fach

## 7.2. Rückseite




14) Bassreflexöffnung
15) **~AC IN** – Anschlussbuchse für Netzkabel
16) **0 / 1** – Netzschalter
17) ∩ – Kopfhöreranschluss 3,5 mm Stereoklinke
18) **LINE IN L / R** – Anschlussbuchse für externes Gerät (Cinchanschluss)
19) **AUX** – Anschlussbuchse für externes Gerät (Klinkenanschluss)
20) **USB** – Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
21) Anschluss für DAB/FM-Wurfantenne

## 7.3. Fernbedienung




22) ⏏ – CD auswerfen
23) **EQ** – Equalizermodus wählen
24) 🔇 – Stummschaltung
25) ★ – Sender speichern; gespeicherte Sender aufrufen
26) **P-MODE** – Wiedergabemodus wählen
27) ■ – Wiedergabe stoppen
**BACK** – Im Menü zurückkehren
28) ⏵⏸ – Wiedergabe starten/anhalten
**SELECT** – Im Menü bestätigen
**PAIR** – Bluetooth-Kopplungsmodus starten
Automatische Senderspeicherung
29) 🔉- / 🔊+ – Lautstärke verringern/erhöhen
30) **0-9 A-Z** – Ziffern-/Zeichentasten

31) – Timer anzeigen/einstellen
32) **SNOOZE** – Weckwiederholung
**SLEEP** – Sleepmodus aufrufen
33) ⏮ – Schnelllauf rückwärts/vorherigen Titel aufrufen / Radiostationstaste –
⏭ – Schnelllauf vorwärts/nächsten Titel aufrufen / Radiostationstaste +
▲ ▼ – im Menü nach oben/unten navigieren
34) – Menü öffnen/schließen
35) **FOLDER -/+** – Ordner wählen (CD, USB-Betrieb)
36) – Betriebsart wählen
37) **INFO** – Radiosenderinformationen/Titelinformationen anzeigen
38) – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten

# 8. Anschlüsse

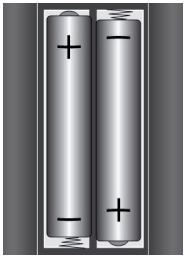
Bevor Sie die Anschlüsse vornehmen, ziehen Sie den Netzstecker.

| | |
|---|---|
| Betrieb des FM-Radios: | ▸ Richten Sie die Wurfantenne für den Empfang aus. |
| Betrieb des UKW/DAB-Radios: | ▸ Richten Sie die Wurfantenne für den Empfang aus. |
| Netzanschluss: | ▸ Verbinden Sie den Gerätestecker mit dem Anschluss **~AC IN** und den Netzstecker mit einer Steckdose. |
| AUX: | ▸ Schließen Sie ein 3,5 mm Stereoklinkenkabel an die Buchse **AUX** an, um den Stereoton des Gerätes an andere Audiogeräte zu übertragen. |
| LINE IN: | ▸ Schließen Sie ein RCA kabel an die Buchse **LINE IN** an, um den Stereoton anderer Audiogeräte am Internetradio wiederzugeben. |
| Kopfhöreranschluss: | ▸ Schließen Sie den 3,5 mm Stereoklinkenstecker eines Kopfhörers an, um den Ton des Internetradios über den Kopfhörer wiederzugeben. |
| USB-Anschluss | ▸ Schließen Sie hier einen USB-Datenträger an, um die Audiodateien des Datenträgers wiederzugeben. |



Alle Multimediageräte, die an die entsprechenden Anschlüsse des Gerätes angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

## 8.1. Batterien in die Fernbedienung einlegen




- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ LR03 / AAA/ 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.



**WARNUNG!**

**Explosionsgefahr!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen!

- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

# 9. Bedienung in den Menüs

## 9.1. Bedienung über die Fernbedienung

Alle Funktionen können sowohl über die Fernbedienung als auch über die Tasten am Gerät bedient werden. Über die Fernbedienung sind jedoch einige Funktionen einfacher und direkter zu bedienen:

- Zeichen und Zifferneingabe durch mehrmaliges Drücken der Ziffern-/Zeichentasten
- Wiedergabefunktionen der Musikwiedergabe **PLAY**, **STOP**, vorheriger ⏮/ nächster Titel ⏭, Titelsuchlauf.

## 9.2. Navigation in den Menüs

- Halten Sie die Taste ☰, um das Hauptmenü für den entsprechenden Modus aufzurufen.
- Navigieren Sie in den Menüs entweder durch Drehen des Drehreglers **– / +** am Gerät oder mit den Navigationstasten ▲ ▼ ⏮ ⏭ der Fernbedienung.
- Bestätigen Sie Ihre Menüauswahl durch Druck auf den Drehregler **– / +** oder auf die Taste **SELECT** der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Taste ☰, um eine Menüebene zurück zu gelangen.

# 10. Konfiguration für das Internetradio

Das Radio wird bei der Verbindung mit dem Internet an den Service Airable angemeldet (siehe auch www.airablenow.com).

- Drahtlos im WLAN-Modus: Die WiFi-Antenne des Radios empfängt die Signale Ihres DSL-Routers.

Die Senderliste Ihres Internetradios wird Ihnen kostenlos über den Internetdienst von www.airablenow.com bereitgestellt und laufend aktualisiert.

Sollte ein Radiosender nicht verfügbar sein, so kann dies unterschiedlichste Ursachen seitens des Betreibers des Radiosenders haben. Dies ist jedoch kein Fehler des Geräts.

Bei der Verbindung zu Internetradiosendern kann es auch aufgrund von hohem Anfrageaufkommen zeitweilig zu Verzögerungen kommen. Versuchen Sie zu einem späteren Zeitpunkt erneut, eine Verbindung zum Internetdienst aufzubauen.

## 10.1. Notwendige Netzwerkeigenschaften

Damit das Gerät als WLAN-Radio funktioniert, muss das Netzwerk über folgende Eigenschaften verfügen:

- Der für das Netzwerk eingesetzte Router muss eine DHCP-Server-Funktion besitzen, damit er dem Gerät im Netzwerk automatisch eine IP-Adresse zuweisen kann.
- Setzen Sie einen derart konfigurierten Router bereits ein, können Sie das WLAN-Radio ohne Weiteres in das Netzwerk einbinden.

# 11. Netzwerkkonfiguration

Für das Internetradio ist die Netzwerkkonfiguration WLAN (drahtlos) möglich.

- Wenn Sie über ein drahtloses 802.11 a/b/g/n Netzwerk verfügen, können Sie das Internetradio über WLAN mit dem Internet verbinden:
  Bei der Erstinbetriebnahme müssen Sie einen Access Point (AP) auswählen und ggf. den Netzwerkschlüssel eingeben. Danach greift das Radio immer automatisch auf diesen AP zurück. Falls der AP nicht mehr gefunden wird, erfolgt eine entsprechende Meldung.

## 11.1. Webinterface des Internetradios aufrufen

Wenn Sie die IP-Adresse des Internetradios in Ihrem Browser eingeben, wird das Webinterface des Internetradios angezeigt.

- Die aktuelle IP-Adresse finden Sie unter **SYSTEMEINSTELLUNGEN**/**NETZWERK**/**EINSTELLUNGEN ANZEIGEN**.
- Hier können Sie den Friendly Name für ihr Internetradio neu vergeben (Werkseinstellung lautet [MEDION]+[MAC-Adresse].

# 12. Stromversorgung herstellen

- ▶ Verbinden Sie den Stromversorgungsstecker des mitgelieferten Adapters mit der DC IN Buchse am Gerät.
- ▶ Stecken Sie den Netzadapter in eine gut zugängliche Netzsteckdose.

# 13. Erstinbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme wird zunächst die Auswahl der Sprache angezeigt.

- ▶ Wählen Sie die Sprache für das Menü des Internetradios aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Anschließend startet das Internetradio mit einem Hinweis, auf einem PC oder Mobilgerät die Webseite www.medion.com/iradio-privacy/ zu besuchen, um die Datenschutzerklärung zur Kenntnis zu nehmen.

- ▶ Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung, um die Datenschutzbestimmung zu akzeptieren.

Danach startet der Einrichtungsassistent.

- Bestätigen Sie die Abfrage **EINRICHTUNGSASS. JETZT AUSFÜHREN?** mit **JA**, um den Einrichtungsassistenten zu starten.

Der Einrichtungsassistent wird angezeigt (in der zuvor eingestellten Sprache):



Wenn Sie **NEIN** auswählen, können Sie im nächsten Fenster angeben, ob der Assistent beim nächsten Einschalten des Geräts gestartet werden soll.

## 13.1. Uhrzeit und Datum einstellen

- Stellen Sie ein, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden soll.
- Stellen Sie ein, ob die Uhrzeit automatisch über den FM-Empfang (**UPDATE ÜBER FM**), den DAB-Empfang (**UPDATE ÜBER DAB**), automatisch über das Netzwerk (**UPDATE ÜBER NETZWERK**) oder ohne Update (**KEIN UPDATE**) eingestellt werden soll.



Wenn Sie die Option **UPDATE ÜBER NETZWERKT** ausgewählt haben, stellen Sie im nächsten Abfragefenster Ihre Zeitzone ein.

- Stellen Sie anschließend die automatische Einstellung der Sommer-/Winterzeit auf **EIN** oder **AUS**.
- Wenn Sie den letzten Eintrag ausgewählt haben (**KEIN UPDATE**), stellen Sie die Uhrzeit in den folgenden Schritten manuell ein:

Die Ziffernstelle für den Tag blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ den Tag ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für den Monat blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ den Monat ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für das Jahr blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ das Jahr ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für die Stunde blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Stunde ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für die Minuten blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Minuten ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

## 13.2. Netzwerkverbindung halten

Wenn die Netzwerkverbindung auch im Standby-Betrieb bzw. bei Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (AUX IN, FM-Radio), aktiv bleiben soll (höherer Stromverbrauch im Standby-Modus), wählen Sie die Einstellung **JA** aus. Wenn Sie die Einstellung mit **JA** bestätigen, stehen die Internet- und Netzwerkfunktionen nach dem Einschalten schneller zur Verfügung.
In der Einstellung **NEIN** wird die Netzwerkverbindung beim Einschalten des Internetradios aus dem Standby-Modus erneut hergestellt.

## 13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen

Die gefundenen Netzwerke werden mit ihrem Namen (SSID) in einer Liste angezeigt. WLAN Access Points, die den Aufbau einer Verbindung über WPS anbieten, werden mit **[WPS]** angezeigt.
Darunter sehen Sie die Einträge:
**NEUER SUCHLAUF**: erneute Suche starten
**KABEL**: Nach Netzwerken über Ethernet suchen
**MANUELLE KONFIG**: Verbindungsdaten manuell eingeben

### 13.3.1. Verbindung über WLAN

- Wählen Sie den WLAN Access Point aus, mit dem das Internetradio verbunden werden soll, und drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung zur Bestätigung.

Bei einem unverschlüsselten (offenen) WLAN Access Point stellt das Internetradio die Verbindung automatisch her.

- Für die Verbindung mit einem verschlüsselten Netzwerk beachten Sie die folgenden Abschnitte.

## 13.4. WLAN-Verbindung über WPS

Nachdem ein WLAN-Netzwerk ausgewählt wurde, das die Möglichkeit einer Verbindung über WPS bietet, erscheint das WPS-Menü. Wenn Sie keine Verbindung über WPS herstellen wollen, wählen Sie hier den Eintrag **WPS ÜBERSPRINGEN**.

### 13.4.1. WPS-Taste

- Wählen Sie die Option **TASTE DRÜCKEN**, um die WPS-Funktion über die WPS-Taste des Routers nutzen zu können.
- Drücken Sie anschließend die WPS-Taste am Router und bestätigen Sie die Verbindung am Internetradio mit **SELECT**.

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Routers.

- Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.
- Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern über das Netzwerk eine Verbindung mit dem Internet besteht.

- Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, sodass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

### 13.4.2. PIN eingeben

Wenn der Router über keine WPS-Taste verfügt, aber die Möglichkeit der WPS-Verbindung über die PIN-Eingabe im Web-Interface des Routers bietet, wählen Sie die Option **PIN EINGEBEN**.
Geben Sie nach Aufforderung im Web-Interface des Routers die auf dem Display des Internetradios angegebene PIN-Nummer ein und bestätigen Sie die Eingabe mit **SELECT**.



Beachten Sie ggf. auch die Bedienungsanleitung des Routers.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint ein entsprechender Hinweis.

- Drücken Sie die Taste **SELECT** zur Bestätigung.

Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, sodass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.
Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern über das Netzwerk eine Verbindung mit dem Internet besteht.

## 13.5. Netzwerkschlüssel eingeben

Wenn Sie das WPS-Menü übersprungen haben, müssen Sie den Netzwerkschlüssel eingeben.

- Geben Sie den Netzwerkschlüssel für den WLAN Access Point mit den Ziffern-/Zeichentasten auf der Fernbedienung ein

oder

- Geben Sie den Netzwerkschlüssel mithilfe des Drehreglers am Gerät ein:



Der Drehregler verfügt über eine Taster-Funktion (**SELECT**-Taste).

- Wählen Sie dazu mit dem Drehregler ein Zeichen aus und drücken Sie die **SELECT**-Taste zur Bestätigung.
- Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie den Eintrag **BKSP** und drücken Sie die **SELECT**-Taste.
- Wenn Sie die Eingabe abbrechen wollen, wählen Sie den Eintrag **CANCEL** und drücken Sie die **SELECT**-Taste.
- Wenn Sie den Netzwerkschlüssel eingegeben haben, wählen Sie den Eintrag **SELECT** und bestätigen Sie ihn durch Drücken der **SELECT**-Taste.

Das Gerät speichert diesen Schlüssel, sodass er bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden muss.
Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.

- Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung oder den Drehregler **SELECT** am Gerät zur Bestätigung.

Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern über das Netzwerk eine Verbindung mit dem Internet besteht.

# 14. Internetradio hören

Mit der Betriebsart **INTERNETRADIO** können Sie Internetradiosender wiedergeben. Voraussetzung hierfür ist, dass sich das Internetradio gemäß den Beschreibungen ab Kapitel („13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen“ auf Seite 26) mit Ihrem Netzwerk verbunden ist und dass eine Internetverbindung besteht.

- Drücken Sie die Taste ⏎ am Gerät bzw. ⏎ auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü zu öffnen.
- Um Internetradio zu hören, wählen Sie den Eintrag **INTERNETRADIO** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit **SELECT** auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste ⏎ am Gerät und wählen Sie mit dem Drehregler den Eintrag **INTERNETRADIO** und drücken die **SELECT**-Taste.



Die Beschreibung für das Öffnen des Hauptmenüs und die Auswahl des Betriebsmodus trifft auf alle Betriebsmodi zu.

Im ersten Display finden Sie neben den Menüeinträgen zwei weitere Einträge:
**ZULETZT GEHÖRT**: Ruft die zuletzt wiedergegebenen Internetradiosender und Podcasts auf.
**SENDERLISTE**: Ruft die verfügbaren Internetradiodienste vom Internet-Server auf.

## 14.1. Radiodienste auswählen

Wählen Sie den Eintrag **SENDERLISTE** aus, um folgende Dienste auswählen zu können:

- **REGION** (länderabhängig, hier: **DEUTSCHLAND**)
- **SUCHE**
- **LÄNDER**
- **POPULÄR**
- **ENTDECKEN**

### 14.1.1. Region

Unter **REGION** können Sie alle Sender anzeigen, die der Region (hier: **DEUTSCHLAND**) zugeordnet sind, in der sich das Internetradio ins Internet eingewählt hat.

### 14.1.2. Suche

- Wählen Sie **SUCHE** aus, um Internetradiosender nach Namen zu suchen.

### 14.1.3. Länder

- Wählen Sie **LÄNDER** aus, um Internetradiosender nach Ländern zu suchen.

### 14.1.4. Populär

- Wählen Sie Internetradiosender aus einer Liste von beliebten Sendern.

### 14.1.5. Entdecken

- Wählen Sie Internetradiosender nach Herkunft, Genre oder Sprache aus.

### 14.1.6. Internetradiosender speichern

Sie können Internetradiosender auf einem Speicherplatz ablegen. Das Internetradio verfügt über 40 Speicherplätze.
Nachdem ein Sender auf einem Speicherplatz abgelegt wurde, erscheint der Speicherplatz des Senders während der Wiedergabe im Display neben einem Stern.

- Halten Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät länger gedrückt, bis die Liste der Speicherplätze im Display erscheint.
- Wählen Sie einen Speicherplatz von 1 bis 40 aus und bestätigen Sie mit **SELECT** auf der Fernbedienung oder der **SELECT**-Taste am Gerät. Der Radiosender ist gespeichert.
- Um den Radiosender wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät und wählen Sie den Sender aus der Liste aus. Drücken Sie **SELECT**, um den Sender wiederzugeben.

## 15. Podcasts hören

Mit der Betriebsart **PODCASTS** können Sie Podcasts wiedergeben. Voraussetzung hierfür ist, dass sich das Internetradio gemäß den Beschreibungen ab Kapitel („13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen“ auf Seite 26) mit Ihrem Netzwerk verbunden ist und dass eine Internetverbindung besteht.

- Um Podcasts zu hören, wählen Sie den Eintrag **PODCASTS** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit **SELECT** oder drücken Sie die Taste ⏎ am Gerät und wählen Sie mit dem Drehregler den Eintrag **PODCASTS**. Drücken Sie die **SELECT**-Taste zur Bestätigung.

Im ersten Display finden Sie neben den Menüeinträgen zwei weitere Einträge:
**ZULETZT GEHÖRT**: Ruft die zuletzt wiedergegebenen Podcasts und Internetradiosender auf.
**PODCAST LIST**: Ruft die verfügbaren Podcasts vom Internet-Server auf.

## 15.1. Podcasts auswählen

Wählen Sie den Eintrag **PODCASTS** aus, um folgende Dienste auswählen zu können:

- **DEUTSCHLAND**
- **SUCHE**
- **LÄNDER**
- **ENTDECKEN**

### 15.1.1. Deutschland

Unter **DEUTSCHLAND** können Sie alle Podcasts anzeigen, die der Region (hier: **DEUTSCHLAND**) zugeordnet sind, in der sich das Internetradio ins Internet eingewählt hat.

### 15.1.2. Suche

Unter **SUCHE** können Sie Podcasts nach Namen suchen.

### 15.1.3. Länder

- Wählen Sie hier ein Land aus einer Liste aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Wählen Sie anschließend einen Podcast aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.
- **GENRE**: Wählen Sie hier ein Genre aus einer Liste aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Wählen Sie anschließend einen Podcast aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.

### 15.1.4. Entdecken

- Wählen Sie Podcasts nach Herkunft, Genre oder Sprache aus.

# 16. Verbindung zu einem Internetradiosender/ Podcast

Nachdem Sie entsprechend der vorstehenden Beschreibung einen Sender/Podcast ausgewählt haben, wird das Radio mit dem Internetradio-Server verbunden. Im Display erscheinen folgende Anzeigen:

- Name der Radiostation
- Uhrzeit
- Weitere Informationen des Radiosenders
- Pufferspeicheranzeige (wird kurz angezeigt, wenn der Sender/Podcast geladen wird)
- Nummer des Speicherplatzes
- WLAN aktiv

Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO** auf der Fernbedienung werden weitere Informationen angezeigt:

- Schlagwort und Beschreibung des Senders
- Sprache und Standort
- Angaben zu Bit-Rate, verwendetem Codec und Abtastrate
- Abspiel-Puffer
- Aktuelles Datum

Das Radio wurde erfolgreich mit dem Internet-Server verbunden und empfängt die Internetradiosender.



Falls eine Fehlermeldung erscheint, kann das Radio den Internet-Server nicht finden. Lesen Sie dazu bitte das Kapitel „30. Fehlerbehebung“ auf Seite 53.

# 17. DAB-Radio hören

Mit der Betriebsart **DAB** können Sie digitale Radiosender wiedergeben. Voraussetzung hierfür ist ein guter Empfang über die integrierte Teleskopantenne des Geräts. Richten Sie die Antenne manuell aus, um einen bestmöglichen Empfang zu erhalten.

- Um DAB-Radio zu hören, wählen Sie im Hauptmenü die Funktion **DAB** und bestätigen Sie mit **SELECT** oder drücken Sie die Taste ⏎ und wählen Sie mit dem Drehregler den Eintrag **DAB** und bestätigen Sie mit der **SELECT**-Taste.

Im Display erscheinen folgende Anzeigen:

- DAB-Empfang
- DAB-Stereo-Empfang
- Uhrzeit
- WLAN-Empfangsstärke
- DAB-Empfangsstärke
- Sendername

Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO** auf der Fernbedienung werden weitere Informationen angezeigt:

- Genre
- Beschreibung des Senders und Frequenz
- Abspiel-Puffer
- Angaben zu Bit-Rate, verwendetem Codec und Kanalinfo
- Aktuelles Datum

Sie können sich mit einem Druck auf die **PAIR**-Taste auf der Fernbedienung das Slideshow-Bild im Display im Vollbildmodus anzeigen lassen. Mit einem erneuten Druck auf die **PAIR**-Taste verkleinern Sie das Bild wieder.

## 17.1. Radiosender einstellen

- Wählen Sie einen Radiosender aus der Senderliste durch Drehen des Drehreglers oder über die Tasten ▲ ▼ auf der Fernbedienung aus.
- Drücken Sie **SELECT** oder die **SELECT**-Taste des Drehreglers, um den Radiosender wiederzugeben.

## 17.2. Radiosender speichern

Das DAB-Radio verfügt über 40 Speicherplätze.
Nachdem ein Radiosender gespeichert wurde, erscheint der Speicherplatz des Senders während der Wiedergabe im Display neben einem Stern.

- Halten Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät länger gedrückt, bis die Liste der Speicherplätze im Display erscheint.
- Wählen Sie einen Speicherplatz von 1 bis 40 aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Der Radiosender ist gespeichert.
- Um den Radiosender wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät und wählen Sie den Sender aus der Liste aus. Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung oder die **SELECT**-Taste des Drehreglers, um den Sender wiederzugeben.

## 17.3. Hauptmenü im DAB-Radiomodus

- Drücken Sie die Taste ⏎ am Gerät oder die Taste ⏎ auf der Fernbedienung, um das Menü für den DAB-Radiomodus anzuzeigen.

### 17.3.1. Senderliste

Unter **SENDERLISTE** können Sie die Senderliste anzeigen. Es werden alle gefundenen DAB-Sender in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.

### 17.3.2. Suchlauf

- Wählen Sie den Eintrag **VOLLSTÄNDIGER SUCHLAUF**, um sofort einen Sendersuchlauf zu starten. Der Fortschritt des Suchlaufs wird über einen Balken angezeigt.

Nach Abschluss des Suchlaufs wird die Senderliste angezeigt.

### 17.3.3. Manuell einstellen

Unter **MANUELL EINSTELLEN** werden im Display die Kanäle 5A bis 13F mit den zugehörigen Frequenzen angezeigt.

- Wählen Sie einen Kanal aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.
- Der Empfangspegel wird angezeigt. Bestätigen Sie erneut mit **SELECT**.



Die neuen, zusätzlichen Sender werden in der Senderliste gespeichert.

### 17.3.4. Senderliste säubern

Wenn Sie das Gerät an einem anderen Standort betreiben, müssen Sie einen erneuten Suchlauf durchführen. Nicht mehr verfügbare Sender sind anschließend mit einem Fragezeichen in der Senderliste markiert.

- Wählen Sie **BEREINIGUNG UNGÜLTIG** aus und bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **JA**, um nicht mehr verfügbare Sender aus der Senderliste zu löschen.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

Dynamic Range Control (DRC) ist hilfreich bei ruhigen Stellen eines Radioprogramms und in lauten Umgebungen. Der Sender legt den DRC-Pegel der Radioübertragung fest. Mithilfe der Funktion Dynamic Range Control können Sie den für sich optimalen Pegel einstellen.

- DRC aus: DRC ist ausgeschaltet. Der DRC-Pegel der Radioübertragung wird nicht verwendet.
- DRC tief: Der DRC-Pegel ist auf die Hälfte des gesendeten Pegels eingestellt.
- DRC hoch: Der gesamte DRC-Pegel ist eingestellt.

### 17.3.6. Senderreihenfolge

- Stellen Sie unter **SENDERLISTE-SORTIERUNG** ein, nach welcher Sortierreihenfolge die Sender aufgelistet werden sollen:

- **ALPHANUMERISCH**
  Die Sender werden alphabetisch und numerisch sortiert.
- **DAB-SENDERAUSWAHI**
  Die Sender werden anhand ihrer Zugehörigkeit zu einem DAB-Ensemble sortiert.

## 18. FM-Radio hören

Mit der Betriebsart **FM** können Sie analoge Radiosender wiedergeben. Voraussetzung hierfür ist ein guter Empfang über die integrierte Teleskopantenne des Geräts. Richten Sie die Antenne manuell aus, um einen bestmöglichen Empfang zu erhalten.

- Um FM-Radio zu hören, wählen Sie im Hauptmenü die Funktion **FM** und bestätigen Sie mit **SELECT** auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste ⏎ und wählen Sie mit dem Drehregler den Eintrag **FM** und bestätigen Sie mit der **SELECT**-Taste.

Im Display erscheinen folgende Anzeigen:

- Sendername (bei RDS-Empfang) / Frequenzanzeige
- Uhrzeit
- FM-Signalstärke
- FM-Stereo-Empfang
- RDS-Empfang

Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO** auf der Fernbedienung oder der Taste **INFO** am Gerät werden weitere Informationen angezeigt:

- Genre
- Frequenz
- Aktuelles Datum
- PTY-Information
- Radiotext

## 18.1. Radiosender einstellen

- Drücken Sie mehrmals die Taste ⏮ oder ⏭ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Radiofrequenz einzustellen.
- Halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭ am Gerät oder auf der Fernbedienung gedrückt, um einen automatischen Suchlauf zu starten. Der automatische Suchlauf startet entweder aufwärts oder abwärts – je nachdem welche Taste Sie gedrückt haben.

## 18.2. Radiosender speichern



Das FM-Radio verfügt über 40 Speicherplätze.
Nachdem ein Radiosender gespeichert wurde, erscheint der Speicherplatz des Senders während der Wiedergabe im Display.

- Halten Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät länger gedrückt, bis die Liste der Speicherplätze im Display erscheint.
- Wählen Sie einen Speicherplatz von 1 bis 40 aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Der Radiosender ist gespeichert.
- Um den Radiosender wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste ★ auf der Fernbedienung oder die Taste ★ am Gerät und wählen Sie den Sender aus der Liste aus. Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung oder die **SELECT**-Taste des Drehreglers, um den Sender wiederzugeben.

## 18.3. Hauptmenü im FM-Radiomodus

- Drücken Sie die Taste ⏎ am Gerät oder die Taste ⏎ auf der Fernbedienung, um das Menü für den FM-Radiomodus anzuzeigen.

### 18.3.1. Suchlauf-Einstellung

Bestätigen Sie unter **SUCHLAUF-EINSTELLUNG** die Abfrage **NUR STARKE SENDER?** mit **JA**, wenn das Radio nur Sender mit einem starken Signal finden soll.

- **NEIN**, wenn das Radio auch Sender mit einem schwachen Signal finden soll.

### 18.3.2. Audio-Einstellung

Bestätigen Sie unter **AUDIO-EINSTELLUNG** die Abfrage **MONO WIEDERGABE** mit

- **JA**, wenn Radiosender in Mono wiedergegeben werden sollen. Verwenden Sie diese Einstellung bei schwachem Empfang.
- **NEIN**, wenn Radiosender in Stereo wiedergegeben werden sollen.

### 18.3.3. Automatische Sendersuche

Bestätigen Sie unter **AUTOMATISCHE SENDERSUCHE** die Abfrage **AUTOMATISCHE SENDERSUCHE** mit

- **JA**, wenn automatisch nach Radiosendern gesucht werden soll, die auf den Speicherplätzen abgelegt werden sollen.
- **NEIN**, wenn kein Suchlauf gestartet werden soll.



Bereits gespeicherte Sender werden ohne weitere Warnung überschrieben bzw. gelöscht.

# 19. CDs wiedergeben

▶ Drücken Sie die Taste ☰ oder oder drücken Sie die Taste ⏎ und wählen Sie mit dem Drehregler (7) den Eintrag **CD**.

## 19.1. Titelinformationen (ID3)

Wenn die CD Titel mit ID3-Informationen enthält, so können Sie diese während der Wiedergabe mit **INFO** nacheinander anzeigen. Es werden der Titel, der Künstler und der Name des Albums im Display dargestellt.

## 19.2. Disk einlegen/auswerfen

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die CD nicht behindert wird, wenn sie ausgeworfen wird.

▶ Drücken Sie die Taste ⏏ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die CD-Lade zu öffnen. Im Display erscheint **OPEN**.
▶ Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach.
▶ Drücken Sie erneut die Taste ⏏ am Gerät, um die CD-Lade zu schließen. Im Display erscheint **LADEN**.

Im Display erscheinen die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.
Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **KEINE CD** im Display.

- Um die CD wieder auszuwerfen, drücken Sie die Taste ⏏. Im Display erscheint **OPEN**

## 19.3. Wiedergabe starten/anhalten

- Mit der Taste **SELECT/⏯** auf der Fernbedienung oder der Taste ⏯/🔇 auf dem Gerät starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

## 19.4. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- Drücken Sie die Taste ◀◀, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste ▶▶ springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- Halten Sie die Taste ◀◀ gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit ▶▶ geschieht dies vorwärts.

## 19.5. Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.

- Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **FOLDER+** oder **FOLDER-**.

## 19.6. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Titel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- Stoppen Sie die Wiedergabe durch Druck auf ■ auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Taste ★. Im Display blinkt der Programmplatz **P01** und die Titelanzeige **T001**.
- Wählen Sie jetzt mit ◀◀, oder ▶▶ einen Titel aus.
- Drücken Sie die Taste ★ und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit **SELECT/⏯**.
- Um die programmierte Wiedergabe zu löschen, drücken Sie zweimal die Taste ■ auf der Fernbedienung.

## 19.7. Wiederholung / Zufallswiedergabe

- Drücken Sie die Taste **P-MODE**, um die Zufallswiedergabe einzuschalten oder die Wiederholungsmodi durchzuschalten. Es werden verschiedene Modi unterstützt:
  - Einzelnen Titel wiederholen,
  - Ordner wiederholen,
  - Alles wiederholen,
  - Shuffle,
  - Intro.

# 20. Bluetooth®-Modus

Über eine Bluetooth®-Verbindung können Sie Titel von externen Geräten (z. B. MP3-Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth®) schnurlos auf diesem Gerät wiedergeben. Voraussetzung hierfür ist, dass das externe Gerät und das Internetradio miteinander gekoppelt sind, wie in Kapitel „20.1. Bluetooth®-Geräte koppeln“ auf Seite 37 beschrieben.

- Drücken Sie die Taste ☰ auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste ↵ und wählen Sie mit dem Drehregler den Eintrag **BLUETOOTH AUDIO**. Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung oder die **SELECT**-Taste des Drehreglers, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

## 20.1. Bluetooth®-Geräte koppeln

- Drücken Sie die Taste ↵ oder drücken Sie die Taste ↵ und aktivieren Sie im Menü die **BLUETOOTH EINRICHTEN**.
- Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem externen Gerät und führen einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung Ihres Geräts. Der Name des Audio-Systems ist [MD 44200].
- Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Geräts erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.
- Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an Ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.

- Wenn Sie die Bluetooth®-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth® am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.
- Die Verbindung kann auch durch langes Drücken der **PAIR**-Taste beendet werden. Das Gerät startet dann erneut in den Kopplungsmodus.

## 20.2. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth®)

Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste 🔉- oder 🔊+, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Mit der Taste **SELECT/⏯** auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- Mit den Tasten ⏪, oder ⏩ wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel

Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.

# 21. Audiodateien über USB hören

Mit der Betriebsart **MUSIKABSPIELER** können Sie Aufiodateien von einem USB-Datenträger wiedergeben.

Der USB-Datenträger muss in dem Format FAT32 formatiert sein.
Unterstützte Audioformate: *.mp3

▶ Um Audiodateien von einem USB-Datenträger wiederzugeben, schließen Sie einen USB-Datenträger an den USB-Anschluss an.

Sie können über den USB-Anschluss generell nur Audiodateien wiedergeben. Eine Speicherung von Audiodateien (zum Beispiel eine Aufnahme über den Modus Internetradio) ist nicht möglich.

Wenn Sie einen USB-Datenträger anschließen, wechselt das Gerät automatisch in den Modus Musikwiedergabe und die Abfrage **USB DISK ANGESCHLOSSEN ORDNER ÖFFNEN?** erscheint für ungefähr 5 Sekunden.

▶ Bestätigen Sie mit **JA**, um den Inhalt des USB-Datenträgers direkt zu öffnen.

Ist keine Audiodatei verfügbar, erscheint nach dem Aufrufen der Musikwiedergabe das Hauptmenü.

Sie können ebenfalls im Hauptmenü die Funktion **MUSIKABSPIELER** wählen und mit **SELECT** auf der Fernbedienung oder der **SELECT**-Taste des Drehreglers bestätigen.

Sollte sich das Gerät im USB-Modus (**MUSIKABSPIELER**) durch eine elektrische Entladung abschalten, wird es wieder neu starten. Der letzte Betriebszustand kann nicht selbstständig wiederhergestellt werden. Starten Sie die entsprechenden Medien oder Anwendungen erneut. Die zuletzt festgelegten Benutzereinstellungen können durch eine statische Entladung nicht wiederhergestellt werden, da die Ordnerstruktur nicht im Speicher hinterlegt wird.

- Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel und schließen Sie das Gerät nicht über den USB-Anschluss direkt an einen PC an, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Der USB-Anschluss ist nur für die Verwendung von USB-Speichersticks ausgelegt. Andere externe Speichermedien, wie z. B. externe Festplatten, können nicht über den USB-Anschluss betrieben werden.



Über den USB-Anschluss wird ein daran angeschlossenes, externes Gerät
(z. B. Smartphone) kontinuierlich mit Strom versorgt bzw. geladen, auch wenn keine Audiowiedergabe erfolgt oder sich das Internetradio im Standby-Modus befindet.

## 21.1. Hauptmenü im Musikabspieler-Modus

### 21.1.1. USB abspielen

Wählen Sie **USB-WIEDERGABE** aus, um direkt nach Audiodateien auf dem USB-Datenträger zu suchen.
Während der Wiedergabe können Sie mit den Tasten ▲/▼ Titel direkt auswählen.
Drücken Sie **SELECT**, um den gewählten Titel Wiederzugeben.
Des Weiteren kann bei langem Drücken der Tasten ◀◀ / ▶▶ ein Suchlauf innerhalb des aktuellen Tracks gestartet werden.

### 21.1.2. Erneute Wiedergabe

Wählen Sie im Menü **ERNEUTE WIEDERGABE** die Einstellung **AN**, um den gewählten Titel automatisch in Endlosschleife wiedergeben zu lassen: Im Display erscheint das Symbol 🔁.
Sie können auch die Taste **P-MODE** auf der Fernbedienung drücken, um den gewählten Titel automatisch in Endlosschleife wiedergeben zu lassen.
Drücken Sie die Taste P-Mode erneut, um alle Titel aus dem aktuellen Ordner wiederzugeben. Im Display erscheint das Symbol 🔁.
Drücken Sie die Taste **P-MODE** mehrmals, bis keine Symbole mehr im Display angezeigt werden, um die Funktion wieder zu deaktivieren.

### 21.1.3. Zufällige Wiedergabe

Wählen Sie im Menü **ZUFALLSWIEDERGABE** die Einstellung **AN**, um alle Titel aus dem aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge wiedergeben zu lassen. Im Display erscheint das Symbol 🔀.
Sie können auch die Taste **P-MODE** auf der Fernbedienung mehrmals drücken, bis das Symbol 🔀 im Display angezeigt wird.
Drücken Sie die Taste **P-MODE** mehrmals, bis keine Symbole mehr im Display angezeigt werden, um die Funktion wieder zu deaktivieren.

### 21.1.4. Erneute zufällige Wiedergabe

Drücken Sie die Taste **P-MODE** mehrmals, bis die Symbole und im Display angezeigt werden, um alle Titel aus dem aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge und in Endlosschleife wiederzugeben.

Drücken Sie die Taste **P-MODE** mehrmals, bis keine Symbole mehr im Display angezeigt werden, um die Funktion wieder zu deaktivieren.

### 21.1.5. Playlist

- Wählen Sie einen Titel aus, den Sie der Playlist hinzufügen möchten.
- Halten Sie **SELECT** für 3 Sekunden gedrückt, um den gewählten Titel der Playlist hinzuzufügen.
- Wählen Sie **MEINE PLAYLIST** aus, um die von Ihnen hinzugefügten Titel anzuzeigen.
- Wählen Sie einen Titel aus und drücken Sie **SELECT**, um die Wiedergabe zu starten.
- Wenn Sie einen Titel der Playlist löschen möchten, wählen Sie den Titel unter **MEINE PLAYLIST** aus und halten **SELECT** für 3 Sekunden gedrückt, um den gewählten Titel aus der Playlist zu entfernen. Bestätigen Sie die Abfrage mit **JA**.
- Wählen Sie **MEINE PLAYLIST LEEREN**, um alle Einträge der Playlist zu löschen.

## 21.2. Wiedergabedisplay

Im Wiedergabedisplay werden folgende Informationen angezeigt:

- Titelname
- Uhrzeit
- WLAN-Empfangsstärke
- Shuffle-Modus
- Repeat-Modus
- USB-Wiedergabe
- ID3-Tag-Anzeige

Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO** auf der Fernbedienung oder der Taste **INFO** am Gerät werden weitere Informationen angezeigt:

- Interpret
- Album
- Ordner
- Dateipfad
- Angaben zu Bit-Rate, verwendetem Codec und Abtastrate
- Abspiel-Puffer
- Aktuelles Datum



Während der Wiedergabe können Sie die Wiedergabetasten wie bei der Bedienung eines Bluetooth®-Geräts verwenden. Lesen Sie dazu das Kapitel „20.2. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth®)“ auf Seite 38.

# 22. Steuerung über die App

Mit der App auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC können Sie Ihr Internetradio steuern.
Neben den gängigen Einstellungsmöglichkeiten wie Start, Stopp, Repeat oder das Erstellen von Favoriten-Listen und Sendersuchläufen, bietet die App die Möglichkeit, den Klang individuell anzupassen.

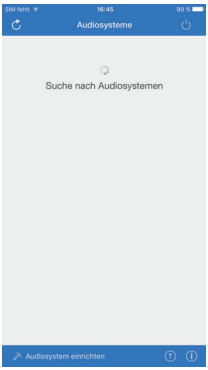
## 22.1. Installation über Direktlink

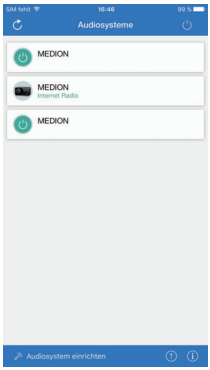
Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt zum Download der App des Google Play Store® oder des App Store von Apple®:

Um die App installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

## 22.2. Verwenden der App

- Starten Sie die App.
- Stellen Sie sicher, dass Smartphone/Tablet PC und Internetradio im selben WLAN-Netzwerk angemeldet sind.

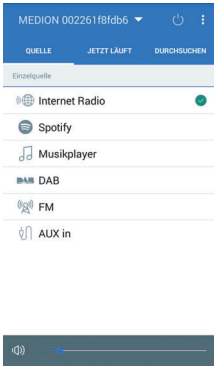


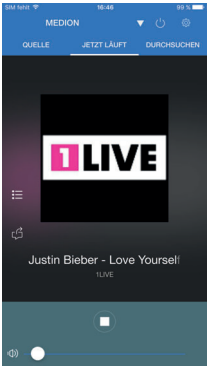



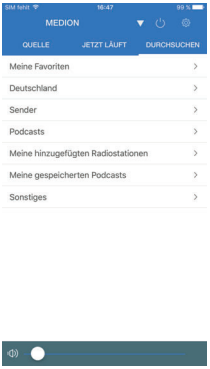
- Beim Start listet die App alle kompatiblen Internetradios, die im WLAN-Netzwerk erkannt wurden, mit ihrem Friendly Name auf.
- Wählen Sie das richtige Internetradio aus.

In der App können Sie alle Funktionen des Internetradios verwenden.

- Unter **QUELLE** können Sie die Betriebsart auswählen.
- Unter **JETZT LÄUFT** erscheint die aktuelle Wiedergabe.
- Unter **DURCHSUCHEN** können Sie nach Internetradiosendern/Podcasts suchen.




Wenn die WLAN-Funktion in Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio,), ausgeschaltet wird (Einstellung „13.2. Netzwerkverbindung halten“ auf Seite 26), funktioniert die Steuerung über die App nicht.

# 23. Streaming-Dienste

Regional abhängig sind unterschiedliche Streaming-Dienste verfügbar. Streaming-Dienste und ihre Anzahl können sich im Rahmen von Firmware-Updates ändern. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Nutzung eines bestimmten Streaming-Dienstes über Ihr Internetradio.

## 23.1. Streaming-Dienste nutzen

Für die Nutzung von Streaming-Diensten muss das Gerät mit Ihrem Netzwerk verbunden sein, wie ab Kapitel „13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen“ auf Seite 26 beschrieben und es muss eine Internetverbindung bestehen.

- Drücken Sie die Taste **MODE** am Gerät und wählen Sie beispielsweise **SPOTIFY** oder **AMAZON MUSIC** im Hauptmenü mit dem Drehregler **NAV/SELECT** und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **SELECT**-Taste.
  Sie können auch die Taste ⏎ auf der Fernbedienung drücken und einen der Streaming-Dienste wählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit **SELECT**.

Um einen der o. g. Streaming-Dienste nutzen zu können, müssen Sie bereits als Nutzer registriert sein. Für die Nutzung der o. g. Streaming-Dienste muss gegebenenfalls ein kostenpflichtiges Abonnement abgeschlossen werden.

- Melden Sie sich mit Ihren Nutzerdaten an.
- Wählen Sie den gewünschten Musiktitel aus und starten Sie ihn.

Der Musiktitel wird wiedergegeben.
Ihnen stehen folgende Wiedergabefunktionen zur Verfügung: **PLAY**, **STOP**, vorheriger/nächster Titel und automatische Wiedergabe (Shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Verwende dein Smartphone, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify. Auf spotify.com/connect erfährst du mehr.
The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Musik über Amazon Music hören

Sie können Audiodaten vom Musikstreaming-Dienst Amazon Music über das Internetradio abspielen. Voraussetzung ist, dass das Internetradio und das Gerät mit der App für das Internetradio in demselben Netzwerk angemeldet sind und dass eine Internetverbindung besteht.

### Amazon Music in der App für das Internetradio aktivieren

- Öffnen Sie die App für das Internetradio, siehe „22. Steuerung über die App“ auf Seite 41.
- Drücken Sie auf **QUELLE** und wählen Sie dann **AMAZON MUSIC** aus.
- Drücken Sie auf **DURCHSUCHEN**.
- Loggen Sie sich mit Ihrem Amazon-Account ein.

### Musiktitel auswählen und abspielen

- Öffnen Sie das Menü **AMAZON MUSIC** im Hauptmenü oder drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus Amazon Music auszuwählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit **SELECT**.
- Wählen Sie den gewünschten Musiktitel und starten ihn.
- Der Musiktitel wird über die Lautsprecher des Internetradios wiedergegeben.



Sie können den gewünschten Musiktitel auch über die App suchen und die Wiedergabe mit dem Internetradio starten.

# 24. Wiedergabe über den Anschluss AUX IN

An der Rückseite des Geräts befindet sich der Audioeingang AUX IN. Mit diesem Audioeingang können Sie Audiosignale eines externen Geräts über die Lautsprecher des Internetradios wiedergeben.

- Verbinden Sie die Buchse **AUX IN** über das 3,5-mm-Audiokabel mit dem Audioausgang eines externen Geräts, um das Audiosignal am Internetradio auszugeben.
- Wählen Sie das Menü **AUX IN** aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.

Die Audiosignale des externen Geräts werden nun über die Lautsprecher des Internetradios wiedergegeben.



Der **AUX IN**-Anschluss dient nur zur Wiedergabe von analogen Audiosignalen.

# 25. Wiedergabe am Anschluss LINE IN

An der Rückseite des Geräts befindet sich der Audioeingang LINE-IN.

- Verbinden Sie die Buchsen **LINE-IN** über ein Stereo-Cinch-Audiokabel mit dem Audioausgang eines externen Gerätes, um das Audiosignal am Internetradio auszugeben.
- Wählen Sie anschließend das Menü **LINE IN** aus. Sie können auch die Taste ⏎ auf der Fernbedienung drücken und anschließend mit den Pfeiltasten die Betriebsart auswählen und mit **SELECT** bestätigen.
- Die Audiosignale des externen Geräts werden nun über die Lautsprecher des Internetradios wiedergegeben.

# 26. Ausschaltzeit einstellen

- Wählen Sie unter **SCHLUMMERFUNKTION** in den Systemeinstellungen folgende Einstellungen für die automatische Abschaltung aus:

**SCHLAFMODUS AUS – 15 MINUTEN – 30 MINUTEN – 45 MINUTEN – 60 MINUTEN**

In der Einstellung **SCHLAFMODUS AUS** ist keine Ausschaltzeit eingestellt.

Sie können die Ausschaltzeit auch durch mehrmaliges Drücken der Taste **SLEEP** auf der Fernbedienung einstellen. Die Restlaufzeit wird zusammen mit einem Mondsymbol im Display dargestellt.

# 27. Wecker einstellen

Unter **WECKER** in den Systemeinstellungen können Sie mit Ihrem Internetradio zwei Weckzeiten einstellen.



Bevor Sie eine Weckzeit einstellen, prüfen Sie die Einstellung der Uhrzeit.

- Wählen Sie einen Wecker aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.
- Wählen Sie einen der Einträge aus und bestätigen Sie mit **SELECT**, um Einstellungen vorzunehmen.

## 27.1. Wecker aus-/einschalten

- Wählen Sie unter **AKTIVIERT** den Menüpunkt **AUS**, um den Wecker zu deaktivieren.
- Wählen Sie **TÄGLICH**, **EINMAL**, **WOCHENENDE** oder **WERKTAGE**, um den Wecker zu aktivieren.

## 27.2. Weckzeit einstellen

- Stellen Sie unter **UHRZEIT** die Uhrzeit ein, zu der sich der Wecker einschalten soll.

Die Ziffernstelle für die Stunde blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Stunde ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für die Minuten blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Minuten ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

## 27.3. Wecksignal auswählen

- Stellen Sie unter **MODUS** das Wecksignal für den Wecker ein:

- **SUMMER** Wecken mit Weckton
- **INTERNETRADIO**: Wecken mit Internetradio
- **DAB**: Wecken mit DAB-Radio
- **FM**: Wecken mit FM-Radio



Ist der eingestellte Radiodienst nicht verfügbar, weckt Sie das Gerät automatisch mit dem Summer.

## 27.4. Radioprogramm zum Wecken auswählen

- Wählen Sie unter **VOREINSTELLUNG** einen Senderspeicherplatz aus, wenn Sie zuvor die Option „Wecken mit Internetradio“ oder „Wecken mit FM/DAB-Radio“ gewählt haben. Sie können auch **ZULETZT GEHÖRT** auswählen, um sich mit dem zuletzt gehörten Sender wecken zu lassen.

## 27.5. Lautstärke des Wecksignals einstellen

- Stellen Sie unter **LAUTSTÄRKE** die Lautstärke des Wecksignals ein.



Sie können auch die Lautstärke **5** einstellen. In diesem Fall werden Sie dennoch mit angenehmer Lautstärke geweckt.

## 27.6. Einstellungen speichern

- Um die Einstellungen für den Wecker zu übernehmen, wählen Sie den Eintrag **SPEICHERN** aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.

## 27.7. Schlummerfunktion

- Drücken Sie während des Weckvorgangs die Taste **SNOOZE** auf der Fernbedienung, um eine Weckwiederholung in 5 Minuten einzustellen.



Sie können durch mehrmaliges Drücken der Taste **SNOOZE** die folgenden Zeiten einstellen:**10 MINUTEN, 15 MINUTEN, 30 MINUTEN**, **5 MINUTEN** (Standard). Die Restlaufzeit wird im Display dargestellt.

Drücken Sie die Taste ⏰ auf der Fernbedienung, um den Wecker zu beenden.

# 28. Systemeinstellungen

## 28.1. Equalizer

Unter **EQUALIZER** können Sie vordefinierte Klangformate auswählen oder ein eigenes Format erstellen. Sie können den Equalizer auch direkt mit der Taste **EQ** auf der Fernbedienung aufrufen.

Wählen Sie eines der Klangformate

- **NORMAL, FLAT, JAZZ, ROCK, SOUNDTRACK, KLASSIK, POP, NACHRICHTEN, MEIN EQ** oder **MEINE EQ-EINSTELLUNG** aus und bestätigen Sie **SELECT**. Die Klangeinstellung wird sofort übernommen.



Das Klangformat **NORMAL** ist voreingestellt. Den für die Musikwiedergabe besten Klang erhalten Sie über die Einstellung **ROCK**.
Bei eingestecktem Kopfhörer wird die Klangeinstellung **NORMAL** automatisch übernommen.

**MEIN EQ**

- Wenn Sie in diesem Eintrag ein eigenes Klangformat gespeichert haben, wählen Sie **MEIN EQ** aus, um das Klangformat direkt zu übernehmen.

**MEINE EQ-EINSTELLUNG**

Hier stellen Sie Ihr eigenes Klangformat für den Eintrag **MEIN EQ** ein.

- Stellen Sie Bass, Höhen und Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers am Gerät oder über die Tasten ▲▼ an der Fernbedienung ein und drücken Sie die Taste ↻, um die Eingabe zu speichern.
- Bestätigen Sie die folgende Abfrage mit **JA**, um das Klangformat zu speichern.

## 28.2. Audiostream-Qualität

Um die Streaming-Qualität zu verbessern, können Sie über das Menü **QUALITÄT AUDIOSTREAM** die entsprechenden Einstellungen vornehmen.

- Wählen Sie **QUALITÄT AUDIOSTREAM** und bestätigen Sie mit **SELECT**.
- Stellen Sie nun die gewünschte Streaming-Qualität (**GERINGE**, **NORMALE** oder **HOHE QUALITÄT**) mit dem Lautstärkeregler oder den Tasten ▲▼ an der Fernbedienung ein und bestätigen Sie mit **SELECT**.



Um Ausfälle und Störungen in der Wiedergabe zu vermeiden, wählen Sie die Option **HOHE QUALITÄT** nur bei einer schnellen Internetverbindung aus.

## 28.3. Interneteinstellungen

Unter **NETZWERK** nehmen Sie die Interneteinstellungen vor.

### 28.3.1. Netzwerkassistent

- Wählen Sie **NETZWERKASSISTENT**, um die Suche nach Netzwerken zu starten.
- Verbinden Sie anschließend das Internetradio mit dem von Ihnen gewünschten Netzwerk gemäß den Beschreibungen ab Kapitel „13.3. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen“ auf Seite 26.

### 28.3.2. WPS-Verbindung aufbauen

Unter **PBC WLAN SETUP** können Sie eine WPS-Verbindung aufbauen:

- Aktivieren Sie die WPS-Verbindung auf dem Gerät, das WPS unterstützt, und bestätigen Sie die Verbindung anschließend am Internetradio mit der Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

### 28.3.3. Einstellungen anzeigen

Unter **EINSTELLUNGEN ANZEIGEN** werden Ihnen die Informationen zum momentan verbundenen Netzwerk sowie die MAC-Adresse des Geräts angezeigt.

### 28.3.4. Manuelle Einstellungen

- Wählen Sie unter **MANUELLE EINSTELLUNGEN** die drahtlose Verbindung (WLAN) aus und stellen Sie jeweils die DHCP-Funktion auf **EIN** oder **AUS**.
- Geben Sie als Nächstes die SSID des drahtlosen Netzwerks mit den Ziffern-/Zeichentasten auf der Fernbedienung ein. Wählen Sie **SELECT** aus und drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung, um die SSID zu übernehmen.
- Wählen Sie im nächsten Schritt die Verschlüsselung Ihres Netzwerks (**OFFEN**, **WEP**, **WPA/WPA2**) aus. Drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Wählen Sie die Kodierungsart, indem Sie **SELECT** auf der Fernbedienung drücken.
- Geben Sie den Netzwerkschlüssel des drahtlosen Netzwerks mit den Ziffern-/Zeichentasten auf der Fernbedienung ein. Wählen Sie **SELECT** aus und drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung, um den Netzwerkschlüssel zu übernehmen.

### 28.3.5. NetRemote PIN ändern

Unter **NETREMOTE PIN SETUP** empfehen wir Ihnen den vierstelligen Code neu zu vergeben. Dieser kann bei der Verbindung mit der App eines Smartphones oder Tablet-PCs benötigt werden.

### 28.3.6. Netzwerkprofil löschen

Das Gerät speichert die letzten 4 WLAN-Netzwerke, zu denen eine Verbindung aufgebaut wurde.

- Wählen Sie unter **NETZWERKPROFIL** ein Netzwerk aus und drücken Sie **SELECT**. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **JA**, um das Netzwerk aus der Liste zu löschen.



Das aktuell verbundene Netzwerk kann nicht gelöscht werden.

### 28.3.7. Netzwerkeinstellungen löschen

- Wählen Sie **JA**, um die Netzwerkeinstellungen komplett zu löschen.

### 28.3.8. Netzwerkverbindung im Standby-Modus halten

- Wählen Sie **NETZWERKVERBINDUNG BEIBEHALTEN** und stellen Sie die Funktion auf **JA**, wenn das Internetradio auch im Standby-Betrieb bzw. bei Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (z. B. AUX IN, FM-Radio, DAB-Radio), mit dem Netzwerk verbunden bleiben soll. Andere Media-Player und die UNDOK App können so auf das Internetradio zugreifen und es „aufwecken".
- Wenn keine Netzwerkverbindung gehalten werden soll, stellen Sie die Funktion auf **NEIN**. In dieser Einstellung wird die WLAN-Funktion auch bei Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (z. B. AUX IN, FM-Radio, DAB-Radio), ausgeschaltet. Die Steuerung über die App funktioniert in diesem Fall nicht.



Beachten Sie, dass das Internetradio bei gehaltener Netzwerkverbindung im Standby-Modus (Einstellung **JA**) mehr Strom verbraucht, als für den Standby-Modus in den technischen Daten angegeben ist.



Die Netzwerkverbindung kann auch durch Gedrückthalten der Power-Taste ausgeschaltet werden.

## 28.4. Zeit einstellen

- Wählen Sie **ZEIT/DATUM** aus und drücken Sie **SELECT** auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie **ZEIT/DATUM EINSTELLEN**, um Datum und Uhrzeit manuell einzustellen, und drücken Sie **SELECT**.

Die Ziffernstelle für den Tag blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ den Tag ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für den Monat blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ den Monat ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für das Jahr blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ das Jahr ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für die Stunde blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Stunde ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

Die Ziffernstelle für die Minuten blinkt.

- Stellen Sie mit ▲ ▼ die Minuten ein und drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.
- Wählen Sie **AUTOM. UPDATE**, um einzustellen, dass die Uhrzeit automatisch über den DAB-Empfang (**UPDATE ÜBER DAB**), automatisch über den FM-Empfang (**UPDATE ÜBER FM**), automatisch über das Netzwerk (**UPDATE ÜBER NETZWERK**) oder ohne Update (**KEIN UPDATE**) eingestellt werden soll. Drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.
- Stellen Sie unter **FORMAT EINSTELLEN** ein, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden soll. Drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.
- Wählen Sie unter **ZEITZONE EINSTELLEN** Ihre Zeitzone aus. Drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.
- Stellen Sie unter **SOMMERZEIT** die automatische Einstellung der Sommer-/Winterzeit auf **EIN** oder **AUS**. Drücken Sie **SELECT** zur Bestätigung.

## 28.5. Sprache einstellen

Unter **SPRACHE** können Sie die Menüsprache einstellen.

## 28.6. Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sollte das Internetradio nicht mehr auf Eingaben reagieren oder es zu Problemen bei der Netzwerkverbindung kommen, kann ein Zurücksetzen des Geräts auf die Werkseinstellungen erforderlich sein.

- Sollte Ihr Gerät nicht reagieren, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und stecken ihn nach ein paar Sekunden wieder ein.
- Setzen Sie die Menüeinstellungen anschließend auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie das Menü **SYSTEMEINSTELLUNGEN** -> **WERKSEINSTELLUNG** aufrufen und die anschließende Abfrage mit **JA** bestätigen.

Der Installationsvorgang muss nun erneut durchgeführt werden.



Bitte beachten Sie, dass alle Einstellungen, zum Beispiel der Netzwerkschlüssel, bei einem Reset unwiederbringlich verloren gehen und neu eingegeben werden müssen. Auch gespeicherte Sender werden gelöscht.

## 28.7. Software aktualisieren

Unter **SOFTWARE UPDATE** können Sie nach Softwareaktualisierungen suchen und sie ggf. installieren.

### 28.7.1. Auto-Update durchführen

Wählen Sie unter **AUTO-UPDATE** den Eintrag **JA**, um regelmäßig automatisch nach Softwareaktualisierungen zu suchen. Wird ein Update gefunden, werden Sie darüber informiert und können das Update mit **SELECT** bestätigen.



Sollten sicherheitsrelevante Updates erforderlich sein, werden Ihnen diese schnellstmöglich zur Verfügung gestellt.

### 28.7.2. Softwareaktualisierungen suchen

Wählen Sie **JETZT SUCHEN**, um die Suche nach Softwareaktualisierungen sofort zu starten.

## 28.8. Einrichtungsassistent starten

Wählen Sie **EINRICHTUNGSASSISTENT**, um den Einrichtungsassistenten gemäß den Beschreibungen im Kapitel „Erstinbetriebnahme“ zu starten.

## 28.9. Softwareinformationen anzeigen

Unter **INFO** werden die Softwareversion und Radio-Identifikationsnummer des Geräts angezeigt.

## 28.10. Datenschutz

Unter **DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN** wird der Hinweis zur Datenschutzbestimmung angezeigt. Diese kann unter www.frontiersmart.com/privacy eingesehen werden.

## 28.11. Display-Beleuchtung einstellen

Sie können unter **DISPLAYBELEUCHTUNG** die Beleuchtung des Displays einstellen:

- Dimmen des Displays im Standby- oder Betriebsmodus nach einer festgelegten Zeit
- Helligkeit des Displays

### Dimmzeit im Betrieb einstellen

- Wählen Sie den Eintrag **KONTRAST BETRIEB** aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Wählen Sie **EIN, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** oder **180** Sekunden aus und bestätigen Sie mit **SELECT**.

### Display-Helligkeit im Betrieb

- Wählen Sie den Eintrag **HELLIGKEIT IM BETRIEB** aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Stellen die gewünschte Helligkeitsstufe **HELL**, **MITTEL**, **SCHWACH** ein und bestätigen Sie mit **SELECT**.
  Sie können die Display-Helligkeit im Betrieb auch mit der Taste ☼ auf der Fernbedienung einstellen.



Die Helligkeit der Regler kann nicht verändert werden.

### Display-Helligkeit im Standby-Modus einstellen

- Wählen Sie den Eintrag **KONTRAST STANDBY** aus und bestätigen Sie mit **SELECT**. Stellen die gewünschte Helligkeitsstufe **HELL, MITTEL**, **SCHWACH, AUS** ein und bestätigen Sie mit **SELECT**.

# 29. Einstellungen im Hauptmenü

Über das **HAUPTMENÜ** können Sie die Betriebsarten wie mit der Taste **MODE** am Gerät oder der Taste ⏎ auf der Fernbedienung aufrufen:

- **INTERNETRADIO**
- **PODCASTS**
- **SPOTIFY**
- **AMAZON MUSIC**
- **MUSIK WIEDERGABE**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **SYSTEMEINSTELLUNGEN**



Mit der Taste Mode am Gerät oder der Taste ⏎ auf der Fernbedienung wird im Display der Übersichtsbildschirm mit den verschiedenen Icons angezeigt. Die Funktionen **SCHLUMMER**, **WECKER** und **SYSTEMEIN-STELLUNGEN** werden jedoch nicht als Icon dargestellt. Die Anzeige im Hauptmenü ist um diese drei Punkte umfangreicher.

# 30. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

| Störung | Mögliche Ursache | Maßnahme |
|---|---|---|
| Die Fernbedienung funktioniert nicht. | Sind die Batterien richtig eingelegt? | Batterien korrekt einlegen. |
| | Sind Sie weiter als 7 Meter vom Radio entfernt? | Distanz verringern. |
| | Ist der Weg zwischen Fernbedienung und Infrarotsensor frei? | Hindernis entfernen. |
| | Ist die Fernbedienung auf den Sensor gerichtet? | Fernbedienung richtig ausrichten. |
| Kein Ton | Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt. | Erhöhen Sie die Lautstärke. |
| | Die Stummschaltung ist aktiviert. | Schalten Sie die Stummschaltung ab. |
| | Bei angeschlossenem Gerät über AUX/LINE IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering. | Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes. |
| | Ein Kopfhörer ist angeschlossen.<br>Die Tonwiedergabe an den Lautsprechern wird bei angeschlossenem Kopfhörer unterbrochen. | Ziehen Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers aus dem Kopfhöreranschluss. |

| Störung | Mögliche Ursache | Maßnahme |
|---|---|---|
| Kein oder schlechter Radioempfang | Die Sendersignale sind zu schwach. | Justieren Sie die Frequenz der Sender nach. Ändern Sie ggfs. den Standort des Radios oder die Ausrichtung der Antenne, um den Empfang zu verbessern. |
| CD wird nicht abgespeilt. | Kondensation hat sich gebildet. | Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat. |
| | Falsches CD-Format | Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind. |
| | Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt. | Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein. |
| Keine Funktion | Der Netzadapter ist nicht korrekt eingesteckt. | Prüfen Sie, ob der Netzadapter korrekt in die Steckdose und in das Gerät gesteckt ist. |
| | Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört. | Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein. |
| Kein Zugang zum Internetradio | Keine WLAN-Verbindung | Prüfen Sie den WLAN-Router bzw. die Verbindungen. |
| Wecker funktioniert nicht | Funktion nicht aktiviert | Überprüfen Sie die Weckeinstellung. |

| Störung | Mögliche Ursache | Maßnahme |
|---|---|---|
| Problem bei der Verbindung zum Router. | Es ist kein DHCP-Server aktiviert. | Überprüfen Sie die Einstellungen des Routers. |
| | Es wurde ein falscher Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes eingeben. | Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes erneut eingeben. |
| | Das WiFi-Modul ist defekt. | Kontaktieren Sie den Service |
| Keine IP-Adresse gefunden | Keine Antwort vom DNS (Domain Name Server) | DNS-Einstellungen an Ihrem Router überprüfen. |
| | Der verwendete DNS erkennt den Namen V-Tuner.com nicht. | Benutzen Sie einen anderen DNS Server. |
| Das Internetradio hat normal gebootet, kann aber keine IP-Adresse empfangen | Kein DHCP-Server aktiviert. | Prüfen Sie die Router-Einstellungen. |
| | Falscher WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus eingegeben. | WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus erneut eingegeben. |
| | Die Netzwerkschnittstellen sind nicht in Ordnung. | Schnittstellen überprüfen. |

## 30.1. Firmwarefehler oder Sicherheitslücken

Möchten Sie einen Firmwarefehler oder eine Sicherheitslücke melden, kontaktieren Sie bitte unseren Service.

# 31. Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzadapter aus der Steckdose.
- Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- Bei hartnäckiger Verschmutzung können Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reiniger verwenden.

# 32. Lagerung/Transport

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, ziehen Sie den Netzadapter aus dem Gerät und der Netzsteckdose und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

# 33. Entsorgung



**VERPACKUNG**

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



**GERÄT (NUR FÜR DEUTSCHLAND)**

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.

Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.



**BATTERIEN**

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



**GERÄT (FÜR ALLE ANDEREN DEUTSCHSPRACHIGEN LÄNDER)**

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

# 34. Technische Daten



| Radio | |
|---|---|
| UKW-Band | 87,5–108 MHz |
| DAB-Band III | 174,928–239,200 MHz |
| RDS | ja |
| Senderspeicher | 40 |
| Ausgangsleistung | 2 x 20 + 40 Watt RMS |
| Spannungsversorgung | AC 230 V~ 50 Hz |
| Leistungsaufnahme im Betrieb | 50 W |
| Leistungsaufnahme im Standby-Modus | WLAN aktiviert: 1,53 W<br>WLAN deaktiviert: 0,948 W |
| **Abmessungen/Gewicht** | |
| Gerät: Breite x Höhe x Tiefe | ca. 44 x 14,7 x 26 cm |
| Gewicht | 5,38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Version | 5.0 |
| Profile | A2DP, AVRCP |
| Reichweite | bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse) |
| Frequenzbereich | 2402 - 2480 MHz |
| Maximale Sendeleistung | 3,1 dBm |

| Anschlüsse für externe Funktionen | |
|---|---|
| FM-Antenne | 75 Ohm Anschluss, Wurfantenne |
| AUX | 3,5 mm Klinkenstecker |
| Kopfhöreranschluss | 3,5 mm Klinkenstecker |
| LINE-IN R/L | Cinch-Anschlüsse |
| USB-Eingang | Standard USB Host (Version 2.0) mit bis zu 32 GB und MP3 Decoding[1] |

[1] USB Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.

| Anschlüsse für externe Funktionen | |
|---|---|
| USB-Ausgangsspannung | DC 5V ⎓ max. 500mA |

| Umgebungswerte | |
|---|---|
| Temperaturen | in Betrieb: 0 °C ~ +35 °C |
| | nicht in Betrieb: 0 °C ~ +35 °C |
| Feuchtigkeit | In Betrieb: < 80 % |
| | Nicht in Betrieb: < 80 % |

| WLAN | | |
|---|---|---|
| Frequenzbereich | 2,4 GHz/ 5 GHz | |
| WLAN-Standard | 802.11 a/b/g/n | |
| Verschlüsselung | WEP/ WPA/ WPA2 | |
| Reichweite | innen ca. 35–100 m /<br>außen ca. 100–300 m | |
| **Frequenzbereich/MHz** | **Kanal** | **max. Sendeleistung/dBm** |
| 2412–2472 | 1–13 | 15,1 dBm |
| 5180–5825 | 36–140 | 17,6 dBm |

| Fernbedienung | |
|---|---|
| Maße: Breite x Höhe x Tiefe | ca. 46 x 140 x 20 mm |
| Gewicht | ohne Batterien ca. 40 g<br>mit Batterien ca. 64 g |
| Batterietyp | 2 x Typ LR03/ AAA/ 1,5 V |
| Reichweite | bis zu 10 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen) |

# 35. EU - Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.
Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK(NI) | HR | | |

AT = Österreich, BE = Belgien, BG = Bulgarien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LI = Liechtenstein, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slowenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK(NI) = Nordirland, HR = Kroatien

# 36. Lizenzvereinbarungen für Endanwender

## 36.1. Audioprodukte zur Verwendung mit Internetradio

Dieses Dokument ist Eigentum von MEDION. Ohne die schriftliche Genehmigung von MEDION darf es weder kopiert noch darf sein Inhalt offengelegt werden. Sämtliche Dritte, denen dieses Dokument ausgehändigt wird, müssen eine Geheimhaltungsvereinbarung unterzeichnen.

Dieses Dokument ersetzt sämtliche vorherigen Ausführungen. MEDION, die Anbieter der Online-Inhalte und die Portaldienste behalten sich das Recht vor, in Übereinstimmung mit ihrem jeweiligen Grundsatz der kontinuierlichen Verbesserung an den Produkten, Diensten und Dokumentationen unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

MEDION übernimmt keinerlei Haftung für Verluste, die vermeintlich aus der Nutzung dieses Dokuments oder zugehöriger Produkte entstanden sind.

Audiokodiertechnik MPEG Layer-3: lizenziert vom Fraunhofer IIS und von Thomson (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).

Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen

Dieses Produkt enthält Software. Sie verfügen über das einfache, nicht übertragbare Recht zur Nutzung der Software lediglich in Form des Objektcodes und nur zum Betreiben des Produkts.

Die Rechte am geistigen Eigentum der in diesem Produkt enthaltenen Software verbleiben bei der sie bereitstellenden Vertragspartei (bzw. beim jeweiligen Lizenzgeber). Alle ihre Rechte bleiben vorbehalten.

Es ist Ihnen strengstens untersagt, den Quellcode der in diesem Produkt enthaltenen Software zu verändern, zu übersetzen, per Reverse Engineering zu rekonstruieren, zu dekompilieren, zu disassemblieren oder in anderer Weise zu ermitteln oder aber auf anderem Wege die Funktionsweise der in diesem Produkt enthaltenen Software nachzubilden, soweit diese Beschränkung gemäß geltendem Recht nicht ausdrücklich unzulässig ist.

Wir übernehmen keinerlei Gewähr für die Funktions- oder Leistungsfähigkeit der Software und weder wir noch unsere Lieferanten oder Lizenzgeber haften Ihnen gegenüber für indirekte Schäden, Sonder-, Begleit- oder Folgeschäden (wie etwa für Gewinnausfälle), die Ihnen aus der Nutzung der in diesem Produkt enthaltenen Software entstehen, es sei denn, ein solcher Haftungsausschluss ist in dem Gebiet, in dem Sie dieses Produkt erworben haben, unzulässig.

Diese Bestimmungen gelten für sämtliche Aktualisierungen der Software, die Sie an dem Produkt vornehmen.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt. Ohne eine von Microsoft erteilte Lizenz ist eine nicht an das Produkt geknüpfte Nutzung oder Verbreitung dieser Technik untersagt.

Eric Young macht hiermit sein Recht geltend, als Autor von Teilen der in diesem Werkzeug eingesetzten OpenSSL-Softwarebibliothek anerkannt zu werden.
UPnP™ ist eine Marke der UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Google Play Store® und Android® sind eingetragene Warenzeichen der Google Inc. Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch®, iTunes® sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. iPad Air®, iPad mini™ sind Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. IOS® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.
Andere hier erwähnte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

# 37. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
  Sie finden unsere Service Community unter http://community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

| **Deutschland** | |
|---|---|
| **Öffnungszeiten** | **Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)** |
| Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00<br>Sa. / So.: 10:00 - 18:00 | ✆ 0201 22099-111 |
| | **Haushalt & Heimelektronik** |
| | ✆ 0201 22099-222 |
| | **Mobiltelefon; Tablet & Smartphone** |
| | ✆ 0201 22099-333 |

| Serviceadresse |
|---|
| **MEDION AG**<br>**45092 Essen**<br>**Deutschland** |

| Österreich | |
|---|---|
| **Öffnungszeiten** | **Rufnummer** |
| Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00<br>Sa. / So.: 10:00 - 18:00 | ✆ 01 9287661 |

| Serviceadresse |
|---|
| **MEDION Service Center**<br>**Franz-Fritsch-Str. 11**<br>**4600 Wels**<br>**Österreich** |

| Schweiz | |
|---|---|
| **Öffnungszeiten** | **Rufnummer** |
| Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 | ✆ 0848 - 33 33 32 |

| Serviceadresse |
|---|
| **MEDION/LENOVO Service Center**<br>**Ifangstrasse 6**<br>**8952 Schlieren**<br>**Schweiz** |

| Belgien | |
|---|---|
| **Öffnungszeiten** | **Rufnummer** |
| Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 | ✆ 02 - 200 61 98 |

| Serviceadresse |
|---|
| **MEDION B.V.**<br>**John F.Kennedylaan 16a**<br>**5981 XC Panningen**<br>**Nederland** |

| Luxemburg | |
|---|---|
| **Öffnungszeiten** | **Rufnummer** |
| Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 | ✆ 34-20 808 664 |
| **Serviceadresse** | |
| **MEDION B.V.**<br>**John F.Kennedylaan 16a**<br>**5981 XC Panningen**<br>**Nederland** | |

## Deutschland

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Österreich

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/at/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Schweiz

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/ch/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

**Belgien**

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/be/nl/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

**Luxemburg**

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/lu/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

# 38. Impressum

Copyright © 2022
Stand: 12.08.2022
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.
Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

# 39. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse ( z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse ( z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG ( Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

# Sommaire



**1. Informations concernant la présente notice d'utilisation ..... 73**
1.1. Explication des symboles ..... 73
**2. Utilisation conforme ..... 75**
**3. Consignes de sécurité ..... 76**
3.1. Sécurité de fonctionnement ..... 76
3.2. Lieu d'installation ..... 76
3.3. Réparation ..... 77
3.4. Valeurs ambiantes ..... 78
3.5. Alimentation électrique ..... 78
3.6. Lecteur de CD ..... 79
**4. Piles ..... 80**
4.1. Manipulation des piles ..... 80
**5. Configuration requise ..... 81**
**6. Contenu de l'emballage ..... 82**
**7. Vue d'ensemble de l'appareil ..... 83**
7.1. Face avant ..... 83
7.2. Face arrière ..... 84
7.3. Télécommande ..... 85
**8. Ports ..... 87**
8.1. Insertion de piles dans la télécommande ..... 88
**9. Utilisation des menus ..... 89**
9.1. Commande avec la télécommande ..... 89
9.2. Navigation dans les menus ..... 89
**10. Configuration pour la radio Internet ..... 89**
10.1. Propriétés réseau nécessaires ..... 90
**11. Configuration du réseau ..... 90**
11.1. Ouverture de l'interface de la radio Internet ..... 90
**12. Mise sous tension ..... 90**
**13. Première mise en service ..... 90**
13.1. Réglage de l'heure et de la date ..... 91
13.2. Maintien de la connexion réseau ..... 92
13.3. Connexion à un réseau ..... 92
13.4. Connexion Wi-Fi via WPS ..... 92
13.5. Saisie de la clé de réseau ..... 93
**14. Écoute de la radio Internet ..... 94**
14.1. Sélection de services radio ..... 94
**15. Écouter des podcasts ..... 95**
15.1. Sélection de podcasts ..... 96
**16. Connexion à une station de radio Internet/un podcast ..... 96**
**17. Écoute de la radio DAB ..... 97**

17.1. Réglage des stations de radio ..... 98
17.2. Mémorisation de stations de radio ..... 98
17.3. Menu principal en mode Radio DAB ..... 98
**18. Écoute de la radio FM ..... 99**
18.1. Réglage des stations de radio ..... 100
18.2. Mémorisation de stations de radio ..... 100
18.3. Menu principal en mode Radio FM ..... 100
**19. Lecture de CD ..... 101**
19.1. Informations relatives aux titres (ID3) ..... 101
19.2. Insertion/éjection d'un disque ..... 101
19.3. Démarrer/arrêter la lecture ..... 102
19.4. Sélection de titres, retour/avance rapides ..... 102
19.5. Sélection de répertoire ..... 102
19.6. Programmation de l'ordre de lecture ..... 102
19.7. Répétition/lecture aléatoire ..... 103
**20. Mode Bluetooth® ..... 103**
20.1. Couplage d'appareils Bluetooth® ..... 103
20.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth®) ..... 104
**21. Écoute de fichiers audio via USB ..... 104**
21.1. Menu principal en mode Lecture de musique ..... 105
21.2. Écran de lecture ..... 106
**22. Commande via l'application ..... 107**
22.1. Installation par lien direct ..... 107
22.2. Utilisation de l'application ..... 107
**23. Services de streaming ..... 108**
23.1. Utilisation de services de streaming ..... 108
23.2. Spotify Connect ..... 109
23.3. Écoute de musique via Amazon Music ..... 109
**24. Lecture via la connexion AUX IN ..... 110**
**25. Lecture à partir du port LINE IN ..... 110**
**26. Réglage de l'arrêt automatique ..... 110**
**27. Réglage du réveil ..... 111**
27.1. Activation/désactivation du réveil ..... 111
27.2. Réglage de l'heure du réveil ..... 111
27.3. Sélection de la sonnerie du réveil ..... 111
27.4. Sélection du programme radio du réveil ..... 112
27.5. Réglage du volume de la sonnerie du réveil ..... 112
27.6. Mémorisation des réglages ..... 112
27.7. Fonction d'arrêt automatique ..... 112
**28. Paramètres système ..... 112**
28.1. Égaliseur ..... 112

28.2. Qualité du flux audio ... 113
28.3. Réglages Internet ... 113
28.4. Réglage de l'horloge ... 115
28.5. Réglage de la langue ... 115
28.6. Restauration des réglages par défaut de l'appareil ... 116
28.7. Mise à jour du logiciel ... 116
28.8. Démarrage de l'assistant d'installation ... 116
28.9. Affichage des informations du logiciel ... 116
28.10. Protection des données ... 117
28.11. Réglage de la luminosité de l'écran ... 117
**29. Réglages dans le menu principal ... 118**
**30. Dépannage ... 119**
30.1. Erreurs de micrologiciel ou failles de sécurité ... 121
**31. Nettoyage ... 122**
**32. Stockage/transport ... 122**
**33. Recyclage ... 123**
**34. Caractéristiques techniques ... 124**
**35. Information relative à la conformité UE ... 126**
**36. Contrats de licence pour utilisateurs finaux ... 127**
36.1. Produits audio pour utilisation avec radio Internet ... 127
36.2. Informations sur les marques déposées et licences ... 128
**37. Informations relatives au service après-vente ... 128**
**38. Mentions légales ... 130**
**39. Déclaration de confidentialité ... 131**

# 1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

## 1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



**DANGER !**
Danger de mort imminente !



**AVERTISSEMENT !**
Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



**ATTENTION !**
Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



**AVIS !**
Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Étant donné la gamme de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi utilisée, l'utilisation dans les pays de l'UE n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments.



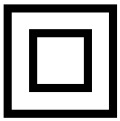
**AVERTISSEMENT !**
Risque d'électrocution !



**AVERTISSEMENT !**
Danger dû à un volume élevé !



**Marquage CE**
Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



**Classe de protection II**
Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



**Utilisation en intérieur**
Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Symbole de courant continu

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation

▸ Action à exécuter

■ Consignes de sécurité à respecter

## 2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à la lecture de données audio réceptionnées via Internet ou un réseau. Avec cet appareil, vous pouvez en outre lire des fichiers audio stockés sur des supports de données USB ou des CD, via Bluetooth®, ainsi que des signaux radio FM/DAB.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, p. ex. de parcs de réservoirs, de zones de stockage de carburant ou de zones où les solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
  - températures extrêmement hautes ou basses,
  - lumière directe du soleil,
  - flamme nue.

# 3. Consignes de sécurité

## 3.1. Sécurité de fonctionnement

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Les enfants doivent être maintenus sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Conservez l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.



**DANGER !**

**Risque de suffocation !**

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- ■ Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

## 3.2. Lieu d'installation

- Maintenez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité, de la poussière, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil et des flammes nues (bougies ou produits similaires). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement de l'écran.
- N'utilisez pas votre appareil en plein air, où des influences extérieures, telles que la pluie, la neige, etc. risqueraient de l'endommager.

- N'exposez pas l'appareil et le bloc d'alimentation à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et ne posez pas de récipients remplis de liquide (vases ou autres) sur ou à côté de l'appareil et du bloc d'alimentation. Toute infiltration de liquide dans l'appareil peut nuire à la sécurité électrique.
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à la ventilation. Ne recouvrez pas ces ouvertures (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace dans l'élément mural. Respectez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Placez et faites fonctionner tous les composants sur une surface plane et solide et exempte de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

## 3.3. Réparation

- Adressez-vous au SAV, lorsque :
  - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
  - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
- Confiez la réparation de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.

## 3.4. Valeurs ambiantes

- L'appareil doit être utilisé et stocké uniquement conformément aux valeurs de conditions ambiantes indiquées dans les caractéristiques techniques.



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- ■ Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

## 3.5. Alimentation électrique



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est éteint, certaines pièces de l'appareil restent sous tension.

- ■ Pour couper l'alimentation électrique de l'appareil ou le mettre intégralement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de type F de 230 V ~ 50 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.

- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



**DANGER !**
**Risque d'électrocution !**
L'appareil contient des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- ■ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et les ouvertures !

- Ne posez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.
- Gardez au minimum un mètre de distance par rapport aux sources d'interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones portables, etc.) afin d'éviter les dysfonctionnements et la perte de données.

## 3.6. Lecteur de CD




Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux pendant une utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

# 4. Piles

## 4.1. Manipulation des piles

La télécommande fonctionne avec des piles. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avalez en aucun cas les piles, risque de brûlure chimique.



**AVERTISSEMENT !**
**Risque de brûlure !**
La télécommande fournie est livrée avec une pile.
Si cette pile est avalée, elle peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes et entraîner la mort.

- ■ Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment à piles ne peut plus être refermé correctement et rangez-la alors dans un endroit hors de portée des enfants.
- Avant d'insérer les piles, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/–) lors de l'insertion des piles.
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !

- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure à l'acide des piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

# 5. Configuration requise

Prérequis pour radio Internet :

- Connexion Internet large bande (p. ex. DSL)
- Routeur Wi-Fi

Commande de la radio Internet en tout confort via smartphone/tablette tactile :

- Smartphone/tablette avec Wi-Fi 802.11 a/b/g/n
- Plateforme Android™ version 4 ou supérieure
- À partir d'iOS® 5.0 ou version ultérieure
- Application MEDION® LifeStream 2 disponible gratuitement installée

# 6. Contenu de l'emballage



**DANGER !**

**Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

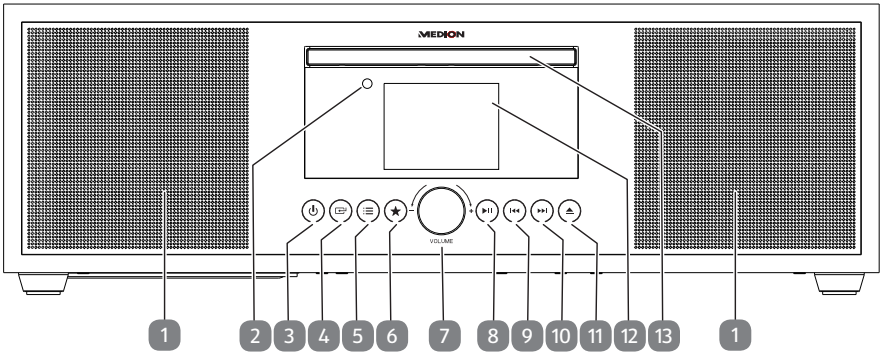
- ▸ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tout le matériel d'emballage.
- ▸ Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans les 14 jours suivant l'achat si tel n'est pas le cas.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- 1 système micro audio
- 1 télécommande
- 2 piles de type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Cordon d'alimentation
- Documentation
- Antenne filaire

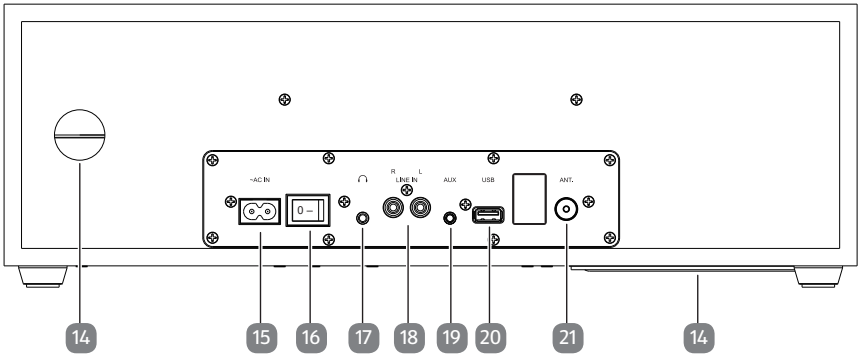
# 7. Vue d'ensemble de l'appareil

## 7.1. Face avant



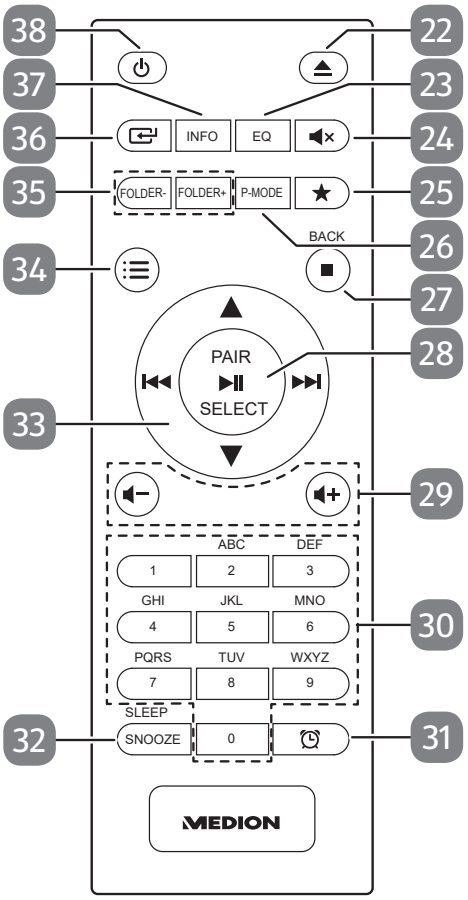

1) Haut-parleur
2) Capteur infrarouge pour la télécommande
3) ⏻ – Mettre l'appareil en marche/en mode veille
4) ⮔ – Sélection du mode de fonctionnement
5) ⋮☰ – Appui bref : affichage de la station ou du titre en cours de diffusion. Appui long : ouverture/fermeture du menu ; retour au menu supérieur
6) ★ – Mémorisation des stations ; affichage des stations mémorisées
7) **VOL–/+** – Réglage du volume ; lorsque le menu est ouvert : tourner pour naviguer dans le menu, appuyer pour confirmer la sélection du menu
8) ⏵⏸ – Démarrer/arrêter la lecture
9) ⏮ – Titre précédent
10) ⏭ – Titre suivant
11) ⏏ – Éjection du CD
12) Écran
13) Compartiment CD

## 7.2. Face arrière




14) Évent bass-reflex
15) **~ AC IN** – Prise pour cordon d'alimentation
16) **0/1** – Interrupteur d'alimentation
17) 🎧 – Port casque jack stéréo 3,5 mm
18) **LINE IN L/R** – Port pour périphérique externe (connecteur RCA)
19) **AUX** – Port pour périphérique externe (connecteur jack)
20) **USB** – Port pour support de stockage USB
21) Prise de l'antenne filaire DAB/FM

## 7.3. Télécommande




22) ⏏ – Éjection du CD
23) **EQ** – Sélection du mode Égaliseur
24) 🔇 – Mise en sourdine
25) ★ – Mémorisation des stations ; affichage des stations mémorisées
26) **P-MODE** – Sélection du mode de lecture
27) ■ – Arrêt de la lecture
**BACK** – Retour au menu
28) ⏵⏸ – Démarrage/arrêt de la lecture
**SELECT** – Confirmation dans le menu
**PAIR** – Démarrage du mode d'appairage Bluetooth
Mémorisation automatique des stations
29) 🔉-/🔊+ – Baisse/hausse du volume
30) **0-9 A-Z** – Touches alphanumériques

31) – Affichage/réglage de la minuterie
32) **SNOOZE** – Répétition du réveil
**SLEEP** – Appel du mode Sommeil
33) ⏮ – Retour rapide/passage au titre précédent / bouton de sélection de stations de radio –
⏭ – Avance rapide/passage au titre suivant / bouton + de sélection de stations de radio
▲ ▼ – Navigation vers le haut/bas dans le menu
34) – Ouverture/fermeture du menu
35) **FOLDER-/+** – Sélection du dossier (CD, fonctionnement USB)
36) – Sélection du mode de fonctionnement
37) **INFO** –Affichage d'informations sur la station de radio ou le titre
38) – Mettre l'appareil en marche/en mode veille

# 8. Ports

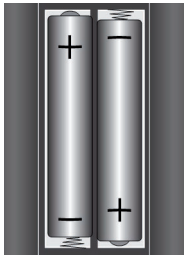
Avant d'effectuer les connexions, débranchez la fiche d'alimentation.

| | |
|---|---|
| Fonctionnement de la radio FM : | ▸ Orientez l'antenne filaire pour une réception optimale. |
| Fonctionnement de la radio UKW/DAB : | ▸ Orientez l'antenne filaire pour une réception optimale. |
| Raccordement au secteur : | ▸ Raccordez la fiche d'alimentation de l'appareil au port **~AC IN** de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation secteur à une prise de courant. |
| AUX : | ▸ Branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise **AUX** pour transmettre le son stéréo de l'appareil à d'autres appareils audio. |
| LINE IN : | ▸ Branchez un câble RCA sur la prise **LINE IN** pour restituer le son stéréo d'autres appareils audio sur la radio Internet. |
| Prise casque : | ▸ Branchez ici le connecteur jack stéréo 3,5 mm d'un casque pour écouter la radio Internet par ce casque. |
| Port USB | ▸ Branchez ici un périphérique de stockage USB pour restituer les fichiers audio de ce périphérique. |



Tous les appareils multimédia raccordés aux ports correspondants de l'appareil doivent satisfaire aux exigences de la directive basse tension.

## 8.1. Insertion de piles dans la télécommande




- Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type LR03/AAA/1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Respectez la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Refermez le compartiment à piles.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque d'explosion !**

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- Remplacement uniquement par une batterie de même type ou de type équivalent.

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant un certain temps, les piles peuvent couler et l'endommager !

- Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

# 9. Utilisation des menus

## 9.1. Commande avec la télécommande

Toutes les fonctions peuvent être utilisées aussi bien avec la télécommande qu'avec les touches de l'appareil. Sur la télécommande, certaines fonctions sont toutefois plus faciles et plus directes à utiliser :

- Saisie de caractères et de chiffres en appuyant plusieurs fois sur les touches numériques
- Fonctions de lecture de musique **PLAY**, **STOP**, titre précédent ⏮ et suivant ⏭, recherche de titres.

## 9.2. Navigation dans les menus

- Appuyez sur la touche ☰ pour afficher le menu principal pour le mode correspondant.
- Naviguez dans les menus, soit en tournant le bouton rotatif **–/+** de l'appareil, soit avec les touches de navigation ▲ ▼ ⏮ ⏭ de la télécommande.
- Confirmez votre sélection dans le menu en appuyant sur le bouton rotatif **–/+** ou sur la touche **SELECT** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche ☰ pour revenir un niveau en arrière dans le menu.

# 10. Configuration pour la radio Internet

Lors de la connexion à Internet, la radio se connecte au service Airable (voir également www.airablenow.com).

- Sans fil en mode Wi-Fi : l'antenne Wi-Fi de la radio capte les signaux de votre routeur DSL.



La liste des stations de votre radio Internet est mise gratuitement à disposition via le service Internet de www.airablenow.com et actualisée en permanence.

Si une station de radio n'est pas disponible, cela peut être dû à différentes causes de la part de l'opérateur de la station de radio. Il ne s'agit donc pas d'un défaut de l'appareil.

En raison des nombreuses demandes, il se peut que vous ne puissiez pas vous connecter immédiatement sur des stations de radio Internet. Essayez de vous connecter à nouveau au service Internet ultérieurement.

## 10.1. Propriétés réseau nécessaires

Pour que l'appareil puisse fonctionner comme radio Wi-Fi, le réseau doit posséder les propriétés suivantes :

- Le routeur utilisé pour le réseau doit présenter une fonction de serveur DHCP, afin de pouvoir attribuer automatiquement une adresse IP à l'appareil sur le réseau.
- Si vous utilisez déjà un routeur ainsi configuré, vous pouvez intégrer immédiatement la radio Internet dans le réseau.

# 11. Configuration du réseau

La configuration réseau Wi-Fi (sans fil) est possible pour la radio Internet.

- Si vous disposez d'un réseau 802.11 a/b/g/n sans fil, vous pouvez connecter la radio Internet via Wi-Fi à Internet :
  Lors de la première mise en service, vous devez sélectionner un point d'accès (PA) et entrer la clé réseau si nécessaire. Par la suite, la radio utilisera automatiquement ce point d'accès. Si la radio ne trouve plus le point d'accès, elle vous en informe.

## 11.1. Ouverture de l'interface de la radio Internet

Lorsque vous entrez l'adresse IP de la radio Internet dans votre navigateur, l'interface Web de la radio Internet s'affiche.

- Vous trouverez l'adresse IP actuelle dans **CONFIGURATION**/**RÉSEAU**/**VOIR CONFIGURATIONS**.
- Vous pouvez ici définir un nouveau nom convivial pour votre radio Internet (par défaut, le nom de la radio est [MEDION]+[adresse MAC]).

# 12. Mise sous tension

- Raccordez la fiche d'alimentation en courant de l'adaptateur fourni à la prise DC IN de l'appareil.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facilement accessible.

# 13. Première mise en service

Lors de la première mise en service, la sélection de la langue s'affiche en premier.

- Sélectionnez la langue du menu de la radio Internet et confirmez votre choix avec la touche **SELECT** de la télécommande.

La radio Internet émet ensuite un message invitant à consulter le site Internet www.medion.com/iradio-privacy/ sur un PC ou un appareil mobile afin de prendre connaissance de la déclaration de confidentialité.

- Appuyez sur **SELECT** sur la télécommande pour accepter la politique de confidentialité.

L'assistant d'installation démarre ensuite.

- Confirmez la question **DÉMARRER MAINTENANT ASSISTANT RÉGLAGES ?** par **OUI** pour démarrer l'assistant d'installation.

L'assistant d'installation s'affiche (dans la langue précédemment sélectionnée) :



Si vous sélectionnez **NON**, vous pouvez indiquer dans la fenêtre suivante si l'assistant doit être démarré lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.

## 13.1. Réglage de l'heure et de la date

- Sélectionnez si l'heure doit être affichée au format 12 ou 24 heures.
- Sélectionnez si l'heure doit être réglée automatiquement via la réception FM (**MAJ VIA FM**), la réception DAB (**MAJ VIA DAB**), automatiquement via le réseau (**MAJ VIA RÉSEAU**) ou sans mise à jour (**PAS DE MAJ**).



Si vous avez sélectionné l'option **MAJ VIA RÉSEAU**, définissez votre fuseau horaire dans la fenêtre suivante.

- Activez ou désactivez ensuite le réglage automatique de l'heure d'été/d'hiver avec **ON** ou **OFF**.
- Si vous avez sélectionné la dernière option (**PAS DE MAJ**), réglez l'heure manuellement comme suit :

Le chiffre correspondant au jour clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler le jour, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant au mois clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler le mois, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant à l'année clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler l'année, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant aux heures clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler l'heure, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant aux minutes clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler les minutes, puis sur **SELECT** pour confirmer.

## 13.2. Maintien de la connexion réseau

Si la connexion réseau doit être maintenue lorsque l'appareil est en mode veille ou dans des modes de fonctionnement qui n'utilisent pas le Wi-Fi (entrée Aux, radio FM), ce qui accroît la consommation électrique en mode veille, sélectionnez le réglage **OUI**. Si vous confirmez le réglage en sélectionnant **OUI**, les fonctions Internet et réseau sont plus rapidement disponibles après la mise sous tension de l'appareil.

Si vous sélectionnez le réglage **NON**, la connexion réseau est rétablie à partir du mode veille, lorsque la radio Internet est allumée.

## 13.3. Connexion à un réseau

Les réseaux trouvés sont affichés dans une liste accompagnés de leur nom (SSID). Les points d'accès Wi-Fi qui permettent d'établir une connexion via WPS s'affichent avec **[WPS]**.

Vous voyez en dessous les options suivantes :

**NOUVELLE RECHERCHE** : démarrer une nouvelle recherche

**CÂBLE** : rechercher les réseaux via Ethernet

**CONFIG. MANUELLE** : entrer manuellement les données de connexion

### 13.3.1. Connexion via Wi-Fi

- Sélectionnez le point d'accès Wi-Fi auquel la radio Internet doit être connectée et appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande pour confirmer.

En cas de point d'accès Wi-Fi non chiffré (ouvert), la radio Internet établit automatiquement la connexion.

- Pour la connexion à un réseau chiffré, reportez-vous aux sections suivantes.

## 13.4. Connexion Wi-Fi via WPS

Une fois qu'un réseau Wi-Fi permettant une connexion via WPS a été sélectionné, le menu WPS s'affiche. Si vous ne souhaitez pas établir de connexion via WPS, sélectionnez l'option **IGNORER LE WPS**.

### 13.4.1. Touche WPS

- Sélectionnez l'option **TOUCHE D'INSTALLATION** pour pouvoir utiliser la fonction WPS à l'aide de la touche WPS du routeur.
- Appuyez ensuite sur la touche WPS du routeur et confirmez la connexion à la radio Internet en appuyant sur **SELECT**.

Tenez également compte de la notice d'utilisation du routeur.

- L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message s'affiche lorsque la connexion a réussi.
- L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

- L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

### 13.4.2. Saisie du code PIN

Si le routeur ne comporte pas de touche WPS, mais permet d'établir une connexion WPS en saisissant le code PIN sur l'interface Web du routeur, sélectionnez l'option **ENTRER LE CODE PIN**.

Lorsque vous y êtes invité, saisissez le code PIN indiqué sur l'écran de la radio Internet sur l'interface Web du routeur et confirmez votre saisie en appuyant sur **SELECT**.



Tenez également compte de la notice d'utilisation du routeur le cas échéant.

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message correspondant vous signale que la connexion a réussi.

▶ Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

## 13.5. Saisie de la clé de réseau

Si vous avez sauté le menu WPS, vous devez saisir la clé de réseau.

▶ Saisissez la clé de réseau pour le point d'accès Wi-Fi à l'aide des touches alphanumériques de la télécommande

ou

▶ Saisissez la clé de réseau à l'aide du bouton rotatif de l'appareil :



Le bouton rotatif dispose d'une fonction de bouton (touche **SELECT**).

▶ Sélectionnez pour cela un caractère avec le bouton rotatif et appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

▶ Pour supprimer un caractère, sélectionnez l'option **BKSP** et appuyez sur la touche **SELECT**.

▶ Pour interrompre la saisie, sélectionnez l'option **ANNULER** et appuyez sur la touche **SELECT**.

▶ Une fois que vous avez saisi la clé de réseau, sélectionnez l'option **SELECT** et confirmez en appuyant sur la touche **SELECT**.

L'appareil enregistre cette clé. Vous n'aurez ainsi plus besoin de la saisir lors de la prochaine connexion.
L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message s'affiche lorsque la connexion a réussi.

- Appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande ou sur le bouton rotatif **SELECT** de l'appareil pour confirmer.

L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

# 14. Écoute de la radio Internet

Le mode **RADIO INTERNET** vous permet de diffuser des stations de radio Internet. La condition préalable est que la radio Internet soit connectée à votre réseau conformément aux descriptions du chapitre (« 13.3. Connexion à un réseau » en page 92) et qu'il y ait une connexion Internet.

- Appuyez sur la touche ⏎ de l'appareil ou ⏎ de la télécommande pour ouvrir le menu principal.
- Pour écouter la radio Internet, sélectionnez l'option **RADIO INTERNET** dans le menu principal et confirmez avec la touche **SELECT** de la télécommande ou appuyez sur la touche ⏎ de l'appareil et sélectionnez l'option **RADIO INTERNET** avec le bouton rotatif et appuyez sur la touche **SELECT**.

La description de l'ouverture du menu principal et de la sélection du mode de fonctionnement s'applique à tous les modes de fonctionnement.

Vous voyez sur le premier écran, à côté des options de menu, deux autres options :
**DERNIÈRES ÉCOUTES** : accès aux stations de radio Internet et aux podcasts les plus récemment écoutés.
**LISTE DE STATIONS** : accès aux services de radio Internet disponibles sur le serveur Internet.

## 14.1. Sélection de services radio

Sélectionnez l'option **LISTE DE STATIONS** pour pouvoir choisir les services suivants :

- **RÉGION** (dépendante du pays, ici : **FRANCE**)
- **RECHERCHE**
- **PAYS**
- **POPULAIRE**
- **DÉCOUVERTE**

### 14.1.1. Région

Dans **RÉGION**, vous pouvez afficher toutes les stations assignées à la région (ici : **FRANCE**) dans laquelle la radio s'est connectée à Internet.

### 14.1.2. Recherche

- Sélectionnez **RECHERCHE** pour rechercher des stations de radio Internet par nom.

### 14.1.3. Pays

- Sélectionnez **PAYS** pour rechercher des stations de radio Internet par pays.

### 14.1.4. Populaire

- Sélectionnez des stations de radio Internet parmi une liste de stations populaires.

### 14.1.5. Découverte

- Sélectionnez des stations de radio Internet par origine, genre ou langue.

### 14.1.6. Enregistrer la station de radio Internet



Vous pouvez mémoriser des stations de radio Internet sous des emplacements mémoire. La radio Internet dispose de 40 emplacements mémoire.
Lorsqu'une station a été mémorisée sous un emplacement mémoire, ce dernier apparaît à l'écran pendant l'écoute à côté d'une étoile.

- Maintenez enfoncée la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil jusqu'à ce que la liste des emplacements mémoire apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez un emplacement mémoire de 1 à 40 et confirmez avec la touche **SELECT** de la télécommande ou la touche **SELECT** de l'appareil. La station de radio est mémorisée.
- Pour revenir à la station de radio, appuyez sur la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil et sélectionnez la station dans la liste. Appuyez sur **SELECT** pour écouter la station.

# 15. Écouter des podcasts

Le mode **PODCASTS** vous permet de diffuser des podcasts. La condition préalable est que la radio Internet soit connectée à votre réseau conformément aux descriptions du chapitre (« 13.3. Connexion à un réseau » en page 92) et qu'il y ait une connexion Internet.

- Pour écouter des podcasts, sélectionnez l'option **PODCASTS** dans le menu principal et confirmez avec **SELECT** ou appuyez sur la touche ⏎ de l'appareil et sélectionnez l'option **PODCASTS** avec le bouton rotatif Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

Vous voyez sur le premier écran, à côté des options de menu, deux autres options :
**DERNIÈRES ÉCOUTES** : accès aux podcasts et aux stations de radio Internet les plus récemment écoutés.
**PODCAST LIST** : accès aux podcasts disponibles sur le serveur Internet.

## 15.1. Sélection de podcasts

Sélectionnez l'option **PODCASTS** pour pouvoir choisir les services suivants :

- **ALLEMAGNE**
- **RECHERCHE**
- **PAYS**
- **DÉCOUVERTE**

### 15.1.1. France

Dans **FRANCE**, vous pouvez afficher tous les podcasts assignés à la région (ici : **FRANCE**) dans laquelle la radio s'est connectée à Internet.

### 15.1.2. Recherche

Dans **RECHERCHE**, vous pouvez rechercher des podcasts par nom.

### 15.1.3. Pays

- Sélectionnez ici un pays dans une liste et confirmez avec **SELECT**. Sélectionnez ensuite un podcast et confirmez avec **SELECT**.
- **GENRE** : Sélectionnez ici un genre dans une liste et confirmez avec **SELECT**. Sélectionnez ensuite un podcast et confirmez avec **SELECT**.

### 15.1.4. Découverte

- Sélectionnez des podcasts par origine, genre ou langue.

# 16. Connexion à une station de radio Internet/ un podcast

Après avoir sélectionné une station/un podcast selon la description ci-dessus, la radio est connectée au serveur de radio Internet. Les informations suivantes s'affichent à l'écran :

- Nom de la station
- Heure
- Autres informations sur la station
- Affichage de la mémoire tampon (affiché brièvement lorsque la station/le podcast est en cours de chargement)
- Numéro de l'emplacement mémoire
- Wi-Fi activé

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** de la télécommande pour afficher plus d'informations :

- Mot clé et description de la station
- Langue et pays
- Indications sur le débit binaire, le codec utilisé et la fréquence d'échantillonnage
- Mémoire tampon de lecture
- Date actuelle

La radio s'est connectée avec succès au serveur Internet et capte les stations de radio Internet.



Si un message d'erreur s'affiche, c'est que la radio ne parvient pas à trouver le serveur Internet. Veuillez lire le chapitre « 30. Dépannage » en page 119.

# 17. Écoute de la radio DAB

Le mode **DAB** vous permet de diffuser des stations radio numériques. La condition préalable est une bonne réception via l'antenne télescopique intégrée de l'appareil. Alignez l'antenne manuellement pour obtenir la meilleure réception possible.

- Pour écouter une radio DAB, sélectionnez l'option **DAB** dans le menu principal et confirmez en appuyant sur la touche **SELECT** ou appuyez sur la touche ⏎ et sélectionnez l'entrée **DAB** à l'aide du bouton rotatif puis confirmez avec la touche **SELECT**.

Les informations suivantes s'affichent à l'écran :

- Réception DAB
- Réception stéréo DAB
- Heure
- Puissance de réception Wi-Fi
- Puissance de réception DAB
- Nom de la station

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** de la télécommande pour afficher plus d'informations :

- Genre
- Description de la station et de la fréquence
- Mémoire tampon de lecture
- Indications sur le débit binaire, le codec utilisé et l'info canal
- Date actuelle

Vous pouvez afficher l'image du diaporama en mode plein écran en appuyant sur la touche **PAIR** de la télécommande. Appuyez à nouveau sur la touche **PAIR**pour réduire l'image.

## 17.1. Réglage des stations de radio

- Sélectionnez une station de radio dans la liste des stations en tournant le bouton rotatif ou en utilisant les touches ▲ ▼ de la télécommande.
- Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche **SELECT** du bouton rotatif pour écouter la station de radio.

## 17.2. Mémorisation de stations de radio

La radio DAB dispose de 40 emplacements mémoire.
Lorsqu'une station de radio a été mémorisée, son emplacement mémoire apparaît à l'écran pendant l'écoute à côté d'une étoile.

- Maintenez enfoncée la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil jusqu'à ce que la liste des emplacements mémoire apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez un emplacement mémoire de 1 à 40 et confirmez avec **SELECT**. La station de radio est mémorisée.
- Pour revenir à la station de radio, appuyez sur la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil et sélectionnez la station dans la liste. Appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande ou sur la touche **SELECT** du bouton rotatif pour écouter la station.

## 17.3. Menu principal en mode Radio DAB

- Appuyez sur la touche ⏎ de l'appareil ou la touche ⏎ de la télécommande pour afficher le menu du mode Radio DAB.

### 17.3.1. Liste des stations

Dans **LISTE DE STATIONS**, vous pouvez afficher la liste des stations. Toutes les stations DAB trouvées sont affichées par ordre alphabétique.

### 17.3.2. Cycle de recherche

- Sélectionnez l'option **RECHERCHE COMPLÈTE** pour démarrer immédiatement la recherche d'une station. La progression de la recherche s'affiche dans une barre.

Une fois la recherche terminée, la liste des stations s'affiche.

### 17.3.3. Réglage manuel

Dans **RÉGLAGE MANUEL**, les canaux 5A à 13F s'affichent à l'écran avec les fréquences correspondantes.

- Sélectionnez un canal et confirmez avec **SELECT**.

- Le niveau de réception est affiché. Confirmez de nouveau en appuyant sur **SELECT**.



Les nouvelles stations détectées seront enregistrées dans la liste des stations.

### 17.3.4. Nettoyage de la liste des stations

Si vous utilisez l'appareil dans un autre endroit, vous devez effectuer une nouvelle recherche. Les stations qui ne sont plus disponibles sont alors marquées d'un point d'interrogation dans la liste des stations.

- Sélectionnez **SUPPRESSION INVALIDE** et répondez à la question qui s'affiche par **OUI**, afin de supprimer les stations qui ne sont plus disponibles dans la liste de stations.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

Le Dynamic Range Control (DRC) permet d'équilibrer les moments d'un programme radio ayant un niveau sonore faible et est utile dans les environnements bruyants. La station définit le niveau DRC de la transmission radio. Grâce à la fonction Dynamic Range Control, vous pouvez définir vous-même le niveau optimal.

- DRC désactivé : la fonction DRC est désactivée. Le niveau DRC de la transmission radio n'est pas utilisé.
- DRC faible : le niveau DRC est réglé à la moitié du niveau transmis.
- DRC élevé : le niveau DRC total est défini.

### 17.3.6. Ordre de tri des stations

- Dans **ORDRE DES STATIONS**, vous pouvez indiquer l'ordre dans lequel les stations doivent être listées :

- **ALPHANUMÉRIQUE**
  Les stations sont triées par ordre alphabétique et numérique.
- **ENSEMBLE**
  Les stations sont triées en fonction de leur appartenance à un ensemble DAB.

## 18. Écoute de la radio FM

Avec le mode de fonctionnement **FM**, vous pouvez lire des stations radio analogiques. La condition préalable est une bonne réception via l'antenne télescopique intégrée de l'appareil. Alignez l'antenne manuellement pour obtenir la meilleure réception possible.

- Pour écouter une radio FM, sélectionnez l'option **FM** dans le menu principal et confirmez en appuyant sur la touche **SELECT** sur la télécommande ou appuyez sur la touche ⏎ et sélectionnez l'entrée **FM** à l'aide du bouton rotatif puis confirmez avec la touche **SELECT**.

Les informations suivantes s'affichent à l'écran :

- Nom de la station (en cas de réception RDS)/affichage de la fréquence
- Heure
- Intensité du signal FM
- Réception stéréo FM
- Réception RDS

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** de la télécommande ou la touche **INFO** de l'appareil pour afficher plus d'informations :

- Genre
- Fréquence
- Date actuelle
- Information PTY
- Texte radio

## 18.1. Réglage des stations de radio

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche ⏮ ou ⏭ de l'appareil ou de la télécommande pour régler la fréquence de la radio.
- Maintenez la touche ⏮ ou ⏭ de l'appareil ou de la télécommande enfoncée pour démarrer une recherche automatique. La recherche automatique démarre en avant ou en arrière selon la touche sur laquelle vous avez appuyé.

## 18.2. Mémorisation de stations de radio



La radio FM dispose de 40 emplacements mémoire.
Lorsqu'une station de radio a été mémorisée, son emplacement mémoire apparaît à l'écran pendant l'écoute.

- Maintenez enfoncée la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil jusqu'à ce que la liste des emplacements mémoire apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez un emplacement mémoire de 1 à 40 et confirmez avec **SELECT**. La station de radio est mémorisée.
- Pour revenir à la station de radio, appuyez sur la touche ★ de la télécommande ou la touche ★ de l'appareil et sélectionnez la station dans la liste. Appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande ou sur la touche **SELECT** du bouton rotatif pour écouter la station.

## 18.3. Menu principal en mode Radio FM

- Appuyez sur la touche ⏎ de l'appareil ou la touche ⏎ de la télécommande pour afficher le menu du mode Radio FM.

### 18.3.1. Réglage de la recherche

Dans **RÉGLAGES RECHERCHE**, répondez à la question **UNIQUEMENT STATIONS PUISSANTES ?**

par **OUI**si la radio ne doit rechercher que les stations émettant un signal puissant.

- **NON** si la radio doit aussi rechercher les stations émettant un signal faible.

### 18.3.2. Réglage audio

Dans **RÉGLAGES AUDIO**, répondez à la question **ÉCOUTER UNIQUEMENT MONO ?**

- **OUI** si la station doit être écoutée en mono. Utilisez ce réglage en cas de réception faible.
- **NON** si la station doit être écoutée en stéréo.

### 18.3.3. Recherche automatique de stations

Sous **RECHERCHE AUTOMATIQUE DE STATIONS** , répondez à la demande **RECHERCHE AUTOMATIQUE DE STATIONS** par

- **OUI** si des stations de radio doivent être recherchées automatiquement dans les emplacements mémoire.
- **NON** s'il n'est pas nécessaire de démarrer une recherche.



Les stations déjà enregistrées sont écrasées ou supprimées sans avertissement préalable.

# 19. Lecture de CD

▶ Appuyez sur la touche ☰ ou appuyez sur la touche ⏎ et sélectionnez l'option **CD** à l'aide du bouton rotatif (7).

## 19.1. Informations relatives aux titres (ID3)

Lorsque le CD contient des informations ID3 sur les titres, celles-ci peuvent être affichées les unes après les autres pendant la lecture à l'aide de la fonction **INFO**. Le cas échéant, le titre, l'artiste et le nom de l'album s'affichent à l'écran.

## 19.2. Insertion/éjection d'un disque

Veuillez conserver environ 15 cm d'espace devant l'appareil pour permettre l'éjection du CD.

▶ Appuyez sur la touche ⏏ de l'appareil ou de la télécommande pour ouvrir le compartiment à CD. L'écran affiche **OPEN**.

▶ Insérez le CD, face imprimée vers le haut, dans le compartiment CD.

▶ Appuyez à nouveau sur la touche ⏏ de l'appareil pour fermer le lecteur CD. L'écran affiche **CHARGER**.

L'écran affiche le nombre de titres et la durée totale du CD. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.
En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, **PAS DE CD** s'affiche à l'écran.

- Pour éjecter le CD, appuyez sur la touche ⏏. L'écran affiche **OPEN**.

## 19.3. Démarrer/arrêter la lecture

- Appuyez sur la touche **SELECT/⏯** de la télécommande ou sur la touche ⏯/🔇 de l'appareil pour démarrer la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez à nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.

## 19.4. Sélection de titres, retour/avance rapides

- Appuyez sur la touche ⏮ pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche ⏭ pour passer directement au titre suivant.
- Maintenez la touche ⏮ enfoncée pour un retour rapide à l'intérieur d'un titre et ⏭ pour une avance rapide.

## 19.5. Sélection de répertoire

Lors de la lecture de fichiers MP3, ceux-ci peuvent être enregistrés dans différents dossiers pour une meilleure vue d'ensemble.

- Pour changer de dossier avec un support de données MP3, appuyez sur la touche **FOLDER+** ou **FOLDER-**.

## 19.6. Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre programme de musique en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre dans lequel les titres sont lus. Procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche ■ de la télécommande pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur la touche ★. L'emplacement de programmation **P01** et le titre **T001** clignotent à l'écran.
- Sélectionnez maintenant un titre à l'aide des touches ⏮ ou ⏭.
- Appuyez sur la touche ★ et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- Démarrez ensuite la lecture programmée en appuyant sur la touche **SELECT/⏯**.
- Pour supprimer une programmation de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ de la télécommande.

## 19.7. Répétition/lecture aléatoire

- Appuyez sur la touche **P-MODE** pour activer la lecture aléatoire ou pour faire défiler les modes de répétition. Plusieurs modes sont pris en charge :
  - Répéter des titres
  - Répéter un dossier
  - Tout répéter
  - Shuffle,
  - Intro.

# 20. Mode Bluetooth®

Une connexion Bluetooth® vous permet de lancer la lecture sans fil de titres à partir de périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable Bluetooth®). La condition préalable est que l'appareil externe et la radio Internet soient couplés l'un à l'autre comme décrit dans le chapitre « 20.1. Couplage d'appareils Bluetooth® » en page 103.

- Appuyez sur la touche ☰ de la télécommande ou appuyez sur la touche ⏎ et sélectionnez l'option **BLUETOOTH AUDIO** à l'aide du bouton rotatif. Appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande ou sur la touche **SELECT**du bouton rotatif pour confirmer votre sélection.

## 20.1. Couplage d'appareils Bluetooth®

- Appuyez sur la touche ⏎ ou appuyez sur la touche ⏎ et activez **CONFIGURER BLUETOOTH** dans le menu.
- Activez également la fonction Bluetooth® sur votre périphérique externe et procédez au couplage. Pour cela, veuillez lire la notice d'utilisation de votre appareil. Le nom du système audio est [MD 44200].
- Si une demande de mot de passe apparaît sur l'écran du périphérique externe, veuillez saisir le code « 0000 ».
- Le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre système audio.

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre chaîne audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez.

- Pour quitter la transmission Bluetooth®, désactivez la fonction Bluetooth® du périphérique externe ou modifiez la source sur votre système audio.
- La connexion peut également être interrompue en maintenant la touche **PAIR** enfoncée. L'appareil redémarre alors en mode de couplage.

## 20.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth®)

Pour contrôler la lecture des titres à l'aide de la télécommande du système audio, vous pouvez procéder comme suit :

- Appuyez sur la touche 🔉- ou 🔊+ pour diminuer ou augmenter le volume.
- La touche **SELECT/⏯** de la télécommande permet de démarrer ou d'arrêter la lecture.
- Les touches ⏮ ou ⏭ permettent de passer au titre précédent ou suivant.

Attention, toutes les fonctions ne sont pas disponibles avec tous les périphériques externes. Certaines fonctions peuvent en outre être affichées sur l'écran du périphérique externe.

# 21. Écoute de fichiers audio via USB

Le mode **LECTEUR MÉDIA** permet de lire les fichiers audio d'un support de données USB.



Le support de données USB doit être formaté au format FAT32.
Formats audio pris en charge : *.mp3

▶ Pour écouter des fichiers audio à partir d'un périphérique de stockage USB, raccordez ce dernier au port USB.



En général, vous pouvez lire uniquement des fichiers audio via la connexion USB. Il n'est pas possible de sauvegarder des fichiers audio (par exemple, un enregistrement via le mode radio Internet).

Lorsque vous raccordez un périphérique de stockage USB, l'appareil passe automatiquement en mode Lecture de musique et la question suivante s'affiche pendant environ 5 secondes : **PÉRIPHÉRIQUE USB CONNECTÉ - OUVRIR LE DOSSIER ?**.

▶ Répondez par **OUI** pour ouvrir directement le contenu du périphérique de stockage USB.

Si aucun fichier audio n'est disponible, le menu principal s'affiche après la sélection de la lecture de musique.



Vous pouvez également sélectionner la fonction de **LECTEUR MÉDIA** dans le menu principal et confirmer avec **SELECT** de la télécommande ou la touche **SELECT** du bouton rotatif.



Si l'appareil en mode USB (**LECTEUR MÉDIA**) s'éteint en raison d'une décharge électrique, il redémarre. Le dernier mode de fonctionnement ne peut pas être réinitialisé automatiquement.
Redémarrez les applications ou médias correspondants.
Les derniers réglages utilisateur paramétrés pourraient ne pas être rétablis suite à une décharge électrique, car la structure du dossier n'est pas conservée dans la mémoire.

- Pour éviter tout dommage de l'appareil, n'utilisez pas de rallonge USB et ne raccordez pas l'appareil directement à un ordinateur par le port USB.
- Le port USB est uniquement prévu pour l'utilisation de clés USB. Aucun autre périphérique de stockage externe tel que des disques durs externes ne peut être utilisé avec le port USB.



Un appareil externe qui y est connecté
(par exemple, un smartphone) est alimenté en continu ou chargé via la connexion USB, même s'il n'y a pas de lecture audio ou si la radio Internet est en mode veille.

## 21.1. Menu principal en mode Lecture de musique

### 21.1.1. Lecture USB

Sélectionnez **RAPPEL USB** pour rechercher directement des fichiers audio sur le périphérique de stockage USB.

Pendant la lecture, vous pouvez sélectionner des titres directement avec les touches ▲/▼. Appuyez sur **SELECT** pour lire le titre sélectionné.

En outre, une recherche dans le titre en cours peut être lancée en appuyant et en maintenant enfoncées les touches ◀◀, / ▶▶.

### 21.1.2. Répétition

Dans le menu **RELANCER LA LECTURE**, sélectionnez le réglage **ON** pour lire automatiquement le titre sélectionné en boucle : Le symbole 🔁 apparaît à l'écran.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **P-MODE** de la télécommande pour lire automatiquement la piste sélectionnée dans une boucle sans fin.

Appuyez à nouveau sur la touche P-Mode pour lire tous les titres du dossier en cours. Le symbole 🔁 apparaît à l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **P-MODE** jusqu'à ce qu'aucun des symboles n'apparaisse plus à l'écran pour désactiver la fonction.

### 21.1.3. Lecture aléatoire

Dans le menu **LECTURE ALÉATOIRE**, sélectionnez le réglage **ON** pour lire tous les titres du dossier actuel dans un ordre aléatoire. Le symbole 🔀 apparaît à l'écran.

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur la touche **P-MODE** de la télécommande jusqu'à ce que le symbole 🔀 apparaisse à l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **P-MODE** jusqu'à ce qu'aucun des symboles n'apparaisse plus à l'écran pour désactiver la fonction.

### 21.1.4. Lecture aléatoire répétée

Appuyez sur la touche **P-MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que les symboles ⮌ et ⤮ apparaissent à l'écran pour lire toutes les pistes du dossier actuel dans un ordre aléatoire et en boucle.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **P-MODE** jusqu'à ce qu'aucun des symboles n'apparaisse plus à l'écran pour désactiver la fonction.

### 21.1.5. Liste de lecture

- Sélectionnez un titre que vous souhaitez ajouter à la liste de lecture.
- Maintenez la touche **SELECT** enfoncée pendant 3 secondes pour ajouter le titre sélectionné à la liste de lecture.
- Sélectionnez **MA LISTE DE LECTURE** pour afficher les titres que vous avez ajoutés.
- Sélectionnez un titre et appuyez sur **SELECT** pour commencer la lecture.
- Si vous souhaitez supprimer un titre de la liste de lecture, sélectionnez le titre sous **MA LISTE DE LECTURE** et maintenez la touche **SELECT** enfoncée pendant 3 secondes pour supprimer le titre sélectionné de la liste de lecture. Confirmez la question avec **OUI**.
- Sélectionnez **VIDER MA LISTE DE LECTURE** pour supprimer tous les titres de la liste de lecture.

## 21.2. Écran de lecture

Pendant la lecture, l'écran affiche les informations suivantes :

- Nom du titre
- Heure
- Puissance de réception Wi-Fi
- Mode Shuffle
- Mode Repeat
- lecture USB
- Affichage des tags ID3

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFORMATIONS** de la télécommande ou la touche **INFORMATIONS** de l'appareil pour afficher plus d'informations :

- Interprète
- Album
- Dossier
- Chemin d'accès au fichier
- Indications sur le débit binaire, le codec utilisé et la fréquence d'échantillonnage
- Mémoire tampon de lecture
- Date actuelle

Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les touches de lecture comme vous le feriez avec un appareil Bluetooth®. Lisez pour cela le chapitre « 20.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth®) » en page 104.

# 22. Commande via l'application

Vous pouvez commander votre radio Internet avec l'application de votre smartphone ou tablette tactile.
Outre les possibilités de réglage courantes telles que démarrage, arrêt, répétition, création de listes de favoris et recherches de stations, l'application vous permet en plus d'adapter le son individuellement.

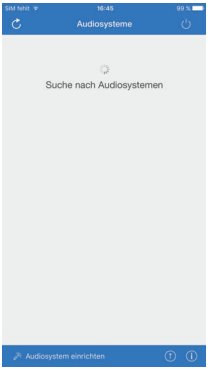
## 22.1. Installation par lien direct

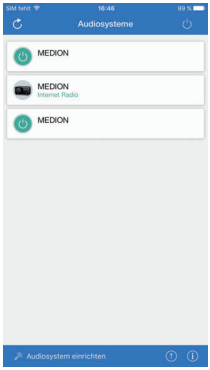
Le code QR ci-contre permet de télécharger directement l'application à partir de Google Play Store® ou de l'App Store d'Apple® :

Afin de pouvoir installer l'application, une connexion Internet est nécessaire.

## 22.2. Utilisation de l'application

- Démarrez l'application.
- Assurez-vous que le smartphone/la tablette tactile et la radio Internet sont bien connectés au même réseau Wi-Fi.

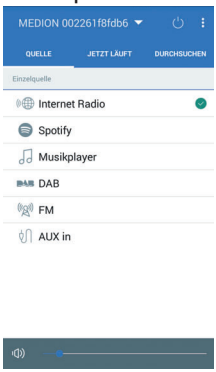


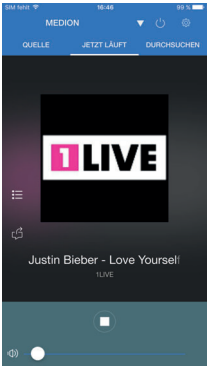



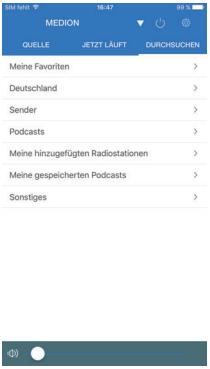
- Au démarrage, l'application liste toutes les radios Internet compatibles accompagnées de leur nom convivial qui ont été reconnues dans le réseau Wi-Fi.
- Sélectionnez la bonne radio Internet.

Vous pouvez utiliser dans l'application toutes les fonctions de la radio Internet.

- Dans **SOURCE**, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement.
- Dans **LECTURE EN COURS**, l'écoute actuelle s'affiche.
- Dans **RECHERCHER**, vous pouvez rechercher des stations de radio Internet/ podcasts.




Si la fonction Wi-Fi est désactivée dans les modes n'utilisant pas le Wi-Fi (AUX-IN, radio FM, radio DAB) – (réglage « 13.2. Maintien de la connexion réseau » en page 92), la commande via l'application ne fonctionne pas.

# 23. Services de streaming

Différents services de streaming sont disponibles en fonction de la région. Les services de streaming et leur nombre peuvent changer dans le cadre des mises à jour de micrologiciels. Il n'existe aucun droit légal à l'utilisation d'un service de streaming particulier via votre radio Internet.

## 23.1. Utilisation de services de streaming

Pour utiliser les services de streaming, l'appareil doit être connecté à votre réseau comme décrit dans le chapitre « 13.3. Connexion à un réseau » en page 92 et être connecté à Internet.

- Appuyez sur la touche **MODE** de l'appareil et sélectionnez, par exemple, **SPOTIFY** ou **AMAZON MUSIC** dans le menu principal avec le bouton rotatif **NAV/SELECT** et confirmez votre sélection avec la touche **SELECT**.

  Vous pouvez également appuyer sur la touche ⏎ de la télécommande et sélectionner l'un des services de streaming. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SELECT**.

Afin de pouvoir utiliser les services de streaming cités ci-dessus, vous devez déjà être enregistré comme utilisateur. Pour l'utilisation des services de streaming susmentionnés, un abonnement payant peut être nécessaire.

- Connectez-vous à l'aide de vos données de connexion.
- Sélectionnez le titre musical souhaité et démarrez-le.

Le titre est retransmis.

Vous pouvez utiliser les fonctions de lecture suivantes : **PLAY**, **STOP**, titre précédent/suivant et lecture automatique (Shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur comme télécommande pour Spotify. Connectez-vous sur spotify.com/connect pour en savoir plus.

L'utilisation du logiciel Spotify fait l'objet de licences tierces disponibles à l'adresse suivante :

https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Écoute de musique via Amazon Music

Vous pouvez écouter des données audio du service de musique Amazon Music via la radio Internet. La condition préalable est que la radio Internet et l'appareil avec l'application radio Internet soient connectés au même réseau et à Internet.

### Activation d'Amazon Music dans l'application de la radio Internet

- Ouvrez l'application de la radio Internet, voir « 22. Commande via l'application » en page 107.
- Appuyez sur **SOURCE** et sélectionnez **AMAZON MUSIC**.
- Appuyez sur **RECHERCHER**.
- Connectez-vous à l'aide de votre compte Amazon.

### Sélection et lecture de titres musicaux

- Ouvrez le menu **AMAZON MUSIC** dans le menu principal ou appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode Amazon Music. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SELECT**.
- Sélectionnez le titre musical souhaité et lancez-le.
- Le titre musical est restitué sur les haut-parleurs de la radio Internet.

Vous pouvez également rechercher le titre souhaité dans l'application et lancer la lecture sur la radio Internet.

# 24. Lecture via la connexion AUX IN

L'entrée audio AUX-IN se trouve au dos de l'appareil. Avec cette entrée audio, vous pouvez lire les signaux audio d'un appareil externe via les haut-parleurs de la radio Internet.

- Raccordez la prise **AUX-IN** à la sortie audio d'un appareil externe à l'aide du câble audio 3,5 mm pour restituer le signal audio sur la radio Internet.
- Sélectionnez le menu **AUX IN** et confirmez avec **SELECT**.

Les signaux audio du périphérique externe sont alors restitués sur les haut-parleurs de la radio Internet.



Le port **AUX-IN** sert uniquement à la restitution de signaux audio analogiques.

# 25. Lecture à partir du port LINE IN

L'entrée audio (LINE-IN) se trouve au dos de l'appareil.

- Raccordez la prise **LINE-IN** à la sortie audio d'un périphérique externe à l'aide d'un câble audio stéréo RCA pour restituer le signal audio sur la radio Internet.
- Sélectionnez ensuite le menu **LINE IN**. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ⮐ de la télécommande, puis sélectionner le mode souhaité avec les touches fléchées et confirmer à l'aide de la touche **SELECT**.
- Les signaux audio du périphérique externe sont alors restitués sur les haut-parleurs de la radio Internet.

# 26. Réglage de l'arrêt automatique

- Dans **MODE SOMMEIL** dans la configuration, sélectionnez les réglages suivants pour l'arrêt automatique :

**MODE SOMMEIL DÉSACTIVÉ – 15 MINUTES – 30 MINUTES – 45 MINUTES – 60 MINUTES**

Si vous sélectionnez **MODE SOMMEIL OFF**, aucun délai d'arrêt automatique n'est défini.

Vous pouvez également régler l'heure d'arrêt en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** de la télécommande. La durée restante est représentée à l'écran par un symbole de lune.

# 27. Réglage du réveil

Dans **ALARMES** dans la configuration, vous pouvez régler deux alarmes de réveil sur votre radio Internet.



Avant de régler une heure de réveil, contrôlez les réglages de l'heure.

- Sélectionnez un réveil et confirmez avec **SELECT**.
- Sélectionnez l'une des options et confirmez avec **SELECT** pour appliquer les réglages.

## 27.1. Activation/désactivation du réveil

- Sous **ACTIVÉ**, sélectionnez l'option de menu **OFF** pour désactiver l'alarme.
- Sélectionnez **QUOTIDIEN**, **UNE FOIS**, **WEEKEND** ou **JOUR OUVRÉS** pour activer le réveil.

## 27.2. Réglage de l'heure du réveil

- Sous **HEURE**, réglez l'heure à laquelle le réveil doit s'activer.

Le chiffre correspondant aux heures clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler l'heure, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant aux minutes clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler les minutes, puis sur **SELECT** pour confirmer.

## 27.3. Sélection de la sonnerie du réveil

- Dans **MODE**, sélectionnez la sonnerie du réveil :

- **ALARME** réveil avec sonnerie
- **RADIO INTERNET** : réveil avec radio Internet
- **DAB** : réveil avec radio DAB
- **FM** : réveil avec radio FM



Si le service de radio réglé n'est pas disponible, l'appareil vous réveille automatiquement avec la sonnerie.

## 27.4. Sélection du programme radio du réveil

- Dans **PRÉSÉLECTION**, sélectionnez l'emplacement mémoire d'une station, si vous avez préalablement sélectionné l'option « Réveil avec radio Internet » ou « Réveil avec radio FM/DAB ». Vous pouvez également sélectionner **DERNIÈRES ÉCOUTES** pour vous réveiller sur la dernière station que vous avez écoutée.

## 27.5. Réglage du volume de la sonnerie du réveil

- Dans **VOLUME**, réglez le volume de la sonnerie du réveil.

Vous pouvez aussi régler le volume **5**. Dans ce cas, vous serez quand même réveillé par un volume agréable.

## 27.6. Mémorisation des réglages

- Pour enregistrer les réglages du réveil, sélectionnez l'option **ENREGISTRER** et confirmez avec **SELECT.**

## 27.7. Fonction d'arrêt automatique

- Pendant l'alarme, appuyez sur la touche **SNOOZE** de la télécommande pour définir une répétition de l'alarme 5 minutes plus tard.

En appuyant plusieurs fois sur la touche **SNOOZE**, vous pouvez régler les durées suivantes :**10 MINS, 15 MINS, 30 MINS**, **5 MINS** (par défaut). La durée restante est affichée sur l'écran.

Appuyez sur la touche ⏰ de la télécommande pour arrêter le réveil.

# 28. Paramètres système

## 28.1. Égaliseur

Dans **ÉGALISEUR**, vous pouvez sélectionner des formats sonores prédéfinis ou créer un format personnalisé. Vous pouvez également ouvrir directement l'égaliseur avec la touche **EQ** de la télécommande.

Sélectionnez l'un des formats sonores

- **NORMAL, BÉMOL, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSIQUE, POP, ACTUALITÉS, MON EQ** ou **RÉGLAGE DE MON PROFIL EQ** et confirmez votre choix à l'aide de la touche **SELECT**. L'effet sonore sélectionné est immédiatement appliqué.

Le format sonore **NORMAL** est préréglé. Vous obtenez le meilleur son pour la lecture de la musique avec le réglage **ROCK**.
Lorsque le casque est branché, l'effet sonore **NORMAL** est automatiquement appliqué.

**MON PROFIL EQ**

- Si vous avez mémorisé un format sonore personnalisé dans l'option suivante, sélectionnez **MON EQ** pour reprendre directement ce format sonore.

**RÉGLAGE DE MON PROFIL EQ**

Réglez ici votre propre format sonore pour l'option **MON EQ**.

- Réglez les basses, les aigus et le volume à l'aide du bouton de réglage du volume de l'appareil ou des touches ▲▼ de la télécommande, et appuyez sur la touche ↻ pour enregistrer les réglages.
- Répondez à la question suivante par **OUI** pour mémoriser le format sonore.

## 28.2. Qualité du flux audio

Pour améliorer la qualité du flux, vous pouvez effectuer les réglages nécessaires dans le menu **QUALITÉ AUDIO EN CONTINU**.

- Sélectionnez **QUALITÉ AUDIO EN CONTINU** et confirmez à l'aide de la touche **SELECT**.
- Réglez maintenant la qualité du streaming souhaitée (**QUALITÉ BASSE**, **NORMALE** ou **ÉLEVÉE**) avec le bouton de réglage du volume ou les touches ▲▼ de la télécommande, et confirmez à l'aide de la touche **SELECT**.



Afin d'éviter toute panne ou tout défaut de lecture, sélectionnez l'option **QUALITÉ ÉLEVÉE** uniquement si votre connexion Internet est rapide.

## 28.3. Réglages Internet

Dans **RÉSEAU**, vous pouvez effectuer vos réglages Internet.

### 28.3.1. Assistant réseau

- Sélectionnez **ASSISTANT RÉSEAU** pour lancer la recherche de réseaux.
- Connectez ensuite la radio Internet au réseau de votre choix comme décrit à partir du chapitre « 13.3. Connexion à un réseau » en page 92.

### 28.3.2. Établissement d'une connexion WPS

Dans **RÉGLAGE PBC WLAN**, vous pouvez établir une connexion WPS :

- Activez la connexion WPS sur l'appareil prenant en charge le WPS, et confirmez ensuite la connexion sur la radio Internet à l'aide de la touche **SELECT**.

### 28.3.3. Affichage des réglages

Sous **VOIR CONFIGURATIONS**, vous pouvez consulter les informations relatives au réseau actuellement connecté ainsi que l'adresse MAC de l'appareil.

### 28.3.4. Réglages manuels

- Dans **CONFIG. MANUELLE**, sélectionnez le réglage sans fil (Wi-Fi) et activez ou désactivez la fonction DHCP avec **ON** ou **OFF**.
- Saisissez ensuite le SSID du réseau sans fil à l'aide des touches alphanumériques de la télécommande. Sélectionnez **SELECT** et appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande pour accepter le SSID.
- Dans l'étape suivante, sélectionnez le cryptage de votre réseau (**OUVERT**, **WEP**, **WPA/WPA2**). Appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande pour confirmer votre sélection.
- Sélectionnez le type de codage en appuyant sur la touche **SELECT** de la télécommande.
- Saisissez la clé de réseau du réseau sans fil à l'aide des touches alphanumériques de la télécommande. Sélectionnez **SELECT** et appuyez sur la touche **SELECT** de la télécommande pour accepter la clé réseau.

### 28.3.5. Modification du code PIN NetRemote

Sous **CONFIGURATION PIN NETREMOTE**, nous vous recommandons d'indiquer de nouveau le code à quatre chiffres. Cela peut être nécessaire lors de la connexion à l'application d'un smartphone ou d'une tablette.

### 28.3.6. Suppression d'un profil réseau

L'appareil mémorise les 4 derniers réseaux Wi-Fi avec lesquels une connexion a été établie.

- Dans **PROFIL RÉSEAU**, sélectionnez un réseau et appuyez sur **SELECT**. Répondez à la question suivante par **OUI** pour supprimer le réseau de la liste.



Le réseau actuellement connecté ne peut pas être supprimé.

### 28.3.7. Suppression des paramètres réseau

- Sélectionnez **OUI** pour supprimer complètement les paramètres réseau.

### 28.3.8. Maintien de la connexion réseau en mode Veille

- Sélectionnez **MAINTENIR RÉSEAU CONNECTÉ** et réglez la fonction sur **OUI** si la radio Internet doit rester connectée au réseau même en mode Veille ou dans les modes qui n'utilisent pas le Wi-Fi (p. ex. AUX IN, radio FM, radio DAB). D'autres lecteurs multimédia et l'application UNDOK peuvent ainsi accéder à la radio Internet et « l'activer ».
- Si la connexion au réseau ne doit pas être maintenue, réglez la fonction sur **NON**. Avec ce réglage, la fonction Wi-Fi est également désactivée avec les modes qui n'utilisent pas le Wi-Fi (p. ex. AUX IN, radio FM, radio DAB). Dans ce cas, la commande via l'application ne fonctionne pas.



Veuillez noter que si la connexion au réseau est maintenue en mode veille (réglage **OUI**), la radio Internet consomme plus de courant qu'indiqué pour le mode veille dans les caractéristiques techniques.



La connexion au réseau peut également être désactivée en maintenant la touche marche/arrêt enfoncée.

## 28.4. Réglage de l'horloge

- Sélectionnez **DATE/HEURE** et appuyez sur **SELECT** sur la télécommande.
- Sélectionnez **RÉGLAGE HEURE ET DATE** pour régler la date et l'heure manuellement et appuyez sur **SELECT**.

Le chiffre correspondant au jour clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler le jour, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant au mois clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler le mois, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant à l'année clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler l'année, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant aux heures clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler l'heure, puis sur **SELECT** pour confirmer.

Le chiffre correspondant aux minutes clignote.

- Appuyez sur ▲ ▼ pour régler les minutes, puis sur **SELECT** pour confirmer.
- Sélectionnez **MAJ AUTOMATIQUE** pour définir si l'heure doit être réglée automatiquement via la réception DAB (**MAJ VIA DAB**), automatiquement via la réception FM (**MAJ VIA FM**), automatiquement via le réseau (**MAJ VIA RÉSEAU)** ou si elle ne doit pas être mise à jour automatiquement (**PAS DE MAJ**). Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
- Configurez sous **RÉGLAGE FORMAT** si l'heure doit être affichée au format 12 ou 24 heures. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
- Sélectionnez votre fuseau horaire sous **RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE**. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
- Activez ou désactivez ensuite le réglage automatique de l'heure d'été/d'hiver avec **ON** ou **OFF** dans **RÉGLAGES DE JOUR**. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

## 28.5. Réglage de la langue

Dans **LANGUE**, vous pouvez régler la langue des menus.

## 28.6. Restauration des réglages par défaut de l'appareil

Si la radio Internet ne réagit plus aux saisies ou en cas de problèmes avec la connexion réseau, il peut être nécessaire de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.

- Si votre appareil ne réagit pas, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et attendez quelques secondes avant de le rebrancher.
- Restaurez ensuite les réglages par défaut du menu en ouvrant le menu **CONFIGURATION** -> **RÉGLAGES D' ORIGINE** et en validant la demande de confirmation suivante par **OUI**.

La procédure d'installation doit être à présent relancée.



Veuillez noter que tous les réglages, par exemple la clé réseau, seront perdus définitivement en cas de réinitialisation et devront être saisis à nouveau. Les stations mémorisées sont également supprimées.

## 28.7. Mise à jour du logiciel

Dans **MISE À JOUR DU LOGICIEL**, vous pouvez rechercher les mises à jour logicielles disponibles et les installer si nécessaire.

### 28.7.1. Mise à jour automatique

Dans **MISE À JOUR AUTOMATIQUE**, sélectionnez l'option **OUI** pour que l'appareil procède régulièrement à la recherche automatique de mises à jour logicielles. Si une mise à jour est trouvée, vous en serez informé et pourrez confirmer la mise à jour avec **SELECT**.



Si des mises à jour relatives à la sécurité sont nécessaires, elles seront mises à votre disposition aussi rapidement que possible.

### 28.7.2. Recherche de mises à jour du logiciel

Sélectionnez **VÉRIFIER MAINTENANT** pour lancer immédiatement la recherche de mises à jour du logiciel.

## 28.8. Démarrage de l'assistant d'installation

Sélectionnez **ASSISTANT RÉGLAGES** pour démarrer l'assistant réglages conformément aux descriptions du chapitre « Première mise en service ».

## 28.9. Affichage des informations du logiciel

Dans **INFO**, la version logicielle et le numéro d'identification de la radio s'affichent.

## 28.10. Protection des données

Une remarque concernant la politique de confidentialité est affichée dans **POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ**. Vous pouvez la consulter sur le site www.frontiers-mart.com/privacy.

## 28.11. Réglage de la luminosité de l'écran

Dans **RÉTROÉCLAIRAGE**, vous pouvez régler la luminosité de l'écran :

- Réduction de la luminosité de l'écran en veille ou en fonctionnement après une durée définie
- Luminosité de l'écran

### Réglage du délai de réduction de la luminosité en fonctionnement

- Sélectionnez l'option **TEMPS MORT** et confirmez votre choix avec **SELECT**. Sélectionnez **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** ou **180** secondes et confirmez votre choix à l'aide de la touche **SELECT**.

### Luminosité de l'écran en fonctionnement

- Sélectionnez l'option **AU NIVEAU** et confirmez votre choix avec **SELECT**. Sélectionnez le niveau de luminosité souhaité **HAUT**, **MOYEN**, **BAS** et confirmez avec **SELECT**.
  Vous pouvez également régler la luminosité de l'écran en fonctionnement à l'aide de la touche ☼ de la télécommande.

La luminosité des sélecteurs ne peut pas être modifiée.

### Réglage de la luminosité de l'écran en mode veille

- Sélectionnez l'option **NIVEAU DIM** et confirmez votre choix à l'aide de la touche **SELECT**. Sélectionnez le niveau de luminosité souhaité **HAUT, MOYEN**, **BAS, OFF** et confirmez avec **SELECT**.

# 29. Réglages dans le menu principal

Vous pouvez appeler les modes de fonctionnement via le **MENU PRINCIPAL** de la même manière qu'avec la touche **MODE** de l'appareil ou la touche ⏎ de la télécommande :

- **RADIO INTERNET**
- **PODCASTS**
- **SPOTIFY**
- **AMAZON MUSIC**
- **LECTURE DE LA MUSIQUE**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **PARAMÈTRES SYSTÈME**



La touche Mode de l'appareil ou la touche ⏎ de la télécommande permettent d'afficher à l'écran la vue d'ensemble des différentes icônes. Cependant, les fonctions **MODE SOMMEIL**, **ALARME** et **CONFIGURATION** ne sont pas représentées sous forme d'icônes. Ces trois éléments complètent l'affichage du menu principal.

# 30. Dépannage

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

| Dysfonctionnement | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| La télécommande ne fonctionne pas. | Les piles sont-elles correctement insérées ? | Veillez à la bonne insertion des piles. |
| | Êtes-vous à plus de 7 mètres de la radio ? | Rapprochez-vous de l'appareil. |
| | Le chemin entre la télécommande et le capteur infrarouge est-il libre ? | Éloignez les obstacles éventuels. |
| | La télécommande pointe-t-elle vers le capteur ? | Orientez correctement la télécommande. |
| Aucun son | Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas. | Augmentez le volume. |
| | La mise en sourdine est activée. | Désactivez la mise en sourdine. |
| | Pour un périphérique raccordé via AUX/LINE IN ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible. | Augmentez le volume du périphérique externe. |
| | Un casque d'écoute est connecté.<br>La reproduction sonore sur les haut-parleurs est interrompue lorsque le casque d'écoute est connecté. | Débranchez le connecteur du casque d'écoute. |

| Dysfonctionnement | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Réception radio inexistante ou de mauvaise qualité | Les signaux émis sont trop faibles. | Ajustez la fréquence de la station.<br>Changez éventuellement la radio de place ou modifiez l'orientation de l'antenne pour améliorer la réception. |
| CD non lu. | De la condensation s'est formée. | Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux conditions ambiantes. |
| | Format de CD incorrect | L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques. |
| | Le CD est sale ou mal inséré. | Nettoyez le CD et insérez-le dans la fente CD avec la face imprimée face à vous. |
| L'appareil ne fonctionne pas. | L'adaptateur secteur n'est pas bien branché sur la prise de courant. | Vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché dans la prise de courant et dans l'appareil. |
| | L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe. | Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et rebranchez-le. |
| Pas d'accès à la radio Internet | Aucune connexion Wi-Fi | Vérifiez le routeur Wi-Fi et/ou les connexions. |
| Le réveil ne s'allume pas | La fonction n'est pas activée | Vérifiez le réglage du réveil. |

| Dysfonctionnement | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Problème de connexion au routeur. | Aucun serveur DHCP n'est activé. | Vérifiez les réglages du routeur. |
| | Un algorithme de chiffrement du réseau incorrect a été saisi. | Saisissez à nouveau l'algorithme de chiffrement du réseau. |
| | Le module Wi-Fi est défectueux. | Contactez le SAV |
| Aucune adresse IP n'a été trouvée | Pas de réponse du DNS (Domain Name Server) | Vérifiez les réglages DNS de votre routeur. |
| | Le DNS utilisé ne reconnaît pas le nom V-Tuner.com. | Utilisez un autre serveur DNS. |
| La radio Internet a démarré normalement, mais ne peut pas recevoir d'adresse IP | Pas de serveur DHCP activé. | Vérifiez les réglages du routeur. |
| | Un algorithme de chiffrement Wi-Fi incorrect a été saisi. | Saisissez à nouveau l'algorithme de chiffrement Wi-Fi. |
| | Les interfaces réseau ne sont pas correctes. | Vérifiez les interfaces. |

## 30.1. Erreurs de micrologiciel ou failles de sécurité

Si vous souhaitez signaler une erreur de micrologiciel ou une faille de sécurité, veuillez contacter notre service.

# 31. Nettoyage

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant avant tout nettoyage.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.
- Pour les saletés tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide avec un nettoyant doux.

# 32. Stockage/transport

- Si vous n'utilisez pas l'appareil, retirez les piles de la télécommande, débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil et de la prise de courant et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et du rayonnement direct du soleil.
- Tenez compte des conditions ambiantes de stockage indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

# 33. Recyclage



**EMBALLAGE**

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages dus au transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



**APPAREIL**

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.



**PILES**

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la vente de piles ou de la fourniture d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

# 34. Caractéristiques techniques

| Radio | |
|---|---|
| Bande UKW | 87,5–108 MHz |
| Bande DAB III | 174,928–239,200 MHz |
| RDS | oui |
| Emplacements mémoire pour stations | 40 |
| Puissance de sortie | 2 x 20 + 40 watts RMS |
| Alimentation électrique | AC 230 V ~ 50 Hz |
| Consommation en fonctionnement | 50 W |
| Consommation en mode veille | Wi-Fi activé : 1,53 W<br>Wi-Fi désactivé : 0,948 W |
| **Dimensions/poids** | |
| Appareil : Largeur × Hauteur × Profondeur | env. 44 × 14,7 × 26 cm |
| Poids | 5,38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Version | 5,0 |
| Profils | A2DP, AVRCP |
| Portée | Jusqu'à 10 mètres (sans obstacles) |
| Plage de fréquence | 2 402 – 2 480 MHz |
| Puissance d'émission maximale | 3,1 dBm |

| Ports pour fonctions externes | |
|---|---|
| Antenne FM | Connecteur 75 Ohm, antenne filaire |
| AUX | Connecteur jack 3,5 mm |
| Prise casque | Connecteur jack 3,5 mm |
| LINE-IN R/L | Connecteurs RCA |
| Entrée USB | Hôte USB standard (version 2.0), 32 Go max. et décodage MP3[1] |

[1] Les rallonges USB et adaptateurs de lecteur de cartes ne sont pas pris en charge.

| Ports pour fonctions externes | |
|---|---|
| Tension de sortie USB | CC 5 V ⎓ 500 mA max. |

| Valeurs de conditions ambiantes | |
|---|---|
| Températures | En fonctionnement : 0 °C ~ +35 °C |
| | Hors fonctionnement : 0 °C ~ +35 °C |
| Humidité | En fonctionnement : < 80 % |
| | Hors fonctionnement : < 80 % |

| Wi-Fi | | |
|---|---|---|
| Plage de fréquence | 2,4 GHz/5 GHz | |
| Standard Wi-Fi | 802.11 a/b/g/n | |
| Chiffrement | WEP/WPA/WPA2 | |
| Portée | À l'intérieur env. 35 – 100 m /<br>À l'extérieur env. 100 – 300 m | |
| **Plage de fréquence/MHz** | **Canal** | **Puissance d'émission max./ dBm** |
| 2412–2472 | 1-13 | 15,1 dBm |
| 5180-5825 | 36-140 | 17,6 dBm |

| Télécommande | |
|---|---|
| Dimensions : Largeur × Hauteur × Profondeur | env. 46 × 140 × 20 mm |
| Poids | Sans piles env. 40 g<br>Avec piles env. 64 g |
| Type de pile | 2 piles de 1,5 V LR03 / AAA |
| Portée | jusqu'à 10 m (en fonction des conditions ambiantes) |

# 35. Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions réglementaires pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

Étant donné la plage de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi intégrée, l'utilisation dans les pays de l'UE (voir tableau) n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK (NI) | HR | | |

AT = Autriche, BE = Belgique, BG = Bulgarie, CZ = République tchèque,
DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande,
IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LI = Liechtenstein, LV = Lettonie,
LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas,
NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie,
SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse,
UK (NI) = Irlande du Nord, HR = Croatie

# 36. Contrats de licence pour utilisateurs finaux

## 36.1. Produits audio pour utilisation avec radio Internet

Ce document est la propriété de MEDION. Il ne peut être copié et son contenu ne peut être divulgué sans l'accord écrit de MEDION. Tous les tiers auxquels ce document est remis doivent signer un accord de non-divulgation.

Ce document remplace toutes les versions précédentes. MEDION, les fournisseurs et les agrégateurs de contenus en ligne se réservent le droit, conformément à leur principe respectif d'amélioration continue, de modifier les produits, les services et les documentations sans préavis.

MEDION décline toute responsabilité pour les pertes qui découleraient de l'utilisation de ce document ou de produits connexes.

La technologie de codage audio MPEG à 3 couches est incorporée sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).

Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen

Ce produit contient un logiciel. Vous avez le droit non exclusif et non transférable d'utiliser ce logiciel sous forme de code objet uniquement et dans le seul but de faire fonctionner ce produit.

Les droits de propriété intellectuelle relatifs au logiciel contenu dans ce produit demeurent la propriété de la partie contractuelle (ou du concédant respectif) qui l'a mis à disposition. Tous leurs droits respectifs sont réservés.

Il vous est strictement interdit de modifier, traduire, utiliser la rétro-ingénierie, décompiler, désassembler ou d'utiliser tout autre moyen pour découvrir le code source du logiciel contenu dans ce produit ou de répliquer la fonctionnalité du logiciel dans la mesure où cette restriction n'est pas expressément interdite par la loi en vigueur.

Nous ne donnons aucune garantie quant au fonctionnement ou aux performances du logiciel. Nous/nos fournisseurs/concédants déclinons toute responsabilité envers vous pour des dommages indirects, spéciaux, fortuits ou consécutifs (tels que manque à gagner) résultant de l'utilisation du logiciel contenu dans ce produit, sauf si une telle clause de non-responsabilité est interdite sur le territoire sur lequel vous avez acheté ce produit.

Ces conditions s'appliquent aussi à toutes les mises à jour logicielles auxquelles vous procédez sur ce produit.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. Il est strictement interdit d'utiliser ou de distribuer cette technologie en dehors de ce produit sans avoir obtenu une licence de Microsoft.

Eric Young fait valoir par la présente son droit d'être reconnu comme l'auteur de certaines parties de la logithèque OpenSSL utilisée dans cet outil.

UPnP™ est une marque déposée d'UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Informations sur les marques déposées et licences

Google Play Store® et Android® sont des marques déposées de Google Inc.
Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch®, iTunes® sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air®, iPad mini™ sont des marques d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
IOS® est une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée sous licence.
Tous les autres noms de produits et d'entreprises mentionnés ici sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

# 37. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
  Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

| **France** | |
|---|---|
| **Horaires d'ouverture** | **Hotline SAV** |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | ✆ 02 43 16 60 30 |
| **Adresse du service après-vente** | |
| **MEDION France**<br>**75 Rue de la Foucaudière**<br>**72100 LE MANS**<br>**France** | |

| Suisse | |
|---|---|
| **Horaires d'ouverture** | **Hotline SAV** |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | 0848 - 33 33 32 |
| **Adresse du service après-vente** | |
| **MEDION/LENOVO Service Center**<br>**Ifangstrasse 6**<br>**8952 Schlieren**<br>**Suisse** | |

| Belgique & Luxembourg | |
|---|---|
| **Horaires d'ouverture** | **Hotline SAV (Belgique)** |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | 02 - 200 61 98 |
| | **Hotline SAV (Luxembourg)** |
| | 34 - 20 808 664 |
| **Adresse du service après-vente** | |
| **MEDION B.V.**<br>**John F.Kennedylaan 16a**<br>**5981 XC Panningen**<br>**Pays-Bas** | |

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.
Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

# 38. Mentions légales

Copyright © 2022
Date : 12.08.2022
Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.
Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.
L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Allemagne**

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

# 39. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

# Inhoudsopgave



**1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing ..... 137**
1.1. Betekenis van de symbolen ..... 137
**2. Gebruiksdoel ..... 139**
**3. Veiligheidsvoorschriften ..... 140**
3.1. Veilig gebruik ..... 140
3.2. Plaats van opstelling ..... 140
3.3. Reparatie ..... 141
3.4. Omgevingswaarden ..... 142
3.5. Stroomvoorziening ..... 142
3.6. Cd-speler ..... 143
**4. Batterijen ..... 144**
4.1. Omgaan met batterijen ..... 144
**5. Systeemvereisten ..... 145**
**6. Inhoud van de levering ..... 146**
**7. Overzicht van het apparaat ..... 147**
7.1. Voorkant ..... 147
7.2. Achterkant ..... 148
7.3. Afstandsbediening ..... 149
**8. Aansluitingen ..... 151**
8.1. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen ..... 152
**9. Navigatie door de menu's ..... 153**
9.1. Bediening met de afstandsbediening ..... 153
9.2. Navigatie door de menu's ..... 153
**10. Configuratie van de internetradio ..... 153**
10.1. Vereiste netwerkeigenschappen ..... 154
**11. Netwerkconfiguratie ..... 154**
11.1. Webinterface van de internetradio opvragen ..... 154
**12. Stroomvoorziening tot stand brengen ..... 154**
**13. Eerste ingebruikname ..... 154**
13.1. Tijd en datum instellen ..... 155
13.2. Netwerkverbinding behouden ..... 156
13.3. Verbinding met een netwerk maken ..... 156
13.4. Wifi-verbinding via WPS ..... 156
13.5. Netwerksleutel invoeren ..... 157
**14. Naar internetradio luisteren ..... 158**
14.1. Radiodiensten selecteren ..... 158
**15. Naar podcasts luisteren ..... 159**
15.1. Podcasts selecteren ..... 159
**16. Verbinding met een internetradiozender/podcast ..... 160**

**17. Naar DAB-radio luisteren ..... 161**
17.1. Radiozenders instellen ..... 161
17.2. Radiozenders opslaan ..... 161
17.3. Hoofdmenu in de DAB-radiomodus ..... 162
**18. Naar FM-radio luisteren ..... 163**
18.1. Radiozenders instellen ..... 163
18.2. Radiozenders opslaan ..... 164
18.3. Hoofdmenu in de FM-radiomodus ..... 164
**19. Cd's afspelen ..... 165**
19.1. Nummerinformatie (ID3) ..... 165
19.2. Cd plaatsen/uitwerpen ..... 165
19.3. Afspelen starten/onderbreken ..... 165
19.4. Nummer selecteren, snel terug/vooruit ..... 165
19.5. Map selecteren ..... 165
19.6. Afspeellijst programmeren ..... 166
19.7. Herhaling/afspelen in willekeurige volgorde ..... 166
**20. Bluetooth®-modus ..... 166**
20.1. Bluetooth®-apparaten koppelen ..... 166
20.2. Bediening via afstandsbediening (bereik Bluetooth®) ..... 167
**21. Naar audiobestanden luisteren via USB ..... 167**
21.1. Hoofdmenu in de afspeelmodus ..... 168
21.2. Afspeelweergave ..... 169
**22. Bediening via de app ..... 170**
22.1. Installatie via een directe link ..... 170
22.2. Gebruik van de app ..... 170
**23. Streamingdiensten ..... 171**
23.1. Streamingdiensten gebruiken ..... 171
23.2. Spotify Connect ..... 172
23.3. Muziek via Amazon Muziek beluisteren ..... 172
**24. Afspelen via de aansluiting AUX IN ..... 173**
**25. Afspelen via de aansluiting LINE IN ..... 173**
**26. Uitschakeltijd instellen ..... 173**
**27. Wekker instellen ..... 173**
27.1. Wekker uit-/inschakelen ..... 174
27.2. Wektijd instellen ..... 174
27.3. Weksignaal selecteren ..... 174
27.4. Radiozender voor het wekken selecteren ..... 174
27.5. Volume van het weksignaal instellen ..... 174
27.6. Instellingen opslaan ..... 174
27.7. Sluimerfunctie ..... 175
**28. Systeeminstellingen ..... 175**

28.1. Equalizer ... 175
28.2. Audiostreamkwaliteit ... 175
28.3. Internetinstellingen ... 176
28.4. Tijd instellen ... 177
28.5. Taal instellen ... 178
28.6. Apparaat terugzetten op fabrieksinstellingen ... 178
28.7. Software updaten ... 178
28.8. Installatiewizard starten ... 179
28.9. Software-informatie opvragen ... 179
28.10. Gegevensbescherming ... 179
28.11. Displayverlichting instellen ... 179
**29. Instellingen in het hoofdmenu ... 180**
**30. Probleemoplossing ... 181**
30.1. Firmwarefout of veiligheidsfout ... 183
**31. Reiniging ... 184**
**32. Opslag/transport ... 184**
**33. Afvalverwerking ... 185**
**34. Technische gegevens ... 186**
**35. EU-conformiteitsinformatie ... 188**
**36. Licentieovereenkomst voor eindgebruikers ... 189**
36.1. Audioproducten voor gebruik met een internetradio ... 189
36.2. Informatie over handelsmerken en licenties ... 190
**37. Service-informatie ... 190**
**38. Colofon ... 191**
**39. Privacy statement ... 192**

# 1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.
Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.
Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

## 1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.



**GEVAAR!**
Waarschuwing voor direct levensgevaar!



**WAARSCHUWING!**
Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



**VOORZICHTIG!**
Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of licht letsel!



**LET OP!**
Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Vanwege het frequentiebereik van 5 GHz van de toegepaste wifi-oplossing is gebruik van het apparaat in EU-landen alleen binnenshuis toegestaan.



**WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



**WAARSCHUWING!**

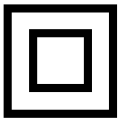
Waarschuwing voor gevaar door hoog geluidsvolume!



**CE-markering**

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').

**Veiligheidsklasse II**



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



**Gebruik binnenshuis**

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Symbool voor gelijkstroom

• Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen

▸ Instructie voor een uit te voeren handeling

■ Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

## 2. Gebruiksdoel

Het apparaat is bedoeld voor het afspelen van audiobestanden die worden ontvangen via internet of via een netwerk.
Daarnaast kunt u met het apparaat audiobestanden van USB-gegevensdragers afspelen via Bluetooth®, en kunt u cd's en FM-/DAB-radio afspelen.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het product zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid of vocht;
  - extreem hoge en lage temperaturen;
  - direct zonlicht;
  - open vuur.

# 3. Veiligheidsvoorschriften

## 3.1. Veilig gebruik

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of mits hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.
- Het apparaat en de accessoires dienen buiten het bereik van kinderen te worden bewaard.



**GEVAAR!**

**Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of onjuist gebruiken van verpakkingsfolie!

- ■ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

## 3.2. Plaats van opstelling

- Houd het apparaat en alle aangesloten onderdelen uit de buurt van vocht en vermijd stof, hitte, direct zonlicht en open vuur (kaarsen en dergelijke). Als deze aanwijzingen niet in acht worden genomen, kunnen er storingen optreden en kan het display beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis, omdat invloeden van buitenaf zoals regen, sneeuw enz. het apparaat kunnen beschadigen.

- Stel het apparaat en de netadapter niet bloot aan druip- of spatwater en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen (vazen en dergelijke) op of in de buurt van het apparaat en de netadapter. Binnendringende vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- De sleuven en openingen van het apparaat zijn bedoeld voor ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
- Leg de kabels zo dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- Let op of er voldoende ruimte in het wandmeubel is. Zet het apparaat zo neer dat er rondom minimaal 10 cm vrij blijft voor ventilatie.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.

## 3.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice als:
  - er schroeiplekken op het netsnoer zitten of het netsnoer beschadigd is;
  - er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen;
  - het apparaat niet goed werkt;
  - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Laat het apparaat uitsluitend repareren door gekwalificeerde vakmensen.
- Als er een reparatie nodig is, neem dan uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartners.

## 3.4. Omgevingswaarden

- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt en opgeborgen onder omgevingsomstandigheden die staan vermeld bij de technische gegevens.



**GEVAAR!**

**Gevaar voor een elektrische schok!**

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- ■ Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.

## 3.5. Stroomvoorziening



**GEVAAR!**

**Gevaar voor een elektrische schok!**

Ook bij een uitgeschakelde netschakelaar staan delen van het apparaat onder spanning.

- ■ Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat of schakel alle spanning uit door de stekker uit het stopcontact te halen.

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een goed bereikbaar, geaard stopcontact van 230 V ~ 50 Hz dat zich in de buurt van het apparaat bevindt.

- Om de stroomvoorziening van het apparaat te onderbreken, haalt u de netstekker uit het stopcontact.



**GEVAAR!**

**Gevaar voor een elektrische schok!**

Binnen in het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat er gevaar voor een elektrische schok of brand door onbedoelde kortsluiting.

- ■ Open de behuizing nooit en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat!

- Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Houd minimaal één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons enz.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

## 3.6. Cd-speler




De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.

# 4. Batterijen

## 4.1. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening werkt op batterijen. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in; er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



**WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor brandwonden!**
In de meegeleverde afstandsbediening zit een batterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- ■ Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

- Gebruik de afstandsbediening niet langer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening uit de buurt van kinderen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar! Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).

- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van sterke warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur.
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

# 5. Systeemvereisten

Basisvereiste voor internetradio:

- breedbandinternetverbinding (bijv. DSL)
- wifi-router

Gemakkelijke bediening van de internetradio met een smartphone/tablet:

- smartphone/tablet met wifi 802.11 a/b/g/n
- Android™ 4 of hoger
- iOS® 5.0 of hoger
- geïnstalleerde gratis verkrijgbare MEDION® LifeStream 2-app

# 6. Inhoud van de levering



**GEVAAR!**

**Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

■ Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

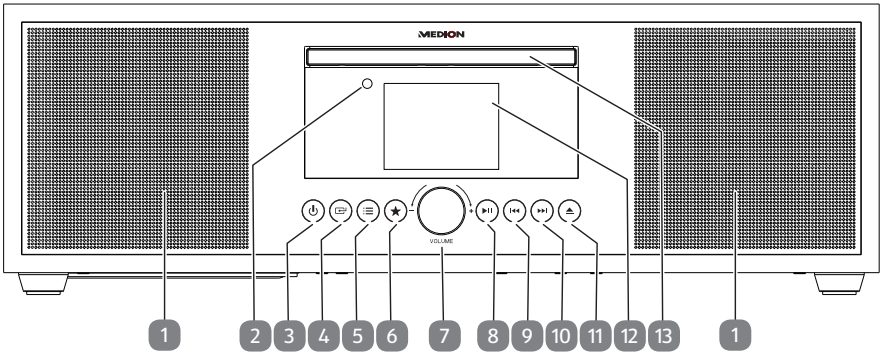
- ▸ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▸ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- 1 micro-audiosysteem
- 1 afstandsbediening
- 2 batterijen type 1,5 V R03/LR03/AAA
- netsnoer
- documentatie
- draadantenne

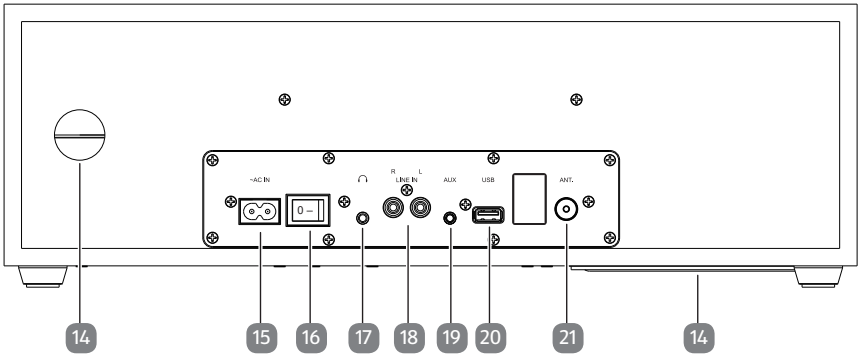
# 7. Overzicht van het apparaat

## 7.1. Voorkant



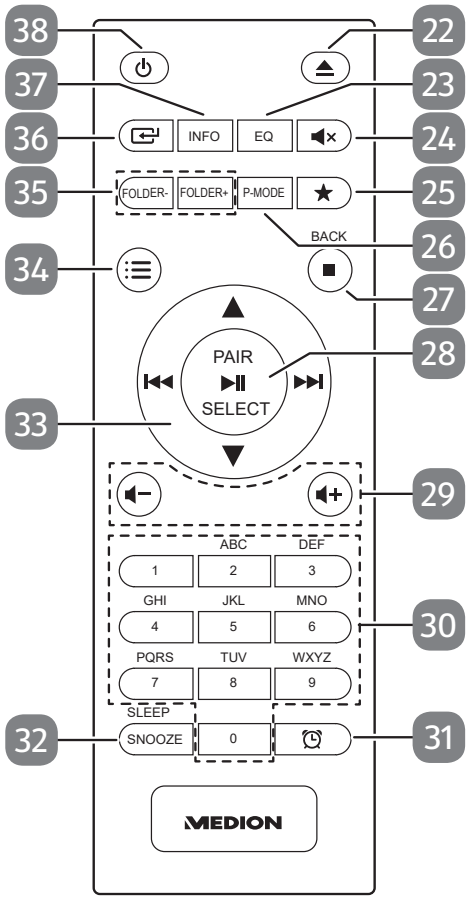

1) Luidspreker
2) Infraroodsensor voor de afstandsbediening
3) ⏻ – Apparaat inschakelen / in de stand-bymodus zetten
4) ⮐ – Modus selecteren
5) ☰ – Kort drukken voor zender- of nummerinformatie. Langer drukken voor menu openen/sluiten of een menuniveau teruggaan
6) ★ – Zenders opslaan of opgeslagen zenders kiezen
7) **VOL–/+** – Volume instellen. Bij geopend menu: draaien om in het menu te navigeren / drukken om een menukeuze te bevestigen
8) ⏵⏸ – Afspelen starten/stoppen
9) ⏮ – Vorig nummer
10) ⏭ – Volgend nummer
11) ⏏ – Cd uitwerpen
12) Display
13) Cd-vak

## 7.2. Achterkant




14) Opening voor basreflex
15) **~ AC IN** – Aansluiting voor netsnoer
16) **0/1** – Netschakelaar
17) ∩ – Aansluiting voor hoofdtelefoon met 3,5 mm stereo-jackplug
18) **LINE IN** – Aansluiting voor extern apparaat (tulpstekkeraansluiting)
19) **AUX IN** – Aansluiting voor extern apparaat (jackaansluiting)
20) **USB** – Aansluiting voor USB-opslagmedium
21) Aansluiting voor DAB-/FM-draadantenne

## 7.3. Afstandsbediening




22) ⏏ – Cd uitwerpen
23) **EQ** – Equalizermodus selecteren
24) 🔇 – Geluid dempen
25) ★ Zenders opslaan of opgeslagen zenders kiezen
26) **P-MODE** – Afspeelmodus kiezen
27) ■ – Afspelen stoppen
**BACK** – Teruggaan in het menu
28) ⏵⏸ – Afspelen starten/stoppen
**SELECT** – Bevestigen in het menu
**PAIR** – Bluetoothkoppelingsmodus starten
Automatisch zenders opslaan
29) 🔉-/🔊+ – Volume verlagen/verhogen
30) **0-9 A-Z** – Cijfer-/tekentoetsen

31) – Timer weergeven/instellen
32) **SNOOZE** – Wekherhaling
**SLEEP** – Slaapmodus activeren
33) ⏮ – Snel terug/vorig nummer oproepen/toets radiostation –
⏭ – Snel vooruit/volgend nummer oproepen / toets radiostation +
▲ ▼ – In het menu naar boven/beneden navigeren
34) ☰ – Menu openen/sluiten
35) **FOLDER-/+** – Map kiezen (cd, USB-modus)
36) ⏎ – Modus selecteren
37) **INFO** – Radiozender-/nummerinformatie weergeven
38) ⏻ – Apparaat inschakelen / in de stand-bymodus zetten

# 8. Aansluitingen

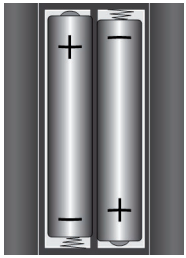
Haal voordat u de aansluitingen tot stand gaat brengen de netstekker uit het stopcontact.

| | |
|---|---|
| Gebruik van de FM-radio: | ▸ Richt de draadantenne voor een goede ontvangst. |
| Gebruik van de FM/ DAB-radio: | ▸ Richt de draadantenne voor een goede ontvangst. |
| Netaansluiting: | ▸ Sluit de apparaatstekker aan op de aansluiting **~AC IN** en steek de netstekker in een stopcontact. |
| AUX: | ▸ Sluit een 3,5 mm-stereo-jackkabel aan op de aansluiting **AUX** om het stereogeluid van het apparaat door te sturen naar andere audioapparaten. |
| LINE-IN: | ▸ Sluit een RCA-kabel aan op de aansluiting **LINE-IN** om het stereogeluid van andere audioapparatuur af te spelen op de internetradio. |
| Aansluiting voor hoofdtelefoon: | ▸ Sluit de 3,5 mm stereojackplug van een hoofdtelefoon aan om het geluid van de internetradio te beluisteren via de hoofdtelefoon. |
| USB-aansluiting | ▸ Sluit hier een USB-gegevensdrager aan om de audiobestanden van deze gegevensdrager af te spelen. |



Alle multimedia-apparaten die worden aangesloten op de daarvoor bedoelde aansluitingen van het apparaat, moeten voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn.

## 8.1. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



- Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- Plaats twee batterijen van het type LR03/AAA/1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let hierbij op de polariteit van de batterijen (aangegeven op de bodem van het batterijvak).
- Sluit het batterijvak.

**WAARSCHUWING!**
**Explosiegevaar!**
Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- ■ Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Als u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt, kan deze door lekkende batterijen beschadigd raken!

- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

# 9. Navigatie door de menu's

## 9.1. Bediening met de afstandsbediening

Alle functies kunnen zowel worden bediend met de afstandsbediening als met de toetsen op het apparaat. Wel kunnen enkele functies met de afstandsbediening eenvoudiger en directer worden bediend:

- invoer van tekens en cijfers door de toetsen met cijfers/tekens meermaals in te drukken
- afspeelfuncties **PLAY**, **STOP**, vorige ⏮/volgende nummer ⏭, nummer zoeken.

## 9.2. Navigatie door de menu's

- Druk op de toets ☰ om het hoofdmenu van de betreffende modus te openen.
- U kunt door de menu's navigeren met de draaiknop **–/+** op het apparaat en de navigatietoetsen ▲ ▼ ⏮ ⏭ op de afstandsbediening.
- Bevestig uw menukeuze door op de draaiknop **–/+** of op de toets **SELECT** van de afstandsbediening te drukken.
- Druk op de toets ☰ om een menuniveau terug te gaan.

# 10. Configuratie van de internetradio

De radio wordt bij de verbinding met het internet op de service Airable aangemeld (zie ook www.airablenow.com).

- Draadloos in de wifi-modus: de wifi-antenne van de radio ontvangt de signalen van uw DSL-router.

De zenderlijst van uw internetradio wordt u gratis via de internetdienst van www.airablenow.com ter beschikking gesteld en voortdurend geactualiseerd.

Als een radiozender niet beschikbaar is, kan dit bij de exploitant van de radiozender de meest uiteenlopende oorzaken hebben. Het betekent niet dat er een probleem is met uw apparaat.

Bij de verbinding met internetradiozenders kunnen er bij een druk netwerkverkeer soms vertragingen optreden. Probeer later opnieuw verbinding te maken met de internetdienst.

## 10.1. Vereiste netwerkeigenschappen

Om het apparaat te kunnen gebruiken als wifiradio, moet het netwerk de volgende eigenschappen hebben:

- De voor het netwerk gebruikte router moet beschikken over een DHCP-serverfunctie, zodat deze in het netwerk automatisch een IP-adres aan het apparaat kan toewijzen.
- Als u al een router gebruikt die zo is geconfigureerd, kunt u de wifiradio probleemloos aan het netwerk toevoegen.

# 11. Netwerkconfiguratie

De netwerkconfiguratie wifi (draadloos) is mogelijk voor de internetradio.

- Als u beschikt over een draadloos 802.11 a/b/g/n netwerk, kunt u de internetradio met internet verbinden via wifi:
  Bij ingebruikname moet u dan een toegangspunt (AP) kiezen en eventueel een netwerksleutel invoeren. Daarna maakt de radio altijd automatisch gebruik van dit AP. Als het AP niet meer gevonden kan worden, verschijnt er een melding op het display.

## 11.1. Webinterface van de internetradio opvragen

Als u het IP-adres van de internetradio in uw browser invoert, wordt de webinterface van de internetradio weergegeven.

- Het huidige IP-adres vindt u onder **SYSTEEMINSTELLINGEN**/**NETWERK**/**INSTELLINGEN BEKIJKEN**.
- Hier kunt u zelf een beschrijvende naam voor uw internetradio invoeren (standaard luidt de naam [MEDION]+[MAC-adres]).

# 12. Stroomvoorziening tot stand brengen

- Sluit de stekker van de meegeleverde netadapter aan op de ingang DC IN van het apparaat.
- Steek de netadapter in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.

# 13. Eerste ingebruikname

Bij de eerste ingebruikname verschijnt eerst de taalkeuze.

- Selecteer de taal voor het menu van de internetradio en bevestig de keuze met de toets **SELECT** op de afstandsbediening.

De internetradio begint dan met een bericht dat de website www.frontiersmart.com/privacy moet worden bezocht op een pc of een mobiel apparaat om kennis te nemen van de privacyverklaring.

- Druk op **SELECT** op de afstandsbediening om het privacybeleid te accepteren.

Daarna wordt de installatiewizard gestart.

- Bevestig de vraag **SETUP WIZARD NU STARTEN?** met **JA** om de installatiewizard te starten.

De installatiewizard verschijnt (in de hiervoor ingestelde taal):



Als u **NEE** kiest, kunt u in het volgende venster aangeven of de wizard moet worden gestart wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld.

## 13.1. Tijd en datum instellen

- Stel in of de tijd moet worden weergegeven in de 12- of 24-uursnotatie.
- Stel in of de tijd automatisch via de FM-ontvangst (**UPDATEN VIA FM**), de DAB-ontvangst (**UPDATEN VIA DAB**), automatisch via het netwerk (**UPDATEN VIA NETWERK**) of zonder update (**GEEN UPDATE**) moet worden ingesteld.



Als u de optie **UPDATEN VIA NETWERK** hebt geselecteerd, stelt u in het volgende venster uw tijdzone in.

- Zet vervolgens de automatische instelling van de zomer-/wintertijd op **EIN** of **AUS**.
- Als u de laatste optie hebt gekozen (**GEEN UPDATE**), stelt u in de volgende stappen de tijd handmatig in:

De positie voor de dag van de maand knippert.

- Stel met ▲ ▼ de dag in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor de maand van het jaar knippert.

- Stel met ▲ ▼ de maand in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor het jaartal knippert.

- Stel met ▲ ▼ het jaartal in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor het uur van de dag knippert.

- Stel met ▲ ▼ het uur in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor de minuten knippert.

- Stel met ▲ ▼ de minuten in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

## 13.2. Netwerkverbinding behouden

Als de netwerkverbinding ook in stand-bymodus of bij modi die geen wifi gebruiken (AUX IN, FM-radio) actief moet blijven (hoger stroomverbruik in de stand-bymodus), kies dan de instelling **JA**. Als u de instelling met **JA** bevestigt, zijn de internet- en netwerkfuncties na het inschakelen sneller beschikbaar.

Met de instelling **NEE** wordt bij het inschakelen van de internetradio vanuit de stand-bymodus de netwerkverbinding opnieuw tot stand gebracht.

## 13.3. Verbinding met een netwerk maken

De gevonden netwerken worden met hun naam (SSID) weergegeven in een lijst. Wifi-toegangspunten voor verbinding maken via WPS worden met **[WPS]** weergegeven.

Daaronder ziet u de opties:

**OPNIEUW SCANNEN**: nieuwe zoekopdracht starten

**KABEL**: naar netwerken zoeken via ethernet

**HANDMATIGE CONFIGURATIE**: verbindingsgegevens handmatig invoeren

### 13.3.1. Verbinding via wifi

- Selecteer het wifi-toegangspunt waarmee de internetradio moet worden verbonden en druk ter bevestiging op **SELECT** op de afstandsbediening.

Bij een onversleuteld (open) wifi-toegangspunt maakt de internetradio automatisch verbinding.

- Zie de volgende paragrafen voor het maken van verbinding met een beveiligd netwerk.

## 13.4. Wifi-verbinding via WPS

Nadat er een wifi-netwerk is geselecteerd dat de mogelijkheid biedt van een verbinding met behulp van WPS, verschijnt het WPS-menu. Als u geen verbinding wilt maken via WPS, kiest u hier de optie **WPS OVERSLAAN**.

### 13.4.1. WPS-knop

- Kies de optie **DRUKKNOP** als u de WPS-functie via de WPS-knop van de router wilt gebruiken.
- Druk vervolgens op de WPS-toets op de router en bevestig de verbinding op de internetradio met **SELECT**.

Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de router.

- Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.
- Het apparaat kan nu media via het netwerk afspelen of internetradiozenders ontvangen, voor zover via het netwerk verbinding met het internet is gemaakt
- Het apparaat bewaart de verbindingsgegevens zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeven te worden ingevoerd.

### 13.4.2. Pincode invoeren

Als de router geen WPS-knop heeft, maar wel de mogelijkheid biedt om via invoer van een pincode in de webinterface van de router een WPS-verbinding tot stand te brengen, kiest u de optie **PIN INVOEREN**.

Voer na verzoek in de webinterface van de router de pincode in die op het display van de internetradio wordt weergegeven en bevestig de invoer met **SELECT**.



Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de router.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.

- Druk ter bevestiging op **SELECT**.

Het apparaat bewaart de verbindingsgegevens zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeven te worden ingevoerd.

Het apparaat kan nu media via het netwerk afspelen of internetradiozenders ontvangen, voor zover via het netwerk verbinding met het internet is gemaakt.

## 13.5. Netwerksleutel invoeren

Als u het WPS-menu hebt overgeslagen, moet u de netwerksleutel invoeren.

- Voer de netwerksleutel voor het wifi-toegangspunt in met de cijfers/tekens op de afstandsbediening.

of

- Voer de netwerksleutel in met behulp van de draaiknop op het apparaat:



De draaiknop beschikt over een toetsfunctie (toets **SELECT**).

- Kies met de draaiknop een teken en druk ter bevestiging op de toets **SELECT**.
- Om een teken te wissen, kiest u de optie **BKSP** en drukt u op de toets **SELECT**.
- Als u de invoer wilt afbreken, kiest u de optie **ANNULEREN** en drukt u op de toets **SELECT**.
- Als u de netwerksleutel hebt ingevoerd, kies dan de optie **SELECT** en bevestig deze door op de toets **SELECT** te drukken.

Het apparaat bewaart deze sleutel zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeft te worden ingevoerd.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.

- Druk op **SELECT** op de afstandsbediening of op de draaiknop **SELECT** op het apparaat ter bevestiging.

Het apparaat kan nu media via het netwerk afspelen of internetradiozenders ontvangen, voor zover via het netwerk verbinding met het internet is gemaakt.

# 14. Naar internetradio luisteren

Met de modus **INTERNETRADIO** kunt u internetradiozenders afspelen. Voorwaarde hiervoor is dat de internetradio verbonden is met uw netwerk volgens de beschrijvingen in het hoofdstuk (“13.3. Verbinding met een netwerk maken” op blz. 156) en er verbinding met internet is.

- Druk op de toets ⏎ op het apparaat of ⏎ op de afstandsbediening om het hoofdmenu te openen.
- Om naar internetradio te luisteren, kiest u de optie **INTERNETRADIO** in het hoofdmenu en bevestigt u met**SELECT** op de afstandsbediening of drukt u op de toets ⏎ op het apparaat en kiest u met de draaiknop de optie **INTERNETRADIO** en drukt u op de toets **SELECT**.



De beschrijving voor het openen van het hoofdmenu en het selecteren van de modus geldt voor alle modi.

Op het eerste scherm staan behalve de menuopties nog twee opties:
**LAATST GELUISTERD**: hiermee roept u de meest recent afgespeelde internetradiozenders en podcasts op.
**ZENDERLIJST**: hiermee roept u de beschikbare internetradiodiensten van de internetserver op.

## 14.1. Radiodiensten selecteren

Selecteer de optie **ZENDERLIJST** om de volgende diensten te kunnen selecteren:

- **REGIO** (afhankelijk van het land, hier: **DUITSLAND**)
- **ZOEKEN**
- **LANDEN**
- **POPULAIR**
- **ONTDEKKEN**

### 14.1.1. Region

Onder **REGIO** kunt u alle zenders bekijken die zijn toegewezen aan de regio (hier: **DUITSLAND**) waarin de internetradio met het internet is verbonden.

### 14.1.2. Zoeken

- Selecteer **ZOEKEN** om internetradiostations op naam te zoeken.

### 14.1.3. Landen

- Selecteer **LANDEN** om internetradiostations per land te zoeken.

### 14.1.4. Populär

- Kies internetradiozenders uit een lijst van favoriete zenders.

### 14.1.5. Entdecken

- Selecteer internetradiozenders op herkomst, genre of taal.

### 14.1.6. Internetradiozenders opslaan



U kunt internetradiozenders opslaan op een geheugenplaats. De internetradio beschikt over 40 geheugenplaatsen.
Nadat een zender op een geheugenplaats is geprogrammeerd, wordt tijdens het afspelen de geheugenplaats van de zender naast een sterretje weergeven op het display.

- Houd de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat ingedrukt tot de lijst van geheugenplaatsen op het display verschijnt.
- Selecteer een geheugenplaats van 1 tot 40 en bevestig met **SELECT** op de afstandsbediening of de toets **SELECT** op het apparaat. De radiozender is opgeslagen.
- Om de radiozender opnieuw op te roepen, drukt u op de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat en selecteert u de zender in de lijst. Druk op **SELECT** om de zender te beluisteren.

# 15. Naar podcasts luisteren

Met de modus **PODCASTS** kunt u podcasts afspelen. Voorwaarde hiervoor is dat de internetradio verbonden is met uw netwerk volgens de beschrijvingen in het hoofdstuk (“13.3. Verbinding met een netwerk maken” op blz. 156) en er verbinding met internet is.

- Om naar podcasts te luisteren, selecteert u de optie **PODCASTS** in het hoofdmenu en bevestigt u met **SELECT** of drukt u op de toets ⏎ op het apparaat en selecteert u met de draaiknop het item **PODCASTS**. Druk ter bevestiging op de toets **SELECT**.

Op het eerste scherm staan behalve de menuopties nog twee opties:
**LAATST GELUISTERD**: hiermee roept u de meest recent afgespeelde podcasts en internetradiozenders op.
**PODCAST LIST**: hiermee roept u de beschikbare podcasts van de internetserver op.

## 15.1. Podcasts selecteren

Selecteer de optie **PODCASTS** om de volgende diensten te kunnen selecteren:

- **DUITSLAND**
- **ZOEKEN**
- **LANDEN**
- **ONTDEKKEN**

### 15.1.1. Duitsland

Onder **DUITSLAND** kunt u alle podcasts bekijken die zijn toegewezen aan de regio (hier: **DUITSLAND**) waarin de internetradio met het internet is verbonden.

### 15.1.2. Zoeken

Onder **ZOEKEN** kunt u naar podcasts zoeken op naam.

### 15.1.3. Landen

- Selecteer hier een land uit een lijst en bevestig met **SELECT**. Selecteer vervolgens een podcast en bevestig met **SELECT**.
- **GENRE**: Selecteer hier een genre in een lijst en bevestig met **SELECT**. Selecteer vervolgens een podcast en bevestig met **SELECT**.

### 15.1.4. Ontdekken

- Selecteer podcasts op herkomst, genre of taal.

# 16. Verbinding met een internetradiozender/ podcast

Nadat u volgens de bovenstaande beschrijving een zender/podcast hebt geselecteerd, wordt de radio met de internetradioserver verbonden. Op het display verschijnen de volgende gegevens:

- Naam van de radiozender
- Tijd
- Nadere informatie over de radiozender
- Buffergeheugenindicatie (wordt kort weergegeven wanneer de zender/podcast wordt geladen)
- Nummer van de geheugenplaats
- Wifi actief

Als u de toets **INFO** op de afstandsbediening meerdere keren indrukt, wordt er aanvullende informatie weergegeven:

- Trefwoord en beschrijving van de zender
- Taal en locatie
- Informatie over bitsnelheid, gebruikte codec en aftastsnelheid
- Afspeelbuffer
- Actuele datum

De radio is verbonden met de internetserver en de internetradiozender wordt ontvangen.



Als er een foutmelding verschijnt, kan de radio de internetserver niet vinden. Lees hiervoor het hoofdstuk "30. Probleemoplossing" op blz. 181.

# 17. Naar DAB-radio luisteren

Met de modus **DAB** kunt u digitale radiozenders afspelen. Voorwaarde hiervoor is een goede ontvangst via de geïntegreerde telescoopantenne van het apparaat. Stel de antenne handmatig af voor een zo goed mogelijke ontvangst.

- Om naar DAB-radio te luisteren, selecteert u in het hoofdmenu de functie **DAB** en bevestigt u met **SELECT** of drukt u op de toets ⏎ en selecteert u met de draaiknop de optie **DAB** en bevestigt u met de toets **SELECT**.

Op het display verschijnen de volgende gegevens:

- DAB-ontvangst
- DAB-stereo-ontvangst
- Tijd
- Wifi-signaalsterkte
- DAB-signaalsterkte
- Naam van de zender

Als u de toets **INFO** op de afstandsbediening meerdere keren indrukt, wordt er aanvullende informatie weergegeven:

- Genre
- Beschrijving van de zender en de frequentie
- Afspeelbuffer
- Informatie over bitsnelheid, gebruikte codec en kanaalinformatie
- Actuele datum



U kunt het slideshowbeeld op het volledige scherm laten weergeven door op de toets **PAIR** op de afstandsbediening te drukken. Druk nogmaals op de toets **PAIR** om het beeld weer te verkleinen.

## 17.1. Radiozenders instellen

- Selecteer een radiozender uit de zenderlijst door aan de draaiknop te draaien of door op de toetsen ▲ ▼ op de afstandsbediening te drukken.
- Druk op **SELECT** of de toets **SELECT** van de draaiknop om de radiozender af te spelen.

## 17.2. Radiozenders opslaan



De DAB-radio beschikt over 40 geheugenplaatsen.
Nadat een radiozender is opgeslagen, wordt tijdens het afspelen de geheugenplaats van de zender naast een sterretje weergeven op het display.

- Houd de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat ingedrukt tot de lijst van geheugenplaatsen op het display verschijnt.
- Selecteer een geheugenplaats van 1 tot 40 en bevestig met **SELECT**. De radiozender is opgeslagen.

- Om de radiozender opnieuw op te roepen, drukt u op de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat en selecteert u de zender in de lijst. Druk op **SELECT** op de afstandsbediening of op de toets **SELECT** van de draaiknop om de zender af te spelen.

## 17.3. Hoofdmenu in de DAB-radiomodus

- Druk op de toets ⏎ op het apparaat of op de toets ⏎ op de afstandsbediening om het menu voor de DAB-radiomodus weer te geven.

### 17.3.1. Zenderlijst

Onder **ZENDERLIJST** kunt u de lijst met zenders oproepen. Alle gevonden DAB-zenders worden in alfabetische volgorde weergegeven.

### 17.3.2. Automatisch zenders zoeken

- Kies de optie **SCANNEN** om het zoeken van zenders direct te starten. De voortgang van het zoeken wordt weergegeven door middel van een balk.

Na afloop van het zoeken wordt de lijst met zenders weergegeven.

### 17.3.3. Handmatig instellen

Onder **HANDM. AFSTMMN.** worden op het display de kanalen 5A tot 13F met de bijbehorende frequenties weergegeven.

- Selecteer een kanaal en bevestig met **SELECT**.
- Het ontvangstniveau wordt weergegeven. Bevestig opnieuw met **SELECT**.



De nieuwe, extra zenders worden in de zenderlijst opgeslagen.

### 17.3.4. Zenderlijst opschonen

Als u het apparaat op een andere plaats gebruikt, moet u een nieuwe zoekopdracht uitvoeren. Kanalen die niet langer beschikbaar zijn, worden dan met een vraagteken gemarkeerd in de lijst met zenders.

- Selecteer **PRUNE ONGELDIG** en bevestig de vraag die vervolgens verschijnt met **JA** om zenders die niet meer beschikbaar zijn uit de zenderlijst te verwijderen.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

Dynamic Range Control (DRC) is nuttig voor rustige gedeelten van een radioprogramma en in lawaaierige omgevingen. De zender legt het DRC-niveau van de radiotransmissie vast. Met behulp van de functie Dynamic Range Control kunt u het voor u optimale niveau instellen.

- DRC uit: DRC is uitgeschakeld. Het DRC-niveau van de radiotransmissie wordt niet gebruikt.
- DRC laag: Het DRC-niveau wordt ingesteld op de helft van het uitgezonden niveau.

- DRC hoog: Het totale DRC-niveau is ingesteld.

### 17.3.6. Zendervolgorde

▶ Onder **ZENDERVOLGORDE** kunt u instellen in welke sorteervolgorde de zenders worden weergegeven:

- **ALFANUMERIEK**
  De zenders worden weergegeven in alfabetische en numerieke volgorde.
- **GEHEEL**
  De zenders worden gesorteerd aan de hand van het DAB-ensemble waarvan ze deel uitmaken.

# 18. Naar FM-radio luisteren

Met de modus **FM** kunt u analoge radiozenders afspelen. Voorwaarde hiervoor is een goede ontvangst via de geïntegreerde telescoopantenne van het apparaat. Stel de antenne handmatig af voor een zo goed mogelijke ontvangst.

▶ Om naar FM-radio te luisteren, selecteert u in het hoofdmenu de functie **FM** en bevestigt u met **SELECT** op de afstandsbediening of drukt u op de toets ⏎ en selecteert u met de draaiknop de optie **FM** en bevestigt u met de toets **SELECT**.

Op het display verschijnen de volgende gegevens:

- Zendernaam (bij RDS-ontvangst) / frequentieweergave
- Tijd
- FM-signaalsterkte
- FM-stereo-ontvangst
- RDS-ontvangst

Door meermaals indrukken van de toets **INFO** op de afstandsbediening of de toets **INFO** op het apparaat wordt aanvullende informatie weergegeven:

- Genre
- Frequentie
- Actuele datum
- PTY-informatie
- Radiotekst

## 18.1. Radiozenders instellen

▶ Druk meerdere keren op de toets ⏮ of ⏭ op het apparaat of op de afstandsbediening om de radiofrequentie in te stellen.

▶ Houd de toets ⏮ of ⏭ op het apparaat of op de afstandsbediening ingedrukt om automatisch naar zenders te zoeken. Of er eerst wordt gezocht naar hogere of naar lagere frequenties, is afhankelijk van de knop waarop u hebt gedrukt.

## 18.2. Radiozenders opslaan



De FM-radio beschikt over 40 geheugenplaatsen.
Nadat een radiozender is opgeslagen, wordt de geheugenplaats van die zender tijdens het afspelen weergegeven op het display.

- Houd de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat ingedrukt tot de lijst van geheugenplaatsen op het display verschijnt.
- Selecteer een geheugenplaats van 1 tot 40 en bevestig met **SELECT**. De radiozender is opgeslagen.
- Om de radiozender opnieuw op te roepen, drukt u op de toets ★ op de afstandsbediening of de toets ★ op het apparaat en selecteert u de zender in de lijst. Druk op **SELECT** op de afstandsbediening of op de toets **SELECT** van de draaiknop om de zender af te spelen.

## 18.3. Hoofdmenu in de FM-radiomodus

- Druk op de toets ⮐ op het apparaat of op de toets ⮐ op de afstandsbediening om het menu voor de FM-radiomodus weer te geven.

### 18.3.1. Instelling voor automatisch zenders zoeken

Bevestig onder **SCANINSTELLING** de vraag **ALLEEN STERKE ZENDERS** met **JA** als u wilt dat de radio alleen zoekt naar zenders met een sterk signaal.

- **NEE** als u wilt dat de radio ook zoekt naar zenders met een zwak signaal.

### 18.3.2. Audio-instelling

Bevestig onder **AUDIO-INSTELLING** de vraag **ALLEEN MONO?** met

- **JA** als u radiozenders in mono wilt afspelen. Gebruik deze instelling bij een zwakke ontvangst.
- **NEE** als u radiozenders in stereo wilt afspelen.

### 18.3.3. Automatisch zenders zoeken

Bevestig onder **AUTOMATISCH ZENDERS ZOEKEN** de vraag **AUTOMATISCH ZENDERS ZOEKEN** met

- **JA** als automatisch naar radiozenders moet worden gezocht die op de geheugenplaatsen moeten worden bewaard.
- **NEE** als u niet wilt dat er naar zenders wordt gezocht.



Al opgeslagen zenders worden zonder verdere waarschuwing overschreven of gewist.

# 19. Cd's afspelen

- Druk op de toets ☰ of druk op de toets ⏎ en kies met de draaiknop (7) de optie **CD**.

## 19.1. Nummerinformatie (ID3)

Als de cd bestanden met ID3-informatie bevat, kunt u deze informatie tijdens het afspelen laten weergeven met **INFO**. Op het display verschijnen dan achtereenvolgens de titel, de naam van de artiest en de naam van het album.

## 19.2. Cd plaatsen/uitwerpen

Houd aan de voorkant van het apparaat ca. 15 cm ruimte vrij, zodat de cd niet wordt geblokkeerd bij het uitwerpen.

- Druk op de toets ⏏ op het apparaat of op de afstandsbediening om de cd-lade te openen. Op het display verschijnt **OPEN**.
- Plaats de cd altijd met het label naar boven in het cd-vak.
- Druk opnieuw op de toets ⏏ op het apparaat om de cd-lade te sluiten. Op het display verschijnt **LADEN**.

Op het display verschijnen het totale aantal nummers en de totale duur van de cd. Daarna wordt automatisch het eerste nummer afgespeeld.
Als er geen of een onleesbare cd is geplaatst, verschijnt **GEEN CD** op het display.

- U kunt de cd weer uitwerpen door op de toets ⏏ te drukken. Op het display verschijnt **OPEN**.

## 19.3. Afspelen starten/onderbreken

- Met de toets **SELECT/**⏯ op de afstandsbediening of de toets ⏯/🔇 op het apparaat start u het afspelen van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspelen.

## 19.4. Nummer selecteren, snel terug/vooruit

- Druk op de toets ⏮ om terug te gaan naar het begin van een nummer dat wordt afgespeeld. Druk nogmaals op de toets om naar het vorige nummer te springen. Met de toets ⏭ springt u direct naar het volgende nummer.
- Houd de toets ⏮ ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen; met ⏭ kunt u snel vooruitspoelen.

## 19.5. Map selecteren

Voor een beter overzicht kunnen mp3-bestanden in verschillende mappen opgeslagen zijn.

- Als u op een mp3-gegevensdrager een andere map wilt selecteren, drukt u op de toets **FOLDER+** of **FOLDER-**.

## 19.6. Afspeellijst programmeren

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u bepaalde nummers selecteren om af te spelen en zo uw eigen muziekprogramma samenstellen. U kunt zelf bepalen in welke volgorde de nummers worden afgespeeld. Ga als volgt te werk:

- Stop het afspelen door op de afstandsbediening op ■ te drukken.
- Druk op de toets ★. Op het display verschijnen de geheugenplaats **P01** en de nummeraanduiding **T001**.
- Selecteer nu met ◀◀ of ▶▶ een nummer.
- Druk op de toets ★ en sla op dezelfde manier nog meer nummers op.
- Start een geprogrammeerde afspeellijst met **SELECT/▶II**.
- Druk twee keer op ■ op de afstandsbediening om de geprogrammeerde afspeellijst te wissen.

## 19.7. Herhaling/afspelen in willekeurige volgorde

- Druk op de toets **P-MODE** om afspelen in willekeurige volgorde in te schakelen of de herhalingsmodi te doorlopen. Er worden verschillende modi ondersteund:
  - Afzonderlijk nummer herhalen,
  - Map herhalen,
  - Alles herhalen,
  - Shuffle,
  - Intro.

# 20. Bluetooth®-modus

Via een Bluetooth®-verbinding kunt u nummers van externe apparaten (bijv. mp3-speler of mobiele telefoon met Bluetooth®) draadloos op dit apparaat afspelen. Voorwaarde hiervoor is dat het externe apparaat en de internetradio met elkaar zijn gekoppeld, zoals in hoofdstuk "20.1. Bluetooth®-apparaten koppelen" op blz. 166 beschreven.

- Druk op de toets ☰ op de afstandsbediening of druk op de toets ⏎ en kies met de draaiknop de optie **BLUETOOTH-AUDIO**. Druk op **SELECT** op de afstandsbediening of op de toets **SELECT** op de draaiknop om uw keuze te bevestigen.

## 20.1. Bluetooth®-apparaten koppelen

- Druk op de toets ⏎ of druk op de toets ⏎ en activeer in het menu de optie **BLUETOOTH INSTELLEN**.
- Activeer eveneens de Bluetooth®-functie op uw externe apparaat en voer een koppelingsprocedure uit. Lees hiervoor de handleiding van uw apparaat. De naam van het audiosysteem is [MD 44200].
- Als een vraag naar het wachtwoord op het display van het externe apparaat verschijnt, voer dan "0000" in.

- De koppeling is voltooid en het externe apparaat kan op het audiosysteem worden gebruikt.

Het afspelen van nummers, het volume en speciale functies kunt u zowel vanaf het externe apparaat als het audiosysteem regelen. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt.

- Als u de Bluetooth®-transmissie wilt beëindigen, schakel dan Bluetooth® op het externe apparaat uit of wijzig de bron op het audiosysteem.
- De verbinding kan ook door worden verbroken door de toets **PAIR** lang in te drukken. Het apparaat start dan opnieuw in de koppelingsmodus.

## 20.2. Bediening via afstandsbediening (bereik Bluetooth®)

Als u het afspelen van nummers wilt regelen met de afstandsbediening van het audiosysteem, hebt u de volgende mogelijkheden:

- Druk op de toets 🔉 of 🔊 om het volume te verhogen of te verlagen.
- Met de toets **SELECT/⏯** op de afstandsbediening kunt u het afspelen starten of onderbreken.
- Met de toetsen ⏮ of ⏭ kunt u naar het vorige of volgende nummer gaan.

Houd er rekening mee dat niet elke functie bij elk extern eindapparaat beschikbaar is. Sommige functies worden mogelijk weergegeven op het display van het externe eindapparaat.

# 21. Naar audiobestanden luisteren via USB

Met de modus **MUZIEKSPELER** kunt u audiobestanden van een USB-gegevensdrager afspelen.

De USB-gegevensdrager moet in het formaat FAT32 geformatteerd zijn. Ondersteunde audioformaten: *.mp3

- Om audiobestanden van een USB-gegevensdrager af te spelen, sluit u een USB-gegevensdrager aan op de USB-aansluiting.

U kunt via de USB-aansluiting over het algemeen alleen audiobestanden afspelen. Het opslaan van audiobestanden (bijvoorbeeld een opname via de modus internetradio) is niet mogelijk.

Als u een USB-gegevensdrager aansluit, wisselt het apparaat automatisch naar de modus voor muziek afspelen en verschijnt de vraag **USB-SCHIJF VERBONDEN MAP OPENEN?** gedurende ongeveer 5 seconden.

- Bevestig met **JA** om de inhoud van de USB-gegevensdrager direct te openen.

Als er geen audiobestand beschikbaar is, verschijnt na activering van de afspeelmodus het hoofdmenu.



U kunt ook in het hoofdmenu de functie **MUZIEKSPELER** selecteren en bevestigen met **SELECT** op de afstandsbediening of de toets **SELECT** van de draaiknop.



Als het apparaat in de USB-modus (**MUZIEKSPELER**) door een elektrische ontlading uitschakelt, dan zal het opnieuw starten. De laatst gebruikte modus kan niet automatisch worden hersteld.
Start de betreffende media of toepassingen opnieuw.
De laatst vastgelegde gebruikersinstellingen kunnen door een statische ontlading niet worden hersteld omdat de mappenstructuur niet in het geheugen wordt opgeslagen.

- Om schade aan het apparaat te voorkomen, gebruikt u geen USB-verlengkabel en sluit het apparaat niet rechtstreeks via de USB-aansluiting aan op een pc.
- De USB-aansluiting is uitsluitend geschikt voor gebruik met USB-geheugensticks. Andere externe opslagmedia, zoals externe harde schijven, kunnen niet via de USB-aansluiting worden gebruikt.



Via de USB-aansluiting wordt een daarop aangesloten extern apparaat (bijv. smartphone) permanent van stroom voorzien of opgeladen, ook als er geen audio wordt afgespeeld of als de internetradio zich in de stand-bymodus bevindt.

## 21.1. Hoofdmenu in de afspeelmodus

### 21.1.1. USB afspelen

Kies **USB AFSPELEN** om direct te zoeken naar audiobestanden op de USB-gegevensdrager.
Tijdens het afspelen kunt u met de toetsen ▲/▼ direct nummers selecteren. Druk op **SELECT** om het gekozen nummer af te spelen.
Verder kan door het lang indrukken van de toetsen ◀◀, / ▶▶ het zoeken binnen het huidige nummer worden gestart.

### 21.1.2. Opnieuw afspelen

Selecteer in het menu **SPELEN HERHALEN** de instelling **AAN** om het gekozen nummer automatisch in een oneindige lus te laten afspelen: Op het display verschijnt het symbool 🔁.
U kunt ook op de toets **P-MODE** op de afstandsbediening drukken om het geselecteerde nummer automatisch in een oneindige lus af te spelen.
Druk nogmaals op de toets P-Mode om alle nummers uit de huidige map af te spelen. Op het display verschijnt het symbool 🔁.

Om de functie weer te deactiveren, drukt u meerdere keren op de toets **P-MODE** tot er geen symbolen meer op het display worden weergegeven.

### 21.1.3. Willekeurig afspelen

Selecteer in het menu **WILLEKEURIG AFSPELEN** de instelling **AAN** om alle nummers uit de huidige map in willekeurige volgorde af te spelen. Op het display verschijnt het symbool ⇄.

U kunt ook een aantal keren op de toets **P-MODE** op de afstandsbediening drukken totdat het symbool ⇄ op het display verschijnt.

Om de functie weer te deactiveren, drukt u meerdere keren op de toets **P-MODE** tot er geen symbolen meer op het display worden weergegeven.

### 21.1.4. Herhaald afspelen in willekeurige volgorde

Druk verschillende malen op de toets **P-MODE** totdat de symbolen ↻ en ⇄ op het display verschijnen om alle nummers uit de huidige map in willekeurige volgorde en in een oneindige lus af te spelen.

Om de functie weer te deactiveren, drukt u meerdere keren op de toets **P-MODE** tot er geen symbolen meer op het display worden weergegeven.

### 21.1.5. Playlist

- Selecteer een nummer dat u aan de playlist wilt toevoegen.
- Houd **SELECT** gedurende 3 seconden ingedrukt om het gekozen nummer aan de playlist toe te voegen.
- Selecteer **MIJN AFSPEELLIJST** om de nummers te bekijken die u hebt toegevoegd.
- Selecteer een nummer en druk op **SELECT** om het afspelen te starten.
- Als u een nummer van de afspeellijst wilt wissen, selecteert u het nummer uit **MIJN AFSPEELLIJST** en houdt u **SELECT** gedurende 3 seconden ingedrukt om het gekozen nummer uit de afspeellijst te verwijderen. Bevestig de controlevraag met **JA**.
- Selecteer **MIJN AFSPEELLIJST WISSEN** om alle inhoud uit de afspeellijst te verwijderen.

## 21.2. Afspeelweergave

In de afspeelweergave wordt de volgende informatie weergegeven:

- Titel van nummer
- Tijd
- Wifi-signaalsterkte
- Shuffle-modus
- Repeat-modus
- Afspelen via USB
- ID3-tag-weergave

Door meermaals indrukken van de toets **INFO** op de afstandsbediening of de toets **INFO** op het apparaat wordt aanvullende informatie weergegeven:

- Artiest
- Album
- Map
- Bestandspad
- Informatie over bitsnelheid, gebruikte codec en aftastsnelheid
- Afspeelbuffer
- Actuele datum

Tijdens het afspelen kunt u de afspeeltoetsen gebruiken zoals bij de bediening van een Bluetooth®-apparaat. Zie hiervoor het hoofdstuk “20.2. Bediening via afstandsbediening (bereik Bluetooth®)” op blz. 167.

# 22. Bediening via de app

Met de app op uw smartphone of tablet kunt u uw internetradio bedienen. Naast de gebruikelijke instelmogelijkheden als starten, stoppen, herhalen, het maken van favorietenlijsten en het zoeken naar zenders biedt de app de mogelijkheid om de geluidsinstellingen naar eigen wens aan te passen.

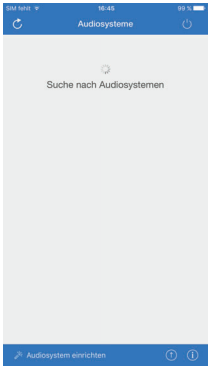
## 22.1. Installatie via een directe link

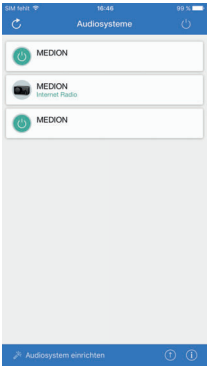
Via de QR-code hiernaast komt u direct bij de download van de app in de Google Play Store® of de App Store van Apple®:

Voor het installeren van de app moet er een internetverbinding aanwezig zijn.

## 22.2. Gebruik van de app

- Start de app.
- Controleer of de smartphone/tablet en de internetradio zijn verbonden met hetzelfde wifinetwerk.

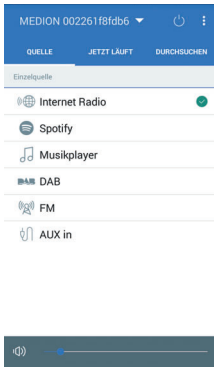


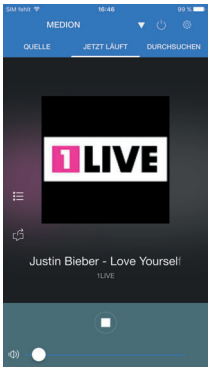



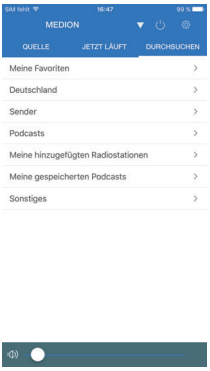
- Bij het starten geeft de app een overzicht van alle compatibele internetradio's die in het wifinetwerk zijn gevonden, met daarbij hun beschrijvende naam.
- Selecteer de juiste internetradio.

In de app kunt u alle functies van de internetradio gebruiken.

- Onder **BRON** kunt u de modus selecteren.
- Onder **SPEELT NU** ziet u wat er op dit moment wordt afgespeeld.
- Onder **BROWSEN** kunt u naar internetradiozenders/podcasts zoeken.




Als bij modi die geen wifi gebruiken (AUX-IN, FM-radio, DAB-radio) de wifi-functie uitgeschakeld wordt (instelling "13.2. Netwerkverbinding behouden" op blz. 156), kan het apparaat niet via de app worden bediend.

# 23. Streamingdiensten

Afhankelijk van de regio zijn verschillende streamingdiensten beschikbaar. Streamingdiensten en het aantal ervan kunnen door firmware-updates wijzigen. Er kan niet automatisch aanspraak worden gemaakt op het gebruik van een streamingdienst via uw internetradio.

## 23.1. Streamingdiensten gebruiken

Voor het gebruik van streamingdiensten moet het apparaat met uw netwerk verbonden zijn, zoals is beschreven in het hoofdstuk "13.3. Verbinding met een netwerk maken" op blz. 156, en moet er verbinding met internet zijn.

- Druk op de toets **MODE** op het apparaat en selecteer bijvoorbeeld **SPOTIFY** of **AMAZON MUZIEK** in het hoofdmenu met de draaiknop **NAV/SELECT** en bevestig uw selectie met de toets **SELECT**.
  U kunt ook op de toets op de afstandsbediening drukken en een van de streamingdiensten selecteren. Bevestig uw keuze met **SELECT**.

Om een van de bovenvermelde streamingdiensten te kunnen gebruiken, moet u al als gebruiker zijn geregistreerd. Voor het gebruik van de hierboven genoemde streamingdiensten moet eventueel een betalend abonnement worden afgesloten.

- Meld u aan met uw gebruikersgegevens.
- Kies het gewenste muzieknummer en start het.

Het muzieknummer wordt afgespeeld.

U hebt keuze uit de volgende afspeelfuncties: **PLAY**, **STOP**, vorig/volgend nummer en automatisch afspelen (shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Gebruik uw smartphone, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify. Ga voor meer informatie naar spotify.com/connect.

Voor Spotify-software gelden licenties van derden die hier te vinden zijn: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Muziek via Amazon Muziek beluisteren

U kunt met de internetradio audiobestanden van de muziekstreamingservice Amazon Muziek afspelen. Voorwaarde is dat de internetradio en het apparaat met de app voor de internetradio in hetzelfde netwerk zijn aangemeld en dat er een internetverbinding is.

### Amazon Muziek in de app voor de internetradio activeren

- Open de app voor de internetradio, zie "22. Bediening via de app" op blz. 170.
- Druk op **BRON** en selecteer dan **AMAZON MUZIEK**.
- Druk op **BROWSEN**.
- Log in met uw Amazon-account.

### Muzieknummer kiezen en afspelen

- Open het menu **AMAZON MUZIEK** in het hoofdmenu of druk op de toets **MODE** om de modus Amazon Muziek te selecteren. Bevestig uw keuze met **SELECT**.
- Kies het gewenste muzieknummer en start het.
- Het muzieknummer wordt afgespeeld via de luidsprekers van de internetradio.

U kunt het gewenste nummer ook via de app zoeken en het afspelen starten met de internetradio.

# 24. Afspelen via de aansluiting AUX IN

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich de audio-ingang AUX IN. Met deze audio-ingang kunt u audiosignalen van een extern apparaat via de luidsprekers van de internetradio afspelen.

- Verbind de aansluiting **AUX IN** via de 3,5 mm audiokabel met de audio-uitgang van een extern apparaat om het audiosignaal op de internetradio af te spelen.
- Selecteer het menu **AUX IN** en bevestig uw keuze met **SELECT**.

De audiosignalen van het externe apparaat worden nu afgespeeld op de luidsprekers van de internetradio.

De aansluiting **AUX-IN** dient alleen voor het afspelen van analoge audiosignalen.

# 25. Afspelen via de aansluiting LINE IN

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich de audio-ingang LINE-IN.

- Sluit een stereo-audiokabel met tulpstekker aan op de aansluiting **LINE-IN** en op de audio-uitgang van een extern apparaat. Nu kan het audiosignaal van dat apparaat via de internetradio worden afgespeeld.
- Selecteer vervolgens het menu **LINE-IN**. U kunt ook de toets ⏎ van de afstandsbediening indrukken, vervolgens met de pijltjestoetsen de modus selecteren en uw keuze met **SELECT** bevestigen.
- De audiosignalen van het externe apparaat worden nu afgespeeld op de luidsprekers van de internetradio.

# 26. Uitschakeltijd instellen

- Selecteer onder **SLAAP** in de systeeminstellingen de volgende instellingen voor automatisch uitschakelen:

**SLAAPMODUS UIT – 15 MINUTEN – 30 MINUTEN – 45 MINUTEN – 60 MINUTEN**

Bij de instelling **SLAAPSTAND UIT** is er geen uitschakeltijd ingesteld.
U kunt de uitschakeltijd ook instellen door een paar keer op de toets **SLEEP** op de afstandsbediening te drukken. De resterende tijd wordt samen met een maansymbool op het display weergegeven.

# 27. Wekker instellen

Onder **ALARM** in de systeeminstellingen kunt u met uw internetradio twee wektijden instellen.

Voordat u een wektijd instelt, moet u de instelling van de tijd controleren.

- Selecteer vervolgens een wekker en bevestig uw keuze met **SELECT**.
- Selecteer een van de opties en bevestig met **SELECT** om de instellingen te wijzigen.

## 27.1. Wekker uit-/inschakelen

- Selecteer onder **INGESCHAKELD** de optie **UIT** om de wekker uit te schakelen.
- Selecteer **DAGELIJKS**, **EENMALIG**, **WEEKENDS** of **WERKDAGEN** om de wekker in te schakelen.

## 27.2. Wektijd instellen

- Stel onder **TIJD** de tijd in waarop de wekker moet afgaan.

De positie voor het uur van de dag knippert.

- Stel met ▲ ▼ het uur in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor de minuten knippert.

- Stel met ▲ ▼ de minuten in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

## 27.3. Weksignaal selecteren

- Onder **MODUS** kunt u het weksignaal van de wekker instellen:

- **ZOEMER**: wekken met een wektoon
- **INTERNETRADIO**: wekken met internetradio
- **DAB**: wekken met DAB-radio
- **FM**: wekken met FM-radio



Als de ingestelde radiodienst niet beschikbaar is, maakt het apparaat u automatisch wakker met de zoemer.

## 27.4. Radiozender voor het wekken selecteren

- Selecteer onder **VOORINSTELLING** een geheugenplaats als u er eerder voor hebt gekozen om te worden gewekt met internetradio of met FM-/DAB-radio. U kunt ook **LAATST GELUISTERD** selecteren om te worden gewekt met de zender waarnaar u het laatst luisterde.

## 27.5. Volume van het weksignaal instellen

- Onder **VOLUME** kunt u het volume van het weksignaal instellen.



U kunt ook het volume **5** instellen. In dit geval wordt u toch met een aangenaam volume gewekt.

## 27.6. Instellingen opslaan

- Om de instellingen van de wekker op te slaan, selecteert u de optie **OPSLAAN** en bevestigt u met **SELECT**.

## 27.7. Sluimerfunctie

- Druk tijdens het wekken op de toets **SNOOZE** op de afstandsbediening om een wekherhaling over 5 minuten in te stellen.



U kunt door het meermaals indrukken van de toets **SNOOZE** de volgende tijden instellen: **10 MINUTEN, 15 MINUTEN, 30 MINUTEN**, **5 MINUTEN** (standaard). De resterende tijd wordt op het display weergegeven.

Druk op de toets ⏰ op de afstandsbediening om de wekker te stoppen.

# 28. Systeeminstellingen

## 28.1. Equalizer

Onder **EQUALIZER** kunt u kiezen uit verschillende vooraf gedefinieerde audio-indelingen of kunt u zelf een indeling maken. U kunt de equalizer ook rechtstreeks oproepen met de toets **EQ** op de afstandsbediening.
Selecteer een van de audio-indelingen

- **NORMAAL, VLAK, JAZZ, ROCK, FILM, KLASSIEK, POP, NIEUWS, MIJN EQ** of **MIJN EQ-PROFIEL SETUP** en bevestig met **SELECT**. De geluidsinstelling wordt direct opgeslagen.



De audio-indeling **NORMAAL** is vooraf ingesteld. Het beste geluid voor het afspelen van muziek krijgt u met de instelling **ROCK**.
Als de hoofdtelefoon op het apparaat is aangesloten, wordt het geluid automatisch ingesteld op **NORMAAL**.

#### MIJN EQ

- Als u bij deze optie een eigen audio-indeling hebt opgeslagen, kiest u **MIJN EQ** om deze audio-indeling direct in te stellen.

#### MIJN EQ-INSTELLING

Hier stelt u uw eigen audio-indeling voor de optie **MIJN EQ** in.

- Stel bastonen, hoge tonen en volume in door aan de volumeregelaar van het apparaat te draaien of door op de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening te drukken. Druk vervolgens op de toets ↺ om uw keuze op te slaan.
- Bevestig de volgende vraag met **JA** om de audio-indeling op te slaan.

## 28.2. Audiostreamkwaliteit

Als u de streamingkwaliteit wilt verbeteren, kunt u de betreffende instellingen aanpassen in het menu **STREAMING AUDIOKWALITEIT**.

- Kies **STREAMING AUDIOKWALITEIT** en bevestig uw keuze met **SELECT**.
- Stel nu de gewenste streamingkwaliteit in (**LAGE**, **NORMALE** of **HOGE KWALITEIT**) met de volumeregelaar of de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening en bevestig met **SELECT**.

Om uitval en storingen tijdens het afspelen te voorkomen, kunt u de optie **HOGE KWALITEIT** het beste alleen selecteren als u een snelle internetverbinding hebt.

## 28.3. Internetinstellingen

Onder **NETWERK** kunt u de internetinstellingen vastleggen.

### 28.3.1. Netwerkassistent

- Kies **NETWERK-WIZARD** om het zoeken naar netwerken te starten.
- Verbind vervolgens de internetradio met het netwerk van uw keuze zoals is beschreven in het hoofdstuk "13.3. Verbinding met een netwerk maken" op blz. 156.

### 28.3.2. WPS-verbinding tot stand brengen

Onder **PBC WLAN INSTELLEN** kunt u een WPS-verbinding tot stand brengen:

- Activeer de WPS-verbinding op het apparaat dat WPS ondersteunt en bevestig de verbinding vervolgens op de internetradio met de toets **SELECT** op de afstandsbediening.

### 28.3.3. Instellingen weergeven

Met **INSTELLINGEN BEKIJKEN** kunt u naast informatie over het netwerk waarmee het apparaat op het moment verbonden is ook het MAC-adres van het apparaat opvragen.

### 28.3.4. Handmatige instellingen

- Selecteer onder **HANDMATIGE INSTELLINGEN** de draadloze verbinding (wifi) en stel de DHCP-functie in op **AAN** of **UIT**.
- Voer vervolgens de SSID van het draadloze netwerk in met de cijfer-/tekentoetsen op de afstandsbediening. Selecteer **SELECT** en druk op **SELECT** op de afstandsbediening om de SSID te accepteren.
- In de volgende stap selecteert u de versleuteling van uw netwerk (**OPEN**, **WEP**, **WPA/WPA2**). Druk op **SELECT** op de afstandsbediening om uw selectie te bevestigen.
- Selecteer het coderingstype door op **SELECT** te drukken op de afstandsbediening.
- Voer de netwerksleutel van het draadloze netwerk in met de cijfer-/tekentoetsen op de afstandsbediening. Selecteer **SELECT** en druk op **SELECT** op de afstandsbediening om de netwerksleutel te accepteren.

### 28.3.5. NetRemote-pincode wijzigen

We adviseren om onder **NETREMOTE PIN SETUP** een nieuwe viercijferige code in te stellen. Deze kan bij het verbinden met de app van een smartphone of tablet-pc nodig zijn.

### 28.3.6. Netwerkprofiel verwijderen

De laatste 4 wifinetwerken waarmee verbinding is gemaakt, worden door het apparaat opgeslagen.

- Selecteer onder **NETWERKPROFIEL** een van deze netwerken en druk op **SELECT**. Bevestig de vraag die vervolgens verschijnt met **JA** om het netwerk uit de lijst te verwijderen.

Het netwerk waarmee het apparaat op dat moment is verbonden, kan niet worden verwijderd.

### 28.3.7. Netwerkinstellingen wissen

- Kies **JA** om de netwerkinstellingen volledig te wissen.

### 28.3.8. Netwerkverbinding in stand-bymodus houden

- Selecteer **NETWERK VERBONDEN HOUDEN** en stel de functie in op **JA** als u wilt dat de internetradio ook met het netwerk verbonden blijft als de internetradio op stand-by staat of in een modus waarbij geen wifi wordt gebruikt (bijv. AUX-IN, FM-radio of DAB-radio). Andere mediaspelers en de UNDOK-app kunnen dan toegang krijgen tot de internetradio en deze 'wekken'.
- Als het niet nodig is om de netwerkverbinding in stand te houden, zet u deze functie op **NEE**. Bij deze instelling wordt de wififunctie ook uitgeschakeld in bedrijfsmodi die geen wifi gebruiken (bijv. AUX IN, FM-radio en DAB-radio). Bediening met de app is in dit geval niet mogelijk.

Houd er rekening mee dat de internetradio bij het behouden van de netwerkverbinding in de stand-bymodus (instelling **JA**) meer stroom verbruikt dan voor de stand-bymodus in de technische gegevens wordt aangegeven.

De netwerkverbinding kan ook door het ingedrukt houden van de Power-knop worden uitgeschakeld.

## 28.4. Tijd instellen

- Selecteer **TIJD/DATUM** en druk op **SELECT** op de afstandsbediening.
- Selecteer **TIJD/DATUM INSTELLEN** om de datum en tijd handmatig in te stellen, en druk op **SELECT**.

De positie voor de dag van de maand knippert.

- Stel met ▲ ▼ de dag in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor de maand van het jaar knippert.

- Stel met ▲ ▼ de maand in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor het jaartal knippert.

- Stel met ▲ ▼ het jaartal in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor het uur van de dag knippert.

- Stel met ▲ ▼ het uur in en druk ter bevestiging op **SELECT**.

De positie voor de minuten knippert.

- Stel met ▲ ▼ de minuten in en druk ter bevestiging op **SELECT**.
- Selecteer **AUTOMATISCH UPDATEN** om in te stellen dat de tijd automatisch moet worden ingesteld via de DAB-ontvangst (**UPDATEN VIA DAB**), automatisch via de FM-ontvangst (**UPDATEN VIA FM**), automatisch via het netwerk (**UPDATEN VIA NETWERK**) of zonder update (**GEEN UPDATE**). Druk ter bevestiging op **SELECT**.
- Stel onder **INDELING INSTELLEN** in of de tijd moet worden weergegeven in de 12- of 24-uursnotatie. Druk ter bevestiging op **SELECT**.
- Selecteer uw tijdzone onder **TIJDZONE INSTELLEN**. Druk ter bevestiging op **SELECT**.
- Stel onder **ZOMERTIJD** de automatische instelling van de zomer-/wintertijd in op **AAN** of **UIT**. Druk ter bevestiging op **SELECT**.

## 28.5. Taal instellen

Onder **TAAL** kunt u de menutaal instellen.

## 28.6. Apparaat terugzetten op fabrieksinstellingen

Als de internetradio niet meer reageert of er problemen zijn met de netwerkverbinding, kan het nodig zijn om het apparaat terug te zetten op de fabrieksinstellingen.

- Als uw apparaat niet reageert, trek dan de netadapter uit het stopcontact en steek deze een paar seconden later weer in.
- Zet de menu-instellingen vervolgens terug op de fabrieksinstellingen. Ga hiervoor naar het menu **SYSTEEMINSTELLINGEN** -> **FABRIEKSINSTELLINGEN TERUGZETTEN** en bevestig de vraag die verschijnt met **JA**.

De installatieprocedure moet nu opnieuw worden uitgevoerd.



Houd er rekening mee dat alle instellingen (bijv. de netwerksleutel) bij een reset definitief verloren gaan en opnieuw moeten worden ingevoerd. Ook opgeslagen stations worden gewist.

## 28.7. Software updaten

Onder **SOFTWARE-UPDATE** kunt u zoeken naar software-updates en deze eventueel installeren.

### 28.7.1. Auto-update uitvoeren

Kies onder **AUTOMATISCH UPDATEN** de optie **JA** om het apparaat regelmatig automatisch te laten zoeken naar software-updates. Als er een update wordt gevonden dan wordt u hierover geïnformeerd en u kunt de update met **SELECT** bevestigen.



Wanneer veiligheidsrelevante updates nodig zijn, worden deze zo snel mogelijk aan u ter beschikking gesteld.

### 28.7.2. Software-updates zoeken

Kies **NU CONTROLEREN** om het zoeken naar software-updates direct te starten.

## 28.8. Installatiewizard starten

Selecteer **SETUP WIZARD** om de setup wizard te starten volgens de beschrijvingen in het hoofdstuk "Eerste ingebruikname".

## 28.9. Software-informatie opvragen

Onder **INFO** worden de softwareversie en het radio-identificatienummer van het apparaat weergegeven.

## 28.10. Gegevensbescherming

Onder **PRIVACYBELEID** wordt informatie over het privacybeleid weergegeven. Dit kan worden bekeken op www.frontiersmart.com/privacy.

## 28.11. Displayverlichting instellen

Onder **ACHTERGRONDVERLICHTING** kunt u de verlichting van het display instellen:

- dimmen van het display in de stand-bymodus of bedrijfsmodus na een vastgelegde tijd
- helderheid van het display

**Dimtijd tijdens gebruik instellen**

- Selecteer de optie **TIME-OUT** en bevestig uw keuze met **SELECT**. Selecteer **AAN, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** of **180** seconden en bevestig met **SELECT**.

**Displayhelderheid tijdens het gebruik**

- Selecteer de optie **OP NIVEAU** en bevestig uw keuze met **SELECT**. Stel de gewenste helderheid **HOOG**, **MEDIUM** of **LAAG** in en bevestig uw keuze met **SELECT**.
  U kunt de displayhelderheid tijdens het gebruik ook met de toets ☼ op de afstandsbediening instellen.



De helderheid van de regelaars kan niet worden gewijzigd.

**Displayhelderheid in de stand-bymodus instellen**

- Selecteer de optie **DIM NIVEAU** en bevestig met **SELECT**. Stel de gewenste helderheid **HOOG, MEDIUM**, **LAAG, UIT** in en bevestig met **SELECT**.

# 29. Instellingen in het hoofdmenu

Via het **HOOFDMENU** kunt u de modi met de toets **MODE** op het apparaat of met de toets ⮌ op de afstandsbediening oproepen:

- **INTERNETRADIO**
- **PODCASTS**
- **SPOTIFY**
- **AMAZON MUZIEK**
- **MUZIEK AFSPELEN**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **SYSTEEMINSTELLINGEN**



Met de toets Mode op het apparaat of de toets ⮌ op de afstandsbediening wordt op het display het overzichtsbeeldscherm met de verschillende symbolen weergegeven. De functies **SLAAP**, **ALARM** en **SYSTEEMINSTELLINGEN** worden echter niet als pictogrammen weergegeven. In de weergave in het hoofdmenu worden deze drie opties wel weergegeven.

# 30. Probleemoplossing



Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval de apparaten zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

| Storing | Mogelijke oorzaak | Maatregel |
|---|---|---|
| De afstandsbediening werkt niet. | Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst? | Plaats de batterijen correct. |
| | Bent u verder dan 7 meter bij de radio uit de buurt? | Verklein de afstand. |
| | Is de ruimte tussen de afstandsbediening en de infraroodsensor vrij? | Verwijder hindernissen. |
| | Is de afstandsbediening op de sensor gericht? | Richt de afstandsbediening correct. |
| Er is geen geluid | Het volume is te laag ingesteld. | Verhoog het volume. |
| | Het geluid is gedempt. | Schakel de geluidsdemping uit. |
| | Bij aangesloten apparaat via AUX/LINE IN of bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag. | Verhoog het volume van het externe apparaat. |
| | Er is een hoofdtelefoon aangesloten.<br>Bij aansluiting van een hoofdtelefoon wordt het afspelen van het geluid via de luidsprekers onderbroken. | Haal de jackplug van de hoofdtelefoon uit de hoofdtelefoonaansluiting. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Maatregel |
|---|---|---|
| Geen of slechte radio-ontvangst | De zendersignalen zijn te zwak. | Stel de frequentie van de zenders af.<br>Verplaats eventueel de radio of wijzig de stand van de antenne om de ontvangst te verbeteren. |
| Cd wordt niet afgespeeld. | Er heeft zich condens gevormd. | Trek de adapter uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat en de cd zijn aangepast aan de omgevingsomstandigheden. |
| | Cd-indeling onjuist | Het apparaat ondersteunt uitsluitend de cd-indelingen die staan vermeld bij de technische gegevens. |
| | De cd is vuil of is niet op de juiste manier in het apparaat geplaatst. | Reinig de cd en leg deze met het label naar boven in de cd-lade. |
| Het apparaat werkt niet | De netadapter is niet goed aangesloten. | Controleer of de netadapter goed in het stopcontact en in het apparaat is gestoken. |
| | Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor. | Trek de netadapter uit het stopcontact en steek de adapter opnieuw in het stopcontact. |
| Geen toegang tot de internetradio | Geen wifi-verbinding | Controleer de wifi-router en de verbindingen. |
| Wekker werkt niet | Functie niet geactiveerd | Controleer de instellingen van de wekker. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Maatregel |
|---|---|---|
| Probleem met de verbinding met de router. | Er is geen DHCP-server geactiveerd. | Controleer de instellingen van de router. |
| | Er is een verkeerd versleutelingsalgoritme voor het netwerk ingevoerd. | Voer het versleutelingsalgoritme voor het netwerk opnieuw in. |
| | De wifi-module is defect. | Neem contact op met de klantenservice. |
| Geen IP-adres gevonden | Geen antwoord van de DNS (Domain Name Server) | Controleer de DNS-instellingen van uw router. |
| | De gebruikte DNS herkent de naam V-tuner.com niet. | Gebruik een andere DNS-server. |
| De internetradio is normaal opgestart, maar kan geen IP-adres ontvangen. | Geen DHCP-server geactiveerd. | Controleer de instellingen van de router. |
| | Verkeerd wifi-versleutelingsalgoritme ingevoerd. | Voer het wifi-versleutelingsalgoritme opnieuw in. |
| | De netwerkinterfaces zijn niet in orde. | Controleer de interfaces. |

## 30.1. Firmwarefout of veiligheidsfout

Wilt u een firmwarefout of een veiligheidsfout melden, neem dan contact op met ons Service Center.

# 31. Reiniging

- Trek de netadapter uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- Vermijd het gebruik van chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat hierdoor het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat beschadigd kunnen raken.
- Gebruik bij hardnekkig vuil een licht vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel.

# 32. Opslag/transport

- Als u het apparaat niet gebruikt, verwijder dan de batterijen uit de afstandsbediening, trek de netadapter uit het apparaat en het stopcontact en bewaar het apparaat op een droge, stof- en vorstvrije plaats zonder direct zonlicht.
- Neem de omgevingsomstandigheden voor opslag in acht die staan vermeld bij de technische gegevens.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Om beschadigingen bij transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

# 33. Afvalverwerking





**VERPAKKING**

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



**APPARAAT**

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen bij afdanking niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit het apparaat en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.



**BATTERIJEN**

Lege batterijen mogen niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin deze kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen of bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak betekent aan dat de accu's niet bij het huisvuil mogen worden gedaan.

# 34. Technische gegevens

| Radio | |
|---|---|
| FM-band | 87,5 - 108 MHz |
| DAB-band III | 174,928 - 239,200 MHz |
| RDS | ja |
| Zendergeheugen | 40 |
| Uitgangsvermogen | 2 x 20 + 40 watt RMS |
| Voedingsspanning | AC 230 V~ 50 Hz |
| Opgenomen vermogen bij gebruik | 50 W |
| Ingangsvermogen in stand-bymodus | Wifi geactiveerd: 1,53 W<br>Wifi gedeactiveerd: 0,948 W |
| **Afmetingen/gewicht** | |
| Apparaat: Breedte x hoogte x diepte | ca. 44 x 14,7 x 26 cm |
| Gewicht | 5,38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Versie | 5,0 |
| Profielen | A2DP, AVRCP |
| Bereik | tot 10 meter (zonder obstakels) |
| Frequentiebereik | 2402 - 2480 MHz |
| Maximaal zendvermogen | 3,1 dBm |

| Aansluitingen voor externe functies | |
|---|---|
| FM-antenne | 75 ohm aansluiting, draadantenne |
| AUX | Jackplug 3,5 mm |
| Aansluiting voor hoofdtelefoon | Jackplug 3,5 mm |
| LINE-IN R/L | Tulpstekkeraansluiting |
| USB-ingang | Standaard USB-host (versie 2.0) met max. 32 GB en mp3-decodering[1] |

[1] USB-verlengsnoeren en kaartleesadapters worden niet ondersteund.

| Aansluitingen voor externe functies | |
|---|---|
| USB-uitgangsspanning | DC 5 V ⎓ max. 500 mA |

| Omgevingswaarden | |
|---|---|
| Temperatuur | Tijdens gebruik: 0°C ~ +35°C |
| | Bij niet-gebruik: 0°C ~ +35°C |
| Vochtigheid | Tijdens gebruik: < 80 % |
| | Bij niet-gebruik: < 80 % |

| Wifi | | |
|---|---|---|
| Frequentiebereik | 2,4 GHz / 5 GHz | |
| Wifi-standaard | 802.11 a/b/g/n | |
| Versleuteling | WEP/WPA/WPA2 | |
| Bereik | Binnen ca. 35–100 m /<br>Buiten ca. 100–300 m | |
| **Frequentiebereik/MHz** | **Kanaal** | **Max. zendvermogen/ dBm** |
| 2412–2472 | 1-13 | 15,1 dBm |
| 5180-5825 | 36-140 | 17,6 dBm |

| Afstandsbediening | |
|---|---|
| Afmetingen: Breedte x hoogte x diepte | ca. 46 x 140 x 20 mm |
| Gewicht | zonder batterijen ca. 40 g<br>met batterijen ca. 64 g |
| Type batterij | 2 x type LR03/ AAA/ 1,5 V |
| Bereik | tot 10 m (afhankelijk van de omgevingsomstandigheden) |

# 35. EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload van www.medion.com/conformity.

Vanwege het 5GHz-frequentiegebied van de ingebouwde wifi-oplossing is gebruik van het product in EU-landen (zie de tabel) alleen toegestaan binnen gebouwen.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK(NI) | HR | | |

AT = Oostenrijk, BE = België, BG = Bulgarije, CZ = Tsjechië, DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk, DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland, IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus, LI = Liechtenstein, LV = Letland, LT = Litouwen, LU = Luxemburg, HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland, NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije, TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden, CH = Zwitserland, UK(NI) = Noord-Ierland, HR = Kroatië

# 36. Licentieovereenkomst voor eindgebruikers

## 36.1. Audioproducten voor gebruik met een internetradio

Dit document is eigendom van MEDION. Zonder schriftelijke toestemming van MEDION mag het niet worden gekopieerd en mag de inhoud ervan niet openbaar worden gemaakt. Iedereen die dit document ontvangt, moet een geheimhoudingsverklaring ondertekenen.

Dit document vervangt alle eerdere uitgaven. MEDION, de aanbieders van de onlinecontent en de internetserviceproviders behouden zich het recht voor om in overeenstemming met hun streven naar voortdurende verbetering van producten, diensten en documentatie zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

MEDION aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor verliezen die zouden zijn veroorzaakt door het gebruik van dit document of de bijbehorende producten.

Audiocodeertechniek MPEG Layer-3: onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).

Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen

Dit product bevat software. U beschikt over het eenvoudige, niet overdraagbare recht op het gebruik van de software alleen in de vorm van de objectcode en alleen voor het gebruik van het product.

De rechten op de intellectuele eigendom van de in dit product opgenomen software berusten uitsluitend bij de contractpartij die deze ter beschikking stelt (of bij de betreffende licentiegever). Al hun rechten blijven voorbehouden.

Het is u ten strengste verboden om de broncode van de in dit product opgenomen software te wijzigen, te vertalen, door middel van reverse engineering te reconstrueren, te decompileren, te disassembleren of op een andere manier af te leiden of de functioneringswijze van de in dit product opgenomen software op een andere manier na te bootsen, tenzij deze beperking volgens het geldende recht uitdrukkelijk niet is toegestaan.

We geven geen garantie voor de werking of de prestaties van de software en noch wij noch onze leveranciers of licentiegevers zijn aansprakelijk jegens u voor indirecte schade, specifieke, indirecte of gevolgschade (zoals winstderving) die ontstaat door het gebruik van de bij dit product geleverde software, tenzij een dergelijke uitsluiting van aansprakelijkheid niet toegestaan is in de regio waar u het product hebt aangekocht.

Deze bepalingen gelden ook voor alle updates van de software die door u worden uitgevoerd.

Dit product is beschermd door bepaalde intellectuele-eigendomsrechten van Microsoft. Zonder een door Microsoft verstrekte licentie is het verboden om van deze techniek gebruik te maken of deze te verspreiden als dit geen direct verband houdt met het gebruik van het product.
Eric Young doet hierbij zijn recht gelden om erkend te worden als auteur van delen van de in dit product gebruikte OpenSSL-softwarebibliotheek.
UPnP™ is een merk van UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Informatie over handelsmerken en licenties

Google Play Store® en Android® zijn gedeponeerde handelsmerken van Google Inc.
Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch® en iTunes® zijn merken van Apple Inc., die zijn gedeponeerd in de VS en andere landen. iPad Air® en iPad mini™ zijn merken van Apple Inc. App Store is een servicemerk van Apple Inc. IOS® is een gedeponeerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen, en wordt onder licentie gebruikt.
Andere hier vermelde product- en bedrijfsnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun eigenaren.

# 37. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
  U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

| **Nederland** | |
|---|---|
| **Openingstijden klantenservice** | **Klantenservice** |
| Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur<br>Za - zo: 10.00 - 18:00 uur | 0900 - 2352534 |
| Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie. | |

| België & Luxemburg | |
|---|---|
| **Openingstijden klantenservice** | **Klantenservice (België)** |
| Ma - vr: 09:00 - 19:00 | ✆ 02 - 200 61 98 |
| | **Klantenservice (Luxemburg)** |
| | ✆ 34 - 20 808 664 |
| **Serviceadres** | |
| **MEDION B.V.**<br>**John F.Kennedylaan 16a**<br>**5981 XC Panningen**<br>**Nederland** | |

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.
Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

# 38. Colofon

Copyright © 2022
Stand: 12.08.2022
Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.
Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.
Het copyright berust bij de firma:

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Duitsland**

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

# 39. Privacy statement

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

# Índice



**1. Información acerca de este manual de instrucciones ..... 197**
1.1. Explicación de los símbolos ..... 197
**2. Uso conforme a lo previsto ..... 199**
**3. Indicaciones de seguridad ..... 200**
3.1. Seguridad operativa ..... 200
3.2. Lugar de colocación ..... 200
3.3. Reparación ..... 201
3.4. Valores ambientales ..... 202
3.5. Alimentación eléctrica ..... 202
3.6. Lector de CD ..... 203
**4. Pilas ..... 204**
4.1. Manipulación de las pilas ..... 204
**5. Requisitos del sistema ..... 205**
**6. Volumen de suministro ..... 206**
**7. Vista general del aparato ..... 207**
7.1. Parte delantera ..... 207
7.2. Parte trasera ..... 208
7.3. Mando a distancia ..... 209
**8. Conexiones ..... 211**
8.1. Colocación de las pilas en el mando a distancia ..... 212
**9. Manejo con los menús ..... 213**
9.1. Manejo con mando a distancia ..... 213
9.2. Navegación por los menús ..... 213
**10. Configuración para la radio por Internet ..... 213**
10.1. Propiedades de red necesarias ..... 214
**11. Configuración de red ..... 214**
11.1. Acceso a la interfaz web de la radio por Internet ..... 214
**12. Establecimiento del suministro eléctrico ..... 214**
**13. Primera puesta en servicio ..... 214**
13.1. Ajuste de la hora y la fecha ..... 215
13.2. Mantener la conexión de red ..... 216
13.3. Establecimiento de conexión a una red ..... 216
13.4. Conexión wifi mediante WPS ..... 216
13.5. Introducción de la clave de red ..... 217
**14. Escuchar la radio por Internet ..... 218**
14.1. Selección de servicios de radio ..... 218
**15. Escuchar podcasts ..... 219**
15.1. Selección de podcasts ..... 220
**16. Conexión a una emisora de radio por Internet/un podcast ..... 220**
**17. Escuchar la radio DAB ..... 221**

17.1. Ajustar emisoras de radio ... 222
17.2. Guardar emisoras de radio ... 222
17.3. Menú principal en el modo de radio DAB ... 222
**18. Escuchar la radio FM ... 223**
18.1. Ajustar emisoras de radio ... 224
18.2. Guardar emisoras de radio ... 224
18.3. Menú principal en el modo de radio FM ... 224
**19. Reproducir CD ... 225**
19.1. Información sobre pistas (ID3) ... 225
19.2. Inserción/expulsión del disco ... 225
19.3. Iniciar/parar la reproducción ... 226
19.4. Selección de pistas, avance/retroceso rápido ... 226
19.5. Selección de carpetas ... 226
19.6. Programación del orden de reproducción ... 226
19.7. Repetición/Reproducción aleatoria ... 227
**20. Modo Bluetooth® ... 227**
20.1. Emparejamiento de equipos con Bluetooth® ... 227
20.2. Control mediante mando a distancia (área Bluetooth®) ... 228
**21. Escuchar archivos de audio a través de USB ... 228**
21.1. Menú principal en el modo de reproducción de música ... 229
21.2. Pantalla de reproducción ... 230
**22. Control a través de la app ... 231**
22.1. Instalación mediante enlace directo ... 231
22.2. Uso de la aplicación ... 231
**23. Servicios de streaming ... 232**
23.1. Utilizar servicios de streaming ... 232
23.2. Spotify Connect ... 233
23.3. Escuchar música a través de Música Amazon ... 233
**24. Reproducción mediante la conexión AUX IN ... 234**
**25. Reproducción en la conexión LINE IN ... 234**
**26. Ajuste del tiempo para la desconexión ... 234**
**27. Ajuste del despertador ... 235**
27.1. Encendido/apagado del despertador ... 235
27.2. Ajuste de la hora de alarma ... 235
27.3. Selección de la alarma del despertador ... 235
27.4. Selección del programa de radio para el despertador ... 235
27.5. Ajuste del volumen de la alarma del despertador ... 236
27.6. Guardar los ajustes ... 236
27.7. Función de repetición ... 236
**28. Configurar sistema ... 236**
28.1. Ecualizador ... 236

28.2. Calidad del streaming de audio ... 237
28.3. Configuración de Internet ... 237
28.4. Ajuste de la hora ... 239
28.5. Ajuste del idioma ... 239
28.6. Restablecimiento del aparato a la configuración de fábrica ... 240
28.7. Actualización del software ... 240
28.8. Inicio del asistente de configuración ... 240
28.9. Mostrar información del software ... 240
28.10. Protección de datos ... 241
28.11. Ajuste de la iluminación de pantalla ... 241
**29. Ajustes en el menú principal ... 241**
**30. Solución de problemas ... 242**
30.1. Errores de firmware o brechas de seguridad ... 245
**31. Limpieza ... 245**
**32. Almacenamiento/transporte ... 245**
**33. Eliminación ... 246**
**34. Datos técnicos ... 247**
**35. Información de conformidad UE ... 249**
**36. Acuerdos de licencia para usuarios finales ... 250**
36.1. Productos de audio para el uso con la radio por Internet ... 250
36.2. Información sobre marcas registradas y licencias ... 251
**37. Informaciones de asistencia técnica ... 251**
**38. Aviso legal ... 252**
**39. Declaración de privacidad ... 253**

# 1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.
Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.
Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

## 1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



**¡PELIGRO!**
Advertencia de peligro de muerte inminente.



**¡ADVERTENCIA!**
Advertencia de posible peligro de muerte o lesiones graves irreversibles.



**¡ATENCIÓN!**
Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



**¡AVISO!**
Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



Debido al rango de frecuencia de 5 GHz de la solución LAN inalámbrica utilizada, el uso en países de la UE solo se permite dentro de edificios.



**¡ADVERTENCIA!**
Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

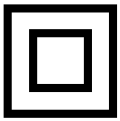


**¡ADVERTENCIA!**
Advertencia de peligro por volumen excesivo.



**Marcado CE**
Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad»).

**Clase de protección II**



Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



**Uso en interiores**
Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Símbolo de corriente continua.

- Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.

▸ Instrucción operativa que debe ejecutarse.

■ Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.

## 2. Uso conforme a lo previsto

El aparato sirve para reproducir datos de audio que se reciben a través de Internet o de una red. Con el aparato es posible reproducir también archivos de audio de memorias USB, a través de Bluetooth® y CD, así como señales de radio FM/DAB.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- Nunca utilice el aparato al aire libre.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - una alta humedad del aire o humedad en general,
  - temperaturas extremadamente altas o bajas,
  - radiación solar directa,
  - llamas abiertas.

# 3. Indicaciones de seguridad

## 3.1. Seguridad operativa

Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y comprendan los peligros resultantes.

- Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.
- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de asfixia!**

Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia.

- ■ Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

## 3.2. Lugar de colocación

- Mantenga su aparato y todos los componentes conectados alejados de la humedad y evite el polvo, el calor, la radiación solar directa y fuentes de fuego abiertas (como velas o similares). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar averías o daños en la pantalla.
- No utilice el aparato al aire libre, puesto que influencias externas, como lluvia, nieve, etc., podrían dañarlo.

- No exponga el aparato ni la fuente de alimentación a gotas de agua o agua pulverizada ni coloque recipientes llenos de líquido (como jarrones o similares) sobre o junto al aparato y la fuente de alimentación. La penetración de líquido podría mermar la seguridad eléctrica.
- Las ranuras y los orificios del aparato sirven para fines de ventilación. ¡No cubra estos orificios (sobrecalentamiento, peligro de incendio)!
- Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Procure que las distancias hasta las paredes del armario sean suficientemente grandes. Mantenga una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente.
- Para evitar cualquier caída del aparato, coloque y opere todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones.

## 3.3. Reparación

- Diríjase al servicio de atención al cliente en los siguientes casos:
  - el cable de alimentación está fundido o dañado;
  - ha penetrado líquido en el aparato;
  - el aparato no funciona correctamente;
  - el aparato se ha caído o la carcasa está dañada.
- Encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.
- En caso de que sea necesario realizar una reparación, diríjase exclusivamente a nuestros socios de servicio técnico autorizados.

## 3.4. Valores ambientales

- El aparato solo debe utilizarse y almacenarse respetando los valores ambientales indicados en los datos técnicos.



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de descarga eléctrica!**

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- ■ Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

## 3.5. Alimentación eléctrica



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de descarga eléctrica!**

Incluso con el interruptor de alimentación apagado, algunas piezas del aparato siguen bajo tensión.

- ■ Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato o bien para desconectarlo completamente de la tensión, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.

- Enchufe el aparato exclusivamente en una toma de corriente con puesta a tierra de fácil acceso y cercana con 230 V~50 Hz.

- Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.



**¡PELIGRO!**
**¡Peligro de descarga eléctrica!**
En el interior del aparato hay piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio.

- ■ Nunca abra la carcasa ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del aparato por sus ranuras y aberturas.

- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Guarde una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar problemas de funcionamiento y pérdida de datos.

## 3.6. Lector de CD




El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.

# 4. Pilas

## 4.1. Manipulación de las pilas

El mando a distancia funciona con pilas. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



**¡ADVERTENCIA!**
**¡Peligro de quemaduras!**
El mando a distancia suministrado contiene una pila. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas la pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- ■ Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.

- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y límpielos si fuera necesario.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/–).
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo (como luz solar, fuego o similares).

- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- No lance las pilas al fuego.
- Extraiga inmediatamente del aparato las pilas con fugas. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas gastadas del aparato.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

# 5. Requisitos del sistema

Requisitos básicos para la radio por Internet:

- Conexión a Internet de banda ancha (p. ej., DSL)
- Router wifi

Control de la radio por Internet cómodamente a través del smartphone o la tablet:

- Smartphone/tablet con wifi 802.11 a/b/g/n
- Plataforma Android™ 4 o superior
- A partir de iOS® 5.0 o superior
- Aplicación gratuita MEDION® LifeStream 2 instalada

# 6. Volumen de suministro



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de asfixia!**

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- ■ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

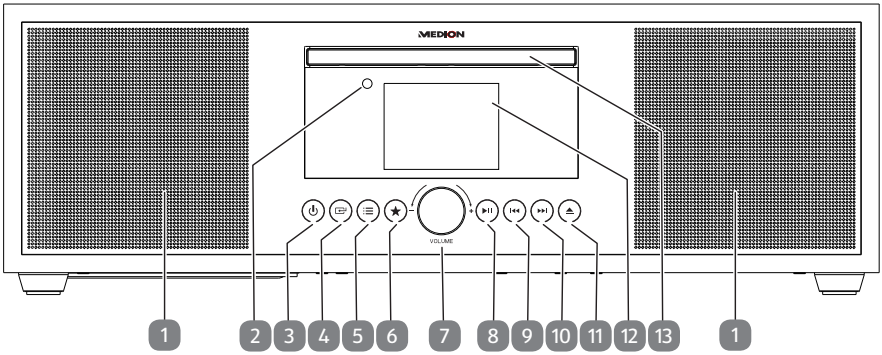
- ▸ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▸ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- 1 sistema de audio micro
- 1 mando a distancia
- 2 pilas de tipo 1,5 V R03/LR03/AAA
- cable de conexión a la red eléctrica
- documentación
- antena de cable

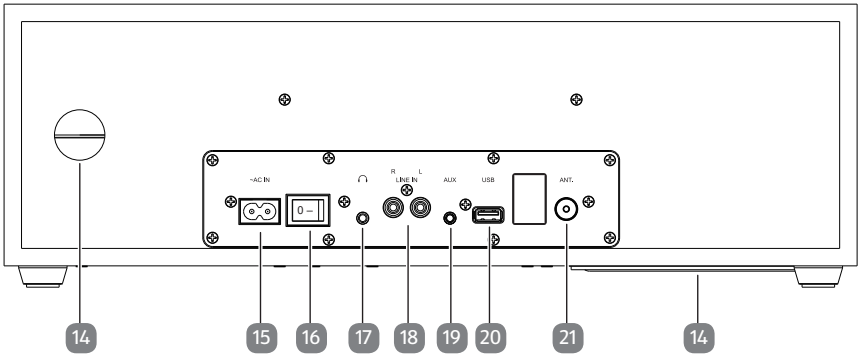
# 7. Vista general del aparato

## 7.1. Parte delantera



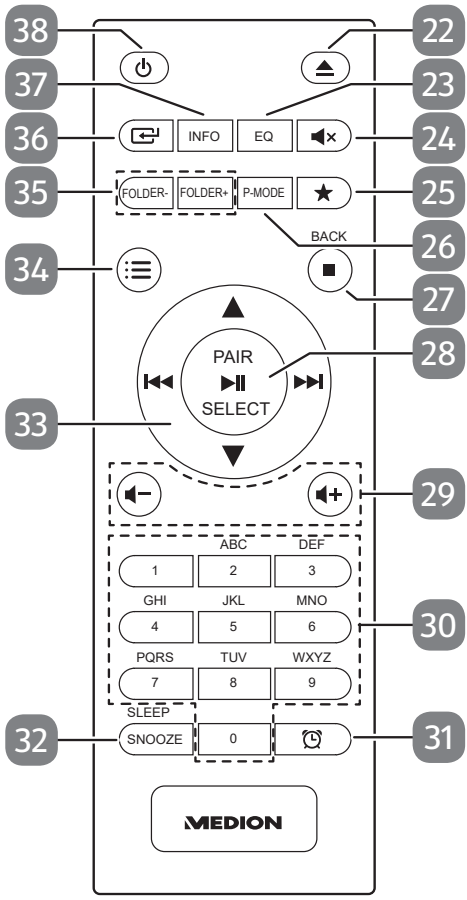

1) Altavoz
2) Sensor infrarrojo para el mando a distancia
3) ⏻: encender el aparato / cambiar al modo Standby
4) ⮌: seleccionar el modo operativo
5) ⋮☰ : pulsación breve: información de emisora o pista. Pulsación larga: abrir/cerrar menú; retroceder un nivel de menú
6) ★ : guardar emisoras; abrir emisoras guardadas
7) **VOL−/+**: regular el volumen; con el menú abierto: navegar por el menú girando el mando; confirmar pulsando la selección
8) ⏵⏸ : iniciar/pausar la reproducción
9) ⏮ : pista anterior
10) ⏭ : pista siguiente
11) ⏏: expulsar el CD
12) Pantalla
13) Compartimento de CD

## 7.2. Parte trasera




14) Orificio del recinto acústico reflector de bajos
15) **~AC IN**: conexión para cable de alimentación
16) **0/1**: interruptor de alimentación
17) : conexión para auriculares (jack estéreo de 3,5 mm)
18) **LINE IN L/R**: jack para dispositivo externo (conector RCA)
19) **AUX**: jack para dispositivo externo (conector de audio analógico)
20) **USB**: puerto para medio de almacenamiento USB
21) Conexión para antena de cable para la recepción de emisoras DAB/FM

## 7.3. Mando a distancia




22) ⏏: expulsar el CD
23) **EQ**: seleccionar modo de ecualizador
24) 🔇: modo silencioso
25) ★ : guardar emisoras; abrir emisoras guardadas
26) **P-MODE**: seleccionar modo de reproducción
27) ■ : parar la reproducción
**BACK**: regresar dentro del menú
28) ⏯ : iniciar/detener la reproducción
**SELECT**: confirmar en el menú
**PAIR**: iniciar el modo de emparejamiento Bluetooth
Guardado automático de emisoras
29) 🔉-/🔊+: bajar/subir volumen
30) **0-9 A-Z**: teclas numéricas/caracteres

31) : mostrar/ajustar el temporizador
32) **SNOOZE**: repetición de alarma
**SLEEP**: activar el modo *sleep* o de reposo
33) ⏮ : retroceso rápido/pista anterior / tecla de emisora de radio –
⏭: avance rápido/pista siguiente / tecla de emisora de radio +
▲ ▼ : navegar hacia arriba/abajo en el menú
34) ☰ : abrir/cerrar menú
35) **FOLDER-/+**: seleccionar carpeta (CD, modo USB)
36) : seleccionar el modo operativo
37) **INFORMACIÓN**: visualizar información de emisora de radio/pista
38) : encender el aparato/cambiar al modo Standby

# 8. Conexiones

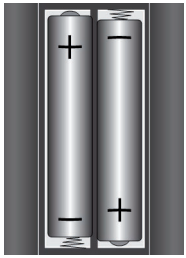
Antes de llevar a cabo las conexiones, extraiga la clavija de enchufe.

| | |
|---|---|
| Funcionamiento de la radio FM: | ▸ Oriente la antena de cable para la recepción. |
| Funcionamiento de la radio VHF/DAB: | ▸ Oriente la antena de cable para la recepción. |
| Conexión a la red eléctrica: | ▸ Enchufe el conector del aparato en la conexión **~AC IN** y la clavija de enchufe en una toma de corriente. |
| AUX: | ▸ Conecte un cable estéreo de clavija jack de 3,5 mm al conector hembra **AUX** para transmitir el sonido estéreo del aparato a otros aparatos de audio. |
| LINE IN: | ▸ Conecte un cable RCA al conector hembra **LINE IN** para reproducir el sonido estéreo de otros aparatos de audio en la radio por Internet. |
| Conexión de auriculares: | ▸ Conecte el conector jack estéreo de 3,5 mm de unos auriculares para reproducir el sonido de la radio por Internet a través de los auriculares. |
| Conexión USB | ▸ Conecte aquí un soporte de datos USB para reproducir los archivos de audio del soporte de datos. |



Todos los dispositivos multimedia que se conecten a las correspondientes conexiones del aparato deben cumplir los requisitos de la Directiva de baja tensión.

## 8.1. Colocación de las pilas en el mando a distancia



- Retire la cubierta del compartimento de las pilas de la parte trasera del mando a distancia.
- Coloque dos pilas del tipo LR03/AAA/1,5V en el compartimento de las pilas del mando a distancia. Al hacerlo, observe la polaridad de las pilas (marcada en la base del compartimento de las pilas).
- Cierre el compartimento de las pilas.



**¡ADVERTENCIA!**

**¡Peligro de explosión!**

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la batería.

- Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.

Si no lo utiliza durante un periodo largo de tiempo, el mando a distancia podría resultar dañado por la salida del líquido de las pilas.

- Saque las pilas del mando a distancia cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo.

# 9. Manejo con los menús

## 9.1. Manejo con mando a distancia

Todas las funciones pueden manejarse tanto a través del mando a distancia como de las teclas del aparato. Sin embargo, algunas funciones se pueden manejar de un modo más sencillo y directo a través del mando a distancia:

- La entrada de caracteres y cifras pulsando varias veces las teclas de cifras/caracteres.
- Las funciones de reproducción de música **PLAY**, **STOP**, pista anterior ⏮/siguiente ⏭, búsqueda de pistas.

## 9.2. Navegación por los menús

- Pulse y mantenga pulsada la tecla ☰ para abrir el menú principal del modo correspondiente.
- Puede navegar por los menús girando el regulador giratorio **–/+** en el aparato o con las teclas de navegación ▲ ▼ ⏮ ⏭ del mando a distancia.
- Confirme la selección de menú pulsando el regulador giratorio **–/+** o en la tecla **SELECT** del mando a distancia.
- Pulse la tecla ☰ para retroceder un nivel de menú.

# 10. Configuración para la radio por Internet

Al conectarse a Internet, la radio se registra en el servicio Airable (véase también www.airablenow.com).

- De forma inalámbrica en el modo wifi: la antena wifi de la radio recibe las señales de su router DSL.

La lista de emisoras de su radio por Internet se actualiza permanentemente y está a su disposición de manera gratuita a través del servicio de Internet de www.airablenow.com.

Los motivos por los que una emisora de radio no está disponible pueden ser muy diferentes y en todo caso son responsabilidad del gestor de dicha emisora. No se trata de un fallo del aparato.

Puntualmente la conexión con las emisoras de la radio por Internet también puede retardarse debido a la alta demanda. Intente conectarse de nuevo al servicio de Internet más tarde.

## 10.1. Propiedades de red necesarias

Para que el aparato pueda funcionar como radio wifi, la red debe poseer las siguientes propiedades:

- El router utilizado para la red debe poseer una función de servidor DHCP para que pueda asignar automáticamente una dirección IP al aparato en la red.
- Si ya está utilizando un router con esta configuración, puede conectar la radio wifi sin más a la red.

# 11. Configuración de red

La configuración de red wifi (inalámbrica) es posible para la radio por Internet.

- Si dispone de una red inalámbrica 802.11 a/b/g/n, puede conectar la radio a Internet mediante wifi:
  En la primera puesta en servicio deberá seleccionar un punto de acceso (Access Point, AP) e introducir, si se le pide, la clave de red. Después, la radio utilizará siempre este AP automáticamente. Si en algún caso la radio no encuentra dicho AP, se emite el mensaje correspondiente.

## 11.1. Acceso a la interfaz web de la radio por Internet

Si introduce la dirección IP de la radio por Internet en su navegador, se mostrará la interfaz web de la radio.

- Encontrará la dirección IP actual en **CONFIGURAR SISTEMA**/**RED**/**VER CONFIGURACIÓN**.
- Aquí podrá asignar un nuevo nombre descriptivo (Friendly Name) a su radio por Internet (el ajuste de fábrica es [MEDION]+[dirección MAC].

# 12. Establecimiento del suministro eléctrico

- Enchufe el conector de suministro eléctrico del adaptador suministrado en el conector hembra DC IN del aparato.
- Enchufe el adaptador de alimentación en una toma de corriente de fácil acceso.

# 13. Primera puesta en servicio

En la primera puesta en servicio se debe proceder en primer lugar a seleccionar el idioma.

- Seleccione el idioma para el menú de la radio por Internet y confirme su selección con la tecla **SELECT** del mando a distancia.

A continuación, la radio por Internet se pone en funcionamiento con un mensaje para visitar el sitio web www.medion.com/iradio-privacy/ en un PC o dispositivo móvil a fin de tomar nota de la declaración de protección de datos.

- Pulse **SELECT** en el mando a distancia para aceptar la política de privacidad.

A continuación, se abre el asistente de configuración.

- Responda **SÍ** a la pregunta **¿INICIAR ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN AHORA?** para iniciar el asistente de configuración.

Se abre el asistente de configuración (en el idioma previamente seleccionado):



Si responde **NO**, en la siguiente ventana podrá indicar si desea que el asistente se inicie la siguiente vez que encienda el aparato.



## 13.1. Ajuste de la hora y la fecha

- Defina si la hora debe mostrarse en formato de 12 o de 24 horas.
- Defina si la hora debe ajustarse automáticamente a través de la recepción FM (**ACTUALIZAR DESDE FM**), la recepción DAB (**ACTUALIZAR DESDE DAB**), la red (**ACTUALIZAR DESDE NET**) o si no debe actualizarse (**NO ACTUALIZAR**).



Si ha elegido la opción **ACTUALIZAR DESDE NET**, defina su zona horaria en la siguiente ventana de diálogo.

- Active o desactive a continuación el ajuste automático del horario de verano/invierno (**ACTIVO** o **NO ACTIVO**).
- Si ha elegido la última opción (**NO ACTUALIZAR**), ajuste la hora manualmente de la siguiente manera:

La cifra del día parpadea.

- Ajuste el día con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra del mes parpadea.

- Ajuste el mes con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra del año parpadea.

- Ajuste el año con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra de las horas parpadea.

- Ajuste las horas con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra de los minutos parpadea.

- Ajuste los minutos con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

## 13.2. Mantener la conexión de red

Si desea que la conexión de red permanezca activa incluso en el modo Standby o en los modos operativos que no utilizan wifi (AUX IN, FM-Radio) (mayor consumo de corriente en el modo Standby), seleccione la opción **SÍ**. Si confirma el ajuste con **SÍ**, las funciones de Internet y de red estarán disponibles más rápidamente después de encender el aparato.

Si se selecciona la opción **NO**, la conexión a la red se establecerá de nuevo al encender la radio por Internet desde el modo Standby.

## 13.3. Establecimiento de conexión a una red

Las redes encontradas se muestran en una lista con su nombre (SSID). Los puntos de acceso wifi que ofrecen el establecimiento de una conexión mediante WPS se identifican con **[WPS]**.

Se incluyen los siguientes registros:

**NUEVA BÚSQUEDA**: iniciar nueva búsqueda

**CABLE**: buscar redes a través de Ethernet

**CONFIG. MANUAL**: introducir los datos de conexión manualmente

### 13.3.1. Conexión mediante wifi

- Seleccione el punto de acceso wifi al que debe conectarse la radio por Internet y pulse **SELECT** en el mando a distancia para confirmarlo.

Si el punto de acceso wifi no está codificado (está abierto), la radio por Internet establece la conexión automáticamente.

- Para conectarse a una red codificada deberá tener en cuenta los siguientes apartados.

## 13.4. Conexión wifi mediante WPS

Después de seleccionar una red wifi que ofrezca la posibilidad de una conexión mediante WPS, se abre el menú WPS. Si no desea establecer una conexión mediante WPS, seleccione aquí la opción **SALTAR WPS**.

### 13.4.1. Tecla WPS

- Seleccione la opción **PULSE EL BOTÓN** para poder utilizar la función WPS a través de la tecla WPS del router.
- Pulse a continuación la tecla WPS del router y confirme la conexión en la radio por Internet con **SELECT**.

Para ello, observe también el manual de instrucciones del router.

- A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra el correspondiente mensaje.
- Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

- El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

### 13.4.2. Introducción del PIN

Si el router no dispone de tecla WPS, pero ofrece la posibilidad de conexión WPS mediante la introducción de un PIN en la interfaz web del router, seleccione la opción **INTRODUCIR PIN**.
Cuando se le solicite, introduzca en la interfaz web del router el número PIN mostrado en la pantalla de la radio por Internet y confirme la entrada con **SELECT**.



Observe también, si es necesario, el manual de instrucciones del router.

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión aparece el correspondiente mensaje.

▶ Pulse la tecla **SELECT** para confirmarlo.

El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.
Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

## 13.5. Introducción de la clave de red

Si se ha saltado el menú WPS tendrá que introducir la clave de red.

▶ Introduzca la clave de red para el punto de acceso wifi con las teclas de números/caracteres del mando a distancia.

o bien

▶ introduzca la clave de red con ayuda del regulador giratorio del aparato:



El regulador giratorio tiene una función de botón (tecla **SELECT**).

▶ Seleccione un carácter con el regulador giratorio y pulse la tecla **SELECT** para confirmarlo.
▶ Para borrar un carácter, seleccione la entrada **BKSP** y pulse la tecla **SELECT**.
▶ Si desea cancelar la entrada, seleccione la opción **CANCEL** y pulse la tecla **SELECT**.
▶ Una vez introducida la clave de red, seleccione la opción **SELECT** y confirme pulsando la tecla **SELECT**.

El aparato guarda la clave, por lo que no tiene que introducirse de nuevo para volver a conectarse.
A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra el correspondiente mensaje.

- Pulse **SELECT** en el mando a distancia o el regulador giratorio **SELECT** en el aparato para confirmar.

Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

# 14. Escuchar la radio por Internet

Con el modo operativo **RADIO POR INTERNET** puede reproducir emisoras de radio por Internet. El requisito para ello es que la radio por Internet esté conectada según las descripciones a partir del capítulo («13.3. Establecimiento de conexión a una red» en la página 216) a su red y que exista una conexión a Internet.

- Pulse la tecla ⮐ en el aparato o ⮐ en el mando a distancia para abrir el menú principal.
- Para escuchar la radio por Internet, seleccione la opción **RADIO POR INTERNET** en el menú principal y confirme con **SELECT** en el mando a distancia o pulse la tecla ⮐ en el aparato y con el regulador giratorio seleccione la entrada **RADIO POR INTERNET** y pulse la tecla **SELECT**.



La descripción para abrir el menú principal y seleccionar el modo de funcionamiento se aplica a todos los modos de funcionamiento.

En la primera pantalla, además de las opciones de menú, encontrará otras dos opciones:
**ÚLTIMO ESCUCHADO**: abre las últimas emisoras de radio por Internet y podcasts que se han reproducido.
**LISTA DE EMISORAS**: abre los servicios de radio por Internet disponibles en el servidor de Internet.

## 14.1. Selección de servicios de radio

Seleccione la opción **LISTA DE EMISORAS** para poder ir a los siguientes servicios:

- **REGIÓN** (depende del país; aquí: **ALEMANIA**)
- **BUSCAR**
- **PAÍSES**
- **POPULAR**
- **DESCUBRIR**

### 14.1.1. Región

En **REGIÓN** puede visualizar todas las emisoras asignadas a la región (aquí: **ALEMANIA**) en la que la radio por Internet se ha conectado a Internet.

### 14.1.2. Buscar

- Seleccione **BUSCAR** para buscar emisoras de radio por Internet por su nombre.

### 14.1.3. Países

- Seleccione **PAÍSES** para buscar emisoras de radio por Internet por país.

### 14.1.4. Popular

- Aquí puede seleccionar emisoras de radio por Internet de una lista de emisoras populares.

### 14.1.5. Descubrir

- Seleccione las emisoras de radio de Internet por origen, género o idioma.

### 14.1.6. Guardar emisoras de radio por Internet



Puede guardar las emisoras de radio por Internet en una posición de memoria. La radio por Internet dispone de 40 posiciones de memoria. Después de haber guardado una emisora en una posición de memoria, dicha posición se mostrará en la pantalla durante la reproducción junto a un asterisco.

- Mantenga pulsada la tecla ★ del mando a distancia o la tecla ★ del aparato hasta que aparezca la lista de posiciones de memoria en la pantalla.
- Seleccione una posición de memoria de la 1 a la 40 y confirme con **SELECT** en el mando a distancia o con la tecla **SELECT** en el aparato. La emisora de radio queda guardada.
- Para abrir de nuevo la emisora de radio, pulse la tecla ★ en el mando a distancia o la tecla ★ en el aparato y seleccione la emisora de la lista. Pulse **SELECT** para reproducir la emisora.

## 15. Escuchar podcasts

Con el modo operativo **PODCASTS** puede reproducir podcasts. El requisito para ello es que la radio por Internet esté conectada según las descripciones a partir del capítulo («13.3. Establecimiento de conexión a una red» en la página 216) a su red y que exista una conexión a Internet.

- Para escuchar podcasts, seleccione la opción **PODCASTS** en el menú principal y confirme con **SELECT** o pulse la tecla ⏎ en el aparato y seleccione con el regulador giratorio la opción **PODCASTS**. Pulse la tecla **SELECT** para confirmarlo.

En la primera pantalla, además de las opciones de menú, encontrará otras dos opciones:

**ÚLTIMO ESCUCHADO**: abre los últimos podcasts y emisoras de radio por Internet que se han reproducido.

**PODCAST LIST**: abre los podcasts disponibles en el servidor de Internet.

## 15.1. Selección de podcasts

Seleccione la opción **PODCASTS** para poder ir a los siguientes servicios:

- **ALEMANIA**
- **BUSCAR**
- **PAÍSES**
- **DESCUBRIR**

### 15.1.1. Alemania

En **ALEMANIA** puede visualizar todos los podcasts asignados a la región (aquí: **ALEMANIA**) en la que la radio por Internet se ha conectado a Internet.

### 15.1.2. Buscar

En **BUSCAR** puede buscar podcasts por nombre.

### 15.1.3. Países

- Seleccione aquí un país de la lista y confirme con **SELECT**. Seleccione a continuación un podcast y confirme con **SELECT**.
- **GÉNERO**: seleccione aquí un género de la lista y confirme con **SELECT**. Seleccione a continuación un podcast y confirme con **SELECT**.

### 15.1.4. Descubrir

- Seleccione los podcasts por origen, género o idioma.

# 16. Conexión a una emisora de radio por Internet/un podcast

Después de haber seleccionado una emisora/podcast según la descripción anterior, la radio se conecta al servidor de radios por Internet. En la pantalla aparecen las siguientes indicaciones:

- Nombre de la emisora de radio
- Hora
- Información adicional de la emisora de radio
- Indicador de búfer (se muestra brevemente cuando se está cargando la emisora/el podcast)
- Número de la posición de memoria
- Wifi activada

Pulsando varias veces la tecla **INFORMACIÓN** en el mando a distancia se le mostrará información adicional:

- Palabra clave y descripción de la emisora
- Idioma y ubicación
- Datos sobre la tasa de bits, el códec utilizado y la tasa de palpación
- Búfer de reproducción
- Fecha actual

La radio se ha conectado correctamente al servidor de Internet y recibe la emisora de radio por Internet.



Si aparece un mensaje de error, la radio no puede encontrar el servidor de Internet. Lea al respecto el capítulo «30. Solución de problemas» en la página 242.

# 17. Escuchar la radio DAB

Con el modo operativo **DAB** puede reproducir emisoras de radio digitales. El requisito para ello es una buena recepción mediante la antena telescópica integrada del aparato. Oriente la antena manualmente para obtener la mejor recepción posible.

- Para escuchar la radio DAB, seleccione la función **DAB** del menú principal y confirme con **SELECT** o pulse la tecla ⏎, seleccione con el regulador giratorio la opción **DAB** y confirme con la tecla **SELECT**.

En la pantalla aparecen las siguientes indicaciones:

- Recepción DAB
- Recepción DAB en estéreo
- Hora
- Intensidad de señal wifi
- Intensidad de señal DAB
- Nombre de la emisora

Pulsando varias veces la tecla **INFORMACIÓN** en el mando a distancia se le mostrará información adicional:

- Género
- Descripción de la emisora y frecuencia
- Búfer de reproducción
- Datos sobre la tasa de bits, el códec utilizado y la información del canal
- Fecha actual

Puede visualizar la imagen de la presentación en modo de pantalla completa pulsando la tecla **PAIR**del mando a distancia. Vuelva a pulsar la tecla **PAIR**para reducir de nuevo la imagen.

## 17.1. Ajustar emisoras de radio

- Seleccione una emisora de radio de la lista de emisoras girando el regulador giratorio o mediante las teclas ▲ ▼ del mando a distancia .
- Pulse **SELECT** o la tecla **SELECT** del regulador giratorio para reproducir la emisora de radio.

## 17.2. Guardar emisoras de radio

La radio DAB dispone de 40 posiciones de memoria.
Después de haber guardado una emisora de radio, su posición de memoria se mostrará en la pantalla durante la reproducción junto a un asterisco.

- Mantenga pulsada la tecla ★ del mando a distancia o la tecla ★ del aparato hasta que aparezca la lista de posiciones de memoria en la pantalla.
- Seleccione una posición de memoria de la 1 a la 40 y confirme con **SELECT**. La emisora de radio queda guardada.
- Para abrir de nuevo la emisora de radio, pulse la tecla ★ en el mando a distancia o la tecla ★ en el aparato y seleccione la emisora de la lista. Pulse **SELECT** en el mando a distancia o la tecla **SELECT** en el regulador giratorio para reproducir la emisora.

## 17.3. Menú principal en el modo de radio DAB

- Pulse la tecla ⮐ en el aparato o la tecla ⮐ en el mando a distancia para mostrar el menú del modo de radio DAB.

### 17.3.1. Lista de emisoras

En **LISTA DE EMISORAS** puede ver la lista de emisoras. Todas las emisoras DAB encontradas se muestran en orden alfabético.

### 17.3.2. Búsqueda

- Seleccione la opción **BÚSQUEDA COMPLETA** para iniciar inmediatamente la búsqueda de emisoras. El progreso de la búsqueda se muestra mediante una barra.

Una vez finalizada la búsqueda se muestra la lista de emisoras.

### 17.3.3. Ajuste manual

En **SINTONIZACIÓN MANUAL** se muestran en la pantalla los canales 5A hasta 13F con las frecuencias correspondientes.

- Seleccione un canal y confirme con **SELECT**.

- Se muestra el nivel de recepción. Confirme de nuevo con **SELECT**.



Las nuevas emisoras adicionales se almacenan en la lista de emisoras.

### 17.3.4. Limpiar lista de emisoras

Si utiliza el aparato en una ubicación diferente, deberá realizar una nueva búsqueda. Las emisoras que ya no están disponibles se marcan con un signo de interrogación en la lista de emisoras.

- Seleccione la opción **IMPOSIBLE ELIMINAR EMISORA** y confirme a continuación la pregunta con **SÍ** para borrar las emisoras que ya no están disponibles de la lista.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

La función Dynamic Range Control (DRC) es útil para las partes silenciosas de un programa de radio y en entornos ruidosos. La emisora establece el nivel de DRC de la transmisión por radio. Con la función Dynamic Range Control puede ajustar el nivel óptimo para usted.

- DRC aus: el DRC está desactivado. El nivel DRC de la transmisión por radio no se utiliza.
- DRC tief: el nivel DRC se ajusta a la mitad del nivel transmitido.
- DRC hoch: está ajustado el nivel DRC total.

### 17.3.6. Orden de emisoras

- Defina con la opción **ORDEN DE EMISORAS** qué orden de clasificación debe seguirse para mostrar la lista de emisoras:

- **ALFABÉTICO**
  Las emisoras se ordenan alfabética y numéricamente.
- **CONJUNTO**
  Las emisoras se ordenan en función de su pertenencia a un conjunto DAB.

## 18. Escuchar la radio FM

Con el modo operativo **FM** puede reproducir emisoras de radio analógicas. El requisito para ello es una buena recepción mediante la antena telescópica integrada del aparato. Oriente la antena manualmente para obtener la mejor recepción posible.

- Para escuchar la radio FM, seleccione la función **FM** del menú principal y confirme con **SELECT** en el mando a distancia o pulse la tecla ⏎, seleccione con el regulador giratorio la opción **FM** y confirme con la tecla **SELECT**.

En la pantalla aparecen las siguientes indicaciones:

- Nombre de la emisora (con recepción RDS)/indicación de la frecuencia
- Hora
- Intensidad de la señal FM
- Recepción FM en estéreo
- Recepción RDS

Pulsando varias veces la tecla **INFORMACIÓN** en el mando a distancia o la tecla **INFORMACIÓN** en el aparato se le mostrará información adicional:

- Género
- Frecuencia
- Fecha actual
- Información PTY
- Texto de radio

## 18.1. Ajustar emisoras de radio

- Pulse varias veces la tecla ⏮ o ⏭ en el aparato o en el mando a distancia para ajustar la frecuencia de radio.
- Mantenga pulsada la tecla ⏮ o ⏭ en el aparato o en el mando a distancia para iniciar una búsqueda automática. La búsqueda automática comienza hacia delante o hacia atrás, en función de la tecla que se haya pulsado.

## 18.2. Guardar emisoras de radio



La radio FM dispone de 40 posiciones de memoria.
Después de haber guardado una emisora de radio, su posición de memoria se mostrará en la pantalla durante la reproducción.

- Mantenga pulsada la tecla ★ del mando a distancia o la tecla ★ del aparato hasta que aparezca la lista de posiciones de memoria en la pantalla.
- Seleccione una posición de memoria de la 1 a la 40 y confirme con **SELECT**. La emisora de radio queda guardada.
- Para abrir de nuevo la emisora de radio, pulse la tecla ★ en el mando a distancia o la tecla ★ en el aparato y seleccione la emisora de la lista. Pulse **SELECT** en el mando a distancia o la tecla **SELECT** en el regulador giratorio para reproducir la emisora.

## 18.3. Menú principal en el modo de radio FM

- Pulse la tecla ⏎ en el aparato o la tecla ⏎ en el mando a distancia para mostrar el menú del modo de radio FM.

### 18.3.1. Configurar búsqueda

En **CONFIGURAR BÚSQUEDA** confirme la pregunta **¿SOLO EMISORAS ANIMADAS?** Con **SÍ**, si la radio solo debe buscar emisoras con una señal fuerte.

- **NO** si desea que la radio encuentre también emisoras con una señal débil.

### 18.3.2. Ajuste de audio

En **CONFIGURAR AUDIO** confirme la pregunta **¿SOLO MONO?** con

- **SÍ** si desea que las emisoras de radio se reproduzcan en mono. Utilice esta configuración en caso de recepción débil.
- **NO** si desea que las emisoras de radio se reproduzcan en estéreo.

### 18.3.3. Búsqueda automática de emisoras

En **BÚSQUEDA DE EMISORAS AUTOMÁTICA** confirme la pregunta **BÚSQUEDA DE EMISORAS AUTOMÁTICA** con

- **SÍ** si desea que las emisoras de radio, que deben depositarse en las posiciones de memoria, se busquen automáticamente.
- **NO** si no desea que se inicie una búsqueda.



Las emisoras ya guardadas se sobrescriben o se borran sin advertencia.

# 19. Reproducir CD

▶ Pulse la tecla ☰ o la tecla ↵ y seleccione con el regulador giratorio (7) la opción **CD**.

## 19.1. Información sobre pistas (ID3)

Si el CD incluye pistas con información ID3, podrá visualizar dicha información consecutivamente con **INFORMACIÓN** durante la reproducción. En la pantalla se mostrarán el título, el autor y el nombre del álbum.

## 19.2. Inserción/expulsión del disco

Procure que delante del aparato haya aprox. 15 cm de espacio de forma que el CD pueda expulsarse sin obstáculos.

▶ Pulse la tecla ⏏ en el aparato o en el mando a distancia para abrir el compartimento de CD. En la pantalla aparece **OPEN**.
▶ Coloque el CD con el lado rotulado hacia arriba en el compartimento de CD.
▶ Pulse de nuevo la tecla ⏏ en el aparato para cerrar el compartimento de CD. En la pantalla aparece **CARGAR**.

En la pantalla se muestra el número total de pistas y la duración total del CD. A continuación se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista.
Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparecerá **NINGÚN CD**.

- Para volver a expulsar el CD, pulse la tecla ⏏. En la pantalla aparece **OPEN**.

## 19.3. Iniciar/parar la reproducción

- Con la tecla **SELECT/⏯** en el mando a distancia o la tecla ⏯/🔇 en el aparato puede iniciar la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.

## 19.4. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- Pulse la tecla ⏮ para regresar al principio de la pista en reproducción. Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla ⏭ puede saltar directamente a la siguiente pista.
- Mantenga pulsada la tecla ⏮ para retroceder rápidamente dentro de una pista; con ⏭ se avanza rápidamente.

## 19.5. Selección de carpetas

Si reproduce archivos MP3, estos pueden estar guardados en distintas carpetas para tener una mejor visión de conjunto.

- Para cambiar la carpeta en un soporte de datos MP3, pulse la tecla **FOLDER+** o **FOLDER-**.

## 19.6. Programación del orden de reproducción

Con la función de programación puede componer su propio programa de música seleccionando solo pistas concretas para la reproducción. El orden en el que se reproducen las pistas puede determinarlo en este caso usted mismo. Proceda del siguiente modo:

- Detenga la reproducción pulsando ■ en el mando a distancia.
- Pulse la tecla ★. En la pantalla parpadea el canal de programación **P01** y la indicación de pista **T001**.
- Seleccione ahora una pista con ⏮ o ⏭.
- Pulse la tecla ★ y guarde otras pistas del mismo modo.
- Inicie una reproducción programada con **SELECT/⏯**.
- Para borrar una reproducción programada, pulse dos veces la tecla ■ del mando a distancia.

## 19.7. Repetición/Reproducción aleatoria

- Pulse la tecla **P-MODE** para conectar la reproducción aleatoria o los modos de repetición. Se ofrecen distintos modos:
  - repetir pistas individuales;
  - repetir carpetas;
  - repetir todo;
  - shuffle;
  - Intro.

# 20. Modo Bluetooth®

Mediante conexión de Bluetooth® puede reproducir de forma inalámbrica pistas de equipos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth®) en este aparato. El requisito para ello es que el aparato externo y la radio por Internet estén emparejados entre sí, según se describe en el capítulo «20.1. Emparejamiento de equipos con Bluetooth®» en la página 227.

- Pulse la tecla ☰ del mando a distancia o pulse la tecla ⏎ y seleccione con el regulador giratorio la entrada **AUDIO BLUETOOTH**. Pulse **SELECT** en el mando a distancia o la tecla **SELECT** en el regulador giratorio para confirmar su selección.

## 20.1. Emparejamiento de equipos con Bluetooth®

- Pulse la tecla ⏎ o la tecla ⏎ y en el menú active **CONFIGURAR BLUETOOTH**.
- Active también la función de Bluetooth® en su dispositivo externo e inicie un proceso de emparejamiento. Lea al respecto el manual de su aparato. El nombre del sistema de audio es [MD 44200].
- En caso de que se le solicite una contraseña en la pantalla del dispositivo externo, introduzca el código «0000».
- El acoplamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en el sistema de audio.

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales pueden controlarse tanto en su equipo externo como en el sistema de audio. Las funciones que están disponibles dependen de su aparato externo y del software que utiliza.

- Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth®, apague el Bluetooth® en el equipo externo o bien cambien la fuente en el sistema de audio.
- La conexión también se puede interrumpir manteniendo pulsada la tecla **PAIR**. El aparato se reiniciará en el modo de emparejamiento.

## 20.2. Control mediante mando a distancia (área Bluetooth®)

Si desea controlar las pistas mediante el mando a distancia del sistema de audio, tiene las siguientes opciones:

- Pulse la tecla 🔉 o 🔊 para subir o bajar el volumen.
- Con la tecla **SELECT/⏯** del mando a distancia puede iniciar la reproducción o bien detenerla.
- Con las teclas ⏪ o ⏩ puede cambiar a la pista anterior o pasar a la siguiente.

Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en cada equipo terminal externo. Dado el caso, algunas funciones se muestran en la pantalla del terminal externo.

# 21. Escuchar archivos de audio a través de USB

Con el modo operativo **REPR. DE MÚSICA** puede reproducir archivos de audio de un soporte de datos USB.



El soporte de datos USB debe estar formateado en el formato FAT32.
Formatos de audio compatibles: *.mp3

▶ Para reproducir archivos de audio de un soporte de datos USB, conecte el soporte de datos USB a la conexión USB.



En general, mediante la conexión USB solo puede reproducir archivos de audio. No pueden guardarse archivos de audio (p. ej., la grabación mediante el modo de radio por Internet).

Al conectar un soporte de datos USB, el aparato cambia automáticamente al modo de reproducción de música y muestra la pregunta **DISCO USB CONECTADO ¿ABRIR CARPETA?** durante aprox. 5 segundos.

▶ Confirme con **SÍ** para abrir directamente el contenido del soporte de datos USB.

Si no hay ningún archivo de audio disponible, tras abrir el modo de reproducción de música aparece el menú principal.



También puede seleccionar la función **REPR. DE MÚSICA** en el menú principal y confirmar con **SELECT** en el mando a distancia o con la tecla **SELECT** del regulador giratorio.

Si el aparato se desconectara mientras se encuentra en el modo USB (**REPR. DE MÚSICA**) como consecuencia de una descarga eléctrica, este se reinicia. El último modo de funcionamiento no se puede restaurar automáticamente.

Inicie de nuevo los medios o aplicaciones correspondientes.

Los últimos ajustes especificados por el usuario no podrán restaurarse tras una descarga electrostática, ya que no se conserva la estructura de carpetas en la memoria.

- No utilice cables de prolongación USB ni conecte el aparato mediante la conexión USB directamente a un PC para evitar daños en el aparato.
- La conexión USB solo se ha diseñado para el uso de memorias USB. Mediante la conexión USB no pueden operarse otros medios de almacenamiento externos, p. ej., discos duros externos.

Mediante la conexión USB se alimenta y carga con corriente continuamente un dispositivo externo conectado a la misma (p. ej., smartphone), incluso si no se produce ninguna reproducción de audio o la radio por Internet se halla en el modo Standby.

## 21.1. Menú principal en el modo de reproducción de música

### 21.1.1. Reproducción de USB

Seleccione **REPRODUCCIÓN USB** para buscar archivos de audio directamente en el soporte de datos USB.

Durante la reproducción, puede seleccionar las pistas directamente con las teclas ▲ /▼. Pulse **SELECT** para reproducir la pista seleccionada.

Además, se puede iniciar una búsqueda dentro de la pista actual manteniendo pulsadas las teclas ◀◀, / ▶▶.

### 21.1.2. Repetir reproducción

En el menú **NUEVA REPRODUCCIÓN**, seleccione el ajuste **ON** para reproducir automáticamente en bucle la pista seleccionada. En la pantalla aparece el símbolo 🔁.

También puede pulsar la tecla **P-MODE** del mando a distancia para reproducir automáticamente en bucle la pista seleccionada.

Pulse de nuevo la tecla P-Mode para reproducir todas las pistas de la carpeta actual. En la pantalla aparece el símbolo 🔁.

Pulse la tecla **P-MODE** varias veces hasta que ya no se muestre ningún símbolo en la pantalla para volver a desactivar la función.

### 21.1.3. Reproducción aleatoria

En el menú **REPRODUCCIÓN ALEATORIA**, seleccione el ajuste **ON** para reproducir todas las pistas de la carpeta actual en orden aleatorio. En la pantalla aparece el símbolo ⇄.

También puede pulsar la tecla **P-MODE** del mando a distancia varias veces hasta que aparezca el símbolo ⇄ en la pantalla.

Pulse la tecla **P-MODE** varias veces hasta que ya no se muestre ningún símbolo en la pantalla para volver a desactivar la función.

### 21.1.4. Reproducción aleatoria repetida

Pulse la tecla **P-MODE** varias veces hasta que aparezcan los símbolos ↻ y ⇄ en la pantalla para reproducir todas las pistas de la carpeta actual en orden aleatorio y en bucle.

Pulse la tecla **P-MODE** varias veces hasta que ya no se muestre ningún símbolo en la pantalla para volver a desactivar la función.

### 21.1.5. Lista de reproducción

- Seleccione una pista que desee añadir a la lista de reproducción.
- Mantenga pulsada la tecla **SELECT** durante 3 segundos para añadir a la lista de reproducción la pista seleccionada.
- Seleccione **MI LISTA DE REPRODUCCIÓN** para ver las pistas que ha añadido.
- Seleccione una pista y pulse **SELECT** para iniciar la reproducción.
- Si desea eliminar una pista de la lista de reproducción, selecciónela en **MI LISTA DE REPRODUCCIÓN** y mantenga pulsado **SELECT** durante 3 segundos para eliminar la pista seleccionada de la lista de reproducción. Responda la pregunta con **SÍ**.
- Seleccione **BORRAR MI LISTA DE REPROD.** para borrar todas las entradas de la lista de reproducción.

## 21.2. Pantalla de reproducción

En la pantalla de reproducción se muestra la siguiente información:

- Nombre de pista
- Hora
- Intensidad de señal wifi
- Modo aleatorio
- Modo de repetición
- Reproducción de USB
- Visualización de la etiqueta ID3

Pulsando varias veces la tecla **INFORMACIÓN** en el mando a distancia o la tecla **INFORMACIÓN** en el aparato se le mostrará información adicional:

- Artista
- Álbum
- Carpeta

- Ruta del archivo
- Datos sobre la tasa de bits, el códec utilizado y la tasa de palpación
- Búfer de reproducción
- Fecha actual

Durante la reproducción, puede utilizar las teclas de reproducción como lo haría al manejar un dispositivo Bluetooth®. Lea al respecto el capítulo «20.2. Control mediante mando a distancia (área Bluetooth®)» en la página 228.

# 22. Control a través de la app

Con la app en su smartphone o tablet puede controlar su radio por Internet. Además de las opciones de ajuste usuales, como inicio, parada, repetición o la creación de listas de favoritos y búsquedas de emisoras, la aplicación ofrece la posibilidad de adaptar el sonido de forma personalizada.

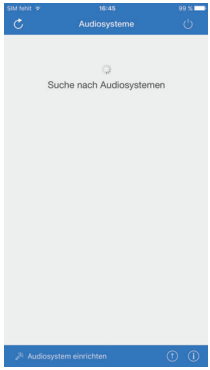
## 22.1. Instalación mediante enlace directo

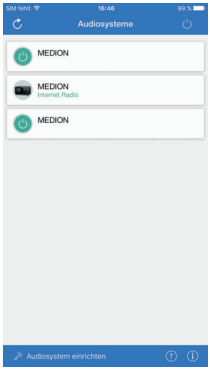
Mediante el código QR adjunto podrá acceder directamente a la descarga de la app de Google Play Store® o de App Store de Apple®:

Para poder instalar la aplicación debe disponerse de una conexión a Internet.

## 22.2. Uso de la aplicación

- Inicie la aplicación.
- Asegúrese de que el smartphone/la tablet y la radio por Internet están registrados en la misma red wifi.

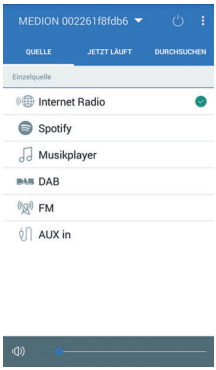


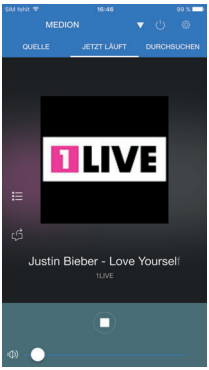



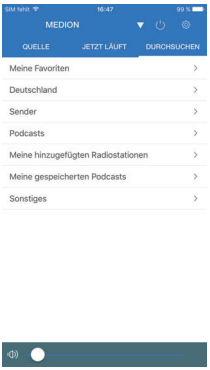
- Al iniciarla, la aplicación muestra un listado de todas las radios por Internet compatibles detectadas en la red wifi con su Friendly Name (nombre descriptivo).
- Seleccione la radio por Internet correcta.

En la aplicación puede utilizar todas las funciones de la radio por Internet.

- En **FUENTE** puede seleccionar el modo operativo.
- En **EN CURSO** aparece la reproducción actual.
- En **NAVEGAR** puede buscar emisoras de radio por Internet/podcasts.




Si la función wifi se desconecta en los modos operativos que no utilizan wifi (AUX IN, Radio FM, Radio DAB) (ajuste «13.2. Mantener la conexión de red» en la página 216), no será posible controlar la radio a través de la aplicación.

# 23. Servicios de streaming

En función de la región, se ofrecen distintos servicios de streaming. Los servicios de streaming y su número pueden modificarse en el marco de actualizaciones de firmware. El uso de un determinado servicio de streaming a través de su radio por Internet no puede ser reclamado como un derecho.

## 23.1. Utilizar servicios de streaming

Para utilizar servicios de streaming, el aparato debe estar conectado a su red, como se describe a partir del capítulo «13.3. Establecimiento de conexión a una red» en la página 216 y debe haber una conexión a Internet.

- Pulse la tecla **MODE** del aparato y seleccione, por ejemplo, **SPOTIFY** o **MÚSICA AMAZON** en el menú principal con el regulador giratorio **NAV/SELECT** y confirme su selección con la tecla **SELECT**.
  También puede pulsar la tecla ⏎ del mando a distancia y seleccionar uno de los servicios de streaming. Confirme la selección con **SELECT**.

Para poder usar alguno de los servicios de streaming arriba indicados debe estar registrado como usuario. Para el uso de los servicios de streaming mencionados, puede ser necesaria una suscripción de pago.

- Regístrese con sus datos de usuario.
- Seleccione la canción que desee e iníciela.

La pista se reproduce.
Dispone de las siguientes funciones de reproducción: **PLAY**, **STOP**, pista anterior/siguiente y reproducción automática (Shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Utilice su smartphone, tablet u ordenador como mando a distancia para Spotify. Encontrará más información en spotify.com/connect.
El software de Spotify está sujeto a las licencias de terceros que pueden encontrarse aquí: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Escuchar música a través de Música Amazon

Puede reproducir datos de audio del servicio de música en streaming Música Amazon a través de la radio por Internet. El requisito es que la radio por Internet y el aparato con la aplicación para la radio por Internet estén registrados en la misma red y que exista una conexión a Internet.

### Activación de Música Amazon en la aplicación para la radio por Internet

- Abra la aplicación para la radio por Internet; véase «22. Control a través de la app» en la página 231.
- Pulse en **FUENTE** y seleccione a continuación **MÚSICA AMAZON**.
- Pulse **NAVEGAR**.
- Inicie sesión con su cuenta de Amazon.

### Selección y reproducción de canciones

- Abra el menú **MÚSICA AMAZON** en el menú principal o pulse la tecla **MODE** para seleccionar el modo Música Amazon. Confirme la selección con **SELECT**.
- Seleccione la canción que desee e iníciela.
- La canción se reproduce a través de los altavoces de la radio por Internet.

También puede buscar la canción deseada a través de la aplicación e iniciar la reproducción en la radio por Internet.

# 24. Reproducción mediante la conexión AUX IN

En la parte trasera del aparato hay una entrada de audio AUX IN. Con esta entrada de audio puede reproducir señales de audio de un aparato externo mediante el altavoz de la radio por Internet.

- Conecte el conector hembra **AUX IN** mediante el cable de audio de 3,5 mm con la salida de audio de un aparato externo para emitir la señal de audio en la radio por Internet.
- Seleccione el menú **AUX IN** y confirme con **SELECT**.

Las señales de audio del aparato externo se reproducen entonces a través de los altavoces de la radio por Internet.



La conexión **AUX-IN** sirve para reproducir señales de audio analógicas.

# 25. Reproducción en la conexión LINE IN

En la parte trasera del aparato hay una entrada de audio LINE-IN.

- Conecte los conectores hembra **LINE-IN** mediante un cable de audio estéreo RCA con la salida de audio de un aparato externo para reproducir la señal de audio en la radio por Internet.
- A continuación seleccione el menú **LINE IN**. También puede pulsar la tecla ⏎ del mando a distancia y, a continuación, seleccionar el modo operativo con las teclas de flecha y confirmarlo con **SELECT**.
- Las señales de audio del aparato externo se reproducen entonces a través de los altavoces de la radio por Internet.

# 26. Ajuste del tiempo para la desconexión

- En **REPOSO** en la configuración de sistema seleccione los siguientes ajustes para la desconexión automática:

**MODO NOCTURNO APAGADO – 15 MINUTOS – 30 MINUTOS – 45 MINUTOS – 60 MINUTOS**

En **MODO NOCTURNO APAGADO** no se ajusta ningún tiempo para la desconexión automática.

También puede ajustar el tiempo de desconexión pulsando varias veces la tecla **SLEEP** en el mando a distancia. El tiempo restante se muestra en la pantalla junto con un símbolo de luna.

# 27. Ajuste del despertador

En **ALARMAS** en la configuración de sistema puede ajustar dos horas de alarma en su radio por Internet.



Antes de ajustar la hora de alarma compruebe el ajuste de la hora.

- Seleccione una alarma y confirme con **SELECT**.
- Seleccione una de las opciones y confirme con **SELECT** para aceptar los ajustes.

## 27.1. Encendido/apagado del despertador

- En **ACTIVADA**, seleccione la opción de menú **NO ACTIVA** para desactivar la alarma.
- Seleccione **DIARIA**, **UNA VEZ**, **FIN DE SEMANA** o **DÍAS LABORABLES** para activar la alarma.

## 27.2. Ajuste de la hora de alarma

- Ajuste en **HORA** la hora a la que desea que se encienda el despertador.

La cifra de las horas parpadea.

- Ajuste las horas con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra de los minutos parpadea.

- Ajuste los minutos con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

## 27.3. Selección de la alarma del despertador

- Ajuste en **MODO DE ALARMA** la alarma del despertador:
- **TONO** para despertarse con un tono de alarma
- **RADIO POR INTERNET**: despertarse con la radio por Internet
- **DAB**: despertarse con la radio DAB
- **FM**: despertarse con la radio FM



Si el servicio de radio ajustado no está disponible, el aparato le despierta automáticamente con el tono del despertador.

## 27.4. Selección del programa de radio para el despertador

- Seleccione en **PROGRAMA DE ALARMA** una posición de memoria de emisora si previamente ha seleccionado la opción «Despertarse con la radio por Internet» o «Despertarse con la radio FM/DAB». También puede seleccionar **ÚLTIMO ESCUCHADO** para despertarse con la emisora escuchada por última vez.

## 27.5. Ajuste del volumen de la alarma del despertador

- Ajuste en **VOLUMEN** el volumen de la alarma del despertador.



También puede ajustar el volumen **5**. En este caso, de todos modos, se le despertará a un volumen agradable.

## 27.6. Guardar los ajustes

- Parar guardar los ajustes del despertador, seleccione la opción **GUARDAR** y confirme con **SELECT**.

## 27.7. Función de repetición

- Durante la alarma, pulse la tecla **SNOOZE** del mando a distancia para establecer una repetición de la alarma a los 5 minutos.



Pulsando varias veces la tecla **SNOOZE** puede ajustar los tiempos siguientes:**10 MINUTOS, 15 MINUTOS, 30 MINUTOS**, **5 MINUTOS** (estándar). El tiempo restante se muestra en la pantalla.

Pulse la tecla ⏰ del mando a distancia para desactivar el despertador.

# 28. Configurar sistema

## 28.1. Ecualizador

En **ECUALIZADOR** puede seleccionar formatos de tono predefinidos o crear el suyo propio. También puede acceder al ecualizador directamente con la tecla **EQ** del mando a distancia.

Seleccione uno de los formatos de tono

- **NORMAL, PLANA, JAZZ, ROCK, SOUNDTRACK, CLÁSICA, POP, NOTICIAS, MI EQ** o **CONFIGURAR PERFIL DE MI EQ** y confirme con **SELECT**. El ajuste de tono se adopta inmediatamente.



El formato de tono **NORMAL** viene preconfigurado. El mejor sonido para la reproducción de música lo conseguirá con el ajuste **ROCK**.
Si hay conectados unos auriculares, automáticamente se aplica el ajuste de tono **NORMAL**.

**MI EQ**

- Si ha guardado su propio formato de tono en esta opción, seleccione **MI EQ** para activarlo directamente.

**CONFIGURAR PERFIL DE MI EQ**

Aquí puede crear su propio formato de tono para la opción **MI EQ**.

- Regule los bajos, agudos y el volumen girando el regulador de volumen del aparato o con las teclas ▲▼ del mando a distancia y pulse la tecla ↺ para guardar el ajuste.
- Confirme la siguiente pregunta con **SÍ** para guardar el formato de tono.

## 28.2. Calidad del streaming de audio

Para mejorar la calidad del streaming puede realizar los ajustes pertinentes a través del menú **CALIDAD DE AUDIO STREAMING**.

- Seleccione **CALIDAD DE AUDIO STREAMING** y confirme con **SELECT**.
- Ajuste a continuación la calidad de streaming deseada (**CALIDAD BAJA**, **NORMAL** o **ALTA**) con el regulador de volumen o las teclas ▲▼ del mando a distancia y confirme con **SELECT**.



Para evitar fallos e interrupciones en la reproducción, seleccione la opción **CALIDAD ALTA** solo en caso de disponer de una conexión a Internet rápida.

## 28.3. Configuración de Internet

En **RED** lleve a cabo los ajustes de Internet.

### 28.3.1. Asistente de red

- Seleccione **ASISTENTE DE RED** para iniciar la búsqueda de redes.
- A continuación, conecte la radio por Internet a la red de su elección según las descripciones a partir del capítulo «13.3. Establecimiento de conexión a una red» en la página 216.

### 28.3.2. Establecimiento de la conexión WPS

En **CONFIGURAR PBC WLAN** puede establecer una conexión WPS:

- Active la conexión WPS en el aparato compatible con WPS y confirme la conexión a continuación en la radio por Internet con la tecla **SELECT** del mando a distancia.

### 28.3.3. Visualización de los ajustes

En **VER CONFIGURACIÓN** se le muestra la información de la red actualmente conectada así como la dirección MAC del aparato.

### 28.3.4. Ajustes manuales

- Seleccione en **CONFIG. MANUAL** la conexión inalámbrica (wifi) y ajuste la función DHCP en **ACTIVA** o **NO ACTIVA** como corresponda.
- A continuación, introduzca el SSID de la red inalámbrica mediante las teclas de números/caracteres del mando a distancia. Seleccione **SELECT** y pulse **SELECT** en el mando a distancia para aceptar el SSID.
- En el siguiente paso, seleccione el cifrado de su red (**ABIERTO**, **WEP**, **WPA/ WPA2**). Pulse **SELECT** en el mando a distancia para confirmar su selección.
- Seleccione el tipo de codificación pulsando **SELECT** en el mando a distancia.
- Introduzca la clave de la red inalámbrica mediante las teclas de números/caracteres del mando a distancia. Seleccione **SELECT** y pulse **SELECT** en el mando a distancia para aceptar la clave de red.

### 28.3.5. Modificación del NetRemote PIN

En **CONFIGURACIÓN DEL PIN PARA NETREMOTE** le recomendamos que vuelva a asignar el código de cuatro cifras. Este puede ser necesario al conectarse con la aplicación de un smartphone o una tablet.

### 28.3.6. Borrar el perfil de red

El aparato guarda las últimas 4 redes wifi con las que se ha establecido una conexión.

- Seleccione una red en **PERFIL DE RED** y pulse **SELECT**. Confirme la pregunta que aparece a continuación con **SÍ** para borrar la red de la lista.



La red conectada actualmente no puede eliminarse.

### 28.3.7. Borrado de ajustes de red

- Seleccione **SÍ** para borrar completamente los ajustes de red.

### 28.3.8. Mantener la conexión de red en el modo Standby

- Seleccione **MANTENER CONEXIÓN** y ajuste la función en **SÍ** si desea que la radio por Internet permanezca conectada a la red incluso en el modo Standby o en modos operativos que no utilizan wifi (p. ej., AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio). De este modo, otros reproductores multimedia y la aplicación UNDOK pueden acceder a la radio por Internet y «despertarla».
- Si no desea mantener la conexión de red, ajuste la función a **NO**. Con este ajuste, la función wifi permanece desconectada también con modos operativos que no utilizan wifi (p. ej., AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio). En este caso no funciona el control a través de la aplicación.



Tenga en cuenta que si mantiene la conexión de red en modo Standby (ajuste **SÍ**) la radio por Internet consume más corriente que la indicada para el modo Standby en los datos técnicos.



La conexión de red también se puede desconectar manteniendo pulsado el botón de encendido.

## 28.4. Ajuste de la hora

- Seleccione **HORA/FECHA** y pulse **SELECT** en el mando a distancia.
- Seleccione **FIJAR HORA/FECHA** para ajustar la fecha y la hora manualmente y pulse **SELECT**.

La cifra del día parpadea.

- Ajuste el día con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra del mes parpadea.

- Ajuste el mes con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra del año parpadea.

- Ajuste el año con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra de las horas parpadea.

- Ajuste las horas con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.

La cifra de los minutos parpadea.

- Ajuste los minutos con ▲ ▼ y pulse **SELECT** para confirmarlo.
- Seleccione **ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA** para establecer si la hora debe ajustarse automáticamente a través de la recepción DAB (**ACTUALIZAR DESDE DAB**), automáticamente a través de la recepción FM (**ACTUALIZAR DESDE FM**), automáticamente a través de la red (**ACTUALIZAR DESDE NET**) o no actualizar (**NO ACTUALIZAR**). Pulse **SELECT** para confirmar.
- En **CONFIGURAR FORMATO**, defina si la hora debe mostrarse en formato de 12 o de 24 horas. Pulse **SELECT** para confirmar.
- Seleccione su zona horaria en **PROGRAMAR LA ZONA HORARIA**. Pulse **SELECT** para confirmar.
- En **DST** configure el ajuste automático del horario de verano/invierno en **ACTIVO** o **NO ACT.**. Pulse **SELECT** para confirmar.

## 28.5. Ajuste del idioma

En **IDIOMA** puede ajustar el idioma del menú.

## 28.6. Restablecimiento del aparato a la configuración de fábrica

Si la radio por Internet no reacciona a las entradas o hay algún problema con la conexión de red, podría ser necesario restablecer la configuración de fábrica del aparato.

- En caso de que su aparato no reaccione, extraiga el adaptador de alimentación de la toma de corriente y vuélvalo a enchufar transcurridos un par de segundos.
- A continuación, restablezca los ajustes del menú a la configuración de fábrica abriendo el menú **CONFIGURAR SISTEMA** -> **RESTAURAR VALORES POR DEFECTO** y confirmando a continuación la pregunta con **SÍ**.

Será preciso entonces realizar de nuevo el proceso de instalación.



Tenga en cuenta que todos los ajustes, como la clave de red, se perderán de forma irrecuperable en caso de un reseteo y que deberán introducirse de nuevo. También se borran las emisoras guardadas.

## 28.7. Actualización del software

En **ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE** puede buscar actualizaciones de software e instalarlas en caso necesario.

### 28.7.1. Ejecutar actualización automática

En **ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA**, seleccione la opción **SÍ** para buscar actualizaciones de software automáticamente de manera periódica. Si se encuentra una actualización se le informará al respecto y podrá confirmar la actualización con **SELECT**.



En caso de que sean necesarias actualizaciones relevantes para la seguridad, se pondrán a su disposición lo antes posible.

### 28.7.2. Buscar actualizaciones de software

Seleccione **BUSCAR ACTUALIZACIONES** para iniciar de inmediato la búsqueda de actualizaciones del software.

## 28.8. Inicio del asistente de configuración

Seleccione **ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN** para iniciar el asistente de configuración según las descripciones del capítulo «Primera puesta en servicio».

## 28.9. Mostrar información del software

En **INFORMACIÓN** se muestra la versión del software y el número de identificación de la radio del aparato.

## 28.10. Protección de datos

En **POLÍTICA DE PRIVACIDAD** se muestra el aviso sobre la política de privacidad. Se puede ver en www.frontiersmart.com/privacy.

## 28.11. Ajuste de la iluminación de pantalla

En **LUZ DE FONDO** puede ajustar la iluminación de la pantalla:

- Atenuación de la pantalla en el modo Standby o en un modo operativo después de un tiempo predefinido
- Brillo de la pantalla

### Ajustar el tiempo de atenuación en funcionamiento

- Seleccione la opción **TIEMPO DE ESPERA** y confirme con **SELECT**. Seleccione **ACTIVA, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** o **180** segundos y confirme con **SELECT**.

### Brillo de la pantalla durante el funcionamiento

- Seleccione la opción **EN EL NIVEL** y confirme con **SELECT**. Ajuste el nivel de luminosidad deseado **ALTO**, **MEDIO**, **BAJO** y confirme con **SELECT**.
  También puede ajustar el brillo de la pantalla durante el funcionamiento con la tecla ☼ del mando a distancia.



El brillo de los mandos no puede modificarse.

### Ajuste del brillo de la pantalla en el modo Standby

- Seleccione la opción **NIVEL DIM** y confírmela con **SELECT**. Ajuste el nivel de brillo que desea **ALTO, MEDIO**, **BAJO, APAGADO** y confirme con **SELECT**.

# 29. Ajustes en el menú principal

Puede acceder a los modos operativos a través del **MENÚ PRINCIPAL** del mismo modo que con la tecla **MODE** del aparato o la tecla ⏎ del mando a distancia:

- **RADIO POR INTERNET**
- **PODCASTS**
- **SPOTIFY**
- **MÚSICA AMAZON**
- **REPRODUCCIÓN DE MÚSICA**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN:**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **CONFIGURAR SISTEMA**

Al pulsar la tecla Mode del aparato o la tecla ⏎ del mando a distancia aparece en la pantalla un resumen con los distintos iconos. No obstante, las funciones **REPOSO**, **ALARMAS** y **CONFIGURAR SISTEMA** no se muestran como iconos. La visualización en el menú principal está ampliada con estos tres elementos.

# 30. Solución de problemas

Si se produce una avería en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.
En ningún caso trate de reparar usted mismo los aparatos. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio técnico o a cualquier otro taller especializado.

| Fallo | Posible causa | Medida |
|---|---|---|
| El mando a distancia no funciona. | ¿Están las pilas colocadas correctamente? | Coloque las pilas correctamente. |
| | ¿Se encuentra a más de 7 metros de la radio? | Reduzca la distancia. |
| | ¿Hay algún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos? | Retire el obstáculo. |
| | ¿Está apuntando el mando a distancia hacia el sensor? | Oriente el mando a distancia correctamente. |

| Fallo | Posible causa | Medida |
|---|---|---|
| No hay sonido. | El volumen se ha ajustado muy bajo. | Suba el volumen. |
| | El modo silencioso está activado. | Desactive el modo silencioso. |
| | Con el aparato conectado mediante AUX/LINE IN o Bluetooth: el volumen del dispositivo externo está demasiado bajo. | Suba el volumen del dispositivo externo. |
| | Los auriculares están conectados.<br>La reproducción de sonido en los altavoces se interrumpe con los auriculares conectados. | Extraiga el conector jack de los auriculares de la conexión de auriculares. |
| Sin recepción de radio o mala recepción. | Las señales de emisión son muy débiles. | Ajuste la frecuencia de la emisora.<br>En caso necesario, cambie la ubicación de la radio o la orientación de la antena para mejorar la recepción. |
| El CD no se reproduce. | Se ha formado condensación. | Desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente y espere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado a las condiciones ambientales. |
| | Formato de CD incorrecto. | El aparato solo es compatible con los formatos de CD indicados en los datos técnicos. |
| | El CD está sucio o no se ha introducido correctamente. | Limpie el CD e insértelo en el compartimento de CD con la inscripción hacia arriba. |

| Fallo | Posible causa | Medida |
|---|---|---|
| No funciona | El adaptador de alimentación no está bien enchufado. | Compruebe si el adaptador de alimentación está bien enchufado en la toma de corriente y en el aparato. |
| | Aparato averiado a causa de una tormenta, carga estática u otro factor externo. | Desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo. |
| No se puede acceder a la radio por Internet. | No hay conexión wifi. | Compruebe el router wifi o las conexiones. |
| El despertador no funciona. | La función no se ha activado. | Compruebe los ajustes del despertador. |
| Problema al conectar con el router. | No se ha activado ningún servidor DHCP. | Compruebe la configuración del router. |
| | Se ha introducido un algoritmo de cifrado incorrecto de la red. | Vuelva a introducir el algoritmo de cifrado de la red. |
| | El módulo WiFi está defectuoso. | Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. |
| No se ha encontrado ninguna dirección IP. | Sin respuesta del DNS (Domain Name Server). | Compruebe la configuración DNS en su router. |
| | El DNS utilizado no reconoce el nombre V-Tuner.com. | Utilice otro servidor DNS. |
| La radio por Internet se ha iniciado normalmente, pero no puede recibir ninguna dirección IP. | No se ha activado ningún servidor DHCP. | Compruebe la configuración del router. |
| | Se ha introducido un algoritmo de cifrado wifi incorrecto. | Vuelva a introducir el algoritmo de cifrado wifi. |
| | Las interfaces de red no se encuentran en buen estado. | Compruebe las interfaces. |

## 30.1. Errores de firmware o brechas de seguridad

Si desea comunicar un error de firmware o una brecha de seguridad, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

# 31. Limpieza

- Desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente antes de proceder a la limpieza.
- Utilice para la limpieza un paño seco y suave.
- No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.
- Para la suciedad persistente puede utilizar un paño ligeramente húmedo con un limpiador suave.

# 32. Almacenamiento/transporte

- Si no va a utilizar el aparato, retire las pilas del mando a distancia, extraiga el adaptador de alimentación del aparato y de la toma de corriente y guarde el aparato en un lugar seco, sin polvo, protegido de las heladas y de la radiación solar directa.
- Tenga en cuenta las condiciones medioambientales para el almacenamiento indicadas en los datos técnicos.
- Procure guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- Para evitar daños durante el transporte, le recomendamos utilizar el embalaje original.

# 33. Eliminación



**EMBALAJE**

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



**APARATO**

Todos los aparatos antiguos marcados con el símbolo adjunto no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medio ambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



**PILAS**

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

# 34. Datos técnicos



| Radio | |
|---|---|
| Banda VHF | 87,5-108 MHz |
| Banda DAB III | 174,928-239,200 MHz |
| RDS | sí |
| Memoria de emisoras | 40 |
| Potencia de salida | 2 × 20 + 40 W RMS |
| Alimentación de tensión | CA 230 V~ 50 Hz |
| Consumo de potencia durante el funcionamiento | 50 W |
| Consumo de potencia en modo Standby | Wifi activado: 1,53 W<br>Wifi desactivado: 0,948 W |
| **Dimensiones/peso** | |
| Aparato: ancho x alto x profundidad | aprox. 44 × 14,7 × 26 cm |
| Peso | 5,38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Versión | 5,0 |
| Perfil | A2DP, AVRCP |
| Alcance | Hasta 10 metros (sin obstáculos) |
| Rango de frecuencia | 2402-2480 MHz |
| Potencia de emisión máx. | 3,1 dBm |

| Conexiones para funciones externas | |
|---|---|
| Antena FM | Conexión de 75 Ω, antena de cable |
| AUX | Conector jack de 3,5 mm |
| Conexión de auriculares | Conector jack de 3,5 mm |
| LINE-IN R/L | Conexiones RCA |
| Entrada USB | Host USB estándar (versión 2.0) con hasta 32 GB y decodificación MP3[1] |

[1] Los cables de prolongación USB y los adaptadores para lector de tarjetas no son compatibles.

| Conexiones para funciones externas | |
|---|---|
| Tensión de salida USB | CC 5 V ⎓ máx. 500 mA |

| Valores ambientales | |
|---|---|
| Temperaturas | durante el servicio: 0 °C ~ +35 °C |
| | sin servicio: 0 °C ~ +35 °C |
| Humedad | Durante el servicio: < 80 % |
| | Sin servicio: < 80 % |

| Wifi | | |
|---|---|---|
| Rango de frecuencia | 2,4 Ghz/5 GHz | |
| Wifi estándar | 802.11 a/b/g/n | |
| Codificación | WEP/WPA/WPA2 | |
| Alcance | interiores aprox. 35-100 m/<br>exteriores aprox. 100-300 m | |
| **Rango de frecuencia/MHz** | **Canal** | **Potencia de emisión máx./dBm** |
| 2412–2472 | 1-13 | 15,1 dBm |
| 5180-5825 | 36-140 | 17,6 dBm |

| Mando a distancia | |
|---|---|
| Dimensiones: ancho x alto x profundidad | aprox. 46 × 140 × 20 mm |
| Peso | sin pilas, aprox. 40 g<br>con pilas, aprox. 64 g |
| Tipo de pilas | 2 pilas tipo LR03/AAA/1,5 V |
| Alcance | hasta 10 m (en función de las condiciones ambientales) |

# 35. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

Debido al rango de frecuencia de 5 GHz de la solución LAN inalámbrica instalada, el uso en países de la UE (véase tabla) solo se permite dentro de edificios.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK(NI) | HR | | |

AT = Austria, BE = Bélgica, BG = Bulgaria, CZ = Chequia, DK = Dinamarca,
EE = Estonia, FR = Francia, DE = Alemania, IS = Islandia, IE = Irlanda, IT = Italia,
EL = Grecia, ES = España, CY = Chipre, LI = Liechtenstein, LV = Letonia,
LT = Lituania, LU = Luxemburgo, HU = Hungría, MT = Malta, NL = Países Bajos,
NO = Noruega, PL = Polonia, PT = Portugal, RO = Rumanía, SI = Eslovenia,
SK = Eslovaquia, TR = Turquía, FI = Finlandia, SE = Suecia, CH = Suiza,
UK(NI) = Irlanda del Norte, HR = Croacia

# 36. Acuerdos de licencia para usuarios finales

## 36.1. Productos de audio para el uso con la radio por Internet

Este documento es propiedad de MEDION. Sin la autorización por escrito de MEDION no puede copiarse ni publicarse su contenido. Todo tercero al que se le entregue este documento debe firmar un acuerdo de confidencialidad.

Este documento reemplaza cualquier versión anterior. MEDION, los proveedores de contenidos online y los servicios de portales se reservan el derecho de realizar modificaciones sin previa notificación de conformidad con sus respectivos principios de mejorar de manera continua sus productos, servicios y documentos.

MEDION no asume responsabilidad alguna por las pérdidas que presuntamente se hayan originado por el uso de este documento o de los productos correspondientes.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3: licencia concedida por Fraunhofer IIS y por Thomson (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).

Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen

Este producto contiene software. A usted se le otorga el derecho no exclusivo e intransferible para usar el software solo en forma de código de objeto y solo para utilizar el producto.

Los derechos de propiedad intelectual del software contenido en este producto corresponden a la parte que lo proporciona (o bien al correspondiente licenciatario). Reservados todos sus derechos.

Usted tiene terminantemente prohibido modificar, traducir, reconstruir mediante ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o determinar de cualquier otro modo el código fuente contenido en este software, así como reproducir de otra manera el funcionamiento del software contenido en este producto, siempre que esta restricción no quede anulada expresamente de conformidad con la legislación aplicable.

No asumimos ninguna responsabilidad por la capacidad de funcionamiento o de rendimiento del software y ni nosotros ni nuestros proveedores ni licenciatarios serán responsables ante el usuario de daños indirectos ni daños especiales, incidentales o derivados (por ejemplo, por lucro cesante) que se puedan producir por el uso del software contenido en este producto, a menos que una exención de responsabilidad de este tipo no sea admisible en la región en la que ha adquirido este producto.

Estas disposiciones son aplicables para todas las actualizaciones del software que lleve a cabo en el producto.

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Sin una licencia concedida por Microsoft se prohíbe el uso no vinculado con el producto o la difusión de esta tecnología.

Eric Young hace valer aquí sus derechos para ser reconocido como autor de partes de la biblioteca de software OpenSSL empleada en esta herramienta.
UPnP™ es una marca de UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Información sobre marcas registradas y licencias

Google Play Store® y Android® son marcas registradas de Google Inc.
Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch®, iTunes® son marcas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. iPad Air®, iPad mini™ son marcas de Apple Inc. App Store es una marca de servicios de Apple Inc. IOS® es una marca registrada de Cisco en EE. UU y otros países que se utiliza con la correspondiente licencia.
El resto de nombres de productos y empresas aquí citados son marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

# 37. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

| Horario | Hotline de posventa |
|---|---|
| Lu-Vi: 08:30-17:30 | (+34) 91 904 28 00 |
| **Dirección de asistencia técnica** | |
| **MEDION Service Center**<br>**ENAME, S.A**<br>**Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5**<br>**São João de Lourosa**<br>**3500-618 VISEU**<br>**Portugal** | |

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.
También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

# 38. Aviso legal

Copyright © 2022
Versión: 12.08.2022
Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.
Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.
El copyright pertenece a la empresa:

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Alemania**

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

# 39. Declaración de privacidad



Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

# Contenuto



**1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso ..... 259**
1.1. Spiegazione dei simboli ..... 259
**2. Utilizzo conforme ..... 261**
**3. Indicazioni di sicurezza ..... 262**
3.1. Utilizzo sicuro ..... 262
3.2. Luogo di posizionamento ..... 262
3.3. Riparazione ..... 263
3.4. Valori ambientali ..... 264
3.5. Alimentazione elettrica ..... 264
3.6. Lettore CD ..... 265
**4. Batterie ..... 266**
4.1. Uso delle batterie ..... 266
**5. Requisiti di sistema ..... 267**
**6. Contenuto della confezione ..... 268**
**7. Panoramica del dispositivo ..... 269**
7.1. Lato anteriore ..... 269
7.2. Lato posteriore ..... 270
7.3. Telecomando ..... 271
**8. Collegamenti ..... 273**
8.1. Inserimento delle batterie nel telecomando ..... 274
**9. Utilizzo dei menu ..... 275**
9.1. Funzionamento tramite il telecomando ..... 275
9.2. Navigazione all'interno dei menu ..... 275
**10. Configurazione della radio Internet ..... 275**
10.1. Caratteristiche di rete necessarie ..... 276
**11. Configurazione di rete ..... 276**
11.1. Apertura dell'interfaccia web della radio Internet ..... 276
**12. Collegamento alla rete elettrica ..... 276**
**13. Prima messa in funzione ..... 276**
13.1. Impostazione dell'ora e della data ..... 277
13.2. Mantenimento della connessione di rete ..... 278
13.3. Connessione a una rete ..... 278
13.4. Connessione Wi-Fi attraverso WPS ..... 278
13.5. Immissione della chiave di rete ..... 279
**14. Ascolto della radio Internet ..... 280**
14.1. Selezione dei servizi radio ..... 280
**15. Ascolto di podcast ..... 281**
15.1. Selezione dei podcast ..... 282
**16. Connessione a una stazione radio Internet/un podcast ..... 282**
**17. Ascolto della radio DAB ..... 283**

17.1. Impostazione delle stazioni radio ... 283
17.2. Memorizzazione delle stazioni radio ... 284
17.3. Menu principale nella modalità radio DAB ... 284
**18. Ascolto della radio FM ... 285**
18.1. Impostazione delle stazioni radio ... 286
18.2. Memorizzazione delle stazioni radio ... 286
18.3. Menu principale nella modalità radio FM ... 286
**19. Riproduzione CD ... 287**
19.1. Informazioni sul brano (ID3) ... 287
19.2. Inserimento/espulsione del CD ... 287
19.3. Avvio/arresto della riproduzione ... 287
19.4. Selezione del brano, scorrimento veloce avanti/indietro ... 288
19.5. Selezione di una cartella ... 288
19.6. Programmazione di una sequenza di riproduzione ... 288
19.7. Ripetizione/riproduzione casuale ... 288
**20. Modalità Bluetooth® ... 289**
20.1. Associazione di dispositivi Bluetooth® ... 289
20.2. Controllo tramite telecomando (entro la portata Bluetooth®) ... 289
**21. Ascolto di file audio via USB ... 289**
21.1. Menu principale nella modalità Lettore Musica ... 291
21.2. Display in modalità di riproduzione ... 292
**22. Comando tramite l'app ... 292**
22.1. Installazione tramite link diretto ... 293
22.2. Utilizzo dell'app ... 293
**23. Servizi di streaming ... 294**
23.1. Utilizzo dei servizi di streaming ... 294
23.2. Spotify Connect ... 295
23.3. Ascolto di brani musicali tramite Amazon Music ... 295
**24. Riproduzione tramite la presa AUX IN ... 295**
**25. Riproduzione tramite connettore LINE IN ... 296**
**26. Impostazione del tempo di spegnimento ... 296**
**27. Impostazione della sveglia ... 296**
27.1. Attivazione/disattivazione della sveglia ... 296
27.2. Impostazione dell'orario di sveglia ... 296
27.3. Selezione del segnale della sveglia ... 297
27.4. Selezione di un programma radio per la sveglia ... 297
27.5. Impostazione del volume della sveglia ... 297
27.6. Salvataggio delle impostazioni ... 297
27.7. Funzione snooze ... 297
**28. Configurazioni di sistema ... 298**
28.1. Equalizzatore ... 298

28.2. Qualità dello streaming audio ... 298
28.3. Impostazioni Internet ... 298
28.4. Impostazione dell'ora ... 300
28.5. Impostazione della lingua ... 301
28.6. Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo ... 301
28.7. Aggiornamento del software ... 301
28.8. Avvio della procedura di installazione guidata ... 302
28.9. Visualizzazione delle informazioni sul software ... 302
28.10. Protezione dei dati ... 302
28.11. Impostazione dell'illuminazione del display ... 302
**29. Impostazioni nel menu principale ... 303**
**30. Risoluzione dei problemi ... 304**
30.1. Errore del firmware oppure vulnerabilità di sicurezza ... 306
**31. Pulizia ... 307**
**32. Conservazione/trasporto ... 307**
**33. Smaltimento ... 308**
**34. Dati tecnici ... 309**
**35. Informazioni sulla conformità UE ... 311**
**36. Accordi di licenza per utenti finali ... 312**
36.1. Prodotti audio da utilizzare con la radio Internet ... 312
36.2. Informazioni su marchi e licenze ... 313
**37. Informazioni relative al servizio di assistenza ... 313**
**38. Note legali ... 314**
**39. Informativa sulla protezione dei dati personali ... 315**

# 1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto e ci auguriamo che soddisfi le sue aspettative.
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni e le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.
Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del dispositivo e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

## 1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



**PERICOLO!**
Pericolo di morte immediata!



**AVVERTENZA!**
Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



**ATTENZIONE!**
Possibili lesioni di media o lieve entità!



**AVVISO!**
Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



Attenersi agli avvisi contenuti nelle istruzioni per l'uso!



Data la gamma di frequenza di 5 GHz della soluzione Wi-Fi utilizzata, l'utilizzo nei paesi UE è consentito solo all'interno di edifici.



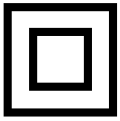
**AVVERTENZA!**
Pericolo di scosse elettriche!



**AVVERTENZA!**
Pericolo dovuto al volume elevato!



**Marchio CE**
I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



**Classe di protezione II**
Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento permanente doppio e/o rinforzato e non hanno possibilità di connessione per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



**Utilizzo in ambienti chiusi**
I dispositivi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Simbolo della corrente continua

- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo

▸ Istruzioni operative da seguire

■ Indicazioni di sicurezza da seguire

## 2. Utilizzo conforme

Il dispositivo viene utilizzato per riprodurre i dati audio ricevuti attraverso una rete o Internet. Il dispositivo può inoltre essere utilizzato per riprodurre file audio da supporti dati USB, via Bluetooth® e CD, così come segnali radio FM/DAB.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare nessun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  - temperature estremamente alte o basse,
  - raggi solari diretti,
  - fiamme libere.

# 3. Indicazioni di sicurezza

## 3.1. Utilizzo sicuro

Il presente dispositivo può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e di conoscenze, a condizione che vengano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che comprendano i pericoli che ne derivano.

- I bambini devono essere costantemente sorvegliati in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.



**PERICOLO!**
**Pericolo di soffocamento!**
Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- ■ Tenere il materiale di imballaggio, come le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

## 3.2. Luogo di posizionamento

- Posizionare il dispositivo e tutti i componenti a esso collegati in un luogo al riparo da umidità, polvere, calore, raggi solari diretti e fiamme libere (candele o simili). La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni allo schermo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.

- Proteggere il dispositivo e l'alimentatore da spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare contenitori pieni di liquido (vasi o simili) sopra o accanto al dispositivo o all'alimentatore. L'infiltrazione di liquidi può pregiudicare la sicurezza elettrica.
- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprire tali aperture (rischio di surriscaldamento e incendio)!
- Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Se il dispositivo viene collocato in una parete attrezzata, mantenere distanze sufficienti dagli altri dispositivi eventualmente presenti. Rispettare una distanza minima di 10 cm intorno al dispositivo così da garantire un'aerazione sufficiente.
- Collocare e utilizzare tutti i componenti su una base stabile, piana e non soggetta a vibrazioni, così da evitare che il dispositivo possa cadere.

## 3.3. Riparazione

- Rivolgersi al Servizio clienti se:
  - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
  - è penetrato del liquido all'interno del dispositivo
  - il dispositivo non funziona correttamente
  - il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.
- Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a personale tecnico specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

## 3.4. Valori ambientali

- Il dispositivo può essere utilizzato e conservato soltanto nel rispetto dei valori ambientali indicati nei dati tecnici.



**PERICOLO!**

**Pericolo di scossa elettrica!**

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- ■ Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

## 3.5. Alimentazione elettrica



**PERICOLO!**

**Pericolo di scossa elettrica!**

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando l'interruttore è spento.

- ■ Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per disinserire totalmente la tensione, staccare la spina dalla presa di corrente.

- Utilizzare il dispositivo solo collegandolo a una presa da 230 V ~ 50 Hz con messa a terra, vicina e facilmente accessibile.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, staccare la spina dalla presa elettrica.



**PERICOLO!**
**Pericolo di scossa elettrica!**
All'interno del dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale delle parti sotto tensione può causare scosse elettriche o un incendio.

- ■ Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le relative fessure e aperture!

- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Per evitare malfunzionamenti o la perdita dei dati, mantenere almeno un metro di distanza da fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, diffusori acustici, telefono cellulare ecc.).

## 3.6. Lettore CD




Il lettore CD è un prodotto laser di classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

# 4. Batterie

## 4.1. Uso delle batterie

Il telecomando funziona a batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



**AVVERTENZA!**
**Pericolo di ustione chimica!**
Il telecomando fornito in dotazione contiene una batteria. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- ■ Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti nel dispositivo e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/–).
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, rimuovere le batterie.

# 5. Requisiti di sistema

Requisiti di base per radio Internet:

- Connessione a Internet a banda larga (ad es. DSL)
- Router Wi-Fi

Controllo della radio Internet comodamente tramite smartphone/tablet PC:

- Smartphone/tablet con Wi-Fi 802.11 a/b/g/n
- Piattaforma Android™ 4 o superiore
- Da iOS® 5.0 o superiore
- App MEDION® LifeStream 2 gratuita installata

# 6. Contenuto della confezione



**PERICOLO!**

**Pericolo di soffocamento!**

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ■ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

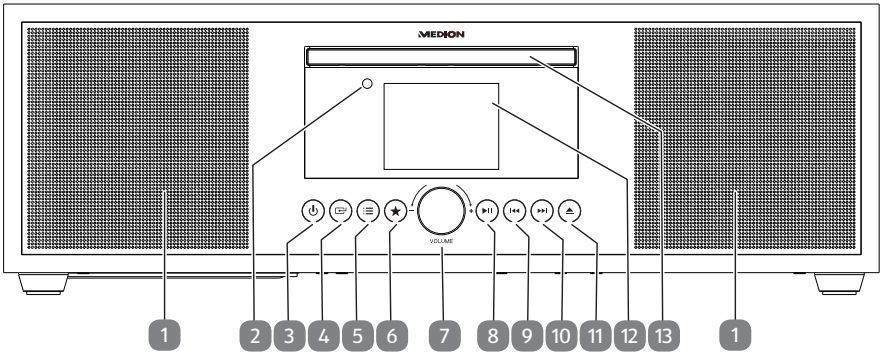
- ▸ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▸ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- 1 impianto stereo micro
- 1 telecomando
- 2 batterie di tipo R03/LR03/AAA da 1,5 V
- Cavo di alimentazione
- Documentazione
- Antenna filare

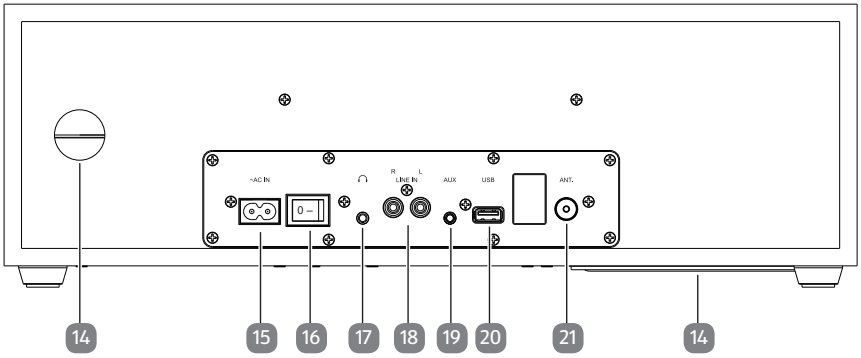
# 7. Panoramica del dispositivo

## 7.1. Lato anteriore



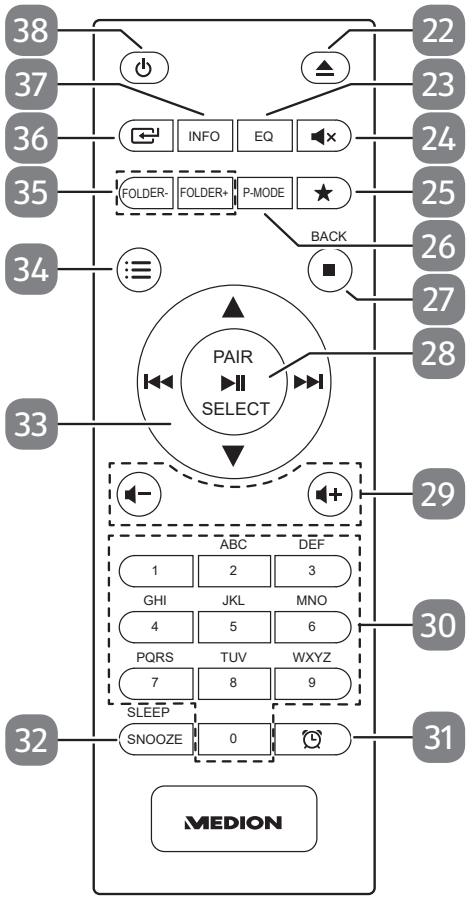

1) Speaker
2) Sensore a infrarossi per il telecomando
3) ⏻ – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby
4) ⮔ – Selezione della modalità di funzionamento
5) ⋮☰ – Pressione breve: informazioni sulla stazione o sul brano. Pressione lunga: apertura/chiusura del menu; livello di menu precedente
6) ★ – Memorizzazione della stazione; richiamo delle stazioni memorizzate
7) **VOL–/+** – Regolazione del volume; con menu aperto: rotazione per navigare all'interno del menu, pressione per confermare la voce di menu selezionata
8) ⏵⏸ – Avvio/interruzione della riproduzione
9) ⏮ – Brano precedente
10) ⏭ – Brano successivo
11) ⏏ – Espulsione CD
12) Display
13) Vano CD

## 7.2. Lato posteriore




14) Apertura bass reflex
15) **~ AC IN** – Presa di collegamento per cavo di alimentazione
16) **0/1** – Interruttore ON/OFF
17) 🎧 – Presa per cuffie/auricolari, spinotto da 3,5 mm
18) **LINE IN L/R** – Presa di collegamento per un dispositivo esterno (collegamento RCA)
19) **AUX** – Presa di collegamento per dispositivo esterno (collegamento spinotto)
20) **USB** – Presa di collegamento per supporto di memorizzazione USB
21) Presa per l'antenna filare DAB/FM

## 7.3. Telecomando




22) ⏏ – Espulsione CD
23) **EQ** – Selezione della modalità equalizzatore
24) 🔇 – Disattivazione dell'audio
25) ★ – Memorizzazione della stazione; richiamo delle stazioni memorizzate
26) **P-MODE** – Selezione della modalità di riproduzione
27) ■ – Arresto della riproduzione
**BACK** – Ritorno al menu
28) ⏵⏸ – Avvio/interruzione della riproduzione
**SELECT** – Conferma nel menu
**PAIR** – Avvio modalità di associazione Bluetooth
Memorizzazione automatica della stazione
29) 🔉-/🔊+ – Riduzione/aumento del volume
30) **0-9 A-Z** – Tasti alfanumerici

31) ⏲ – Visualizzazione/impostazione del timer
32) **SNOOZE** – Ripetizione della sveglia
**SLEEP** – Passaggio alla modalità Sleep
33) ⏮ – Scorrimento veloce indietro/richiamo brano precedente / tasto stazione radio –
⏭ – Scorrimento veloce avanti/richiamo brano successivo / tasto stazione radio +
▲ ▼ – Navigazione verso l'alto/verso il basso nel menu
34) ☰ – Apertura/chiusura del menu
35) **FOLDER-/+** – Selezione della cartella (CD, modalità USB)
36) ⏎ – Selezione della modalità di funzionamento
37) **INFO** – Visualizzazione delle informazioni sulla stazione/sul brano
38) ⏻ – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby

# 8. Collegamenti

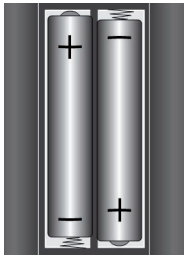
Prima di effettuare qualsiasi collegamento, estrarre la spina dalla presa.

| | |
|---|---|
| Funzionamento della radio FM: | ▸ Orientare l'antenna filare per la ricezione. |
| Funzionamento della radio FM/DAB: | ▸ Orientare l'antenna filare per la ricezione. |
| Collegamento alla rete elettrica: | ▸ Collegare il connettore alla presa **~AC IN** e la spina a una presa elettrica. |
| AUX: | ▸ Collegare un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm alla presa **AUX** per trasmettere il suono stereo del dispositivo ad altri dispositivi audio. |
| LINE IN: | ▸ Collegare un cavo RCA alla presa **LINE IN** per riprodurre il suono stereo di altri dispositivi audio tramite la radio Internet. |
| Ingresso per cuffie/auricolari: | ▸ collegare lo spinotto stereo da 3,5 mm degli auricolari o delle cuffie per riprodurre il suono della radio Internet attraverso gli auricolari/le cuffie. |
| Porta USB | ▸ Collegare qui un supporto dati USB per riprodurre i file audio del supporto dati tramite la radio Internet. |



Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi alla direttiva Bassa tensione.

## 8.1. Inserimento delle batterie nel telecomando




- Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie di tipo LR03 / AAA / 1,5 V nel vano batterie del telecomando. Prestare attenzione alla corretta polarità delle batterie (indicata sul fondo del vano batterie).
- Chiudere il vano batterie.



**AVVERTENZA!**

**Pericolo di esplosione!**

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

Nel caso in cui il telecomando non venga utilizzato per lungo tempo, la fuoriuscita del liquido delle batterie potrebbe danneggiarlo!

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie dal telecomando.

# 9. Utilizzo dei menu

## 9.1. Funzionamento tramite il telecomando

Tutte le funzioni possono essere comandate sia tramite il telecomando, sia tramite i tasti del dispositivo. Tuttavia, alcune funzioni possono essere utilizzate in modo più semplice e diretto tramite il telecomando, tra queste:

- l'immissione di caratteri e cifre premendo più volte i tasti alfanumerici
- le funzioni di riproduzione musicale **PLAY**, **STOP**, brano precedente ⏮/successivo ⏭, ricerca brano.

## 9.2. Navigazione all'interno dei menu

- Tenere premuto il tasto ☰ per accedere al menu principale della modalità corrispondente.
- Navigare nei menu ruotando la manopola di regolazione **–/+** sul dispositivo o utilizzando i tasti di navigazione ▲ ▼ ⏮ ⏭ del telecomando.
- Confermare la voce di menu selezionata premendo la manopola di regolazione **–/+** o il tasto **SELECT** del telecomando.
- Premere il tasto ☰ per tornare al livello di menu precedente.

# 10. Configurazione della radio Internet

Quando è connessa a Internet, la radio ha accesso al servizio Airable (vedere www.airablenow.com).

- Senza cavo in modalità Wi-Fi: l'antenna Wi-Fi della radio riceve i segnali del router DSL.

L'elenco delle stazioni della radio Internet viene messo a disposizione gratuitamente dal servizio Internet di www.airablenow.com e viene costantemente aggiornato.

L'eventuale non disponibilità di una stazione radio può dipendere da diverse cause dell'operatore della stazione radio. Questo non significa che il dispositivo sia difettoso.

A volte, la connessione alle stazioni radio via Internet può essere soggetta a ritardi anche a causa dell'elevato numero di richieste. Riprovare a connettersi al servizio Internet in un secondo momento.

## 10.1. Caratteristiche di rete necessarie

Affinché il dispositivo funzioni come radio Wi-Fi, è necessario che la rete abbia le seguenti caratteristiche:

- Il router utilizzato per la rete deve disporre di una funzione server DHCP in modo da poter assegnare automaticamente un indirizzo IP al dispositivo nella rete.
- Se il router installato è già configurato come descritto in precedenza, è possibile collegare la radio Wi-Fi alla rete.

# 11. Configurazione di rete

Per la radio Internet è possibile utilizzare la configurazione di rete Wi-Fi (wireless).

- Se si dispone di una rete wireless 802.11 a/b/g/n è possibile collegare la radio a Internet tramite Wi-Fi:
  durante la prima messa in funzione è necessario selezionare un Access Point (AP) ed eventualmente immettere la chiave di rete. In seguito la radio accederà sempre automaticamente a tale AP. Se non è più possibile trovare l'AP, viene visualizzato un messaggio corrispondente.

## 11.1. Apertura dell'interfaccia web della radio Internet

Se si immette nel browser l'indirizzo IP della radio Internet, viene visualizzata l'interfaccia web della radio Internet.

- L'indirizzo IP attuale è indicato sotto **CONFIG. DI SISTEMA/RETE/VEDERE IMPOSTAZ.**
- Qui potete assegnare un nuovo nome alla radio Internet (l'impostazione di fabbrica è [MEDION]+[indirizzo MAC]).

# 12. Collegamento alla rete elettrica

- ▶ Collegare il connettore dell'alimentatore in dotazione alla presa DC IN del dispositivo.
- ▶ Collegare l'alimentatore a una presa elettrica facilmente accessibile.

# 13. Prima messa in funzione

Alla prima messa in funzione viene visualizzato l'elenco delle lingue disponibili.

- ▶ Selezionare la lingua del menu della radio Internet e confermare la selezione con il tasto **SELECT** del telecomando.

La radio Internet viene quindi avviata con l'avviso di visitare il sito web www.medion.com/iradio-privacy/ su un PC o un dispositivo mobile al fine di prendere nota dell'informativa sulla privacy.

- ▶ Premere **SELECT** sul telecomando per accettare l'informativa sulla privacy.

Successivamente inizia la procedura di installazione guidata.

- Confermare la richiesta **INSTALLAZ. GUIDATA. AVVIARE ADESSO?** con **SÌ** per avviare la procedura di configurazione guidata.

Viene visualizzata la procedura di installazione guidata (nella lingua precedentemente impostata):



Se si seleziona **NO**, nella finestra successiva è possibile indicare se avviare la procedura guidata alla successiva accensione del dispositivo.

## 13.1. Impostazione dell'ora e della data

- Impostare se visualizzare l'ora in formato a 12 ore o 24 ore.
- Selezionare se l'ora debba essere impostata automaticamente tramite la ricezione FM (**AGGIORN. DA FM**), la ricezione DAB (**AGGIORN. DA DAB**), automaticamente tramite la rete (**AGGIORN. DALLA RETE**), oppure specificare di non aggiornare l'ora (**NESSUN AGGIORN.**).



Se è stata selezionata l'opzione **AGGIORN. DALLA RETE**, nella finestra successiva impostare il proprio fuso orario.

- Successivamente impostare il passaggio automatico all'ora legale/solare su **ON** o **OFF**.
- Se è stata selezionata l'ultima voce (**NESSUN AGGIORN.**) impostare l'ora manualmente seguendo i passaggi sottostanti:

La posizione del giorno lampeggia.

- Impostare il giorno con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione del mese lampeggia.

- Impostare il mese con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione dell'anno lampeggia.

- Impostare l'anno con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione delle ore lampeggia.

- Impostare le ore con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione dei minuti lampeggia.

- Impostare i minuti con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

## 13.2. Mantenimento della connessione di rete

Se si desidera che la connessione di rete rimanga attiva anche in modalità standby o nelle modalità che non utilizzano il Wi-Fi (AUX IN, radio FM) (maggiore consumo di energia elettrica in modalità standby), selezionare l'impostazione **SÌ**. Se l'impostazione viene confermata con **SÌ**, dopo l'accensione le funzioni Internet e di rete sono disponibili più rapidamente.

Selezionando l'impostazione **NO**, la connessione alla rete viene ripristinata ad ogni accensione della radio Internet dalla modalità standby.

## 13.3. Connessione a una rete

Le reti trovate vengono visualizzate in un elenco con il loro nome (SSID). Gli Access Point Wi-Fi che offrono una connessione tramite WPS vengono visualizzati con **[WPS]**.

Di seguito le voci:

**NUOVA RICERCA**: avvio di una nuova ricerca

**VIA CAVO**: ricerca di reti via Ethernet

**CONFIG. MANUALE**: immissione manuale dei dati di connessione

### 13.3.1. Connessione Wi-Fi

- Selezionare l'Access Point Wi-Fi al quale si desidera connettere la radio Internet, quindi premere **SELECT** sul telecomando per confermare.

In presenza di un Access Point Wi-Fi non crittografato (aperto), la radio Internet stabilisce la connessione automaticamente.

- Per connettersi a una rete crittografata, prestare attenzione ai capitoli che seguono.

## 13.4. Connessione Wi-Fi attraverso WPS

Dopo aver selezionato una rete Wi-Fi che offre la possibilità di connettersi tramite WPS, viene visualizzato il menu WPS. Se non si desidera stabilire una connessione tramite WPS, selezionare la voce **SALTA WPS**.

### 13.4.1. Tasto WPS

- Selezionare l'opzione **PREMERE TASTO** per utilizzare la funzione WPS tramite il tasto WPS del router.
- Successivamente premere il tasto WPS sul router e confermare la connessione sulla radio Internet con **SELECT**.

A questo proposito consultare anche le istruzioni per l'uso del router.

- Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.
- Ora, a condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, il dispositivo può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio via Internet.

- Il dispositivo memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.

### 13.4.2. Immissione del PIN

Se il router non dispone di un tasto WPS, ma offre l'opzione di connessione WPS tramite immissione del PIN nell'interfaccia web del router, selezionare l'opzione **IMMETTI PIN**.
Quando richiesto, immettere nell'interfaccia web del router il numero PIN visualizzato sul display della radio Internet e confermare l'immissione con il tasto **SELECT**.



All'occorrenza consultare anche le istruzioni per l'uso del router.

Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

- Premere il tasto **SELECT** per confermare.

Il dispositivo memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.
Ora, a condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, il dispositivo può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio via Internet.

## 13.5. Immissione della chiave di rete

Se in precedenza il menu WPS era stato saltato, è necessario immettere la chiave di rete.

- Immettere la chiave di rete per l'Access Point Wi-Fi con i tasti alfanumerici del telecomando

oppure

- immettere la chiave di rete utilizzando la manopola di regolazione del dispositivo:



la manopola di regolazione ha una funzione tasto (tasto **SELECT**).

- A tale scopo, utilizzare la manopola di regolazione per selezionare un carattere e premere il tasto **SELECT** per confermare.
- Per cancellare un carattere, selezionare la voce **BKSP** e premere il tasto **SELECT**.
- Per annullare l'immissione, selezionare la voce **CANCEL** e premere il tasto **SELECT**.
- Dopo aver immesso la chiave di rete, selezionare la voce **SELECT** e confermare con il tasto **SELECT**.

Il dispositivo memorizza la chiave in modo da non doverla reimmettere in caso di nuova connessione.
Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

- Premere **SELECT** sul telecomando o la manopola di regolazione **SELECT** sul dispositivo per confermare.

Ora, a condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, il dispositivo può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio via Internet.

# 14. Ascolto della radio Internet

La modalità di funzionamento **RADIO INTERNET** consente di riprodurre le stazioni radio Internet. Il presupposto è che la radio Internet sia collegata alla rete in uso come descritto nel capitolo ("13.3. Connessione a una rete" a pagina 278) e che sia disponibile una connessione a Internet.

- Per aprire il menu principale premere il tasto ⏎ sul dispositivo o ⏎ sul telecomando.
- Per ascoltare la radio Internet, selezionare la voce **RADIO INTERNET** nel menu principale e confermare con **SELECT** sul telecomando, oppure premere il tasto ⏎ del dispositivo e selezionare con la manopola di regolazione la voce **RADIO INTERNET** e premere il tasto **SELECT**.



La procedura per l'apertura del menu principale e la selezione della modalità di funzionamento si applica a tutte le modalità.

Nella prima schermata sono presenti, oltre alle voci di menu, due ulteriori voci:
**ASCOLTATO PER ULTIMO**: accesso alle stazioni radio Internet e ai podcast riprodotti più di recente.
**LISTA STAZIONI**: accesso mediante server Internet ai servizi delle radio Internet disponibili.

## 14.1. Selezione dei servizi radio

Scegliere la voce **LISTA STAZIONI** per selezionare i servizi seguenti:

- **REGIONE** (a seconda del paese, qui: **ITALIA**)
- **CERCA**
- **PAESI**
- **POPOLARI**
- **SCOPRI**

### 14.1.1. Regione

Alla voce **REGIONE** è possibile visualizzare tutte le stazioni assegnate alla regione (qui: **ITALIA**) in cui la radio è stata connessa a Internet.

### 14.1.2. Cerca

- Selezionare **CERCA** per cercare le stazioni radio Internet in base al nome.

### 14.1.3. Paesi

- Selezionare **PAESI** per cercare le stazioni radio Internet in base al paese.

### 14.1.4. Popolari

- Selezionare le stazioni radio Internet dall'elenco delle stazioni preferite.

### 14.1.5. Scopri

- Selezionare le stazioni radio Internet in base all'origine, al genere o alla lingua.

### 14.1.6. Memorizzazione delle stazioni radio Internet



Le stazioni radio Internet possono essere salvate in una posizione della memoria. La radio Internet dispone di oltre 40 posizioni di memoria. Dopo aver salvato una stazione in una posizione di memoria, la posizione di memoria della stazione viene visualizzata sul display durante la riproduzione accanto a una stella.

- Tenere premuto il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo fino a quando sul display non appare l'elenco delle posizioni di memoria.
- Selezionare una posizione di memoria compresa tra 1 e 40 e confermare con **SELECT** sul telecomando o con il tasto **SELECT** sul dispositivo. La stazione radio è memorizzata.
- Per richiamare la stazione radio, premere il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo e selezionare la stazione dall'elenco. Premere **SELECT** per riprodurre la stazione.

# 15. Ascolto di podcast

La modalità di funzionamento **PODCAST** consente di riprodurre i podcast. Il presupposto è che la radio Internet sia collegata alla rete in uso come descritto nel capitolo ("13.3. Connessione a una rete" a pagina 278) e che sia disponibile una connessione a Internet.

- Per ascoltare i podcast, selezionare la voce **PODCAST** nel menu principale e confermare con **SELECT**, oppure premere il tasto ⏎ sul dispositivo e con la manopola di regolazione selezionare la voce **PODCAST**. Premere il tasto **SELECT** per confermare.

Nella prima schermata sono presenti, oltre alle voci di menu, due ulteriori voci:

**ASCOLTATO PER ULTIMO**: accesso ai podcast e alle stazioni radio Internet riprodotti più di recente.

**PODCAST LIST**: richiama dal server Internet i podcast disponibili.

## 15.1. Selezione dei podcast

Scegliere la voce **PODCAST** per selezionare i servizi seguenti:

- **ITALIA**
- **CERCA**
- **PAESI**
- **SCOPRI**

### 15.1.1. Italia

Alla voce **ITALIA** è possibile visualizzare tutti i podcast assegnati alla regione geografica (qui: **ITALIA**) in cui la radio è stata connessa a Internet.

### 15.1.2. Cerca

Alla voce **CERCA** è possibile cercare i podcast in base al nome.

### 15.1.3. Paesi

- Selezionare un paese dall'elenco e confermare con **SELECT**. Successivamente selezionare un podcast e confermare con **SELECT**.
- **GENERE**: selezionare un genere dall'elenco e confermare con **SELECT**. Successivamente selezionare un podcast e confermare con **SELECT**.

### 15.1.4. Scopri

- Selezionare i podcast in base all'origine, al genere o alla lingua.

# 16. Connessione a una stazione radio Internet/ un podcast

Dopo aver selezionato una stazione/un podcast come descritto in precedenza, la radio si connette con il server della radio Internet. Sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- nome della stazione radio
- orario
- ulteriori informazioni della stazione radio
- indicatore di memoria del buffer (visualizzato brevemente quando viene caricata la stazione/il podcast)
- numero della posizione di memoria
- Wi-Fi attivo

Premendo più volte il tasto **INFO** sul telecomando vengono visualizzate ulteriori informazioni:

- parola chiave e descrizione della stazione radio
- lingua e ubicazione
- dati su bit rate, codec utilizzato e frequenza di scansione
- buffer di riproduzione
- data attuale

La radio è stata connessa correttamente con il server Internet e riceve le stazioni radio Internet.

Se la radio non riesce a trovare il server Internet viene visualizzato un messaggio di errore. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "30. Risoluzione dei problemi" a pagina 304.

# 17. Ascolto della radio DAB

La modalità di funzionamento **DAB** consente di riprodurre le stazioni radio digitali. Il presupposto è una buona ricezione tramite l'antenna telescopica integrata del dispositivo. Orientare l'antenna manualmente in modo tale da ottenere la ricezione migliore possibile.

- Per ascoltare la radio DAB, selezionare la funzione **DAB** nel menu principale e confermare con **SELECT**, oppure premere il tasto ⏎ e con la manopola di regolazione selezionare la voce **DAB** e confermare con il tasto **SELECT**.

Sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- ricezione DAB
- ricezione DAB stereo
- orario
- potenza di ricezione Wi-Fi
- potenza di ricezione DAB
- nome della stazione radio

Premendo più volte il tasto **INFO** sul telecomando vengono visualizzate ulteriori informazioni:

- genere
- descrizione della stazione radio e della frequenza
- buffer di riproduzione
- dati su bit rate, codec utilizzato e informazioni sui canali
- data attuale

Premere il tasto **PAIR** sul telecomando per visualizzare l'immagine slideshow in modalità a schermo intero sul display. Premere nuovamente il tasto **PAIR** per rimpicciolire nuovamente l'immagine.

## 17.1. Impostazione delle stazioni radio

- Per selezionare una stazione radio dall'elenco delle stazioni ruotare la manopola di regolazione o premere i tasti ▲ ▼ sul telecomando.
- Per riprodurre la stazione radio premere **SELECT** o il tasto **SELECT** della manopola di regolazione.

## 17.2. Memorizzazione delle stazioni radio



La radio DAB dispone di oltre 40 posizioni di memoria.
Dopo aver salvato una stazione radio, la posizione di memoria di tale stazione viene visualizzata sul display durante la riproduzione accanto a una stella.

- Tenere premuto il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo fino a quando sul display non appare l'elenco delle posizioni di memoria.
- Selezionare una posizione di memoria da 1 a 40 e confermare con **SELECT**. La stazione radio è memorizzata.
- Per richiamare la stazione radio, premere il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo e selezionare la stazione dall'elenco. Per riprodurre la stazione premere **SELECT** sul telecomando o il tasto **SELECT** della manopola di regolazione.

## 17.3. Menu principale nella modalità radio DAB

- Per visualizzare il menu della modalità radio DAB premere il tasto ⏎ sul dispositivo o il tasto ⏎ sul telecomando.

### 17.3.1. Lista stazioni

Alla voce **LISTA STAZIONI** è possibile visualizzare l'elenco delle stazioni. Tutte le stazioni DAB trovate vengono visualizzate in ordine alfabetico.

### 17.3.2. Ricerca delle stazioni

- Selezionare la voce **RICERCA COMPLETA** per avviare immediatamente una ricerca delle stazioni. Lo stato di avanzamento della ricerca è indicato da una barra.

Al termine della ricerca viene visualizzato l'elenco delle stazioni.

### 17.3.3. Sintonizzazione manuale

Se si seleziona la voce **SINTONIZZ. MANUALE**, sul display vengono visualizzati i canali da 5A a 13F con le relative frequenze.

- Selezionare un canale e confermare con **SELECT**.
- Viene visualizzato il livello di ricezione. Confermare nuovamente con **SELECT**.



Le nuove stazioni aggiuntive vengono salvate nell'elenco delle stazioni.

### 17.3.4. Pulizia dell'elenco delle stazioni

Se si utilizza il dispositivo in un luogo diverso, sarà necessario eseguire una nuova ricerca. Le stazioni che non sono più disponibili vengono contrassegnate con un punto interrogativo nell'elenco delle stazioni.

- Per cancellare dall'elenco le stazioni non più disponibili selezionare **RIMOZ. NON VALIDA** e confermare la richiesta successiva con **SÌ**.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

La funzione Dynamic Range Control (DRC) è utile per i periodi a volume moderato di un programma radiofonico e per l'uso in ambienti rumorosi. La stazione imposta il livello DRC della trasmissione radio. Con la funzione Dynamic Range Control è possibile impostare il livello ottimale.

- DRC disattivato: la funzione DRC è disattivata. Il livello DRC della trasmissione radio non viene utilizzato.
- DRC basso: il livello DRC è impostato sulla metà del livello di trasmissione.
- DRC alto: viene impostato il livello DRC massimo.

### 17.3.6. Ordine stazioni

- Alla voce **ORDINE STAZIONI** è possibile impostare come ordinare l'elenco delle stazioni:

- **ALFANUMERICO**
  Le stazioni vengono elencate in ordine alfabetico e numerico.
- **INSIEME**
  Le stazioni vengono ordinate in base alla loro appartenenza a un insieme DAB.

## 18. Ascolto della radio FM

La modalità di funzionamento **FM** consente di riprodurre le stazioni radio analogiche. Il presupposto è una buona ricezione tramite l'antenna telescopica integrata del dispositivo. Orientare l'antenna manualmente in modo tale da ottenere la ricezione migliore possibile.

- Per ascoltare la radio FM, selezionare la funzione **FM** nel menu principale e confermare con **SELECT** sul telecomando, oppure premere il tasto ⏎ e con la manopola di regolazione selezionare la voce **FM** e confermare con il tasto **SELECT**.

Sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- nome della stazione (per la ricezione RDS) / indicazione della frequenza
- orario
- potenza del segnale FM
- ricezione FM stereo
- ricezione RDS

Premendo più volte il tasto **INFO** sul telecomando o il tasto **INFO** sul dispositivo si visualizzeranno ulteriori informazioni:

- genere
- frequenza
- data attuale
- informazioni PTY
- testo radio

## 18.1. Impostazione delle stazioni radio

- Per impostare la frequenza radio premere ripetutamente il tasto ⏮ o ⏭ sul dispositivo o sul telecomando.
- Per avviare la ricerca automatica tenere premuto il tasto ⏮ o ⏭ sul dispositivo o sul telecomando. La ricerca automatica inizia verso l'alto o verso il basso a seconda del tasto premuto.

## 18.2. Memorizzazione delle stazioni radio



La radio FM dispone di oltre 40 posizioni di memoria.
Dopo aver salvato una stazione radio in una posizione di memoria, la posizione di memoria della stazione viene visualizzata sul display durante la riproduzione.

- Tenere premuto il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo fino a quando sul display non appare l'elenco delle posizioni di memoria.
- Selezionare una posizione di memoria da 1 a 40 e confermare con **SELECT**. La stazione radio è memorizzata.
- Per richiamare la stazione radio, premere il tasto ★ sul telecomando o il tasto ★ sul dispositivo e selezionare la stazione dall'elenco. Per riprodurre la stazione premere **SELECT** sul telecomando o il tasto **SELECT** della manopola di regolazione.

## 18.3. Menu principale nella modalità radio FM

- Per visualizzare il menu della modalità radio FM premere il tasto ⏎ sul dispositivo o il tasto ⏎ sul telecomando.

### 18.3.1. Impostazione di ricerca

Se si desidera che la radio trovi solo stazioni con un segnale forte, sotto **IMPOSTAZ. DI RICERCA** rispondere alla richiesta **SOLO STAZ. BUONA RIC.?** con **SÌ**.

- Rispondere con **NO** se si desidera che la radio cerchi anche le stazioni con segnale debole.

### 18.3.2. Impostazione audio

Se le stazioni radio devono essere riprodotte in mono, sotto **IMPOSTAZ. AUDIO** rispondere alla domanda **SOLO MONO?** con **SÌ**.

- Utilizzare questa impostazione in caso di ricezione debole.
- Rispondere con **NO** se le stazioni radio devono essere riprodotte in stereo.

### 18.3.3. Ricerca automatica delle stazioni

Sotto **RICERCA AUTOMATICA DELLE STAZIONI**, rispondere alla richiesta di **RICERCA AUTOMATICA DELLE STAZIONI** con

- **SÌ** se le stazioni radio devono essere cercate automaticamente e memorizzate nelle posizioni di memoria.
- **NO** se non si desidera avviare alcuna ricerca.



Le stazioni già memorizzate vengono sovrascritte o cancellate senza ulteriori avvertenze.

# 19. Riproduzione CD

▶ Premere il tasto ☰ o il tasto ⮌ e selezionare la voce **CD** con la manopola di regolazione (7).

## 19.1. Informazioni sul brano (ID3)

Se il CD contiene brani con informazioni ID3, queste possono essere visualizzate l'una di seguito all'altra premendo il tasto **INFO** durante la riproduzione. Sul display vengono visualizzati il titolo del brano, l'artista e il nome dell'album.

## 19.2. Inserimento/espulsione del CD

Assicurarsi che davanti al dispositivo vi sia uno spazio di circa 15 cm in modo tale che il CD possa essere estratto senza difficoltà.

▶ Per aprire il vano CD premere il tasto ⏏ sul dispositivo o sul telecomando. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN**.
▶ Posizionare il CD nell'apposito vano con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
▶ Per chiudere il cassetto CD premere nuovamente il tasto ⏏ sul dispositivo. Sul display viene visualizzata l'indicazione **CARICAMENTO**.

Sul display vengono visualizzati il numero complessivo dei brani e la durata totale del CD. Una volta terminato il processo di lettura parte automaticamente la riproduzione del primo brano.
Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display compare la scritta **NESSUN CD**.

▶ Per espellere il CD premere il tasto ⏏. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN**

## 19.3. Avvio/arresto della riproduzione

▶ Per avviare la riproduzione dei brani premere il tasto **SELECT/▶II** sul telecomando oppure il tasto ▶II/🔇 sul dispositivo. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

## 19.4. Selezione del brano, scorrimento veloce avanti/ indietro

- Premere il tasto ◀◀ per tornare all'inizio del brano riprodotto. Premere nuovamente il tasto per passare al brano precedente. Con il tasto ▶▶ si passa direttamente al brano successivo.
- Tenere premuto il tasto ◀◀ per scorrere rapidamente all'indietro il brano; premere il tasto ▶▶ per scorrerlo rapidamente in avanti.

## 19.5. Selezione di una cartella

Quando si riproducono file MP3, questi possono essere memorizzati in cartelle diverse al fine di mantenere una panoramica migliore.

- Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, premere il tasto **FOLDER+** o **FOLDER-**.

## 19.6. Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinati brani da riprodurre. La sequenza di riproduzione dei brani può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- Fermare la riproduzione premendo ■ sul telecomando.
- Premere il tasto ★. Sul display lampeggiano la posizione di programmazione **P01** e l'indicazione del brano **T001**.
- A questo punto selezionare un brano premendo ◀◀ oppure ▶▶.
- Premere il tasto ★ e memorizzare altri brani nello stesso modo.
- Avviare la riproduzione programmata con **SELECT/▶II**.
- Per cancellare una riproduzione programmata, premere due volte il tasto ■ sul telecomando.

## 19.7. Ripetizione/riproduzione casuale

- Premere il tasto **P-MODE** per attivare la riproduzione casuale o per sfogliare le modalità di ripetizione. Vengono supportate diverse modalità:
  - ripetizione di singoli brani,
  - ripetizione di cartelle,
  - ripetizione di tutti i brani e le cartelle,
  - Shuffle,
  - Intro.

# 20. Modalità Bluetooth®

Una connessione Bluetooth® permette di riprodurre senza fili su questo dispositivo brani di dispositivi esterni (ad es. lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth®). Il presupposto è che il dispositivo esterno sia associato alla radio Internet come descritto nel capitolo "20.1. Associazione di dispositivi Bluetooth®" a pagina 289.

- Premere il tasto ☰ sul telecomando o il tasto ⏎ e con la manopola di regolazione selezionare la voce **AUDIO BLUETOOTH**. Per confermare la selezione premere **SELECT** sul telecomando o il tasto **SELECT** sulla manopola di regolazione.

## 20.1. Associazione di dispositivi Bluetooth®

- Premere il tasto ⏎ o il tasto ⏎ e all'interno del menu attivare la voce **CONFIGURA BLUETOOTH**.
- Attivare la funzione Bluetooth® anche sul dispositivo esterno ed eseguire il pairing. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto audio è [MD 44200].
- Qualora sul display del dispositivo esterno sia richiesto l'inserimento di una password, digitare il codice "0000".
- Il pairing è completato e il dispositivo esterno può essere utilizzato con l'impianto audio.

La riproduzione dei brani, il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia dal dispositivo esterno, sia dall'impianto audio. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzati.

- Per terminare il trasferimento via Bluetooth®, disattivare la modalità Bluetooth® sul dispositivo esterno o cambiare sorgente dell'impianto audio.
- La connessione può essere terminata anche premendo a lungo il tasto **PAIR**. Il dispositivo si riavvia quindi in modalità di associazione.

## 20.2. Controllo tramite telecomando (entro la portata Bluetooth®)

Per gestire i brani tramite il telecomando dell'impianto audio sono disponibili le seguenti opzioni:

- Per aumentare o ridurre il volume premere il tasto 🔉 o 🔊.
- Per avviare o interrompere la riproduzione, premere il tasto **SELECT/▶II** sul telecomando.
- Per passare al brano precedente o successivo premere i tasti ◀◀ oppure ▶▶.

Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i dispositivi esterni. Alcune funzioni vengono visualizzate sul display del dispositivo esterno.

# 21. Ascolto di file audio via USB

La modalità di funzionamento **LETTORE MUSICA** consente di riprodurre file audio memorizzati su un supporto dati USB.



Il supporto dati USB deve essere formattato nel formato FAT32.
I formati audio supportati sono: *.mp3

- Per riprodurre i file audio di un supporto dati USB, collegare un supporto dati USB alla presa USB.



In linea di principio, tramite la porta USB possono essere riprodotti solo file audio. Non è possibile salvare file audio (ad esempio una registrazione tramite la modalità radio Internet).

Quando si collega un supporto dati USB, il dispositivo entra automaticamente in modalità di riproduzione musicale e per circa 5 secondi viene visualizzata la richiesta **USB DISK COLLEGATO. APRIRE CARTELLA?**.

- Rispondere con **SÌ** per aprire direttamente il contenuto del supporto dati USB.

Se non è disponibile alcun file audio, quando viene richiamata la modalità di riproduzione musicale verrà visualizzato il menu principale.



Si può inoltre selezionare la funzione **LETTORE MUSICA** nel menu principale e confermare con **SELECT** sul telecomando o con il tasto **SELECT** della manopola di regolazione.



Dopo un eventuale spegnimento causato da una scarica elettrica in modalità USB (**LETTORE MUSICA**), il dispositivo si riaccenderà automaticamente. L'ultimo stato di funzionamento non può essere ripristinato automaticamente.

Riavviare i supporti o le applicazioni necessari.

A causa di una scarica elettrostatica potrebbe non essere possibile ripristinare le ultime impostazioni utente effettuate, perché la struttura di cartelle non viene memorizzata.

- Per evitare di danneggiare il dispositivo, non utilizzare un cavo prolunga USB e non collegare il dispositivo direttamente a un PC tramite la presa USB.
- La porta USB è destinata a essere utilizzata esclusivamente con le chiavette USB. Altri supporti di memoria esterni, quali i dischi rigidi esterni, non possono essere utilizzati tramite la porta USB.



Il dispositivo esterno collegato alla porta USB (ad es. uno smartphone) viene alimentato e caricato continuamente anche quando non è in corso alcuna riproduzione audio o quando la radio Internet si trova in modalità standby.

## 21.1. Menu principale nella modalità Lettore Musica

### 21.1.1. Riproduzione USB

Selezionare **RIPRODUZIONE USB** per cercare i file audio direttamente nel supporto dati USB.

Durante la riproduzione si possono utilizzare i tasti ▲/▼ per selezionare direttamente i brani. Premere **SELECT** per riprodurre il brano selezionato.

Inoltre, premendo a lungo i tasti ◀◀, / ▶▶ si può avviare una ricerca all'interno del brano corrente.

### 21.1.2. Riproduzione ripetuta

Nel menu **NUOVA RIPRODUZIONE**, selezionare l'impostazione **ON** per riprodurre automaticamente all'infinito il brano selezionato: sul display compare il simbolo 🔁.

Per riprodurre automaticamente all'infinito il brano selezionato si può inoltre premere il tasto **P-MODE** sul telecomando.

Premere nuovamente il tasto P-Mode per riprodurre tutti i brani dalla cartella corrente. Sul display compare il simbolo 🔁.

Per disattivare la funzione, premere ripetutamente il tasto **P-MODE** finché sul display non è più visualizzato alcun simbolo.

### 21.1.3. Riproduzione casuale

Nel menu **RIPRODUZIONE CASUALE** selezionare l'impostazione **ON** per riprodurre tutti i brani della cartella corrente in ordine casuale. Sul display compare il simbolo 🔀.

Si può inoltre premere ripetutamente il tasto **P-MODE** del telecomando fino a quando sul display non viene visualizzato il simbolo 🔀.

Per disattivare la funzione, premere ripetutamente il tasto **P-MODE** finché sul display non è più visualizzato alcun simbolo.

### 21.1.4. Riproduzione casuale infinita

Per riprodurre tutti i brani della cartella corrente in ordine casuale e all'infinito premere ripetutamente il tasto **P-MODE** fino a visualizzare sul display i simboli 🔁 e 🔀.

Per disattivare la funzione, premere ripetutamente il tasto **P-MODE** finché sul display non è più visualizzato alcun simbolo.

### 21.1.5. Playlist

- Selezionare un brano da aggiungere alla playlist.
- Per aggiungere il brano selezionato alla playlist tenere premuto **SELECT** per 3 secondi.
- Per visualizzare i brani aggiunti selezionare **PLAYLIST**.
- Selezionare un brano e premere **SELECT** per avviare la riproduzione.

- Per cancellare un brano dalla playlist, selezionare il brano sotto **PLAYLIST** e tenere premuto **SELECT** per 3 secondi per rimuoverlo. Confermare la richiesta con **SÌ**.
- Selezionare **SVUOTA LA MIA PLAYLIST** per eliminare tutte le voci della playlist.

## 21.2. Display in modalità di riproduzione

Durante la riproduzione, sul display sono visualizzate le informazioni seguenti:

- titolo
- orario
- potenza di ricezione Wi-Fi
- modalità Shuffle
- modalità Repeat
- riproduzione USB
- visualizzazione tag ID3

Premendo più volte il tasto **INFO** sul telecomando o il tasto **INFO** sul dispositivo si visualizzeranno ulteriori informazioni:

- interprete
- album
- cartella
- percorso file
- dati su bit rate, codec utilizzato e frequenza di scansione
- buffer di riproduzione
- data attuale



Durante la riproduzione si possono utilizzare i tasti di riproduzione come si farebbe quando si utilizza un dispositivo Bluetooth®. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo “20.2. Controllo tramite telecomando (entro la portata Bluetooth®)” a pagina 289.

# 22. Comando tramite l’app

Con l’app sullo smartphone o sul tablet PC è possibile comandare la radio Internet. Oltre alle impostazioni consuete, come avvio, arresto, ripetizione o creazione di elenchi di preferiti e ricerche di stazioni, l’app offre la possibilità di regolare individualmente il suono.

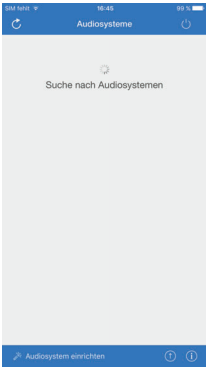
## 22.1. Installazione tramite link diretto

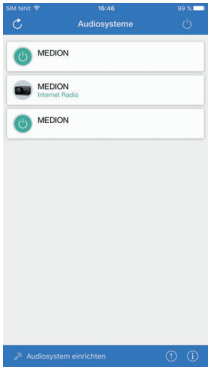
Tramite il codice QR a fianco è possibile scaricare l'app direttamente dal Google Play Store® o dall'App Store di Apple®:

Per installare l'app è necessaria una connessione a Internet.

## 22.2. Utilizzo dell'app

- Avviare l'app.
- Assicurarsi che lo smartphone/tablet PC e la radio Internet siano collegati alla stessa rete Wi-Fi.

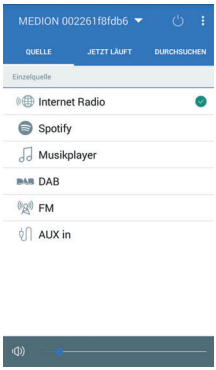


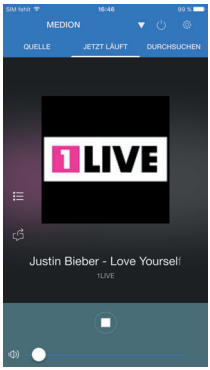



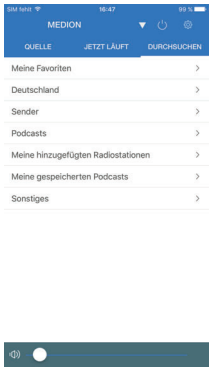

- Una volta avviata, l'app elenca tutte le radio Internet compatibili rilevate sulla rete Wi-Fi con il Friendly Name.
- Selezionare la radio Internet corretta.

Nell'app è possibile utilizzare tutte le funzioni della radio Internet.

- La modalità di funzionamento può essere selezionata alla voce **SORGENTE**.
- La riproduzione attuale è visualizzata in corrispondenza della voce **IN RIPRODUZIONE**.
- Alla voce **CERCA** è possibile cercare stazioni radio Internet o podcast.




Quando la funzione Wi-Fi è disattivata nelle modalità che non utilizzano la rete Wi-Fi (AUX IN, radio FM, radio DAB), (impostazione "13.2. Mantenimento della connessione di rete" a pagina 278) non è possibile comandare la radio tramite l'app.

# 23. Servizi di streaming

A seconda dell'area geografica sono disponibili diversi servizi di streaming. I servizi di streaming, e il loro numero, possono variare con gli aggiornamenti del firmware. Non siamo tenuti a mettere a disposizione un determinato servizio di streaming tramite la radio Internet.

## 23.1. Utilizzo dei servizi di streaming

Per utilizzare i servizi di streaming, il dispositivo deve essere connesso alla rete come descritto a partire dal capitolo "13.3. Connessione a una rete" a pagina 278 e deve essere disponibile una connessione a Internet.

- Premere il tasto **MODE** sul dispositivo e selezionare ad esempio **SPOTIFY** o **AMAZON MUSIC** nel menu principale con la manopola di regolazione **NAV/SELECT**, quindi confermare la selezione con il tasto **SELECT**.
  Si può premere anche il tasto ⏎ sul telecomando e selezionare uno dei servizi di streaming. Confermare la voce selezionata con **SELECT**.

Per utilizzare uno dei suddetti servizi di streaming è necessario essere già registrati come utente. Per l'utilizzo dei suddetti servizi di streaming potrebbe essere necessario attivare un abbonamento a pagamento.

- Accedere con i propri dati utente.
- Scegliere il brano desiderato e avviarlo.

Il brano viene riprodotto.
Sono disponibili le seguenti funzioni di riproduzione: **PLAY**, **STOP**, brano precedente/successivo e riproduzione automatica (Shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Utilizzare il proprio smartphone, tablet o computer come telecomando per Spotify. Maggiori informazioni alla pagina spotify.com/connect.
Il software Spotify è soggetto a licenze di terzi disponibili qui:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Ascolto di brani musicali tramite Amazon Music

Tramite la radio Internet è possibile riprodurre dati audio del servizio di streaming musicale Amazon Music. Il presupposto fondamentale è che la radio Internet e il dispositivo con l'app siano connessi alla stessa rete e che sia disponibile una connessione a Internet.

### Attivazione di Amazon Music nell'app per la radio Internet

- Aprire l'app per la radio Internet, vedere il capitolo "22. Comando tramite l'app" a pagina 292.
- Premere **SORGENTE**, quindi selezionare **AMAZON MUSIC**.
- Premere **CERCA**.
- Effettuare il login con il proprio account Amazon.

### Selezione e riproduzione dei brani

- Aprire il menu **AMAZON MUSIC** nel menu principale o premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità Amazon Music. Confermare la voce selezionata con **SELECT**.
- Scegliere il brano desiderato e avviarlo.
- Il brano musicale viene riprodotto tramite gli speaker della radio Internet.

È possibile cercare il brano desiderato e avviarne la riproduzione sulla radio Internet anche tramite l'app.

# 24. Riproduzione tramite la presa AUX IN

Sul retro del dispositivo è presente l'ingresso audio AUX IN. Tramite questo ingresso audio è possibile riprodurre i segnali audio di un dispositivo esterno attraverso gli speaker della radio Internet.

- Collegare la presa **AUX IN** all'uscita audio di un dispositivo esterno tramite il cavo audio da 3,5 mm per riprodurre il segnale audio attraverso la radio Internet.
- Selezionare il menu **AUX IN** e confermare con **SELECT**.

I segnali audio del dispositivo esterno vengono ora riprodotti tramite gli speaker della radio Internet.

La presa **AUX IN** serve solo per riprodurre segnali audio analogici.

# 25. Riproduzione tramite connettore LINE IN

Sul retro del dispositivo è presente l'ingresso audio LINE-IN.

- Per riprodurre il segnale audio sulla radio Internet, collegare la presa **LINE-IN** all'uscita audio di un dispositivo esterno tramite il cavo audio RCA stereo.
- Selezionare quindi il menu **LINE IN**. Si può anche premere il tasto ⏎ sul telecomando, selezionare successivamente la modalità di funzionamento con i tasti freccia e confermare con **SELECT**.
- I segnali audio del dispositivo esterno vengono ora riprodotti tramite gli speaker della radio Internet.

# 26. Impostazione del tempo di spegnimento

- Alla voce **SPEGNIMENTO** sotto Config. di sistema selezionare le seguenti impostazioni di spegnimento automatico:

**MODALITÀ NOTTE OFF– 15 MINUTI – 30 MINUTI – 45 MINUTI – 60 MINUTI**

Selezionando l'impostazione **MODALITÀ NOTTE OFF** non viene impostato alcun tempo di spegnimento.

È possibile impostare il timer di spegnimento anche premendo ripetutamente il tasto **SLEEP** sul telecomando. Il tempo rimanente viene visualizzato sul display insieme al simbolo della luna.

# 27. Impostazione della sveglia

Alla voce **SVEGLIA** sotto Config. di sistema è possibile impostare due orari di sveglia con la radio Internet.



Prima di impostare la sveglia, controllare l'impostazione dell'orario.

- Selezionare una sveglia e confermare con **SELECT**.
- Selezionare una delle voci e, per applicare le impostazioni, confermare con **SELECT**.

## 27.1. Attivazione/disattivazione della sveglia

- Per disattivare la sveglia, sotto **ABILITATO** selezionare la voce di menu **OFF**.
- Per attivare la sveglia selezionare **OGNI GIORNO**, **UNA VOLTA**, **FINE SETTIMANA** o **GIORNI LAVORATIVI**.

## 27.2. Impostazione dell'orario di sveglia

- Alla voce **ORA** impostare l'ora a cui deve suonare la sveglia.

La posizione delle ore lampeggia.

- Impostare le ore con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione dei minuti lampeggia.

- Impostare i minuti con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

## 27.3. Selezione del segnale della sveglia

- Alla voce **IMP. MOD. ALLARME** impostare il segnale della sveglia:
- **ALLARME** sveglia con segnale acustico
- **RADIO INTERNET**: sveglia con radio Internet
- **DAB**: sveglia con radio DAB
- **FM**: sveglia con radio FM

Se il servizio radio impostato non è disponibile, la sveglia del dispositivo suona automaticamente con il suo suono d'allarme.

## 27.4. Selezione di un programma radio per la sveglia

- Sotto **PREIMPOSTAZIONE** selezionare la posizione di memoria di una stazione, a condizione che sia stata precedentemente selezionata l'opzione "Sveglia con radio Internet" o "Sveglia con radio FM/DAB". Si può anche selezionare **ASCOLTATO PER ULTIMO** per svegliarsi con l'ultima stazione ascoltata.

## 27.5. Impostazione del volume della sveglia

- Alla voce **VOLUME** impostare il volume della sveglia.

È possibile impostare anche il volume **5**. In questo caso, tuttavia, la sveglia suonerà comunque con un volume gradevole.

## 27.6. Salvataggio delle impostazioni

- Per salvare le impostazioni della sveglia selezionare la voce **SALVARE** e confermare con **SELECT**.

## 27.7. Funzione snooze

- Con la sveglia in funzione, premere il tasto **SNOOZE** sul telecomando per impostare una ripetizione sveglia dopo 5 minuti.

Premendo ripetutamente il tasto **SNOOZE** è possibile impostare i seguenti intervalli di tempo:**10 MINUTI, 15 MINUTI, 30 MINUTI**, **5 MINUTI** (standard). Il tempo rimanente viene visualizzato sul display.

Premere il tasto ⏰ sul telecomando per spegnere la sveglia.

# 28. Configurazioni di sistema

## 28.1. Equalizzatore

Alla voce **EQUALIZZATORE** è possibile selezionare formati sonori predefiniti o creare il proprio formato. Si può inoltre richiamare l'equalizzatore direttamente con il tasto **EQ** del telecomando.

Selezionare uno dei formati sonori

- **NORMALE, FLAT, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSICA, POP, NOTIZIE, IL MIO EQ** o **IMPOST. PROF. MIO EQ** e confermare con **SELECT**. L'impostazione del formato sonoro viene applicata immediatamente.



È preimpostato il formato sonoro **NORMALE**. Per ottenere il suono migliore per la riproduzione musicale, utilizzare l'impostazione **ROCK**. Se sono collegate le cuffie, viene applicato automaticamente il formato sonoro **NORMALE**.

**IL MIO EQ**

- Se sotto questa voce è stato memorizzato un proprio formato sonoro, selezionare **IL MIO EQ** per applicare direttamente tale formato sonoro.

**IMPOST. PROF. MIO EQ**

Impostare qui il proprio formato sonoro per la voce **IL MIO EQ**.

- Impostare i bassi, gli alti e il volume ruotando la manopola di regolazione del volume sul dispositivo o premendo i tasti ▲▼ sul telecomando, quindi premere il tasto ↻ per salvare l'impostazione.
- Per salvare il formato sonoro, rispondere alla domanda successiva con **SÌ**.

## 28.2. Qualità dello streaming audio

Per migliorare la qualità dello streaming, effettuare le impostazioni desiderate nel menu **QUALITÀ AUDIO IN STREAMING**.

- Selezionare **QUALITÀ AUDIO IN STREAMING** e confermare con **SELECT**.
- Ora impostare la qualità dello streaming desiderata (**QUALITÀ BASSA**, **NORMALE** o **QUALITÀ ALTA**) con la manopola di regolazione del volume o con i tasti ▲▼ del telecomando, quindi confermare con **SELECT**.



Per evitare errori e anomalie durante la riproduzione, selezionare l'opzione **QUALITÀ ALTA** solo in presenza di una connessione a Internet veloce.

## 28.3. Impostazioni Internet

Alla voce **RETE** configurare le impostazioni Internet.

### 28.3.1. Assistente rete

- Per avviare la ricerca di reti selezionare l'opzione **ASSISTENTE RETE**.

- Quindi collegare la radio Internet alla rete desiderata come descritto nel capitolo "13.3. Connessione a una rete" a pagina 278.

### 28.3.2. Connessione WPS

Alla voce **CONFIG. PBC WLAN** è possibile stabilire una connessione WPS:

- Attivare la connessione WPS sul dispositivo che supporta la tecnologia WPS, quindi confermare la connessione sulla radio Internet con il tasto **SELECT** del telecomando.

### 28.3.3. Visualizzazione delle impostazioni

Alla voce **VEDERE IMPOSTAZ.** vengono visualizzate informazioni relative alla rete attualmente connessa, oltre all'indirizzo MAC del dispositivo.

### 28.3.4. Impostazioni manuali

- Alla voce **IMPOSTAZ. MANUALI** selezionare la connessione wireless (Wi-Fi) ed eventualmente impostare la funzione DHCP su **ON** o **OFF**.
- Immettere quindi l'SSID della rete wireless con i tasti alfanumerici del telecomando. Per confermare l'SSID selezionare **SELECT** e premere **SELECT** sul telecomando.
- Nel passaggio successivo, selezionare la crittografia della rete (**APERTO**, **WEP**, **WPA/WPA2**). Per confermare premere **SELECT** sul telecomando.
- Selezionare il tipo di codifica premendo **SELECT** sul telecomando.
- Immettere quindi la chiave di rete della rete wireless con i tasti alfanumerici del telecomando. Per confermare la chiave di rete selezionare **SELECT** e premere **SELECT** sul telecomando.

### 28.3.5. Modifica del PIN NetRemote

Alla voce **CONFIGURAZIONE PIN NETREMOTE** consigliamo di impostare un nuovo codice a quattro cifre. Questo può essere necessario in fase di connessione con l'app di uno smartphone o di un tablet PC.

### 28.3.6. Eliminazione del profilo di rete

Il dispositivo memorizza le ultime 4 reti Wi-Fi con le quali è stata stabilita una connessione.

- Alla voce **PROFILO DI RETE** selezionare una rete e premere **SELECT**. Per eliminare la rete dall'elenco, rispondere alla domanda successiva con **SÌ**.



La rete attualmente connessa non può essere eliminata.

### 28.3.7. Cancellazione delle impostazioni di rete

- Selezionare **SÌ** per cancellare completamente le impostazioni di rete.

### 28.3.8. Mantenimento della connessione alla rete in modalità standby

- Selezionare **TENERE RETE CONNESSA** e impostare la funzione su **SÌ** se si desidera che la radio Internet rimanga connessa alla rete anche in modalità standby o nelle modalità che non utilizzano la rete Wi-Fi (ad es. AUX IN, radio FM, radio DAB). Altri lettori multimediali e l'app UNDOK possono così accedere alla radio Internet e "svegliarla".
- Se non si desidera mantenere la connessione alla rete, impostare la funzione su **NO**. In questo modo la funzione Wi-Fi viene disattivata anche nelle modalità che non utilizzano la rete Wi-Fi (ad es. AUX IN, radio FM, radio DAB). In questo caso non è possibile impartire comandi tramite l'app.



Tenere presente che se la connessione di rete viene mantenuta anche in standby (impostazione **SÌ**), in modalità standby la radio Internet consumerà più energia elettrica di quanto indicato nei dati tecnici.



La connessione alla rete può essere disattivata anche tenendo premuto il tasto di accensione.

## 28.4. Impostazione dell'ora

- Selezionare **ORA/DATA** e premere **SELECT** sul telecomando.
- Selezionare **IMPOSTA ORA/DATA** per impostare manualmente la data e l'ora, poi premere **SELECT**.

La posizione del giorno lampeggia.

- Impostare il giorno con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione del mese lampeggia.

- Impostare il mese con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione dell'anno lampeggia.

- Impostare l'anno con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione delle ore lampeggia.

- Impostare le ore con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.

La posizione dei minuti lampeggia.

- Impostare i minuti con ▲ ▼ e premere **SELECT** per confermare.
- Selezionare **AGGIORN. AUTOMATICO** per specificare se l'ora deve essere impostata automaticamente tramite la ricezione DAB (**AGGIORN. DA DAB**), automaticamente tramite la ricezione FM (**AGGIORN. DA FM**), automaticamente tramite la rete (**AGGIORN. DALLA RETE**), oppure specificare di non aggiornare l'ora (**NESSUN AGGIORN.**). Premere il tasto **SELECT** per confermare.
- Sotto **IMPOSTA FORMATO**, impostare se visualizzare l'ora in formato a 12 ore o 24 ore. Premere il tasto **SELECT** per confermare.

- Sotto **IMPOSTAZIONE FUSO ORARIO**, selezionare il proprio fuso orario. Premere il tasto **SELECT** per confermare.
- Successivamente impostare sotto **DST** il passaggio automatico all'ora legale/solare su **ON** o **OFF**. Premere il tasto **SELECT** per confermare.

## 28.5. Impostazione della lingua

Alla voce **LINGUA** è possibile impostare la lingua del menu.

## 28.6. Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo

Se la radio Internet non risponde più ai comandi o ci sono problemi con la connessione di rete, può essere necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo.

- Se il dispositivo non reagisce ai comandi, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica e ricollegarlo dopo qualche secondo.
- Successivamente ripristinare le impostazioni di fabbrica dei menu accedendo al menu **CONFIG. DI SISTEMA** -> **RIPRISTINO VALORI DI DEFAULT** e rispondendo alla domanda successiva con **SÌ**.

La procedura di installazione deve essere ripetuta.

Tenere presente che in seguito a un ripristino tutte le impostazioni, ad es. la chiave di rete, vengono eliminate e non possono essere recuperate, pertanto devono essere effettuate nuovamente. Anche le stazioni memorizzate vengono eliminate.

## 28.7. Aggiornamento del software

Alla voce **AGGIORNAMENTI SOFTWARE** è possibile cercare gli aggiornamenti del software e installarli.

### 28.7.1. Aggiornamento automatico

Alla voce **AGGIORNAMENTO AUTOMATICO** selezionare l'opzione **SÌ** per cercare gli aggiornamenti del software automaticamente, a intervalli regolari. Se viene rilevato un aggiornamento, l'utente viene informato e può confermare l'aggiornamento con **SELECT**.

Se sono necessari aggiornamenti rilevanti per la sicurezza, saranno resi disponibili il più rapidamente possibile.

### 28.7.2. Ricerca di aggiornamenti software

Per avviare immediatamente la ricerca degli aggiornamenti del software, selezionare **VERIFICA ORA**.

## 28.8. Avvio della procedura di installazione guidata

Per avviare la procedura di configurazione guidata come descritto nel capitolo "Prima messa in funzione", selezionare la voce **INSTALLAZ. GUIDATA**.

## 28.9. Visualizzazione delle informazioni sul software

Alla voce **INFORMAZIONI** vengono visualizzati la versione del software e il numero di identificazione radio del dispositivo.

## 28.10. Protezione dei dati

Alla voce **INFORMATIVA SULLA PRIVACY** viene visualizzata una nota con l'informativa sulla privacy. Questa può essere visualizzata su www.frontiersmart.com/privacy.

## 28.11. Impostazione dell'illuminazione del display

Alla voce **ILLUMINAZIONE DISPLAY** è possibile impostare l'illuminazione del display:

- diminuzione della luminosità del display in modalità standby o in modalità di funzionamento dopo un periodo di tempo definito
- luminosità del display

**Impostazione del tempo trascorso il quale la luminosità viene ridotta durante il funzionamento**

- Selezionare la voce **TIMEOUT:** e confermare con **SELECT**. Selezionare **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** o **180** secondi e confermare con **SELECT**.

**Luminosità del display durante il funzionamento**

- Selezionare la voce **LUMINOSITÀ DURANTE IL FUNZIONAMENTO** e confermare con **SELECT**. Impostare il livello di luminosità desiderato **ALTO**, **MEDIO**, **BASSO** e confermare con **SELECT**.
  Si può regolare la luminosità del display durante il funzionamento anche utilizzando il tasto ☼ del telecomando.



La luminosità delle manopole di regolazione non può essere modificata.

**Impostazione della luminosità del display in modalità standby**

- Selezionare la voce **DIM-LEVEL** e confermare con **SELECT**. Impostare il livello di luminosità desiderato **ALTO, MEDIO**, **BASSO, OFF** e confermare con **SELECT**.

# 29. Impostazioni nel menu principale

Utilizzando il **MENU PRINCIPALE** è possibile richiamare le modalità operative con il tasto **MODE** del dispositivo o il tasto ⏎ del telecomando:

- **RADIO INTERNET**
- **PODCAST**
- **SPOTIFY**
- **AMAZON MUSIC**
- **RIPRODUZIONE MUSICALE**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **CONFIGURAZIONI DI SISTEMA**



Premendo il tasto Mode del dispositivo o il tasto ⏎ del telecomando, sul display viene visualizzata la schermata riepilogativa con le varie icone. Tuttavia, le funzioni **SPEGNIMENTO**, **SVEGLIA** e **CONFIG. DI SISTEMA**non vengono visualizzate come icone. La visualizzazione nel menu principale di queste tre sezioni è più estesa.

# 30. Risoluzione dei problemi

In caso di anomalie del dispositivo, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare mai di riparare autonomamente i dispositivi. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

| Anomalia | Possibile causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Il telecomando non funziona. | Le batterie sono inserite correttamente? | Inserire correttamente le batterie. |
| | La distanza dalla radio è superiore a 7 metri? | Avvicinarsi alla radio. |
| | Il percorso tra il telecomando e il sensore a infrarossi è libero? | Rimuovere eventuali ostacoli. |
| | Il telecomando è puntato verso il sensore? | Puntare correttamente il telecomando. |
| Audio assente | Il volume attuale è impostato troppo basso. | Aumentare il volume. |
| | L'audio è stato disattivato. | Riattivare l'audio. |
| | Con dispositivo collegato via AUX/LINE IN o Bluetooth: il volume del dispositivo esterno è troppo basso. | Aumentare il volume del dispositivo esterno. |
| | Cuffie o auricolari collegati.<br>In presenza di cuffie o auricolari collegati, la riproduzione dell'audio tramite gli speaker viene interrotta. | Estrarre lo spinotto delle cuffie/degli auricolari dalla relativa presa. |

| Anomalia | Possibile causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Nessuna ricezione radio o scarsa ricezione radio | I segnali delle stazioni radio sono troppo deboli. | Regolare la frequenza delle stazioni radio. Eventualmente cambiare l'ubicazione della radio o l'orientamento dell'antenna per migliorare la ricezione. |
| Il CD non viene riprodotto. | Si è formata della condensa. | Staccare l'alimentatore dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali. |
| | Formato CD sbagliato. | Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici. |
| | Il CD è sporco o non è inserito correttamente. | Pulire il CD e inserirlo nell'apposito vano come descritto. |
| Nessun funzionamento | L'alimentatore non è inserito correttamente. | Verificare che l'alimentatore sia inserito correttamente nella presa e che l'altra estremità del cavo di alimentazione sia inserita correttamente nel dispositivo. |
| | Guasto dovuto a temporale, carica statica o altro fattore esterno. | Staccare l'alimentatore dalla presa elettrica e reinserirlo. |
| Impossibile accedere alla radio Internet. | Nessuna connessione Wi-Fi. | Verificare il router Wi-Fi o le connessioni. |
| La sveglia non funziona. | Funzione non attivata. | Verificare l'impostazione della sveglia. |

| Anomalia | Possibile causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Problema di connessione al router. | Nessun server DHCP è attivato. | Controllare le impostazioni del router. |
| | È stato immesso un algoritmo di crittografia della rete errato. | Inserire nuovamente l'algoritmo di crittografia della rete. |
| | Il modulo Wi-Fi è difettoso. | Contattare il servizio di assistenza. |
| Nessun indirizzo IP trovato. | Nessuna risposta dal DNS (Domain Name Server). | Verificare le impostazioni DNS del router. |
| | Il DNS utilizzato non riconosce il nome V-Tuner.com. | Utilizzare un altro server DNS. |
| La radio Internet si avvia normalmente, ma non riceve alcun indirizzo IP. | Nessun server DHCP attivato. | Verificare le impostazioni del router. |
| | È stato immesso un algoritmo di crittografia della rete Wi-Fi errato. | Inserire nuovamente l'algoritmo di crittografia della rete Wi-Fi. |
| | C'è qualcosa che non va con le interfacce di rete. | Verificare le interfacce. |

## 30.1. Errore del firmware oppure vulnerabilità di sicurezza

Per segnalare un errore del firmware o una vulnerabilità di sicurezza, contattare il nostro servizio di assistenza.

# 31. Pulizia

- Prima di pulire il dispositivo estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.
- In caso di sporcizia ostinata, è possibile utilizzare un panno leggermente umido con un detergente delicato.

# 32. Conservazione/trasporto

- Quando non si utilizza il dispositivo, togliere le batterie dal telecomando, staccare l'alimentatore dal dispositivo e dalla presa elettrica e riporre il dispositivo in un luogo asciutto, al riparo da polvere, gelo e raggi diretti del sole.
- Rispettare le condizioni ambientali di conservazione indicate nei dati tecnici.
- Assicurarsi di tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

# 33. Smaltimento



**IMBALLAGGIO**

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



**APPARECCHIO**

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo, i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



**BATTERIE**

Non smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

# 34. Dati tecnici



| Radio | |
|---|---|
| Banda FM | 87,5–108 MHz |
| Banda DAB III | 174,928–239,200 MHz |
| RDS | sì |
| Memoria stazioni | 40 |
| Potenza in uscita | 2 x 20 + 40 Watt RMS |
| Alimentazione elettrica | AC 230 V~ 50 Hz |
| Potenza assorbita durante il funzionamento | 50 W |
| Potenza assorbita in modalità standby | Wi-Fi attivato: 1,53 W<br>Wi-Fi disattivato: 0,948 W |
| **Dimensioni/peso** | |
| Dispositivo: Larghezza x altezza x profondità | ca. 44 x 14,7 x 26 cm |
| Peso | 5,38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Versione | 5.0 |
| Profili | A2DP, AVRCP |
| Portata | fino a 10 metri (senza ostacoli) |
| Gamma di frequenza | 2402-2480 MHz |
| Potenza di trasmissione massima | 3,1dBm |

| Prese per funzioni esterne | |
|---|---|
| Antenna FM | Collegamento a 75 Ohm, antenna filare |
| AUX | spinotto da 3,5 mm |
| Presa per cuffie/auricolari | spinotto da 3,5 mm |
| LINE-IN R/L | Prese RCA |

| Prese per funzioni esterne | |
|---|---|
| Ingresso USB | Standard USB Host (versione 2.0) con max. 32 GB e MP3 Decoding[1] |
| Tensione in uscita USB | DC 5 V ⎓ max. 500 mA |

| Valori ambientali | |
|---|---|
| Temperature | In funzione: 0 °C ~ +35 °C |
| | Non in funzione: 0 °C ~ +35 °C |
| Umidità | In funzione: < 80% |
| | Non in funzione: < 80% |

| Wi-Fi | | |
|---|---|---|
| Gamma di frequenza | 2,4 GHz/5 GHz | |
| Standard Wi-Fi | 802.11 a/b/g/n | |
| Crittografia | WEP/WPA/WPA2 | |
| Portata | interna ca. 35–100 m / esterna ca. 100–300 m | |
| **Gamma di frequenze/MHz** | **Canale** | **Potenza max. di trasmissione/ dBm** |
| 2412–2472 | 1–13 | 15,1 dBm |
| 5180–5825 | 36–140 | 17,6 dBm |

| Telecomando | |
|---|---|
| Dimensioni: Larghezza x altezza x profondità | ca. 46 x 140 x 20 mm |
| Peso | Senza batterie ca. 40 g<br>Con batterie ca. 64 g |
| Tipo di batterie | 2x tipo LR03 / AAA / 1,5 V |
| Portata | fino a 10 m (a seconda delle condizioni ambientali) |

[1] I cavi prolunga USB e gli adattatori per la lettura di schede non sono supportati.

# 35. Informazioni sulla conformità UE

CE MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

Data la gamma di frequenza di 5 GHz della soluzione Wi-Fi integrata, l'utilizzo nei paesi UE (vedere la tabella) è consentito solo all'interno di edifici.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK(NI) | HR | | |

AT = Austria, BE = Belgio, BG = Bulgaria, CZ = Repubblica Ceca, DK = Danimarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Germania, IS = Islanda, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = Spagna, CY = Cipro, LI = Liechtenstein, LV = Lettonia, LT = Lituania, LU = Lussemburgo, HU = Ungheria, MT = Malta, NL = Paesi Bassi, NO = Norvegia, PL = Polonia, PT = Portogallo, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovacchia, TR = Turchia, FI = Finlandia, SE = Svezia, CH = Svizzera, UK(NI) = Irlanda del Nord, HR = Croazia

# 36. Accordi di licenza per utenti finali

## 36.1. Prodotti audio da utilizzare con la radio Internet

Questo documento è di proprietà di MEDION. Senza l'autorizzazione scritta di MEDION non è possibile copiarlo né divulgarne il contenuto. Eventuali terzi a cui questo documento viene consegnato devono firmare un accordo di riservatezza.

Questo documento sostituisce tutte le versioni precedenti. MEDION, i fornitori di questi contenuti online e dei servizi del portale si riservano il diritto di apportare modifiche senza preavviso in conformità con il principio di miglioramento costante di prodotti, servizi e documentazione.

MEDION non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite dovute all'utilizzo del presente documento o dei relativi prodotti.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3: su licenza di Fraunhofer IIS e di Thomson (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).

Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen

Questo prodotto contiene software. Lei dispone del diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzo del software in forma di codice e solo per utilizzare il prodotto.

I diritti di proprietà intellettuale del software contenuto in questo prodotto permangono di proprietà della parte contraente che lo fornisce (o del licenziante). Tutti i diritti rimangono riservati.

È tassativamente vietato modificare, tradurre, ricostruire mediante ingegneria inversa, decompilare, scomporre, nonché determinare in altro modo o riprodurre in qualsiasi modo il funzionamento del software contenuto in questo prodotto, a meno che questa limitazione non sia espressamente vietata dalle norme vigenti in materia.

Non forniamo alcuna garanzia in merito al funzionamento o alle prestazioni del software, e né noi né i nostri fornitori o licenzianti possiamo essere ritenuti responsabili per danni indiretti, particolari, collaterali o conseguenti (ad esempio in caso di perdita di profitti) derivanti dall'utilizzo del software contenuto in questo prodotto, a meno che una tale esclusione di responsabilità non sia inammissibile nella zona in cui è stato acquistato il prodotto.

Le presenti disposizioni valgono per tutti gli aggiornamenti dei software del prodotto.

Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. Senza una licenza concessa da Microsoft è vietato utilizzare o diffondere questa tecnologia se non in relazione al prodotto.

Eric Young fa valere così il suo diritto di autore di parti della biblioteca di software OpenSSL impiegata in questo strumento.

UPnP™ è un marchio di UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Informazioni su marchi e licenze

Google Play Store® e Android® sono marchi registrati di Google Inc.
Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch®, iTunes® sono marchi di Apple Inc., registrati negli USA e in altri Paesi. iPad Air®, iPad mini™ sono marchi di Apple Inc. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. IOS® è un marchio registrato di Cisco negli USA e in altri Paesi e viene utilizzato su licenza.
Tutti gli altri nomi di prodotti e aziende qui menzionati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

# 37. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

| **Italia** | |
|---|---|
| **Orari di apertura** | **Assistenza Post-Vendita** |
| Lun.-ven.: 9.00-17.00 | ✆ 800 580250 |
| **Indirizzo del servizio di assistenza** | |
| **G2-DUAL S.a.S.**<br>**MEDION Service Center**<br>**Via Roberto Sevardi 8**<br>**42124 Reggio Emilia**<br>**Italia** | |
| **Svizzera** | |
| **Orari di apertura** | **Assistenza Post-Vendita** |
| Lun.-ven.: 9.00-19.00 | ✆ 0848 - 33 33 32 |
| **Indirizzo del servizio di assistenza** | |
| **MEDION/LENOVO Service Center**<br>**Ifangstrasse 6**<br>**8952 Schlieren**<br>**Svizzera** | |

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.
È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

# 38. Note legali

Copyright © 2022
Ultimo aggiornamento: 12.08.2022
Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.
È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.
Il copyright appartiene all'azienda:

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Germania**

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

# 39. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

# Table of contents



**1. Information about this user manual ..... 321**
1.1. Explanation of symbols ..... 321
**2. Proper use ..... 323**
**3. Safety instructions ..... 324**
3.1. Operating safety ..... 324
3.2. Installation location ..... 324
3.3. Repairs ..... 325
3.4. Environmental conditions ..... 326
3.5. Power supply ..... 326
3.6. CD player ..... 327
**4. Batteries ..... 328**
4.1. Handling batteries ..... 328
**5. System requirements ..... 329**
**6. Package contents ..... 330**
**7. Device overview ..... 331**
7.1. Front ..... 331
7.2. Back ..... 332
7.3. Remote control ..... 333
**8. Connections ..... 335**
8.1. Inserting batteries in the remote control ..... 336
**9. Operation in the menus ..... 337**
9.1. Operation using the remote control ..... 337
9.2. Navigation in the menus ..... 337
**10. Configuration for the internet radio ..... 337**
10.1. Network requirements ..... 338
**11. Network configuration ..... 338**
11.1. Accessing the web interface of the internet radio ..... 338
**12. Connecting to a power supply ..... 338**
**13. Using the device for the first time ..... 338**
13.1. Setting the time/date ..... 339
13.2. Maintaining the network connection ..... 340
13.3. Establishing a connection to a network ..... 340
13.4. WLAN connection via WPS ..... 340
13.5. Entering a network key ..... 341
**14. Listening to internet radio ..... 342**
14.1. Selecting radio services ..... 342
**15. Listening to podcasts ..... 343**
15.1. Selecting podcasts ..... 343
**16. Connecting to an internet radio station/podcast ..... 344**
**17. Listening to DAB radio ..... 344**

17.1. Setting radio stations ... 345
17.2. Storing radio stations ... 345
17.3. Main menu in DAB radio mode ... 345
**18. Listening to FM radio ... 346**
18.1. Setting radio stations ... 347
18.2. Storing radio stations ... 347
18.3. Main menu in FM radio mode ... 347
**19. Playing back CDs ... 348**
19.1. Track information (ID3) ... 348
19.2. Inserting/removing a disc ... 348
19.3. Start/pause playback ... 349
19.4. Track selection, rewind/fast forward ... 349
19.5. Folder selection ... 349
19.6. Programming the track playing order ... 349
19.7. Repeat/random playback ... 349
**20. Bluetooth® mode ... 350**
20.1. Pairing Bluetooth® devices ... 350
20.2. Control via remote control (Bluetooth range®) ... 350
**21. Listening to audio files via USB ... 350**
21.1. Main menu in music playback mode ... 351
21.2. Playback display ... 352
**22. Using the app as the control ... 353**
22.1. Installation via direct link ... 353
22.2. Using the app ... 353
**23. Streaming services ... 354**
23.1. Using streaming services ... 354
23.2. Spotify Connect ... 355
23.3. Listening to Amazon Music ... 355
**24. Playback via the AUX IN connection ... 355**
**25. Playback on the LINE IN connection ... 356**
**26. Setting the switch-off time ... 356**
**27. Setting the alarm ... 357**
27.1. Switching the alarm on/off ... 357
27.2. Setting the alarm time ... 357
27.3. Selecting an alarm signal ... 357
27.4. Selecting a radio programme for the alarm ... 357
27.5. Setting the alarm volume ... 358
27.6. Saving settings ... 358
27.7. Sleep function ... 358
**28. System settings ... 358**
28.1. Equaliser ... 358

28.2. Audio stream quality ... 359
28.3. Internet settings ... 359
28.4. Setting the time ... 360
28.5. Setting the language ... 361
28.6. Resetting the device to factory settings ... 361
28.7. Updating the software ... 361
28.8. Starting the setup wizard ... 362
28.9. Viewing software information ... 362
28.10. Data protection ... 362
28.11. Setting the backlight ... 362
**29. Settings in the main menu ... 363**
**30. Troubleshooting ... 364**
30.1. Firmware error or security breaches ... 366
**31. Cleaning ... 367**
**32. Storing/transporting ... 367**
**33. Disposal ... 368**
**34. Technical specifications ... 369**
**35. EU – Declaration of Conformity ... 371**
**36. Licence agreements for end users ... 372**
36.1. Audio products for use with the internet radio ... 372
36.2. Information on trademarks and licences ... 373
**37. Service information ... 373**
**38. Legal Notice ... 374**
38.1. Supplier/Producer/Importer ... 374
**39. Privacy statement ... 375**

# 1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

## 1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



**DANGER!**
Warning: risk of fatal injury!



**WARNING!**
Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



**CAUTION!**
Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



**NOTICE!**
Follow the instructions to avoid property damage!



More detailed information about using the device!



Follow the instructions in the user manual!



Due to the 5 GHz frequency range of the wireless LAN solution used, the device may only be used inside buildings in the EU.



**WARNING!**
Warning: risk of electric shock!

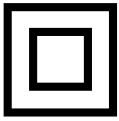


**WARNING!**
Warning: danger due to loud volume!



**CE labelling**
Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see chapter entitled "Declaration of conformity").

**Protection class II**



Electrical devices in protection class II are devices that have double and/or reinforced insulation throughout, and do not have an option for connecting a protective earth. The housing of an electrical device in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



**Indoor use**
Devices with this symbol are intended solely for indoor use.



Symbol for direct current (DC)

- Bullet point/information on steps during operation
- ▸ Instruction to be carried out
- ■ Safety instructions to be observed

## 2. Proper use

This device is used for playing audio streamed over the internet or a network. Furthermore, you can also use the device to play back audio files on USB data media and CDs, via Bluetooth® and FM/DAB radio signals.

- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example, flour or wood dust).
- Do not use the device outdoors.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high or low temperatures
  - direct sunlight
  - naked flames.

# 3. Safety instructions

## 3.1. Operating safety

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by those without experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that result from it.

- Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep the device and accessories out of reach of children.



**DANGER!**

**Risk of choking and suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly, creating a risk of choking and suffocation.

- ■ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

## 3.2. Installation location

- Keep your device and all connected components away from moisture and avoid dust, heat, direct sunlight and naked flames (such as candles, for instance). Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the display.
- Do not use the device outdoors as it could be damaged by weather such as rain, snow etc.

- Avoid exposing the device and the power pack to water droplets or spray and do not place any liquid-filled containers (vases or similar) on or next to the device or the power pack. Liquids penetrating the device may impair the electrical safety of the product.
- The slots and openings on the device are for ventilation purposes. Do not cover these openings (risk of overheating, fire hazard)!
- Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
- Make sure that there is enough clearance between the device and any surrounding furniture or walls. Ensure a minimum clearance of 10 cm around the device for sufficient ventilation.
- Place and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface in order to prevent the device from falling.

## 3.3. Repairs

- Contact customer services if:
  - the mains cable is burnt or damaged
  - liquid has penetrated the device
  - the device is not operating correctly
  - the device has been dropped or the housing is damaged.
- Repairs to your device should only be carried out by qualified specialists.
- If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partners.

## 3.4. Environmental conditions

- The device may only be used and stored in accordance with the environmental conditions specified in the technical data.



**DANGER!**

**Risk of electric shock!**

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ■ After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

## 3.5. Power supply



**DANGER!**

**Risk of electric shock!**

Even when the mains switch is off, some components of the device are live.

- ■ In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources, remove the mains plug from the socket.

- Operate the device only from a 230 V~, 50 Hz earthed power socket that is close by and easy to access.

- To disconnect the power supply from your device, pull the plug from the socket.



**DANGER!**
**Risk of electric shock!**
The device contains live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- ■ Never open the housing and never insert any objects through the slots and openings into the device!

- Do not place any objects on the cables as otherwise they may be damaged.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televisions, speakers, mobile telephones etc.) to avoid malfunctions and data loss.

## 3.6. CD player




The CD player is a Class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the device's safety system.

# 4. Batteries

## 4.1. Handling batteries

The remote control is battery-operated. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Do not swallow batteries as they can cause chemical burns.



**WARNING!**
**Risk of chemical burns!**
The remote control supplied with the device contains a battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within 2 hours, which may prove fatal.

- ■ Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.

- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/–) when inserting the batteries.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).

- Store batteries in a cool, dry place. Intense direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.
- Never throw batteries into a fire.
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Risk of chemical burns from battery acid!
- Always remove flat batteries from the device.
- If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.



# 5. System requirements

Basic requirements for the internet radio:

- Broadband internet connection (e.g. DSL)
- WLAN router

Easily control the internet radio using a smartphone/tablet PC:

- Smartphone/tablet with WLAN 802.11 a/b/g/n
- Android™ platform 4 or higher
- iOS® 5.0 or higher
- Free MEDION® LifeStream 2 app installed

# 6. Package contents



**DANGER!**

**Risk of choking and suffocation!**

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- ■ Keep the plastic packaging out of the reach of children.

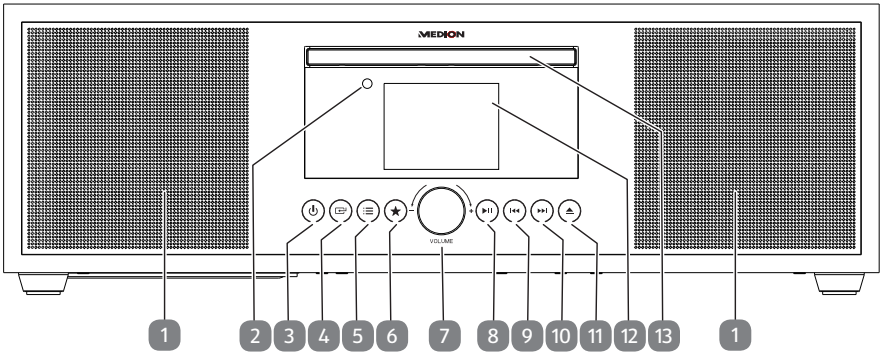
- ▸ Remove the product from the packaging and remove all packaging materials.
- ▸ Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- 1 micro audio system
- 1 remote control
- 2 batteries, type 1.5 V R03/LR03/AAA
- Mains cable
- Documentation
- Wire aerial

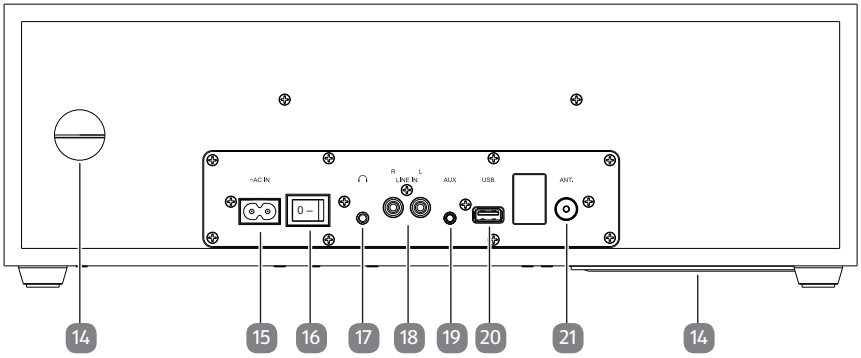
# 7. Device overview

## 7.1. Front



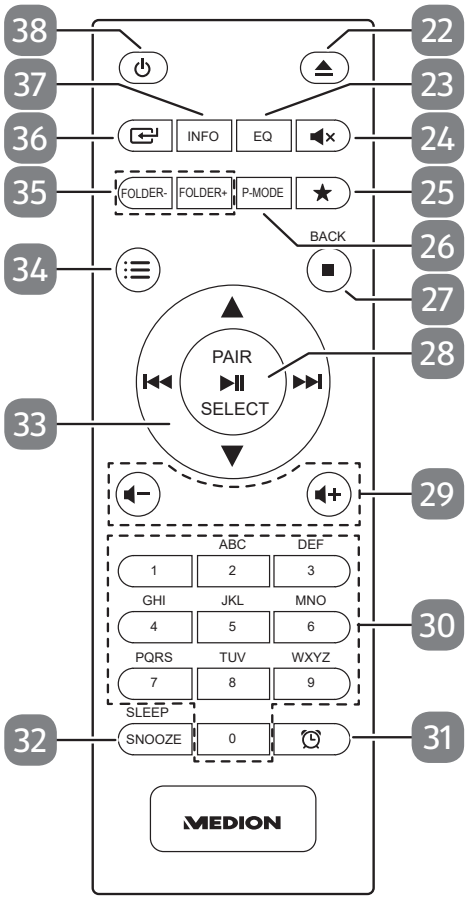

1) Speaker
2) Infrared sensor for remote control
3) ⏻ – Switch device on / switch to standby mode
4) ⮌ – Select operating mode
5) ⋮☰ – Short press for station or track information. Long press to open/close menu; return to previous menu level
6) ★ – Store station; call up stored station
7) **VOL–/+** – Adjust volume; when menu is open: turn to navigate through the menu, press to confirm menu selection
8) ⏵⏸ – Start/pause playback
9) ⏮ – Previous track
10) ⏭ – Next track
11) ⏏ – Eject CD
12) Display
13) CD compartment

## 7.2. Back




14) Bass reflex port
15) **~AC IN** – Connection port for mains cable
16) **0/1** – Mains switch
17) 🎧 – Headphone connection, 3.5 mm stereo jack
18) **LINE IN L/R** – Connection port for external device (cinch connection)
19) **AUX** – Connection port for external device (jack connection)
20) **USB** – Connection port for USB storage medium
21) Connection for DAB/FM wire aerial

## 7.3. Remote control




22) ▲ – Eject CD
23) **EQ** – Select equaliser mode
24) – Mute
25) ★ – Store station; call up stored station
26) **P-MODE** – Select playback mode
27) ■ – Stop playback
**BACK** – Return to previous menu
28) ▶ II – Start/pause playback
**SELECT** – Confirm selection in menu
**PAIR** – Start Bluetooth pairing mode
Automatically store stations
29) -/+ – Increase/decrease volume
30) **0-9 A-Z** – Number/character buttons

31) – Display/set timer
32) **SNOOZE** – Snooze function
**SLEEP** – Call up sleep mode
33) ⏮ – Fast rewind/play previous track/radio station button –
⏭ – Fast forward/play next track / radio station button +
▲ ▼ – Navigate up/down through the menu
34) ☰ – Open/close menu
35) **FOLDER-/+** – Select folder (CD, USB mode)
36) ⏎ – Select operating mode
37) **INFO** – Display radio station information/track information
38) ⏻ – Switch device on / switch to standby mode

# 8. Connections



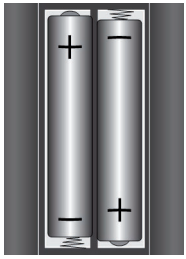
Before making any connections, unplug the mains plug.

| | |
|---|---|
| Operating the FM radio: | ▸ Adjust the wire aerial for reception. |
| Operating the FM/DAB radio: | ▸ Adjust the wire aerial for reception. |
| Mains connection: | ▸ Connect the connector plug to the **~AC IN** port and plug the mains plug into a power socket. |
| AUX: | ▸ Connect a 3.5 mm stereo jack cable to the **AUX** socket to transmit the stereo sound output from the device to other audio devices. |
| LINE IN: | ▸ Connect an RCA cable to the **LINE IN** socket to play back stereo sound output from other audio devices via the internet radio. |
| Headset connection: | ▸ Connect the 3.5 mm stereo jack plug of the headphones to play back sound from the internet radio via the headphones. |
| USB port | ▸ Connect a USB data medium here to play back audio files on the data medium. |



All multimedia devices that can be connected to the corresponding connections of the device must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

## 8.1. Inserting batteries in the remote control




- Remove the battery compartment cover on the back of the remote control.
- Insert two LR03/AAA/1.5 V batteries in the battery compartment of the remote control. Check the battery polarity (as shown on the bottom of the battery compartment).
- Close the battery compartment.

**WARNING!**

**Risk of explosion!**

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.

The remote control can be damaged by leaking batteries if not used for a long period of time!

- Remove the batteries from the remote control if the device is not going to be used for a long period.

# 9. Operation in the menus

## 9.1. Operation using the remote control

All functions can be operated using both the remote control and the buttons on the device. However, some functions can be operated more easily and directly using the remote control:

- enter numbers and characters by pressing the number/character buttons several times
- playback functions for music playback **PLAY**, **STOP**, previous ⏮/next track ⏭, track search.

## 9.2. Navigation in the menus

- Press and hold the ☰ button to call up the main menu for the corresponding mode.
- Turn the **–/+** dial on the device or use the navigation buttons ▲ ▼ ⏮ ⏭ on the remote control to navigate through the menus.
- Press the **–/+** dial or the **SELECT** button on the remote control to confirm your menu selection.
- Press the ☰ button to return to a previous menu level.

# 10. Configuration for the internet radio

The radio is registered with the Airable service when it is connected to the internet (see also www.airablenow.com).

- Wirelessly in WLAN mode: The radio's WiFi antenna receives the signal from your DSL router.

The station list on your internet radio is provided and continually updated free of charge by www.airablenow.com.
If a radio station is unavailable, this can be for various reasons on the part of the radio station operator. However, this does not mean that the device is faulty.
When connecting to internet radio stations, high numbers of requests may lead to temporary delays. Try to establish a connection with the internet service again later.

## 10.1. Network requirements

The network must feature the following properties for the device to work as a WLAN radio:

- The router used for the network must have a DHCP server function so it can automatically assign the device a network IP address.
- If you already use a router configured in this way, you can connect the WLAN radio straight to the network.

# 11. Network configuration

The WLAN (wireless) network configuration is possible for the internet radio.

- If you are on a wireless 802.11 a/b/g/n network, you can connect the internet radio to the internet via WLAN.
  When using the device for the first time, you must select an access point (AP) and enter the network key, if applicable. The radio will then always connect to this AP automatically. If the AP can no longer be found, a message appears accordingly.

## 11.1. Accessing the web interface of the internet radio

When you enter the IP address of the internet radio in your browser, the web interface of the internet radio is displayed.

- You can find the current IP address under **SYSTEM SETTINGS**/**NETWORK**/**VIEW SETTINGS**.
- Here, you can give your internet radio a friendly name (by default it is [MEDION]+[MAC address]).

# 12. Connecting to a power supply

- Connect the power supply plug on the supplied mains adapter to the DC IN socket on the device.
- Plug the mains adapter into an easily accessible power socket.

# 13. Using the device for the first time

When using the device for the first time, the language selection dialogue is displayed first.

- Select a language for the internet radio menu and press **SELECT** on the remote control to confirm your selection.

The internet radio then starts with a message directing you to the website www.medion.com/iradio-privacy on a PC or mobile device to read the privacy policy.

- Press **SELECT** on the remote control to accept the data protection information.

After this, the setup wizard starts.

- Confirm the prompt **SETUP WIZARD. START NOW?** with **YES** to start the setup wizard.

The setup wizard is displayed (in the previously set language):



If you select **NO**, you can select in the next window whether the wizard is to start the next time the device is switched on.

## 13.1. Setting the time/date

- Set whether to display the time in 12- or 24-hour format.
- Configure whether the time is to be set automatically using the FM reception (**UPDATE FROM FM**), automatically using the DAB reception (**UPDATE FROM DAB**), automatically via the network (**UPDATE FROM NETWORK**) or not updated (**NO UPDATE**).



If you have selected **UPDATE FROM NETWORK**, configure your time zone in the next dialogue window.

- Then configure the automatic setting for summer/winter time to **ON** or **OFF**.
- If you have selected the last option (**NO UPDATE**), proceed as follows to set the time manually:

The digit position for the day flashes.

- Set the day using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the month flashes.

- Set the month using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the year flashes.

- Set the year using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the hour flashes.

- Set the hour using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the minutes flashes.

- Set the minutes using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

## 13.2. Maintaining the network connection

If the network connection is to remain active even when in standby mode or in operating modes that do not use WLAN such as AUX IN or FM radio (increasing power consumption in standby mode), select **YES**. When you press **YES** to confirm this setting, the internet and network functions are available more quickly when the device is switched on.

When **NO** is set, the network connection is re-established when the internet radio is switched on after having been on standby.

## 13.3. Establishing a connection to a network

The names (SSID) of the networks found are shown in a list. WLAN access points that provide connections via WPA are indicated with **[WPS]**.

Beneath this, you will see:

**NEW SEARCH**: start a new search

**WIRED**: search for networks via Ethernet

**MANUAL CONFIG**: enter connection data manually

### 13.3.1. Connecting via WLAN

- Select the WLAN access point for connection with the internet radio and press **SELECT** on the remote control to confirm.

In case of an unencrypted (open) WLAN access point, the internet radio establishes the connection automatically.

- To connect with an encrypted network, observe the following sections.

## 13.4. WLAN connection via WPS

Once a WLAN network providing the option to connect via WPS has been selected, the WPS menu appears. If you do not want to establish a connection via WPS, select **SKIP WPS** here.

### 13.4.1. WPS button

- Select **PUSH BUTTON** to enable the WPS function to be used via the router's WPS button.
- Then press the WPS button on the router and press **SELECT** to confirm the connection with the internet radio.

To this end, please also note the information in your router's user manual.

- The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice is then displayed.
- The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.
- The device stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

### 13.4.2. Entering a PIN

If the router does not feature a WPS button but does provide the option for a WPS connection by entering a PIN on the router's web interface, select **ENTER PIN**.
When prompted, enter the PIN shown on the internet radio display on the router's web interface and press **SELECT** to confirm your entry.



To this end, please also note the information in your router's user manual.

The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice appears.

- Press **SELECT** to confirm.

The device stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.
The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

## 13.5. Entering a network key

If you have skipped the WPS menu, you must enter the network key.

- Enter the network key for the WLAN access point using the number/character buttons on the remote control

Alternatively:

- Enter the network key using the dial on the device:



The dial has a push-button function (**SELECT** button).

- To do so, use the dial to select a character and press the **SELECT** button to confirm.
- To delete a character, select **BKSP** and press the **SELECT** button.
- If you want to discard the entry, select **CANCEL** and then press the **SELECT** button.
- Once you have entered the network key, select **SELECT** and then press the **SELECT** button to confirm.

The device stores this key so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.
The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice is then displayed.

- Press **SELECT** on the remote control or the **SELECT** dial on the device to confirm.

The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

# 14. Listening to internet radio

You can play internet radio stations using the **INTERNET RADIO** operating mode. The internet radio must be connected with your network according to the description from section (“13.3. Establishing a connection to a network” on page 340) and there must be an active internet connection for this.

- Press the ⏎ button on the device or ⏎ on the remote control to open the main menu.
- To listen to internet radio, select **INTERNET RADIO** in the main menu and confirm with **SELECT** on the remote control or press the ⏎ button on the device and use the dial to select **INTERNET RADIO** and press the **SELECT** button.



The description for opening the main menu and selecting the operating mode applies to all operating modes.

In addition to the menu entries, there are two additional entries in the first display:
**LAST PLAYED**: calls up the most recently played internet radio stations and podcasts.
**STATION LIST**: calls up the available internet radio services from the internet server.

## 14.1. Selecting radio services

Select **STATION LIST** to select from the following services:

- **REGION** (country-dependent, in this case: **GERMANY**)
- **SEARCH**
- **COUNTRIES**
- **POPULAR**
- **DISCOVER**

### 14.1.1. Region

Under **REGION**, you can display all stations mapped to the region (in this case: **GERMANY**) in which the internet radio has accessed the internet.

### 14.1.2. Search

- Select **SEARCH** to search for internet radio stations by name.

### 14.1.3. Countries

- Select **COUNTRY** to search for internet radio stations by country.

### 14.1.4. Popular

- Select internet radio stations from a list of popular stations.

### 14.1.5. Discover

- Select internet radio stations by origin, genre or language.

### 14.1.6. Storing internet radio stations



You can save internet radio stations to a memory slot. The internet radio has 40 memory slots.
Once a station has been saved to a memory slot, the station's memory slot is shown on the display next to a star during playback.

- Press and hold the ★ button on the remote control or the ★ button on the device until the list of memory slots is shown on the display.
- Select a memory slot from 1 to 40 and press **SELECT** on the remote control or the **SELECT** button on the device to confirm. The radio station has been stored.
- To call up the radio station again, press the ★ button on the remote control or the ★ button on the device and select the station from the list. Press **SELECT** to play the station.

# 15. Listening to podcasts

You can play podcasts using the **PODCASTS** operating mode. The internet radio must be connected with your network according to the description from section ("13.3. Establishing a connection to a network" on page 340) and there must be an active internet connection for this.

- To listen to podcasts, select **PODCASTS** in the main menu and confirm with **SELECT** or press the ⏎ button on the device and use the dial to select **PODCASTS**. Press the **SELECT** button to confirm.

In addition to the menu entries, there are two additional entries in the first display:
**LAST PLAYED**: calls up the most recently played podcasts and internet radio stations.
**PODCAST LIST**: calls up the available podcasts from the internet server.

## 15.1. Selecting podcasts

Select **PODCASTS** to select from the following services:

- **GERMANY**
- **SEARCH**
- **COUNTRIES**
- **DISCOVER**

### 15.1.1. Germany

Under **GERMANY**, you can display all podcasts mapped to the region (in this case: **GERMANY**) in which the internet radio has accessed the internet.

### 15.1.2. Search

You can search for podcasts by name under **SEARCH**.

### 15.1.3. Countries

- Select a country from a list here and press **SELECT** to confirm. Then select a podcast and press **SELECT** to confirm.
- **GENRE**: select a genre from a list here and press **SELECT** to confirm. Then select a podcast and press **SELECT** to confirm.

### 15.1.4. Discover

- Select podcasts by origin, genre or language.

# 16. Connecting to an internet radio station/ podcast

Once you have selected a station/podcast as described, the radio is connected to the internet radio server. The following information is shown on the display:

- Radio station name
- Time
- Additional information about the radio station
- Buffer display (displayed briefly when the station/podcast is being loaded)
- Memory slot number
- WLAN connected

Pressing the **INFO** button on the remote control several times brings up additional information:

- Keyword and description of the station
- Language and location
- Information about the bit rate, codec used and scanning rate
- Playback buffer
- Current date

The radio has been successfully connected to the internet server and is receiving internet radio stations.



If an error message appears, it may be that the radio cannot find the internet server. Please read section "30. Troubleshooting" on page 364 for more information.

# 17. Listening to DAB radio

You can play digital radio stations using the **DAB** operating mode. A good reception via the integrated telescopic aerial is required for this. Align the aerial manually to obtain the best-possible reception.

- To listen to DAB radio, select **DAB** in the main menu and then press **SELECT** to confirm or press the ⏎ button and use the dial to select **DAB** and press the **SELECT** button to confirm.

The following information is shown on the display:

- DAB reception
- DAB stereo reception
- Time
- WLAN reception strength
- DAB reception strength
- Station name

Pressing the **INFO** button on the remote control several times brings up additional information:

- Genre
- Description of the station and frequency
- Playback buffer
- Information about the bit rate, codec used and channel information
- Current date

You can display the slideshow picture in full screen mode by pressing the **PAIR** button on the remote control. Press the **PAIR** button again to minimise the image again.

## 17.1. Setting radio stations

- Select a radio station from the station list by turning the dial or by using the ▲ ▼ buttons on the remote control.
- Press **SELECT** or the **SELECT** button on the dial to play the radio station.

## 17.2. Storing radio stations

The DAB radio has 40 memory slots.
Once a radio station has been saved, the station's memory slot is shown on the display next to a star during playback.

- Press and hold the ★ button on the remote control or the ★ button on the device until the list of memory slots is shown on the display.
- Then select a memory slot from 1 to 40 and press **SELECT** to confirm. The radio station has been stored.
- To call up the radio station again, press the ★ button on the remote control or the ★ button on the device and select the station from the list. Press **SELECT** on the remote control or the **SELECT** button on the dial to play the station.

## 17.3. Main menu in DAB radio mode

- Press the ⮐ button on the device or the ⮐ button on the remote control to call up the menu for DAB radio mode.

### 17.3.1. Station list

You can display the list of stations under **STATION LIST**. All DAB stations found are displayed in alphabetical order.

### 17.3.2. Search

- Select **SCAN** to start a station search immediately. A progress bar indicates the search progress.

Once the search is complete, the list of stations is displayed.

### 17.3.3. Manual setting

Under **MANUAL TUNE**, channels 5A to 13F are shown on the display with the corresponding frequencies.

- Select a channel and press **SELECT** to confirm.
- The reception strength is displayed. Press **SELECT** again to confirm.



The new, additional stations are stored in the station list.

### 17.3.4. Cleaning the list of stations

If you operate the device in a different location, you will need to carry out a new search. Stations that are no longer available are then marked with a question mark in the station list.

- Select **PRUNE INVALID** and confirm the subsequent prompt by pressing **YES** to delete stations that are no longer available from the list of stations.

### 17.3.5. Dynamic Range Control

Dynamic Range Control (DRC) is helpful during quiet parts of a radio programme and in noisy environments. The station sets the DRC level of the radio transmission. Using the Dynamic Range Control function you can set the optimum level for you.

- DRC off: DRC is switched off. The DRC level of the radio transmission is not used.
- DRC low: the DRC level is set to half of the transmitted level.
- DRC high: the total DRC level is set.

### 17.3.6. Station sort sequence

- Set the station sort sequence for the list under **STATION ORDER**:

- **ALPHANUMERIC**
  Stations are sorted in alphabetical and numerical order.
- **ENSEMBLE**
  Stations are sorted by DAB ensemble.

## 18. Listening to FM radio

You can play analogue radio stations using the **FM** operating mode. A good reception via the integrated telescopic aerial is required for this. Align the aerial manually to obtain the best-possible reception.

- To listen to FM radio, select **FM** in the main menu and then press **SELECT** on the remote control to confirm or press the ⏎ button and use the dial to select **FM** and press the **SELECT** button to confirm.

The following information is shown on the display:

- Station name/(in case of RDS reception)/frequency display
- Time
- FM signal strength
- FM stereo reception
- RDS reception

Pressing the **INFO** button on the remote control or the **INFO** button on the device several times brings up additional information:

- Genre
- Frequency
- Current date
- PTY information
- Radio text

## 18.1. Setting radio stations

- Press the ⏮ or ⏭ button on the device or remote control several times to set the radio frequency.
- Press and hold the ⏮ or ⏭ button on the device or remote control to start an automatic station search. The automatic search starts either backwards or forwards, depending on which button was pressed.

## 18.2. Storing radio stations



The FM radio has 40 memory slots.
Once a radio station has been saved, the station's memory slot is shown on the display during playback.

- Press and hold the ★ button on the remote control or the ★ button on the device until the list of memory slots is shown on the display.
- Then select a memory slot from 1 to 40 and press **SELECT** to confirm. The radio station has been stored.
- To call up the radio station again, press the ★ button on the remote control or the ★ button on the device and select the station from the list. Press **SELECT** on the remote control or the **SELECT** button on the dial to play the station.

## 18.3. Main menu in FM radio mode

- Press the ⏎ button on the device or the ⏎ button on the remote control to call up the menu for FM radio mode.

### 18.3.1. Search settings

Under **SCAN SETTING**, confirm the prompt **STRONG STATIONS ONLY?** with **YES** for the radio to search only for stations with a strong signal.

- **NO** for the radio to also search for stations with a weak signal.

### 18.3.2. Audio setting

Under **AUDIO SETTING**, confirm the prompt **LISTEN IN MONO ONLY?** with

- **YES** to play radio stations in mono. Use this setting when there is weak reception.
- **NO** to play radio stations in stereo.

### 18.3.3. Automatic station search

Under **AUTOMATIC STATION SEARCH**, confirm the prompt **AUTOMATIC STATION SEARCH** with

- **YES** to automatically search for radio stations and to save these to the memory slots.
- **NO** when no search is to be performed.



Stored stations are overwritten or deleted without any further warning.

# 19. Playing back CDs

▶ Press the ☰ button or press ⏎ and use the dial (7) to select **CD**.

## 19.1. Track information (ID3)

If the CD contains tracks with ID3 information, press **INFO** while a track is playing to display this information about the tracks one after the other. You will see the track, artist and album name on the display.

## 19.2. Inserting/removing a disc

Ensure there is approximately 15 cm of space in front of the device so that the CD can be ejected easily.

▶ Press the ⏏ button on the device or on the remote control to open the CD tray. **OPEN** will appear on the display.
▶ Always place the CD in the disc tray with the labelled side facing upwards.
▶ Press ⏏ on the device again to close the CD tray. **LOADING** will appear on the display.

The total number of tracks on the CD and the total running time are displayed. The first track then starts playing automatically.
If no disc is inserted, or if the disc cannot be read, the display reads **NO CD**.

- Press the ⏏ button to eject the CD again. **OPEN** will appear on the display.

## 19.3. Start/pause playback

- Use the **SELECT/⏯** button on the remote control or ⏯/🔇 on the device to start playing tracks. To pause playback, press the button again. Press the button again to resume playback.

## 19.4. Track selection, rewind/fast forward

- Press the ⏮ button to go back to the start of the track that is currently being played. Press the button again to skip to the previous track. Use the ⏭ button to skip to the next track.
- Hold down the ⏮ button to fast rewind within a track or hold down the ⏭ button to fast forward.

## 19.5. Folder selection

If you are playing MP3 files, you can store them in different folders to make it easier to keep an overview of the tracks.

- Press either the **FOLDER+** or **FOLDER-** button to change folder on an MP3 data medium.

## 19.6. Programming the track playing order

Use the programme function to create your own music playlist by selecting which specific tracks you want to play. You can specify the order in which the list is played yourself. Proceed as follows:

- Press ■ on the remote control to stop playback.
- Press the ★ button. Programme position **P01** and track display **T001** are shown on the display.
- Now press ⏮ or ⏭ to select a track.
- Press the ★ button to save more tracks in the same way.
- Press **SELECT/⏯** to start playing back the programmed playlist.
- To delete the programmed playback, press the ■ button on the remote control twice.

## 19.7. Repeat/random playback

- Press the **P-MODE** button to switch on random playback or to run through the repeat modes. The device has a number of different modes:
  - Repeat individual track
  - Repeat folder
  - Repeat all
  - Shuffle
  - Intro

# 20. Bluetooth® mode

Using a Bluetooth® connection, you can play tracks wirelessly from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth® on this device. The external device and the internet radio must be paired as described in section "20.1. Pairing Bluetooth® devices" on page 350 for this.

- Press the ☰ button on the remote control or press the ⏎ button and use the dial to select **BLUETOOTH AUDIO**. Press **SELECT** on the remote control or the **SELECT** button on the dial to confirm your selection.

## 20.1. Pairing Bluetooth® devices

- Press the ⏎ button or press the ⏎ button and enable **SETUP BLUETOOTH** in the menu.
- Enable the Bluetooth® function on your external device and pair the devices. Refer to the user manual for your device for more information. The audio system's name is [MD 44200].
- If you are prompted to enter a password on the external device, enter "0000" as the password.
- You have now set up the connection and can use the external device with the audio system.

You can control how tracks are played, the volume and a range of special functions on your external device and on the audio system. What functions are available is dependent on your external device and the software that you use.

- If you want to stop data transfer via Bluetooth®, either switch off the Bluetooth® function on the external device or select a different source on the audio system.
- The connection can also be terminated by pressing and holding the **PAIR** button. The device will then restart in pairing mode.

## 20.2. Control via remote control (Bluetooth range®)

You have the following options for controlling the tracks using the audio system's remote control:

- Press the 🔉 or 🔊 button to increase or decrease the volume.
- Press **SELECT/⏯** on the remote control to start or pause playback.
- Press ⏮ or ⏭ to go back to the previous track or skip to the next track

Please note: not every function is available for every external device. Some functions may be displayed on the external device's display.

# 21. Listening to audio files via USB

You can play back audio files from a USB data medium using the **MUSIC PLAYER** operating mode.



The USB data medium must be formatted as FAT32.
Supported audio formats: *.mp3

- To play back audio files from a USB data medium, connect a USB data medium to the USB port.



You can generally only use the USB port to play back audio files. It is not possible to save audio files (e.g. a recording via internet radio mode).

When you connect a USB data medium, the device automatically switches to music playback mode and the dialogue **USB DISK ATTACHED. OPEN FOLDER?** is shown for approx. 5 seconds.

- Confirm by pressing **YES** to open the content on the USB data medium directly.

If no audio files are available, the main menu is displayed when music playback is called up.



You can also select the **MUSIC PLAYER** function in the main menu and confirm with **SELECT** on the remote control or the **SELECT** button on the dial.



If the device switches off due to an electrical discharge while in USB mode (**MUSIC PLAYER**) it will restart. The last operating mode cannot be restored independently.

Start the respective media or applications again.

The last user settings set cannot be restored following a static discharge because the folder structure is not stored in the memory.

- To avoid damaging the device, do not use a USB extension cable and do not connect the device directly to the USB port of a computer.
- The USB port is only designed for the use of USB memory sticks. Other external storage media such as external hard drives cannot be operated using the USB port.



The USB port continuously supplies power or charges a connected external device
(e.g. smartphone) even if audio is not being played or the internet radio is in standby mode.

## 21.1. Main menu in music playback mode

### 21.1.1. USB playback

Select **USB PLAYBACK** to search for audio files directly on the USB data medium. During playback, you can select tracks directly using the ▲/▼ buttons. Press **SELECT** to play the selected track.

Furthermore, a search within the current track can be started by pressing and holding down the ◀◀/▶▶ buttons.

### 21.1.2. Repeat

In the **REPEAT** menu, select **ON** to automatically play the selected track in a continuous loop. The ↻ symbol is shown on the display.

You can also press the **P-MODE** button on the remote control to automatically play the selected track in a continuous loop.

Press the P-Mode button again to play all tracks from the current folder. The ↻ symbol is shown on the display.

To deactivate the function, press the **P-MODE** button several times until no symbols are shown on the display.

### 21.1.3. Shuffle

In the **SHUFFLE** menu, select **ON** to play all tracks from the current folder in a random order. The ⇄ symbol is shown on the display.

You can also press the **P-MODE** button on the remote control several times until the ⇄ symbol is shown on the display.

To deactivate the function, press the **P-MODE** button several times until no symbols are shown on the display.

### 21.1.4. Repeated random playback

Press the **P-MODE** button several times until the ↻ and ⇄ symbols are shown on the display to play all the tracks from the current folder in a random order and in a continuous loop.

To deactivate the function, press the **P-MODE** button several times until no symbols are shown on the display.

### 21.1.5. Playlist

- Select a track you want to add to the playlist.
- Press and hold **SELECT** for 3 seconds to add the selected track to the playlist.
- Select **PLAYLIST** to view the tracks you have added.
- Select a track and press **SELECT** to start playback.
- If you want to delete a track from the playlist, select the track under **PLAYLIST** and press and hold **SELECT** for 3 seconds to remove the selected track from the playlist. Confirm the prompt by pressing **YES**.
- Select **CLEAR MY PLAYLIST** to delete all playlist entries.

## 21.2. Playback display

The following information is shown on the playback display:

- Track name
- Time
- WLAN reception strength
- Shuffle mode
- Repeat mode
- USB playback
- ID3 tag display

Pressing the **INFO** button on the remote control or the **INFO** button on the device several times brings up additional information:

- Artist
- Album
- Folder
- File path
- Information about the bit rate, codec used and scanning rate
- Playback buffer
- Current date

During playback, you can use the playback buttons as you would when operating a Bluetooth® device. Please read section "20.2. Control via remote control (Bluetooth range®)" on page 350 for more information.

# 22. Using the app as the control

You can control your internet radio using the app on your smartphone or tablet PC. In addition to the established setting options such as start, stop, repeat or the creation of favourites lists and station searches, the app makes it possible to individually customise the sound output.

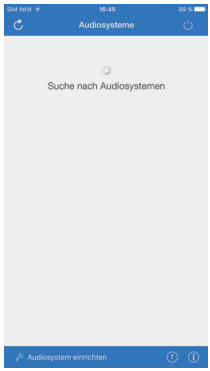
## 22.1. Installation via direct link

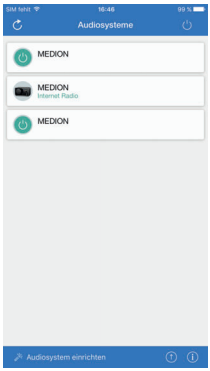
Use this QR code to download the app directly from the Google Play Store® or Apple® App Store:

You need an internet connection to install this app.

## 22.2. Using the app

- Start the app.
- Make sure that the smartphone/tablet PC and internet radio are logged in to the same WLAN network.

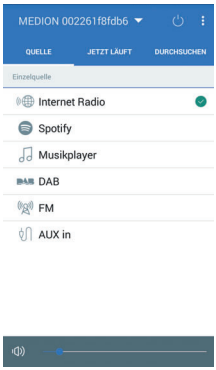


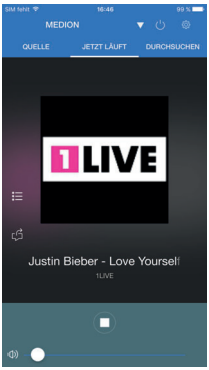



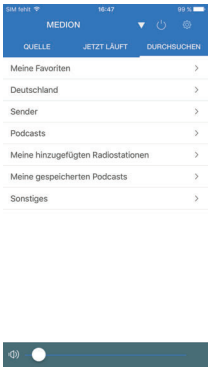
- When started for the very first time, the app will list all compatible internet radios detected in the WLAN network by their friendly name.
- Select the correct internet radio.

You can use all of the internet radio functions via the app.

- You can select the operating mode via **SOURCE**.
- The current playback is shown under **NOW PLAYING**.
- You can search for internet radio stations/podcasts under **BROWSE**.




When WLAN is switched off for operating modes that do not use WLAN such as AUX IN, FM radio and DAB radio, (refer to setting in section "13.2. Maintaining the network connection" on page 340), it is not possible to control the device using the app.

# 23. Streaming services

Different streaming services are available depending on the region. The streaming services and how many of them are available may change when firmware updates are carried out. The user shall not be entitled to any legal claims to the use of any specific streaming service via their internet radio.

## 23.1. Using streaming services

To use streaming services, the device must be connected to your network as described in section "13.3. Establishing a connection to a network" on page 340 and there must be an active internet connection.

- Press the **MODE** button on the device and select **SPOTIFY** or **AMAZON MUSIC**, for example,
  in the main menu using the **NAV/SELECT** dial and press the **SELECT** button to confirm your selection.
  You can also press the button on the remote control and select one of the streaming services. Press **SELECT** to confirm your selection.

You must already be registered to use one of the streaming services above. A paid subscription may be required to use the streaming services specified above.

- Log in using your user information.
- Select the music track that you want to listen to and start playing it.

The music track is played.

The following playback functions are available: **PLAY**, **STOP**, previous/next track and automatic playback (shuffle).

## 23.2. Spotify Connect

Use your smartphone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Learn more at spotify.com/connect. The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## 23.3. Listening to Amazon Music

You can play back audio data from Amazon Music using the internet radio. The internet radio and the device with the app for the internet radio must be registered on the same network and there must be an active internet connection for this.

### Activating Amazon Music in the internet radio app

- Open the app for the internet radio, see "22. Using the app as the control" on page 353.
- Press **SOURCE** and then select **AMAZON MUSIC**.
- Press **BROWSE**.
- Log in to your Amazon account.

### Selecting and playing music tracks

- In the main menu, open the **AMAZON MUSIC** menu or press **MODE** to select Amazon Music mode. Press **SELECT** to confirm your selection.
- Select the music track that you want to listen to and start playing it.
- The music track is played back on the internet radio speaker.

You can also search for the desired music track using the app and start playback on the internet radio.

# 24. Playback via the AUX IN connection

There is an AUX IN audio input on the back of the device. You can play audio signals from the external device on the internet radio speakers with this audio input.

- Connect the **AUX IN** socket to the audio output of an external device using the

3.5 mm audio cable to output the audio signal on the internet radio.

- Select the **AUX IN** menu and press **SELECT** to confirm.

The audio signals from the external device are now output on the internet radio speakers.



The **AUX IN** connection is only for playing back analogue audio signals.

# 25. Playback on the LINE IN connection

There is an LINE-IN audio input on the back of the device.

- Connect the **LINE-IN** socket to the audio output of an external device using a stereo cinch audio cable to output the audio signal on the internet radio.
- Then select the **LINE IN** menu. You can also press the ⏎ button on the remote control and then use the arrow buttons to select the operating mode and confirm by pressing **SELECT**.
- The audio signals from the external device are now output on the internet radio speakers.

# 26. Setting the switch-off time

- Select the following automatic switch-off settings under **SLEEP** in the system settings:

**SLEEP MODE OFF – 15 MINUTES – 30 MINUTES – 45 MINUTES – 60 MINUTES**

When **SLEEP MODE OFF** is selected, no switch-off time is set.

You can also set the switch-off time by pressing the **SLEEP** button on the remote control several times. The remaining time is shown on the display together with a moon symbol.

# 27. Setting the alarm

You can set two alarm times on your internet radio under **ALARMS** in the system settings.



Before setting an alarm time, you must first check the time setting.

- Select an alarm and press **SELECT** to confirm.
- Select one of the entries and press **SELECT** to apply the settings.

## 27.1. Switching the alarm on/off

- Under **ENABLED**, select **OFF** to deactivate the alarm.
- Select **DAILY**, **ONCE**, **WEEKENDS** or **WEEKDAYS** to activate the alarm.

## 27.2. Setting the alarm time

- Set the time that the alarm is to go off under **TIME**.

The digit position for the hour flashes.

- Set the hour using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the minutes flashes.

- Set the minutes using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

## 27.3. Selecting an alarm signal

- Set the alarm tone for the alarm under **MODE**:

- **BUZZER**: wake to alarm tone
- **INTERNET RADIO**: wake to internet radio
- **DAB**: wake to DAB radio
- **FM**: wake to FM radio



If the set radio service is not available, the device automatically wakes you up with the alarm tone.

## 27.4. Selecting a radio programme for the alarm

- Under **PRESET**, select a memory slot if you have previously chosen the option to "wake to internet radio" or "wake to FM/DAB radio". You can also select **LAST PLAYED** to be woken by the last station you were listening to.

## 27.5. Setting the alarm volume

- Set the alarm volume under **VOLUME**.



You can also set the volume to **5**. In this case, you will still be woken at a gentle volume.

## 27.6. Saving settings

- To adopt the alarm settings, select **SAVE** and press **SELECT** to confirm.

## 27.7. Sleep function

- When the alarm is sounding, press the **SNOOZE** button on the remote control to set a 5-minute snooze.



You can set the following times by pressing the **SNOOZE** button several times:**10 MINUTES, 15 MINUTES, 30 MINUTES**, **5 MINUTES** (standard). The remaining time is shown on the display.

Press the ⏰ button on the remote control to stop the alarm.

# 28. System settings

## 28.1. Equaliser

Under **EQUALISER**, you can select a default sound format or configure your own. You can also call up the equaliser directly using the **EQ** button on the remote control.

Select one of the following sound formats:

- **NORMAL, FLAT, JAZZ, ROCK, SOUNDTRACK, CLASSICAL, POP, NEWS, MY EQ** or **MY EQ PROFILE SETUP** and then press **SELECT** to confirm. The sound setting will take effect immediately.



The sound format is preset to **NORMAL**. The best sound format for playing music is the **ROCK** setting.
When headphones are connected, the sound setting is automatically set to **NORMAL**.

#### MY EQ

- If you have selected a personalised sound format for this entry, select **MY EQ** to take over the sound format directly.

#### MY EQ PROFILE SETUP

Set your personalised sound format for **MY EQ** here.

- Set the bass, treble and volume by turning the volume control dial on the device or by pressing the ▲▼ buttons on the remote control and press the ↺ button to store the entry.

- Press **YES** to confirm the subsequent prompt and to store the sound format.



## 28.2. Audio stream quality

You can configure the corresponding settings under the **STREAMING AUDIO QUALITY** menu to improve the streaming quality.

- Select **STREAMING AUDIO QUALITY** and then press **SELECT** to confirm.
- Next, set your preferred streaming quality (**LOW**, **NORMAL** or **HIGH QUALITY**) using the volume control dial or the ▲▼ buttons on the remote control and press **SELECT** to confirm.



To avoid interruptions and failure during playback, only select **HIGH QUALITY** when there is a fast internet connection.

## 28.3. Internet settings

Configure the internet settings under **NETWORK**.

### 28.3.1. Network wizard

- Select **NETWORK WIZARD** to start searching for networks.
- Then connect the internet radio to your preferred network as described in section "13.3. Establishing a connection to a network" on page 340 onwards.

### 28.3.2. Establishing a WPS connection

You can establish a WPS connection under **PBC WLAN SETUP**:

- Activate the WPS connection on the device that supports WPS and then confirm the connection on the internet radio by pressing the **SELECT** button on the remote control.

### 28.3.3. Displaying settings

Information about the currently connected network and the device's MAC address is displayed under **VIEW SETTINGS**.

### 28.3.4. Manual settings

- Under **MANUAL SETTINGS**, select wireless connection (WLAN) and set the DHCP function to **ON** or **OFF**.
- Next, enter the SSID of the wireless network using the number/character buttons on the remote control. Select **SELECT** and press **SELECT** on the remote control to apply the SSID.
- Next, select the encryption of your network (**OPEN**, **WEP**, **WPA/WPA2**). Press **SELECT** on the remote control to confirm your selection.
- Select the type of encoding by pressing **SELECT** on the remote control.

- Enter the network key for the wireless network using the number/character buttons on the remote control. Select **SELECT** and press **SELECT** on the remote control to apply the network key.

### 28.3.5. Changing the NetRemote PIN

We recommend setting a new four-digit code under **NETREMOTE PIN SETUP**. This can be required when establishing a connection with the app on a smartphone or tablet PC.

### 28.3.6. Deleting a network profile

The device stores the last 4 WLAN networks that have been connected.

- Under **NETWORK PROFILE**, select a network and press **SELECT** to confirm. Press **YES** to confirm the subsequent prompt and delete the network from the list.



The currently connected network cannot be deleted.

### 28.3.7. Deleting network settings

- Select **YES** to delete all network settings.

### 28.3.8. Maintaining a network connection in standby mode

- Select **KEEP NETWORK CONNECTED** and set the function to **YES** if the internet radio is to remain connected to the network even when in standby mode or in an operating mode that does not use WLAN (e.g. AUX IN, FM radio, DAB radio). This enables other media players and the UNDOK app to access the internet radio and "wake it up".
- If you do not want the network connection to be maintained, set the function to **NO**. When this setting is selected, the WLAN function is also switched off for operating modes that do not use WLAN (e.g. AUX IN, FM radio, DAB radio). In this case, it is not possible to use the controls via the app.



Please note that when the network connection is maintained in standby mode (**YES** setting) the internet radio consumes more power than indicated for standby mode in the technical specifications.



The network connection can also be switched off by holding down the power button.

## 28.4. Setting the time

- Select **TIME/DATE** and press **SELECT** on the remote control.

- Select **SET TIME/DATE** to set the date and time manually and press **SELECT**.

The digit position for the day flashes.

- Set the day using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the month flashes.

- Set the month using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the year flashes.

- Set the year using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the hour flashes.

- Set the hour using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.

The digit position for the minutes flashes.

- Set the minutes using ▲ ▼ and press **SELECT** to confirm.
- Select **AUTO UPDATE** to set whether the time is to be set automatically using the DAB reception (**UPDATE FROM DAB**), automatically using the FM reception (**UPDATE FROM FM**), automatically via the network (**UPDATE FROM NETWORK**) or not updated (**NO UPDATE**). Press **SELECT** to confirm.
- Under **SET FORMAT**, set whether to display the time in 12- or 24-hour format. Press **SELECT** to confirm.
- Select your time zone under **SET TIMEZONE**. Press **SELECT** to confirm.
- Under **DAYLIGHT SAVINGS**, configure the automatic setting for summer/ winter time to **ON** or **OFF**. Press **SELECT** to confirm.

## 28.5. Setting the language

You can set the menu language under **LANGUAGE**.

## 28.6. Resetting the device to factory settings

If the internet radio stops responding to inputs, or there are problems with the network connection, it may be necessary to reset the device to factory settings.

- If your device stops responding, disconnect the mains adapter from the socket and then reinsert it after a few seconds.
- Then reset the menu settings to factory settings by calling up the menu **SYSTEM SETTINGS** -> **FACTORY RESET** and then pressing **YES** to confirm the subsequent prompt.

The installation process must then be carried out again.



Please note that all settings, such as the network key, are irretrievably lost when the device is reset and must be re-entered when the device is restarted. Stored stations are also deleted.

## 28.7. Updating the software

You can search for and, if applicable, install software updates under **SOFTWARE UPDATE**.

### 28.7.1. Performing automatic updates

Under **AUTO UPDATE**, select **YES** to automatically search for software updates at regular intervals. If an update is found, you will be informed and can confirm the update by pressing **SELECT**.



If security-related updates are necessary, we will supply them to you as quickly as possible.

### 28.7.2. Searching for software updates

Select **CHECK NOW** to start searching for software updates immediately.

## 28.8. Starting the setup wizard

Select **SETUP WIZARD** to start the setup wizard as described in section "Using the device for the first time".

## 28.9. Viewing software information

The software version and radio identification number of the device are shown under **INFO**.

## 28.10. Data protection

The privacy policy is displayed under **PRIVACY POLICY**. This can be viewed at www.frontiersmart.com/privacy.

## 28.11. Setting the backlight

You can configure the backlight under **BACKLIGHT**:

- Dim the display in standby or operating mode after a pre-determined time
- Display brightness

**Setting the dim time during operation**

- Select **POWER-ON TIMEOUT** and press **SELECT** to confirm. Select **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** or **180** seconds and press **SELECT** to confirm.

**Display brightness during operation**

- Select **POWER-ON LEVEL** and press **SELECT** to confirm. Set your preferred brightness, **HIGH**, **MEDIUM**, **LOW**, and press **SELECT** to confirm.
  You can also set the display brightness during operation using the ☼ button on the remote control.



The brightness of the control dials cannot be changed.

**Setting the display brightness in standby mode**

- Select **DIM-LEVEL** and press **SELECT** to confirm. Set your preferred brightness, **HIGH, MEDIUM**, **LOW, OFF**, and press **SELECT** to confirm.

# 29. Settings in the main menu

You can call up the operating modes via the **MAIN MENU** with the **MODE** button on the device or the ⏎ button on the remote control:

- **INTERNET RADIO**
- **PODCASTS**
- **SPOTIFY**
- **AMAZON MUSIC**
- **MUSIC PLAYBACK**
- **DAB**
- **FM**
- **AUX IN**
- **BLUETOOTH**
- **CD**
- **LINE IN**
- **SYSTEM SETTINGS**

Pressing the mode button on the device or the ⏎ button on the remote control displays the overview screen with the various icons. The **SLEEP**, **ALARMS** and **SYSTEM SETTINGS** functions are not displayed as icons but can be found in the main menu along with the other options.

# 30. Troubleshooting

If the device stops working properly, please refer to the troubleshooting table shown below to see if you can resolve the problem yourself.

Never attempt to repair the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

| Fault | Possible cause | Corrective action |
|---|---|---|
| The remote control is not working. | Are the batteries inserted correctly? | Insert the batteries correctly. |
| | Are you more than 7 m away from the radio? | Reduce the distance. |
| | Is the route from the remote control to the infrared sensor clear? | Remove obstacle. |
| | Is the remote control aligned with the sensor? | Align the remote control correctly. |
| No sound | The current volume is set too low. | Increase the volume. |
| | The mute setting is activated. | Switch off the mute setting. |
| | When the device is connected via AUX/LINE IN or Bluetooth: The volume of the external device is too low. | Increase the volume on the external device. |
| | Headphones are connected.<br>The sound playback on the loudspeakers is interrupted if headphones are connected. | Unplug the headphone jack plug from the headphone socket. |

| Fault | Possible cause | Corrective action |
|---|---|---|
| No or poor radio reception | The station signals are too weak. | Adjust the frequency of the stations.<br>Move the radio to a different location or change the direction of the aerial to improve the reception, if necessary. |
| CD is not played. | Condensation has formed. | Pull the mains adapter out of the socket and wait until the device and the CD have adapted to the environmental conditions. |
| | Incorrect CD format. | The device only supports the CD formats specified in the technical data. |
| | The CD is dirty or incorrectly inserted. | Clean the CD and insert it into the CD compartment with the label facing upwards. |
| No function | The mains adapter is not inserted correctly. | Check if the mains adapter is inserted in the socket and the device correctly. |
| | The device is disrupted by a thunderstorm, static charge or another external factor. | Pull the mains adapter out of the socket and then plug it in again. |
| No access to the internet radio | No WLAN connection | Check the WLAN router and connections. |
| The alarm is not working | Function not activated | Check the alarm settings. |

| Fault | Possible cause | Corrective action |
|---|---|---|
| Problem with the router connection. | No DHCP server is activated. | Check the router settings. |
| | An incorrect encryption algorithm has been entered for the network. | Re-enter the encryption algorithm for the network. |
| | The WiFi module is defective. | Contact our Service Centre |
| No IP address found | No response from DNS (Domain Name Server) | Check the DNS settings on your router. |
| | The DNS used does not recognise the name of V-Tuner.com. | Use a different DNS server. |
| The internet radio has booted normally but cannot receive IP addresses | No DHCP server is activated. | Check the router settings. |
| | Incorrect WiFi encryption algorithm entered. | Re-enter the WiFi encryption algorithm. |
| | The network interfaces are not working properly. | Check the interfaces. |

## 30.1. Firmware error or security breaches

If you would like to report a firmware error or a security breach, please contact our customer service department.

# 31. Cleaning

- Unplug the mains adapter from the socket before cleaning the device.
- Use a soft, dry cloth to clean the device.
- Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or the labels on it.
- In case of stubborn dirt, you can use a slightly damp cloth with a mild cleaner.

# 32. Storing/transporting

- When you are not using the device, remove the batteries from the remote control, unplug the mains adapter from the device and the power socket, and store the device in a dry, dust-free and frost-free environment that is not exposed to direct sunlight.
- Observe the environmental conditions specified in the technical specifications.
- Do not store the device within the reach of children.
- To avoid damage during transport, we recommend that you use the original packaging.

# 33. Disposal



**PACKAGING**

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



**DEVICE**

All old appliances marked with the symbol illustrated must not be disposed of in normal household rubbish.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



**BATTERIES**

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheelie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

# 34. Technical specifications



| Radio | |
|---|---|
| FM band | 87.5–108 MHz |
| DAB band III | 174.928–239.200 MHz |
| RDS | Yes |
| Station memory | 40 |
| Output power | 2 x 20 + 40 watt RMS |
| Power supply | AC 230 V~ 50 Hz |
| Power consumption during operation | 50 W |
| Power consumption in standby mode | WLAN enabled: 1.53 W<br>WLAN disabled: 0.948 W |
| **Dimensions/weight** | |
| Device: Width x height x depth | Approx. 44 x 14.7 x 26 cm |
| Weight | 5.38 kg |

| Bluetooth® | |
|---|---|
| Version | 5.0 |
| Profile | A2DP, AVRCP |
| Range | Up to 10 metres (without obstacles) |
| Frequency range | 2402–2480 MHz |
| Maximum transmission power | 3.1 dBm |

| Connections for external functions | |
|---|---|
| FM antenna | 75 Ohm connection, wire aerial |
| AUX | 3.5 mm jack |
| Headphone socket | 3.5 mm jack |
| LINE-IN R/L | Cinch connection |
| USB input | Standard USB host (version 2.0) with up to 32 GB and MP3 decoding[1] |

[1] USB extension cord and card reader adapter not supported.

| Connections for external functions | |
|---|---|
| USB output voltage | DC 5 V ⎓ max. 500 mA |

| Environmental conditions | |
|---|---|
| Temperatures | In operation: 0°C to +35°C |
| | Not in operation: 0°C to +35°C |
| Humidity | In operation: < 80% |
| | Not in operation: < 80% |

| WLAN | | |
|---|---|---|
| Frequency range | 2.4 GHz/5 GHz | |
| WLAN standard | 802.11 a/b/g/n | |
| Encryption | WEP/WPA/WPA2 | |
| Range | Indoors approx. 35–100 m/ outdoors approx. 100–300 m | |
| **Frequency range/MHz** | **Channel** | **Max. transmitting power/dBm** |
| 2412–2472 | 1–13 | 15.1 dBm |
| 5180–5825 | 36–140 | 17.6 dBm |

| Remote control | |
|---|---|
| Dimensions: Width x height x depth | Approx. 46 x 140 x 20 mm |
| Weight | without batteries approx. 40 g<br>with batteries approx. 64 g |
| Battery type | 2 x LR03/AAA/1.5 V |
| Range | up to 10 m (depending on ambient conditions) |

# 35. EU – Declaration of Conformity

CE MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

Due to the 5 GHz frequency range of the integrated wireless LAN solution, the device may only be used inside buildings in the EU (see table).



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AT | BE | BG | CZ | DK |
| EE | FR | DE | IS | IE |
| IT | EL | ES | CY | LV |
| LI | LT | LU | HU | MT |
| NL | NO | PL | PT | RO |
| SI | SK | TR | FI | SE |
| CH | UK(NI) | HR | | |

AT = Austria, BE = Belgium, BG = Bulgaria, CZ = Czech Republic, DK = Denmark, EE = Estonia, FR = France, DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy, EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LI = Liechtenstein, LV = Latvia, LT = Lithuania, LU = Luxembourg, HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands, NO = Norway, PL = Poland, PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia, TR = Turkey, FI = Finland, SE = Sweden, CH = Switzerland, UK(NI) = Northern Ireland, HR = Croatia

# 36. Licence agreements for end users

## 36.1. Audio products for use with the internet radio

This document is the property of MEDION. It may not be copied or published without written approval from MEDION. All third parties given this document must sign a non-disclosure agreement.

This document replaces all previous versions. MEDION, provider of online content and portal services, reserves the right to make unannounced amendments to products, services and documentation in accordance with our principle of continuous improvement.

MEDION shall not be liable for losses that supposedly result from the use of this document or associated products.

Audio coding technology MPEG layer-3 licensed by Fraunhofer IIS and (http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp).




This product contains software. You have the simple, non-transferable right to use the software only in the form of the object code and only for operating the product.

The intellectual property rights regarding the software contained in this product remain with the providing contractual party (or the respective licensor). All rights reserved.

You are strictly prohibited from amending, translating, reverse engineering, decompiling, disassembling or otherwise determining the source code of the software contained in this product, or otherwise reproducing the functionality of the software contained in this product, unless such restriction is expressly prohibited by applicable laws.

We assume no liability for the function or performance of the software and neither we, nor our suppliers or licensors shall be liable for incidental, indirect, special or consequential damage (such as loss of earnings) that result from the use of the software included in this product, unless such an exclusion of liability is not permitted in the region in which you purchased this product.

These conditions are valid for all updates you carry out to the software.

This product is protected by specific intellectual property rights of Microsoft. Without a licence granted by Microsoft, use or distribution of this technology not with this product is prohibited.

Eric Young hereby becomes recognised as author of parts of the OpenSSL software library used in this tool.

UPnP™ is a registered trademark of UPnP Implementers Corporation.

## 36.2. Information on trademarks and licences

Google Play Store® and Android® are registered trademarks of Google Inc.
Apple®, AirPlay®, iPad®, iPhone, iPod®, iPod touch® and iTunes® are brands of Apple Inc., registered in the USA and in other countries. iPad Air® and iPad mini™ are brands of Apple Inc. App Store is a service brand of Apple Inc. iOS® is a registered trademark of Cisco in the USA and in other countries and is used under licence.
All other products and company names referred to in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# 37. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

| Opening times | Hotline number UK |
|---|---|
| Mon – Fri: 08.00 – 20.00<br>Sat – Sun: 10.00 – 16.00 | 0333 3213106 |
| | **Hotline number Ireland** |
| | 1 800 992508 |
| **Service address** | |
| **MEDION Electronics Ltd.**<br>**120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan**<br>**Swindon SN3 5JF, Wiltshire**<br>**United Kingdom** | |

You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com. You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

# 38. Legal Notice

Copyright © 2022
Date: 12.08.2022
All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.
Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.
Copyright is owned by the company:

**MEDION AG**
**Am Zehnthof 77**
**45307 Essen**
**Germany**

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

## 38.1. Supplier/Producer/Importer

Please note that you cannot use the address below for returns. Please contact the Service Centre mentioned above.



MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Importer for GB market by:
MEDION AG
c/o MEDION ELECTRONICS LTD.
120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan
Swindon SN3 5JF, Wiltshire
United Kingdom

# 39. Privacy statement



Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.


LE TRI
+ FACILE
BAC
DE
TRI